Le quotidien de la capitale | Jeudi 27 janvier 2011 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 115e année, nº 029

leSoleil

GAZ DE SCHISTE

De l'eau dans le gaz de Talisman Energy

→ 19



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Alain Perreault lors de sa comparution en juin dernier

MEURTRE DE LYNE MASSICOTTE

«JE L'AI ÉTRANGLÉE»

LES JURÉS PRENNENT CONNAISSANCE DES AVEUX FILMÉS DE PERREAULT

→ 2 et 3

Consternation chez Moisson Québec : le président du C. A. accusé de leurre d'enfant

→ 5

La Ville ira chercher jusqu'à 1 M$ en hausses de tarifs

→ 4



QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 83¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx
6 27657 00074 2
JEUDI

3018960

këra Lingerie



Tailles 6 à 22 ans

Nouvelle collection de Maillots de bain

Maryan Mehlhorn • Gottex • Sunflair • Diva • Aubade • Pain de sucre

1033, rue Cartier, Québec • 418 524.5373



Récit d'horreur au procès

Le Soleil

«Je l'ai étranglée... Ç'a dû durer deux ou trois minutes... Elle faisait pas un son. Puis, je l'ai attirée vers le lit. Plus on avançait, moins y'avait de réaction. Elle a pas dû souffrir. Je l'ai déshabillée et j'ai tenté d'avoir une relation sexuelle, mais je bandais pas. Elle est tombée assise à côté du lit, pis ça finit là...»

Accompagnant de gestes son récit au grand patron de ce qu'il croyait être une organisation criminelle, Alain Perreault a relaté par bribes la façon dont il a assassiné Lyne Massicotte, en juillet 2003. Malheureusement pour lui, ce tête-à-tête était enregistré sur vidéo, et les jurés à son procès en ont pris connaissance, hier.

La confession est un peu décousue, l'agent d'infiltration qui personnifiait le grand patron demandant quelquefois à l'accusé de revenir sur les détails de l'affaire. Il l'incite à dire la vérité en lui révélant qu'il a fait des vérifications sur lui et que «c'est pas ben bon».

Pour l'aider et pour qu'il puisse le garder dans son organisation, le patron réclame de tout connaître. «Vous allez être le premier à savoir ce qui s'est passé pour vrai», laisse tomber Perreault dans un soupir résigné après avoir livré la même version qu'il avait adoptée devant les policiers de Québec.

Le début du récit était déjà connu : Lyne Massicotte et l'accusé ont fait connaissance sur Internet et comme ce dernier avait refusé de se rendre à Chambly à l'invitation de la victime, c'est elle qui est venue à Québec. «On a regardé des affaires sur Internet, puis elle a sorti du *pot*, de relater Perreault. Moi, je veux faire mon p'tit *hot*, mais je l'suis pas pantoute, j'ai pas honte de le dire. On décide ensuite d'aller souper, mais moi, je voulais faire un peu de *necking* avant. Elle a dit non.»

«COMME PAR INSTINCT»

C'est alors l'horreur, l'individu de 48 ans montrant d'un geste de la main, et des deux mains un peu plus tard, comment il a pris la femme à la gorge : «Ça s'est fait comme par instinct... paf! Y'a pas eu de réflexion. J'avais pas l'intention de la tuer.»

Il décrit aussi d'un geste de la main son incapacité à avoir une érection, qu'il attribue au cannabis. «Oui et non, j'étais conscient de ce que je faisais», répond l'accusé à une question du patron.

Il reste ensuite à Perreault à disposer du cadavre. Du milieu de l'après-midi jusqu'à 23h, il demeure à ses côtés dans l'appartement.

«Il fallait que je la sorte parce que ma fille venait le lendemain», explique Perreault. Ayant trouvé dans le sac à main de la victime le certificat d'immatriculation de sa voiture, il va la chercher, puis il la recule jusqu'à la fenêtre de son appartement situé au sous-sol.

Le coffre du véhicule étant encombré de bagages, il doit toutefois placer sur la banquette arrière le corps dénudé qu'il a auparavant enveloppé dans une «doudou». Ensuite, direction Lévis où, près d'un petit poste d'Hydro-Québec accessible par un chemin légèrement boueux, Perreault dit avoir abandonné le corps de Lyne Massicotte, au bas d'une butte, après l'avoir retiré de la «doudou». Selon lui, le corps se trouvait à une bonne distance du fleuve, même à marée haute.

«Là, j'étais pogné avec le char», poursuit Perreault. Il revient à Québec et il le laisse près du Château Frontenac, toutes portières déverrouillées.

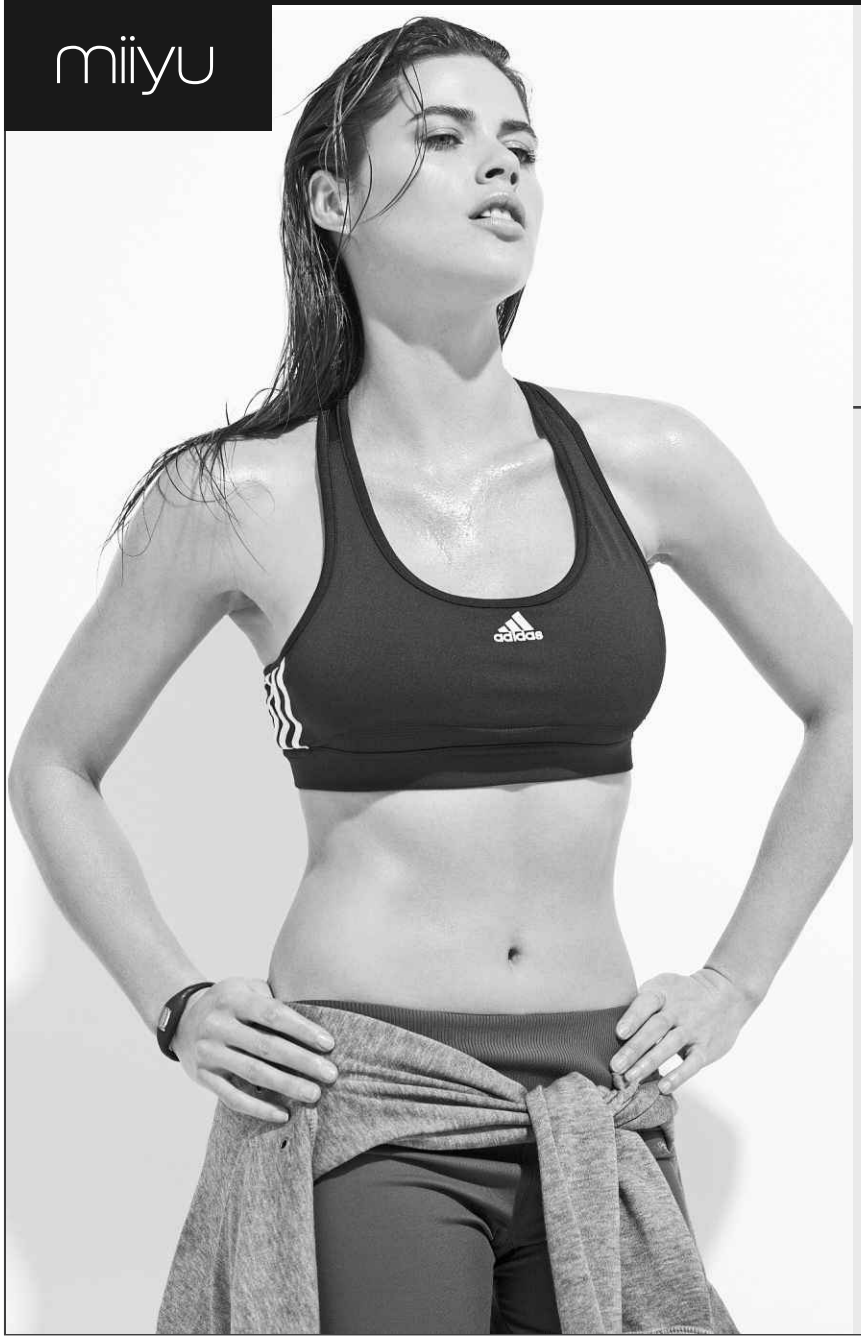
«Je sais pas pourquoi je l'ai laissé là, répond-il au patron. Je l'ai mis là, c'est tout.»

L'accusé jette ensuite les clés dans une bouche d'égout, quelque part entre cet endroit et le pont Samson en retournant chez lui à pied. Le sac à main, la «doudou» et les vêtements de la victime, il les jette dans un conteneur. Quant aux gants qu'il a utilisés, ils prennent la direction du fleuve.

3019267

DES ALLIÉS CONFORT POUR LA MISE EN FORME

miiyu



Le soutien
sport athlétique
dos nageur 24.95

Maintien parfait du tricot double polyester-spandex, élastique contour enrobé pour éliminer la friction, dos alvéolé pour une bonne aération. Logo devant, rayures ruban blanches typiques sur les côtés. Noir, ciel, rose, blanc. P.m.g.tg. Style 753864. Rég. 35.00

Collection Adidas
Rayon Miiyu, dessous féminins

Le capri
entraînement
en supplex 29.95

Tissu stretch dans tous les sens conçu pour permettre l'évacuation rapide de l'humidité. Taille côtelée confort total. Noir ou charbon. Tp.p.m.g. Style 1434.
Cami avec soutien intégré coordonnée 30.00 style 1435

Une exclusivité Simons
Rayon Sport Actif femme

SPORT ACTIF



simons

achats en ligne | www.simons.ca

QUÉBEC Place Ste-Foy . Galeries de la Capitale . Vieux-Québec MONTRÉAL Centre-Ville . Promenades St-Bruno . Carrefour Laval SHERBROOKE Carrefour de l'Estrie

d'Alain Perreault

«Je l'ai étranglée... [...] Je l'ai déshabillée et j'ai tenté d'avoir une relation sexuelle, mais je bandais pas. Elle est tombée assise à côté du lit, pis ça finit là...»

— Alain Perreault, filmé à son insu, alors qu'il confessait son crime à un agent d'infiltration



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Le cadavre, seule menace qui demeurait

Le Soleil

«Ils ont tout essayé pour m'arrêter. Ils m'ont interrogé durant 14 heures, et ç'a rien donné. Ils ont passé une journée dans mon appartement et ils ont rien trouvé. S'ils avaient trouvé le corps, ils m'auraient sauté dessus depuis longtemps.»

Visiblement fier d'avoir mis en échec la police de Québec dans ses efforts pour l'inculper du meurtre de Lyne Massicotte, Alain Perreault se montre cependant soulagé que le grand patron de la fausse organisation criminelle mette en marche l'expédition qui, assure-t-il, fera disparaître la seule menace planant toujours au-dessus de sa tête : le corps de la victime. «Sois patient, il y a de belles choses qui s'en viennent», lui dit l'agent d'infiltration.

Évidemment, les deux hommes n'ont pas les mêmes choses en tête quant à l'avenir qui attend Perreault. «On va se revoir», conclut aussi le soi-disant patron en donnant l'accolade à Perreault à la fin de leur entretien, comme le font deux criminels qui se respectent.

Fier d'avoir mis en échec la police, l'accusé s'est montré soulagé par les démarches organisées pour récupérer le corps

Quelques minutes plus tôt, celui-ci commençait toutefois à se montrer moins confiant qu'on retrouve le cadavre de la femme de 43 ans, comparé à «la carte maîtresse» par l'agent d'infiltration. «Je sais pas si elle est encore là, avance Perreault. Je suis loin d'être sûr qu'on la retrouvera. Je sais pas à quoi ça ressemble, un corps dehors après sept ans...»

Le succès de la recherche est d'autant plus important que le patron affirme avoir obtenu des informations privilégiées. «Ils vont te ramasser, c'est une question de temps», dit-il à Perreault pour souligner l'urgence de la situation.

Au début de l'entretien capté sur vidéo, l'accusé semble très impressionné... ou craintif. Sagement, les deux mains jointes sur ses genoux, il attend que le patron soit prêt à lui parler de la «grosse *job*» qui attend les membres de l'organisation.

«C'est stressant un p'tit peu», admet-il par la suite. «Moi, je suis juste un *ti-caï* qui vient d'arriver.»

D'emblée, Perreault lui dit qu'il «adore» son travail de petit malfrat. Après trois mois et demi, il a déjà accumulé 10 000 $ dans son pot caché chez lui. Et ce n'est qu'un début, lui fait miroiter le patron qui, après avoir rappelé les fameuses valeurs de l'organisation, évoque entre autres la possibilité qu'il habite un de ses condos de 300 000 $ à 400 000 $ en n'assumant que les taxes et les frais communs.

Machiniste de formation et autodidacte en informatique, Perreault se lance à l'eau en avouant qu'«après ce qui est arrivé, il y a sept ans», il est tombé au plus bas. Il assure qu'il sera en mesure de trouver l'endroit où il a laissé le corps de la victime : «Je sais à peu près où, dans un rond de six pieds.»

DEUX SÉANCES

Une série de mesures particulières avaient été prises au palais de justice pour la présentation de la vidéo. Le juge, les avocats, les jurés et l'accusé se sont déplacés dans une salle plus petite où l'on a présenté la version originale de la vidéo.

Quant au public et aux journalistes, ils sont demeurés dans la grande salle d'audience où se déroule le procès et ils ont eu droit à une version modifiée, où les images des agents d'infiltration qui y apparaissent avaient été masquées.

La mesure se veut une suite logique à celle en vigueur pour les témoignages de ces hommes d'exception. Des paravents les cachent en effet à la vue du public et des journalistes. Des dispositions spéciales ont aussi été prises afin qu'en aucun moment, ils ne puissent être aperçus durant leurs déplacements dans le palais de justice.

3018282



Hausses de tarifs plus fortes que l'inflation

Le Soleil

Les citoyens de Québec devront puiser un peu plus dans leur portefeuille en 2011 quand viendra le temps de recevoir certains services de la Ville. Et oubliez l'inflation : certains tarifs passent du simple au double, tandis que d'autres triplent carrément. Une situation que dénonce le conseiller indépendant Jean Guilbault.

Dans un communiqué passé inaperçu mardi, l'arrondissement de La Cité-Limoilou annonçait que ses citoyens devraient désormais payer 75 $ plutôt que 50 $ pour obtenir une vignette de stationnement, une hausse de 50 %. Pour les commerçants, le tarif double, puisqu'ils payeront désormais 100 $.

Vérifications faites, cette hausse ne touche pas seulement le cœur de la ville, mais bien tous les secteurs où une vignette est nécessaire pour se garer dans la rue, comme Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge. Ces hausses permettront à la Ville d'ajouter plus d'un quart de million de dollars dans ses coffres, environ 11 000 citoyens devant s'en prévaloir.

Le conseiller indépendant Jean Guilbault juge trop élevée cette hausse. Certes, le tarif était gelé depuis les fusions en 2002, mais en respectant l'inflation, le tarif «aurait dû être monté à 60 $. Pas plus», estime-t-il.

L'élu juge la situation d'autant plus aberrante que de nombreux autres tarifs ont ainsi été haussés pour 2011 sans respecter l'indice des prix à la consommation. Mais adoptées en même temps que le budget, ces hausses sont passées inaperçues jusqu'à maintenant. «Toutes les tarifications ont monté de façon aberrante», déplore le conseiller, qui avait notamment invoqué les hausses de tarifs pour justifier son départ d'Équipe Labeaume.

Il cite en exemple le tarif pour raccorder les résidences au réseau d'aqueduc et d'égouts qui passent de près de 5000 $ à près de 9000 $. «C'est épouvantable, la tarification, c'est carrément abusif», dénonce-t-il.

Le Soleil a obtenu une liste de nombreux tarifs augmentant pour générer plus de 580 000 $ de nouveaux revenus en 2011. En ajoutant la hausse des vignettes qui n'a pas été incluse, les hausses rapporteront en vérité de 850 000 $ à 1 million $ à la Ville.

«C'est carrément abusif»

— Le conseiller indépendant Jean Guilbeault, au sujet du tarif de raccordement au réseau d'aqueduc qui passe de 5000 $ à 9000 $

Ainsi, dans les bibliothèques, le prix de location des best-sellers est haussé de 1 $. Québec prévoit ainsi ajouter de 25 000 $ à 50 000 $ dans ses coffres. Rappelons que, si le prêt de livres est gratuit, les usagers impatients de mettre la main sur le dernier Michael Connelly ou Chrystine Brouillet peuvent débourser un certain montant pour y avoir accès plus rapidement. Le tarif qui était de 3 $ passe à 4 $.

Plusieurs tarifs de la police de Québec augmentent également. Ainsi, la prise d'empreintes, les services de demande de pardon et la vérification d'antécédents judiciaires passent tous de 20 $ à 60 $. Québec prévoit générer 80 000 $ de nouveaux revenus.

Québec introduit aussi un tarif plus élevé pour les non-résidants sur ses terrains de jeux. Ils devront payer 50 % plus cher pour les différents services. Ainsi, louer un canot au Parc nautique de Cap-Rouge coûtera 5 $ l'heure pour un résidant de la capitale, tandis qu'un visiteur paiera 7,50 $. Pour un abonnement familial de ski de fond à la Base de plein air de Sainte-Foy, les résidants payeront 80 $ contre 120 $ pour les visiteurs. Les bénéfices liés à ces augmentations n'ont pas été chiffrés.

Enfin, les entreprises pharmaceutiques paieront plus cher pour disposer de leurs déchets. Le coût à la tonne passe de 250 $ à 275 $. Cette hausse devrait générer pour près de 40 000 $ de nouveaux revenus.



Les citoyens de Québec devront payer 75 $ plutôt que 50 $ pour une vignette de stationnement, soit une hausse de 50 %. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINK

6454040



lesoleil.cyberpresse.ca

VIDÉO

Carnaval de Québec : les duchesses version 2.0
Un groupe de nostalgiques fait revivre les duchesses sous une forme résolument moderne.
cyberpresse.ca/le-soleil/videos/





COURSE AUX OSCARS

De bonnes chances pour le film québécois *Incendies*, selon Normand Provencher : **cyberpresse.ca/le-soleil/videos**

FACEBOOK

Le Soleil est désormais présent dans le vaste monde virtuel de Facebook : **www.facebook.com/lesoleildequebec**

NOS BLOGUES



GILBERT LAVOIE

Pas d'argent pour Péladeau

Vous aimez la politique et la vie publique en général? Venez en discuter avec notre chroniqueur Gilbert Lavoie.

blogues.cyberpresse.ca/gilbertlavoie

SOMMAIRE

affaires – bourse	27 et 32	horoscope	48
dans les cinémas	43	loteries	42
décès	50	mode	45
divertissements	47	petites annonces	48
éditorial	25	politique	12
gens de passion	44	sports	59
		télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com	
Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com	

MÉTÉO

Max. -5
min. -16
Ciel variable

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 49

Accumulation de neige en cm (avant hier)
Ce mois-ci : 18,6 — L'an dernier : 29,4
Cet hiver : 114,9 — L'hiver dernier : 108,2

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.
Merci de recycler ce journal.

Accusé de leurre d'enfant

Le président du C. A. de Moisson Québec devant la justice et suspendu de ses fonctions



Selon l'acte d'accusation, Claude Francoeur aurait communiqué avec une personne de moins de 16 ans avec l'intention de se livrer à des contacts sexuels avec elle.

Le Soleil

Les larmes aux yeux, et répondant d'une voix à peine audible à la seule question posée par le juge, Claude Francoeur a comparu hier au palais de justice de Québec pour répondre d'une accusation de leurre d'enfant.

Âgé de 52 ans, Claude Francoeur est connu dans le monde communautaire puisqu'il est le président du conseil d'administration de Moisson Québec.

Selon l'acte d'accusation, le quinquagénaire aurait communiqué par ordinateur avec Julianne 12, une personne de moins de 16 ans, avec l'intention de se livrer à des contacts sexuels avec elle.

Du moins, Francoeur croyait que la personne avec qui il communiquait avait moins de 16 ans. Le crime aurait été commis le 9 octobre.

L'homme a été arrêté hier matin à son domicile de la rue Rocheleau, dans le secteur de Beauport. Les policiers ont saisi le matériel informatique afin d'analyser son contenu. Et selon ce qui y sera découvert, il n'est pas exclu que des accusations s'ajoutent.

EN LIBERTÉ SOUS CONDITIONS

Sans antécédent judiciaire, l'accusé a pu recouvrer la liberté grâce à un engagement personnel de 2000 $ et le dépôt d'une somme de 500 $ afin de garantir le respect des conditions de sa remise en liberté, qui sont nombreuses, afin de l'éloigner le plus possible des personnes de moins de 16 ans, en personne ou par ordinateur.

Francoeur devra annuler son abonnement à Internet et se tenir loin des ordinateurs ou de tout autre équipement qui permet l'accès au Web. L'accusé devra s'abstenir de fréquenter tous les lieux publics où il est normal de s'attendre à ce que des personnes de moins de 16 ans s'y trouvent.

Il devra également ne pas se trouver en présence de personnes de moins de 16 ans, sauf s'il est accompagné d'un autre adulte au courant des accusations et des conditions de sa mise en liberté. S'ajoute également l'interdiction d'occuper un emploi ou de faire du bénévolat qui le placerait en situation de confiance ou d'autorité par rapport à des personnes de moins de 16 ans.

La procureure de la poursuite, M[e] Rachel Gagnon, a également demandé au juge Gilles Charest d'interdire à l'accusé de communiquer avec deux témoins.

Une fois la liste des conditions de mise en liberté énoncée, le juge a demandé à Francoeur s'il les acceptait. C'est alors qu'il a répondu un oui à peine audible.

Le dossier reviendra devant le tribunal le 21 mars.

«Une claque en pleine face»

La surprise et la désolation étaient totales, hier, chez Moisson Québec, après que l'on y eut appris l'arrestation et la nature des accusations portées contre le président du conseil d'administration, Claude Francoeur. Rapidement, l'organisme a annoncé sa suspension indéterminée.

Personne n'a vu venir pareilles accusations, a indiqué la directrice générale, Élaine Côté, qui l'a elle-même appris de la bouche d'une journaliste hier matin. «C'est un coup dur d'apprendre ça. Il y a peu à dire», a-t-elle commenté.

Ébranlés, la dizaine de membres du conseil d'administration de Moisson Québec ont suspendu M. Francoeur pour la durée des procédures judiciaires hier après-midi, en rencontre spéciale d'urgence. L'organisme répète que le C. A. a «pris en considération que la présomption d'innocence prévaut toujours dans notre société», mais la décision de suspendre l'homme de 52 ans était incontournable.

C'est Alain Gagnon, de la coopérative Exceldor de Lévis, qui prendra la relève en tant que président par intérim.

ENCADREMENT DES BÉNÉVOLES

M. Francoeur présidait le conseil d'administration depuis environ deux ans, mais n'a jamais été impliqué dans les activités quotidiennes de la banque alimentaire. Des jeunes de 14 ans et plus donnent régulièrement un coup de main dans le centre de distribution ou lors de collectes. Pour cette raison, l'organisme a déjà une politique en ce qui regarde le travail bénévole effectué lors de travaux communautaires imposés par un juge, à savoir de n'accepter personne ayant été condamné pour des crimes commis à l'endroit de jeunes, a expliqué M[me] Côté.

«[Le C. A. a] pris en considération que la présomption d'innocence prévaut toujours dans notre société»

— La directrice générale de Moisson Québec, Élaine Côté, précisant que la suspension de l'accusé était incontournable

Le fait que Moisson Québec ne soit pas dédié à la jeunesse et n'ait pas à se questionner sur de possibles crimes contre sa clientèle enlève peut-être un peu de poids, mais la nouvelle demeure difficile à absorber, a-t-elle souligné. «C'est une vraie claque en pleine face.»

Près de 31 000 personnes s'approvisionnent chaque mois auprès des organismes accrédités par Moisson Québec. ***Le Soleil***



Chez Moisson Québec, personne n'a vu venir les accusations contre Claude Francoeur, a indiqué hier la directrice générale de l'organisme, Élaine Côté.

— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

3018150





La mairesse de Lévis, Danielle Roy Marinelli, s'est réjouie hier du règlement d'un litige vieux de 20 ans entre Lévis et le ministère des Transports. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Le budget du RTC amputé

Pour donner à la Société de transport de Lévis 1 million $ de plus par année, le ministère des Transports du Québec va chercher 300 000 $ dans le budget du Réseau de transport de la Capitale (RTC). Le ministre des Transports, Sam Hamad, a indiqué hier qu'il amputerait la somme transférée à la Ville de Québec pour le transport en commun. Le président du RTC, Raymond Dion, croit que la coupe devrait se concrétiser en 2012. «On est content pour Lévis. [...] On se dit qu'ultimement, c'est tout le transport en commun et la mobilité durable pour toute la région qui en bénéficient. Maintenant, c'est sûr que pour nous, il y aura certainement une perte. Il faudra trouver une autre façon de compenser ça», a expliqué M. Dion après la réunion mensuelle du conseil d'administration du RTC. Le transporteur public a déjà pigé 300 000 $ dans ses surplus pour boucler le budget de 2011. ***Le Soleil***

Le rêve de la mairesse devient réalité

Québec allonge 5,8 millions $ pour le transport en commun à Lévis

Le Soleil

Lévis met la main sur 5,8 millions $ pour le développement du transport en commun sur son territoire. Une première bonification du service est attendue dès le mois de juin, tandis que des voies réservées pour les autobus devraient apparaître sur un boulevard de la Rive-Sud complètement reconfiguré d'ici cinq ans. Montant de la seconde facture : 260 millions $ à trouver.

Le règlement d'un litige vieux de 20 ans entre Lévis et le ministère des Transports a fait bien des heureux, hier. La mairesse de Lévis, Danielle Roy Marinelli, a parlé de «rêve devenu réalité» et de «point tournant de notre histoire». Le député provincial Gilles Lehouillier, lui, a préféré le mot *révolution*.

Le ministre des Transports du Québec, Sam Hamad, a confirmé hier que son gouvernement versait 3 millions $ à la Société de transport de Lévis (STLévis) pour combler le budget d'exploitation des années 2009, 2010 et 2011.

Lévis ne récupère pas la totalité des 30 $ versés par ses citoyens lors du renouvellement de l'immatriculation de leur véhicule, mais s'en approche. Cela suffit à la mairesse Roy Marinelli, qui cherchait avant tout la reconnaissance de l'iniquité subie par sa municipalité au fil des ans. «Ça nous permet de sortir le nez de l'eau», a-t-elle résumé.

La nouvelle formule de partage des revenus du Fonds des contributions des automobilistes au transport en commun continuera de s'appliquer les années subséquentes. Des sommes supplémentaires pourraient également être débloquées dans le contexte de la future politique sur le transport collectif du gouvernement du Québec attendue en 2012.

M. Hamad a profité de l'occasion pour annoncer une subvention de 1,45 million $ qui permettra de réaliser l'étude de faisabilité du grand projet de réfection du boulevard de la Rive-Sud et de son prolongement dans l'ouest, la route du Pont ou 116. En 2016, ces deux artères accueilleraient 16 kilomètres de voies réservées en continu, un investissement estimé à 260 millions $ qu'il faudra financer. En 20 ans, le trafic est-ouest a crû de 40 % à Lévis, alors que le transport interrives augmentait de 9 %. Les liens entre le nord et le sud du fleuve Saint-Laurent feront tout de même l'objet d'une attention particulière.

Enfin, Québec accorde 1,36 million $ pour l'implantation du système de carte Opus, qui en coûte le double. Ce système de perception automatique facilite le paiement et fournit un historique précis des déplacements des usagers.

> **«Ça nous permet de sortir le nez de l'eau»**
>
> — La mairesse de Lévis, Danielle Roy Marinelli

Dès le mois de juin, les usagers de la STLévis devraient remarquer des changements. La nouvelle carte du réseau sera déployée, avec des autobus circulant plus régulièrement dans l'axe est-ouest, à l'image des Métrobus sur la Rive-Nord. Le service débutera plus tôt le matin et se poursuivra plus tard le soir, 365 jours par année. Les quartiers résidentiels seront aussi mieux desservis.

Christian Savard, président d'Accès transports viables, s'est réjoui de l'annonce d'hier. Selon lui, «il n'y a plus d'excuse pour ne pas que ça avance» sur la Rive-Sud. M. Savard a rappelé que la Ville de Lévis investit relativement peu dans son réseau de transport en commun. Elle y consacre environ 55 $ par habitant, alors que Québec, juste en face, dégaine presque 160 $ par habitant. Sans réclamer le même niveau d'investissement, le jeune homme croit que la contribution lévisienne pourrait facilement grimper à 100 $ par habitant pour rejoindre des villes comme Laval, Longueuil ou Gatineau.

Hier, la mairesse Roy Marinelli se félicitait d'avoir doublé le financement de la STLévis depuis 2006 et précisait que sa ville est prête à en mettre davantage pour avoir un réseau de transport en commun «digne de son rang».

6454041



VENTE DE POÈMES ET D'ŒUVRES D'ART

La Cour dit non à Thériault



Roch Thériault, qu'on voit ici sur une photo prise en juin 2010, a fait la manchette alors que ses peintures se retrouvaient en vente sur des sites Web spécialisés dans les articles liés aux tueurs en série. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le Soleil

La Cour fédérale a rejeté une requête du gourou meurtrier Roch «Moïse» Thériault, qui réclamait 50 000 $ en dommages et souhaitait que soit levée la directive du Service correctionnel du Canada qui lui interdit depuis 2009 de vendre des peintures produites en prison ou des articles autographiés.

Thériault, qui purge depuis 1989 une peine à perpétuité au pénitencier de Dorchester, au Nouveau-Brunswick, pour le meurtre d'une de ses ex-disciples, a fait la manchette au cours des deux dernières années alors que ses peintures se retrouvaient en vente pour plusieurs centaines de dollars sur des sites Web spécialisés dans les articles liés aux tueurs en série, dont **redrumautographs.com**, du collectionneur montréalais Aboud Jean Mounayerdji.

En 2009, le Service correctionnel restreignait cependant la diffusion et la distribution d'œuvres d'art, de travaux manuels ainsi que de matériel écrit comme des mémoires, des bibliographies et des communications écrites de Thériault. Ces restrictions avaient entre autres pour but de réduire la notoriété publique de Thériault afin d'éviter des conséquences négatives pour les victimes et leurs familles.

REQUÊTE REJETÉE

C'est cette interdiction que Thériault souhaitait voir levée par sa requête, déposée en novembre et rejetée au cours des derniers jours par la Cour fédérale, qui a refusé de l'entendre. «J'ai parlé à Roch Thériault aujourd'hui et il m'a confirmé que la requête avait été rejetée», a confié hier au *Soleil* l'avocate montréalaise Renée Millette, qui parle au détenu chaque semaine mais qui ne le représentait pas dans ce dossier.

Thériault accusait le Service correctionnel de violer ses droits garantis par la Charte des droits et libertés en lui refusant d'expédier ses peintures en dehors du pénitencier alors qu'il est pourtant détenteur d'un permis d'artisanat en vigueur jusqu'au 15 avril 2011 et que les autres détenus détenteurs d'un tel permis peuvent le faire.

Il déplorait également qu'on lui interdise de communiquer par écrit avec les personnes de son choix et que toute correspondance qu'il tente d'expédier à l'extérieur, dont un document de 800 pages contenant ses mémoires, soit systématiquement saisie par les agents des services correctionnels.

PROBLÈMES DE SANTÉ

Selon Me Millette, Roch Thériault n'a pas l'intention de pousser plus loin sa démarche dans l'intention de retrouver son droit de vendre ses œuvres d'art à la suite du refus de la Cour fédérale. «Demain [aujourd'hui], il sera opéré à l'Hôpital de Moncton, où il subira quatre pontages. Il est très malade et il ne lui reste pas beaucoup de temps à vivre», explique-t-elle.

> **Le gourou n'a pas l'intention de pousser plus loin sa démarche**

Thériault avait fait part de ses multiples problèmes de santé dans une lettre expédiée au *Soleil* le printemps dernier. Me Millette a ajouté que Roch Thériault avait aussi, sans succès, tenté d'obtenir une «année sabbatique» de son plan correctionnel qui le force à suivre divers programmes derrière les barreaux.

«Il est très fatigué et souhaitait se consacrer à l'écriture, mais ça lui a été refusé. Il a renoncé à demander une libération conditionnelle car il devient évident qu'elle ne lui sera jamais accordée», poursuit l'avocate.

Thériault est derrière les barreaux pour le meurtre au second degré de Solange Boilard, morte après que le gourou l'eut opérée à l'aide d'un couteau, sans anesthésie et alors qu'il était en état d'ébriété, afin de lui retirer une partie de l'intestin.

Il s'était aussi livré à des sévices physiques et sexuels, dont l'amputation à froid d'un bras et une émasculation, sur d'autres adeptes de sa secte d'abord établie à Sainte-Marie de Beauce, puis à Saint-Jogues, en Gaspésie, et finalement à Burnt River, en Ontario.

3018875

PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOS FINANCES !



Salon Épargnes & Placement de Québec

VENEZ RENCONTRER LES EXPOSANTS PARTICIPANTS !

DU 28 AU 30 JANVIER 2011
ENTRÉE GRATUITE

Mail central
LAURIER QUÉBEC
LAURIERQUEBEC.COM

EN COLLABORATION AVEC leSoleil

François Bourque Pour joindre notre chroniqueur : *fbourque@lesoleil.com*

Le chien après sa queue



Il y a actuellement à Ottawa 1 milliard $ qui n'a pas été dépensé dans un programme d'infrastructure

Quel partenaire privé pourra le mieux aider Québec à construire un amphithéâtre, servir l'intérêt des contribuables et ramener les Nordiques?

On peut imaginer que ce sont là les trois critères sur lesquels la Ville jugera de la «meilleure offre» privée qu'elle dit rechercher.

Première à se manifester, Quebecor avait pris une longueur d'avance. Au point que la Ville envisageait conclure une entente avec elle à l'époque où elle a retenu les services d'Yvon Charest pour négocier en son nom.

L'entrée en scène d'autres entreprises privées est venue brouiller les cartes et a relancé la réflexion.

Il semble désormais acquis que la gestion d'un futur amphithéâtre sera confiée à une entreprise privée, et non à une nouvelle société d'État, comme l'avait suggéré l'étude d'Ernst & Young l'automne dernier.

Des citoyens pourraient s'en étonner. Le collègue Maurice Dumas ramenait d'ailleurs la question dans sa chronique d'hier : peut-on confier à l'entreprise privée la gestion d'un amphithéâtre largement financé par les fonds publics?

La question est légitime. Un équipement public peut-il servir les intérêts mercantiles d'une entreprise privée?

La réponse est qu'il n'y a probablement pas d'autres façons d'attirer des fonds privés pour compléter le montage financier de l'amphithéâtre.

Il importe ici de replacer le contexte que je résumerais avec cette image : la ronde du chien courant après sa queue : pas d'équipe de la LNH sans amphithéâtre; pas d'amphithéâtre sans argent privé; pas d'argent privé sans équipe de la LNH.

Comment en sortir et par où commencer? Reprenons point par point.

1. PAS D'ÉQUIPE DE LA LNH SANS AMPHITHÉÂTRE

Si Québec avait espéré obtenir une équipe et construire ensuite, le président Gary Bettman l'aura vite rappelée à la réalité.

Pas de discussions pour une équipe sans engagement pour un amphithéâtre. Déjà que la Ligue n'est pas très chaude à l'idée de déménager des franchises.

Sans compter que d'autres villes qui convoitent une équipe ont déjà un amphithéâtre moderne.

En d'autres mots, Québec n'aura rien de la LNH pour l'aider à sortir de l'impasse.

2. PAS D'AMPHITHÉÂTRE SANS ARGENT PRIVÉ

Québec a cru un temps pouvoir construire un amphithéâtre uniquement avec des fonds publics. C'était la solution la plus simple.

Cette vision a culminé avec l'engagement du premier ministre Jean Charest à payer 45 % de la facture.

«Oubliez le privé», plaidait alors le maire Labeaume. «Qui va mettre de l'argent? Le privé n'investit pas s'il n'y a pas de rendement.»

Bâtir un amphithéâtre privé à Québec n'est pas rentable pour le privé.

Le Centre Bell à Montréal paye 20 millions $ par an seulement en hypothèque et en taxes municipales.

Avec beaucoup de créativité, un amphithéâtre à Québec pourrait générer autour de 7 millions $, mais cela reste loin du compte et de la rentabilité.

Le scénario d'un amphithéâtre entièrement public s'est buté aux réticences du fédéral.

La crainte des conservateurs de perdre des circonscriptions à Québec les poussera sans doute à participer au financement. Raison de plus si cela devient un enjeu d'élections prochaines.

On a compris qu'il y a actuellement à Ottawa 1 milliard $ qui n'a pas été dépensé dans un programme d'infrastructure. Les règles peuvent-elles être interprétées ou étirées pour financer des amphithéâtres à travers le Canada? La réflexion est en cours.

Mais que le fédéral y soit un peu, beaucoup ou pas du tout, il faudra encore de l'argent privé pour compléter le montage financier.

3. PAS D'ARGENT PRIVÉ SANS ÉQUIPE DE LA LNH

On boucle ici la boucle. Comment convaincre une entreprise privée d'investir dans un immeuble qui n'est pas rentable?

Impossible, à moins de lui confier la gestion de l'immeuble, et ce faisant la possibilité d'en tirer un profit. Le modèle le plus probable est que ce gestionnaire verserait à la Ville un droit de gestion annuel.

C'est ici qu'il faut introduire la variable «hockey».

La LNH n'est pas une condition essentielle pour l'amphithéâtre, mais elle aurait un impact sur la valeur de l'immeuble, sur sa fréquentation et sur la capacité d'attirer des partenaires privés.

Il est probable qu'une équipe aurait une incidence sur le montant des droits de gestion versés à la Ville.

Ce qui nous ramène à la question posée à la première ligne de ce texte.

«Pas de cadeau pour les millionnaires du hockey», dit Ignatieff

Le Soleil

Pas de cadeau pour les millionnaires du hockey, «pas de subsides pour la Ligue nationale de hockey», voilà en résumé le message du chef libéral, Michael Ignatieff, à la demande de financement d'un nouveau colisée qui coûterait 175 millions $ au gouvernement fédéral.

«Aucun parti politique responsable ne subventionnera la Ligue, a-t-il dit. C'est une entreprise commerciale qui semble très bien se tirer d'affaire.»

Mais il ne faut pas voir dans cette déclaration faite hier à la sortie du caucus libéral de la rentrée parlementaire une fin totale de non-recevoir au projet de la Ville de Québec, doit-on comprendre de ses propos.

«Soyons sérieux», a lancé M. Ignatieff en conférence de presse en répondant en français d'abord à une question posée en anglais.

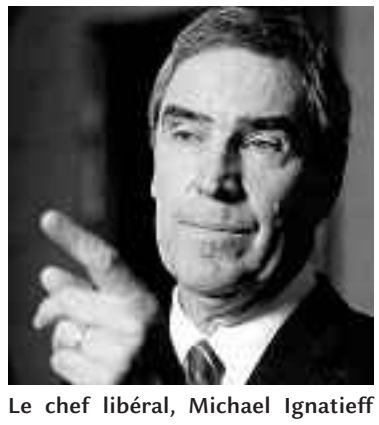
«Il ne faut pas traiter la question du Colisée isolément du reste du pays», a-t-il dit en faisant allusion aux quatre ou cinq autres initiatives semblables dans diverses provinces, dont celle de Regina, qui a déjà déposé une demande officielle de 100 millions $ au Fonds PPP Canada Inc.

«PROJET CULTUREL»

Le projet du Colisée, dans son esprit, est aussi un projet culturel et, dit-il, «je suis favorable à tout cela». «Il faut avoir un plan stratégique canadien pour des investissements dans ce domaine, a ajouté le chef de l'opposition. Mais il faut un plan bien chiffré, et M. [Pierre Karl] Péladeau dit qu'il va dépenser des millions.»

«Je veux bien, mais je ne peux rien faire avec des vaines promesses d'un millionnaire, a-t-il ajouté. Ce n'est pas du sérieux, cela.» Le mot *vaines* a été remplacé plus tard par *vagues*, comme dans sa réponse en anglais.

Il faut que cela soit bien plus sérieux, bien plus précis et décidé dans un cadre canadien, affirme en substance M. Ignatieff. «Il faut être juste et équitable et s'il s'agit d'une initiative de développement économique régional juste, allons-y.»



Le chef libéral, Michael Ignatieff — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

3019244

SOLDE ANNUEL

de 10% à 50% de rabais

LE MOBILIER INTERNATIONAL

Choix exceptionnel d'accessoires décoratifs • Qualité haut de gamme
Prix abordables • Service exclusif

2180, rue Cyrille-Duquet, Québec (via boul. Charest) / **418 684-0666** / www.lemobilierinternational.ca

L'équipe de gestion nommée en février

Le Soleil

Cinq mois après le *go* du gouvernement Charest au projet de nouveau colisée, aucune analyse des coûts ou des besoins n'a encore été amorcée. Mais l'équipe qui lancera le travail sera en place au début février, promet-on.

«Le dossier est démarré», affirmait, le 14 septembre, le pdg d'Infrastructure Québec, Normand Bergeron, en entrevue au *Soleil*.

L'agence qui conseille le gouvernement provincial et fournit l'expertise pour tous les projets publics de plus de 40 millions $, avait déjà sa première mission : passer au crible l'étude de SNC-Lavalin faite en 2009 qui fixait la facture de l'amphithéâtre à 400 millions $.

Selon Normand Bergeron, ce type d'étude comporte une marge d'erreur de 75 %, et il est vital de la valider. Cette contre-expertise n'a pas encore été faite, confirme François Moisan, porte-parole du comité commun qui regroupe des fonctionnaires de la Ville de Québec, du Bureau de la Capitale-Nationale et d'Infrastructure Québec. Pas plus que les autres études de besoins visant établir la «liste d'épicerie» de l'amphithéâtre.

Il faut déterminer tous les équipements nécessaires pour les spectacles, les grandes réunions, la glace olympique, la glace nord-américaine, la glace pour le patinage artistique, les stationnements, les vestiaires, etc.

Depuis septembre, Infrastructure Québec et ses partenaires ont rédigé deux appels d'offres, le premier pour trouver la firme de gestion du projet d'amphithéâtre, le second pour choisir la firme qui fera l'étude des besoins techniques. Les dossiers des soumissionnaires du premier appel d'offres — BPR-Infrastructure, Génivar, Macogep et un consortium formé de Pomerleau et Verreault — sont entre les mains de la Ville depuis le 30 novembre, mais aucune décision n'a encore été prise. Infrastructure Québec et ses partenaires ont aussi rédigé le mandat de recherche, confié à l'ENAP, en vue du choix du directeur de projet.

Ces trois processus de sélection connaîtront leur aboutissement au début février, affirme François Moisan.

Une fois l'équipe en place, la vague d'études commencera et s'étendra sur une période de six à neuf mois, ce qui signifie que le budget nécessaire au projet serait connu «probablement» en novembre, selon M. Moisan. «Il faut faire une bonne évaluation des besoins techniques pour avoir une bonne évaluation des coûts», insiste-t-il.

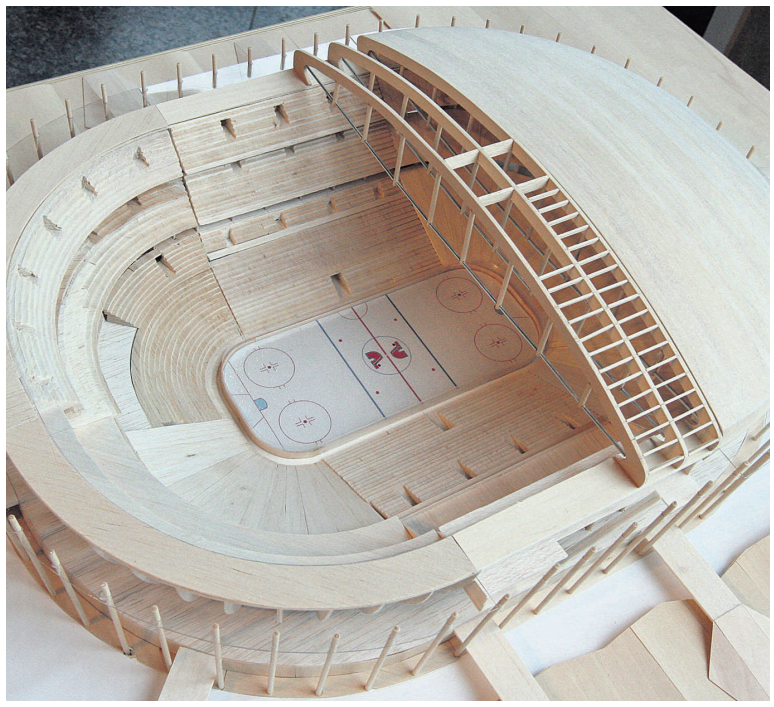
Par la suite, des ingénieurs et des architectes seront mandatés pour concevoir les plans et les devis du bâtiment. Ces professionnels pourraient être choisis au printemps, mais leur travail ne commencera pas avant l'automne.

S'il semble admis de tous que l'amphithéâtre sera construit par la Ville de Québec et sera propriété municipale, le mode de gestion n'a pas encore été analysé ni même choisi. «L'orientation, c'est de confier la gestion à un gestionnaire d'envergure spécialisé dans ce type de mandat», affirme le porte-parole du comité de travail sur l'amphithéâtre. Dans son rapport pour Équipe Québec, la firme Ernst & Young proposait, elle, de créer une société paragouvernementale, à l'image de la Société du Centre des congrès.

Le choix de l'emplacement de l'amphithéâtre serait lui «très avancé», affirme François Moisan. «Dès qu'il sera fait, on fera l'étude de caractérisation des sols.»

À l'automne, des informations laissent entendre que deux terrains étaient étudiés, soit celui qui accueille présentement l'hippodrome ainsi qu'un autre plus près de l'autoroute Laurentienne.

Avec La Presse Canadienne

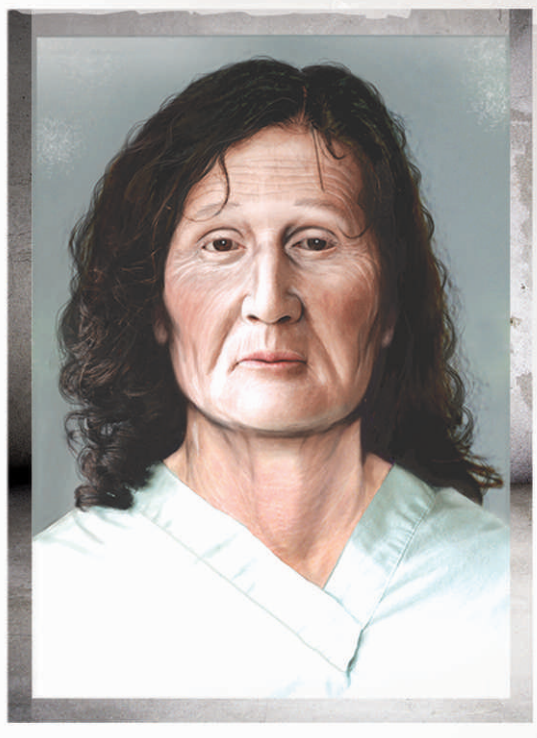


La firme qui gérera le projet d'amphithéâtre ainsi que celle qui fera l'étude des besoins techniques seront déterminées d'ici début février, affirme François Moisan, porte-parole du comité commun. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

6459830

LA RECONNAISSEZ-VOUS ?





1 866-ENQUÊTE (790-3678)
On a découvert son cadavre il y a 10 ans.
Personne n'a jamais réclamé le corps.

ENQUÊTE
CE SOIR 20 H
Radio-Canada.ca/enquete

RÉALISATION-COORDINATION: CLAUDINE BLAIS

3018498

Prêt pour le MATCH ULTIME de FOOTBALL ?

STÉRÉO plus ÉLECTRONIQUE

VOS MEILLEURS ACHATS POUR UNE SOIRÉE DE FOOTBALL RÉUSSIE



SONY BRAVIA

Téléviseur 40po ACL FULL HD 1080p

Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, entrée pour ordinateur, processeur Bravia Engine 2, technologie Motion Flow 120Hz, modèle KDL40EX500

1080p FULL HD | 120 Hz

699,99$ RABAIS 300$

Rég.:999,99$
Incluant terminal Illico HD et un câble HDMI

SONY BRAVIA

Téléviseur 55po ACL FULL HD 1080p

Affichage 1080p, 4 entrées HDMI, entrée pour ordinateur, processeur Bravia Engine 2, technologie Motion Flow 120Hz, modèle KDL55EX500

1080p FULL HD | 120 Hz

RABAIS 600$ 1399,99$

Rég.:1999,99$
Incluant terminal Illico HD et un câble HDMI



GRATUIT* TERMINAL NUMÉRIQUE ILLICO HD ET CÂBLE HDMI

À l'achat de téléviseurs 40" et + et de projecteurs sélectionnés



Panasonic VIERA

Téléviseur 54 po PLASMA FULL HD 1080p

Circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600Hz, panneau NéoPDP à longue durée de vie jusqu'à 100,000 heures, mode jeux, 3 entrées HDMI, contraste 2 000 000/1, modèle TCP54S2

1080p FULL HD | 600 Hz

1299,99$ RABAIS 600$

Rég.:1899,99$
Incluant terminal Illico HD et un câble HDMI

SAMSUNG

Téléviseur 50 po PLASMA FULL HD 1080p

3 entrées HDMI, prise USB, mode jeux, technologie Subfiel Motion 600Hz, modèle PN50C540

1080p FULL HD | 600 Hz

RABAIS 300$ 899,99$

Rég.:1199,99$
Incluant terminal Illico HD et un câble HDMI



CINÉMA MAISON



Ensemble cinéma maison Lifestyle® V20 de Bose®

Compatible haute définition 1080p, rehaussement de l'image vidéo en 1080p. Inclut quatre enceintes cubiques doubles, une enceinte centrale horizontale, un module Acoustimass® pour des basses profondes. Un système ADAPTiQ® pour adapter le son à l'acoustique de votre pièce et la technologie BOSE® LINK pour transporter le son dans les autres pièces de la maison.

BOSE®

ADAPTiQ® Audio Calibration System | Bose link Music Throughout Your Home



1699,99$ RABAIS 800$

Rég.: 2499,99$



EPSON®



Projecteur cinéma FULL HD 1080p

Définition d'image 1080 x 1920, 2 entrées HDMI, contraste 50 000 :1, objectif Fujinon, modèle Home Cinema 8350 **GARANTIE DE 2 ANS**

3LCD | 1080p FULL HD

1399,99$

Financement disponible jusqu'à 48 mois pour payer**

STÉRÉO plus ÉLECTRONIQUE

Accord D Desjardins

CONSULTATION À DOMICILE

Un conseiller Stéréo Plus peut se rendre à domicile afin d'évaluer vos besoins. Ce service permet d'identifier avec justesse les produits qui offrent un rendement optimum en fonction des caractéristiques de chaque pièce. Sur demande, une estimation des coûts sera produite.

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES* PAR NOS PROFESSIONNELS**
(Magasin de Québec seulement)

QUÉBEC 670, rue Bouvier (418) 628-9000

Valide jusqu'au 6 février 2011 ou jusqu'à épuisement des stocks. Certains produits sont en quantités limitées ou ne sont pas disponibles dans tous les Stéréo Plus. Les illustrations peuvent différer. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre promotion.Malgré le soin apporté lors de la conception de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part sur place. * Promotion Vidéotron après rabais consentie de Vidéotron de 100$, détails en magasin. **Financement jusqu'à 48 mois,aux taux d'intérêt de 13,50% par année, sous réserve de l'approbation du Service de crédit des Services de cartes Desjardins. Exemple pour 12 versements; Achat de 400$, taxes en sus, 12 versement de 38,83 par mois, total 429,85. Coût du crédit est de 29,85$, voir les détails en magasin. ***Comprend 1 heure d'installation gratuite de la marchandise achetée en magasin, exclut la pose des supports muraux ainsi que le passage des fils dans les murs.

CANDIDATURE OLYMPIQUE

Hamad s'interroge sur les intérêts des experts suisses

Le Soleil

Le ministre responsable de la Capitale-Nationale, Sam Hamad, se «pose des questions» sur les liens qui unissent les présidents des fédérations internationales de ski et de hockey à la candidature suisse pour les Jeux olympiques de 2022.

«Je me pose des questions, des fois, de voir les intérêts qui sont là», a laissé tomber hier le ministre, en marge d'une annonce faite à Lévis. *Le Soleil* révélait hier que Gian Franco Kasper, président de la Fédération internationale de ski, et René Fasel, président de la Fédération internationale de hockey, ont donné leurs conseils lundi dernier aux villes réunies par le comité olympique suisse. Les deux membres du CIO, tous deux de nationalité suisse, ont eu des commentaires très durs cet automne sur une éventuelle candidature de Québec.

Le président du Comité olympique canadien, Marcel Aubut, a dit préférer ne pas accorder d'entrevue sur le sujet pour l'instant.

Le journaliste spécialisé en olympisme Fred Hirzel, du quotidien suisse *Le Temps*, signale que le prochain dépôt d'une candidature helvétique pour 2022 «est un secret de polichinelle» depuis plus d'un mois, avec comme région-hôtesse favorite Zurich-Davos. «À partir de là, il est clair que les membres suisses du CIO, surtout ceux qui président une fédération internationale de sport d'hiver, ne peuvent que se ranger au côté de la ville requérante qui sera choisie», fait remarquer M. Hirzel, dans un échange de courriel avec *Le Soleil*. «Et, au passage, décourager les velléités concurrentes…»

TROP ENTHOUSIASTE?

Par ailleurs, questionné à savoir s'il avait fait preuve de trop d'enthousiasme avant même de connaître le potentiel réel des montagnes de Charlevoix, comme le laisse entendre l'expert Bernhard Russi, M. Hamad s'est défendu de pouvoir faire autrement.

«Je pense que c'est un beau projet pour la région de Québec. Il y a les deux semaines des Jeux olympiques et voir les athlètes. Mais il y a tous les impacts économiques positifs autour d'infrastructures, mettre Québec sur la *map*. C'est tellement des avantages que ça nous rend enthousiastes. [...] Maintenant, comme responsable, il faut vraiment prendre le temps pour prendre la meilleure décision», a-t-il fait valoir.

Le ministre n'a pu s'empêcher d'exprimer ses doutes sur le jugement de l'évaluateur de piste suisse, qui a droit de vie et de mort sur les tracés. «Je comprends son opinion, mais il y avait d'autres opinions d'experts qui ont dit que c'est bon», a-t-il souligné, faisant référence aux Canadiens qui ont dessiné l'éventuelle piste au mont à Liguori.

M. Hamad a relativisé l'importance de la descente masculine. «La compétition de ski, c'est une sur 60. [...] C'est un élément important, mais il y a 59 autres compétitions» aux Olympiques, a-t-il souligné.

Enfant retrouvé mort dans Saint-Sauveur

→ La police de Québec enquête sur le décès d'un enfant de deux ans retrouvé mort dans son lit hier matin dans un immeuble à logements de la rue Bigaouette, dans Saint-Sauveur. «C'est vers 8h45 que des membres de la famille de l'enfant l'ont trouvé, dans son lit, sans signe de vie. Ils ont communiqué avec le 9-1-1 et les ambulanciers ont été incapables de le réanimer», explique l'agente Catherine Viel de la Sûreté municipale de Québec. Le corps du bambin ne présentait semble-t-il aucune marque de violence et les enquêteurs n'auraient rien trouvé de suspect dans l'appartement. La police considère tout de même le dossier comme une mort inexpliquée. «Comme dans tous les cas de décès d'enfants de moins de sept ans, il y aura enquête du coroner dans ce dossier. On ne sait pas pour l'instant s'il s'agit d'un accident, d'une maladie ou d'un crime», explique l'agente Viel. Les parents de l'enfant auraient été victimes d'un choc post-traumatique à la suite de la macabre découverte et ont dû être hospitalisés durant une partie de la journée d'hier. ***Le Soleil***

3019006



La Maison Simons est heureuse
de présenter en exclusivité

Hommage à
Beethoven

OSQ Talmi

Beethoven bachique
2 février 2011
Beethoven romantique
30 mars 2011

Information
418.643.8486 www.osq.org

simons

2033316

L'impossible
solde
40
HEURES

JEUDI 27 janvier 9 h à 21 h
VENDREDI 28 janvier 9 h à 21 h
SAMEDI 29 janvier 9 h à 17 h
DIMANCHE 30 janvier 9 h à 17 h

Solde ½ Prix Achetez le premier article, obtenez le deuxième de prix égal ou inférieur à **½ Prix***.

EN PLUS

Nous payons les **2 taxes*** sur tous les autres meubles en magasin à prix courant.

EN PLUS

Solde Étiquette Rouge
Rabais de **50 à 75%** sur les marchandises **Étiquette Rouge***.
+
Rabais progressifs de 2 à 10%*.

OU

Vous payez en **24 versements*** sans frais, sans intérêts.

+
Découpez cette annonce et obtenez un **rabais de 40 $** sur tout achat de meubles de 400 $ et plus.
Un seul rabais par client ou par adresse.

LA GALERIE DU MEUBLE
Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, rue Courcelette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest Ouest, Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

* Détails en magasin.

politique



Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur :
glavoie@lesoleil.com

Les deux pieds dans la bouche...

Le critique du PQ sur les questions environnementales, Scott McKay, a commis une bourde inexcusable, mardi, à l'émission de Stéphane Gasse, sur les ondes de CHOI. Interrogé sur les motifs qui ont pu amener Lucien Bouchard à accepter la présidence de l'Association pétrolière et gazière du Québec, le député a eu la réponse suivante : «Peut-être que ça peut l'aider à payer sa pension alimentaire.»

Rappelé à l'ordre par l'animateur qui lui a fait remarquer le mauvais goût d'un tel propos le jour du décès de l'ex-conjointe de M. Bouchard, McKay a répondu qu'il avait été en réunion toute la journée et prétexté qu'il n'était pas au courant. Pourtant, Gasse avait lancé son entrevue en annonçant la triste nouvelle.

L'incident est révélateur. Indépendamment du contexte tragique vécu par la famille de M. Bouchard mardi, les propos du député McKay étaient mesquins. Lucien Bouchard est tout de même le fondateur du Bloc québécois et l'ancien premier ministre du Québec. Avant de lui attribuer des motifs bassement pécuniaires, il faudrait peut-être se rappeler qu'il a chèrement payé sa rupture avec Brian Mulroney et les conservateurs après l'échec de Meech, en 1990. Et aussi, qu'il a dû renoncer à sa pension fédérale pour prendre la direction du Parti québécois en 1995.

A-t-il le droit, 10 ans après son départ de la politique, de gagner sa vie sans qu'on lui impute des motifs indignes? On peut critiquer ses décisions passées, mais personne ne peut douter de son engagement personnel pour le Québec.

LE MIROIR DE PIERRE CURZI

Même Pierre Curzi s'est demandé à haute voix, hier, quelle image le miroir de M. Bouchard lui renverrait, après avoir accepté la présidence de l'industrie pétrolière et gazière.

Je ne connais pas les circonstances qui ont amené Lucien Bouchard à accepter ce mandat. Est-ce pour négocier un éventuel moratoire, ou pour l'éviter et rassurer les Québécois? On verra. Mais je note que personne au Québec, ni même au PQ, n'a encore promis d'interdire l'exploitation du gaz de schiste. C'est vrai, comme l'a dit hier Pauline Marois, que les libéraux ont été d'une maladresse épouvantable dans ce dossier. La demande de moratoire du PQ vise à donner plus de temps aux études et aux experts, afin que l'exploitation éventuelle de ce gaz ne se fasse pas au détriment de l'environnement. Mais elle permet également à l'opposition officielle de reporter à plus tard sa décision sur le dossier.

Je trouve utile qu'un ancien premier ministre d'expérience comme Lucien Bouchard prenne le risque de mener ce dossier à bon port

Je note que tout le monde, libéraux et péquistes, insiste pour que cette exploitation se fasse «correctement». Dans les circonstances, je trouve utile qu'un ancien premier ministre d'expérience comme Lucien Bouchard prenne le risque de mener ce dossier à bon port. Je dis bien qu'il «prenne le risque» parce que ce risque est réel. André Caillé y a laissé toute la crédibilité et le bagage de sympathie qu'il avait acquis à la présidence d'Hydro-Québec et pendant la crise du verglas.

La politique est un sport extrême mal payé et constamment critiqué. Les élus doivent y sacrifier leur droit de parole à la sacro-sainte ligne de parti. Mais ce n'est pas un contrat à vie. Il ne faut pas en faire des parias lorsqu'ils en sortent et qu'ils retrouvent leur droit de parole et de penser librement.



Les péquistes Pierre Curzi et Pauline Marois soutiennent que l'arrivée de leur ancien chef au sein de l'industrie gazière ne les empêchera pas de réclamer un moratoire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

GAZ DE SCHISTE

Curzi critique Bouchard

Le Soleil

Lucien Bouchard doit s'interroger sur l'image que lui renvoie son miroir depuis qu'il a pris la tête de l'Association pétrolière et gazière du Québec, estime le député péquiste Pierre Curzi.

À l'entrée d'un caucus préparatoire de deux jours, hier, à Laval, les nouveaux emplois occupés par M. Bouchard et l'ex-députée péquiste Diane Lemieux ont retenu l'attention. Au-delà de la surprise, certains ont admis une certaine déception.

«Personnellement, je suis assez opposé aux gaz de schiste», a déclaré M. Curzi, député de Borduas, en Montérégie. «La question que je me pose, c'est : "Quelle est l'image que son miroir renvoie à M. Bouchard quand il se regarde?" Je ne comprends pas trop. [...] Il va sûrement utiliser son charisme et sa puissance comme négociateur. J'imagine que c'est ça qu'il met au service de l'industrie gazière.»

Mais les péquistes soutiennent qu'en bout de ligne, l'arrivée de leur ancien chef au sein de l'industrie gazière ne bouleverse pas la donne. Ils continuent à réclamer un moratoire.

«Entre vous et moi, est-ce que ça change quoi que ce soit au fond des choses? a demandé la chef péquiste, Pauline Marois. Le travail a été mal fait par le gouvernement Charest. C'est un cafouillis lamentable. [...] Ça ne change absolument rien que M. Bouchard soit d'accord ou non avec un moratoire. Nous pensons que ça en prend un.»

L'arrivée de M. Bouchard ne convaincra pas la population que l'industrie est indépendante du gouvernement, estime François-Yves Blanchet, député de Drummond. «C'est une filière qui a démontré sa proximité avec les libéraux», souligne-t-il.

D'autre part, la nomination de l'ex-ministre péquiste Diane Lemieux à la tête de la Commission de la construction du Québec est une bonne chose, mais ne permettra pas d'aller au fond de l'affaire, croit la chef péquiste. «Il y a un problème fondamental qui reste, affirme M^me^ Marois. Diane n'aura pas les outils qu'il faut pour aller au bout du mandat qu'on lui confie. Il n'y a pas eu de commission d'enquête sur la construction. Quelle est l'ampleur des fraudes, de la corruption, qui sont les principaux acteurs?»

Le député Bernard Drainville a assuré que l'opposition officielle continuera d'être ferme dans sa demande d'une commission d'enquête. «On ne va pas bouger d'un iota là-dessus, promet-il. On va continuer à se battre pour avoir cette commission-là parce qu'on en a besoin.» Le caucus péquiste de Laval doit permettre aux députés de l'opposition de définir leur stratégie parlementaire en vue de la session à venir.

«Il va sûrement utiliser son charisme et sa puissanc e comme négociateur. J'imagine que c'est ça qu'il met au service de l'industrie gazière»

— Pierre Curzi, au sujet de Lucien Bouchard

Le leader péquiste, Stéphane Bédard, s'attend à un discours inaugural du premier ministre Charest qui va «essayer de dire aux Québécois : "Faites de l'amnésie, oubliez ce que j'ai fait au cours des sept dernières années et donnez-moi une dernière chance"». Le leader ne s'attend pas à un changement de ton dans les débats. «Les sujets sont lourds, et ils vont le rester, prévoit-il. Mon but n'est pas de me faire des amis. On a des questions dures parce que les sujets sont durs.»

Lire **Duceppe applaudit**
→ 14

3018415

Magasinez et devenez Millionnaire

Courez la chance de gagner **1 000 000 $** en argent comptant non imposable

jusqu'à **50 versements** sur tout le meuble

Accord D Desjardins



Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).



5 pièces

Épargnez 100 $

PRIMO INTERNATIONAL

Mobilier de salle à manger

comprend: une table et quatre chaises

Banc en sus

Courant: 999,99

899,99

18,00 50 mois



Fini chêne

DeFehr

Mobilier de chambre à coucher 6 pièces

comprend: une tête de lit, deux tables de nuit, un bureau, un miroir et une armoire.

6 pièces

1799,99

36,00 50 mois

Épargnez jusqu'à 200 $

PRIMO INTERNATIONAL

CUIR et CUIR laminé

Fauteuil

569,99 **499,99**

10,00 / 50 mois



Canapé

899,99

18,00 50 mois

Courant: 1099,99

649,99

13,00 50 mois

Causeuse

Courant: 799,99

Pour connaître les gagnants-finalistes Salut Bonjour week-end surveillez tous les samedis TVA

TANGUAY 50 ans

LIVRAISON à la grandeur du Québec

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et +. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 3 janvier et se termine le 27 février 2011 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. SUR TOUT LE MEUBLE: Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins: Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). * SUR TOUS LES MEUBLES ELRAN ET RELAXON: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS, TVQ) OU payez en 50 versements, toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20$ lors d'un achat de 1000$ représente 114,06$ soit un taux annuel de 5,83%). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

Duceppe applaudit la nomination de Bouchard

Le Soleil

Le bloquiste Gilles Duceppe voit d'un très bon œil l'accession de Lucien Bouchard à la tête de l'Association pétrolière et gazière du Québec (APGQ). «Il saura trouver des solutions» pour une industrie qui nage en pleine controverse, prédit-il.

Les deux hommes se connaissent très bien. Gilles Duceppe a été le premier élu du Bloc québécois et il a succédé à M. Bouchard à la tête de la formation politique, en 1996, lorsque ce dernier est devenu chef du Parti québécois.

Hier matin, au point de presse clôturant le caucus de deux jours tenu par les députés bloquistes à Québec, Gilles Duceppe a applaudi la nomination de deux anciens ténors péquistes, soit celle de M. Bouchard à l'APGQ et celle de Diane Lemieux à la Commission de la construction du Québec.

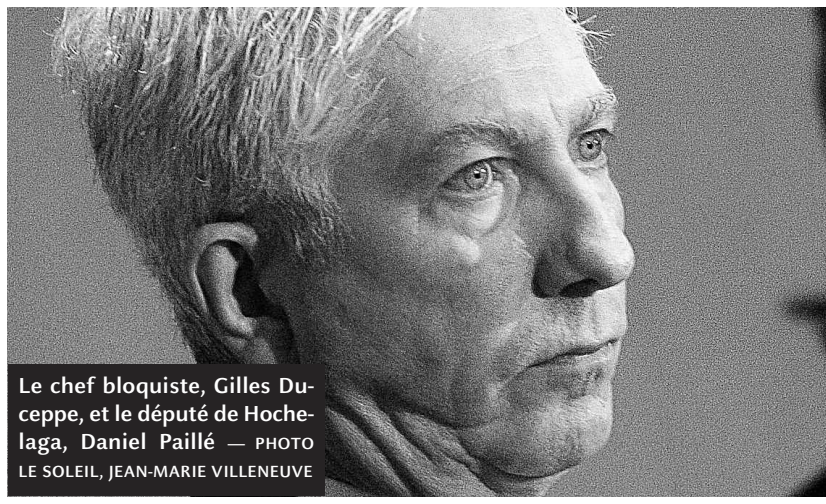
Le chef bloquiste a fait la moue devant l'hypothèse que ce faisant, ces deux personnalités issues du camp souverainiste permettent au libéral Jean Charest de «sauver la face» dans deux dossiers particulièrement épineux pour son gouvernement, soit les gaz de schiste et la construction. «Est-ce le cas ou bien est-ce le fait qu'ils veulent faire de leur mieux pour l'ensemble de la société?» a soumis le meneur du Bloc.

Pour ce qui est de M. Bouchard, il a fait valoir que «dans d'autres dossiers, il a aidé à résoudre des problèmes. J'espère que ce sera de nouveau le cas».

M. Duceppe a révélé qu'il s'est d'ailleurs entretenu avec M. Bouchard, mardi, peu de temps après l'annonce de sa désignation comme président du groupe de pression. Il lui a rappelé les conditions que pose le Bloc pour donner «le feu vert» aux projets d'exploration et d'exploitation gazière : un consensus social et une amélioration globale du bilan québécois des gaz à effet de serre.

Pour le chef des souverainistes siégeant à Ottawa, l'arrivée de Lucien Bouchard ne représente pas une rebuffade au Parti québécois, qui réclame un moratoire sur les gaz de schiste. Les bloquistes revendiquent très précisément la même chose, a-t-il dit.

«Un moratoire, ce n'est pas un "non" pour toujours, a insisté M. Duceppe. C'est non jusqu'à ce que nous en sachions assez» sur la possibilité d'exploiter un gisement.



Le chef bloquiste, Gilles Duceppe, et le député de Hochelaga, Daniel Paillé — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Le Bloc dicte sa

Le Soleil

Programme d'aide aux entreprises et de soutien aux travailleurs, transferts fiscaux et péréquation, le budget fédéral doit prévoir des dépenses de 7,7 milliards $ au Québec, revendique le Bloc québécois. Les rares projets spécifiques que met de l'avant la formation souverainiste se concentrent dans la région de Québec.

À la conclusion du caucus qui a réuni ses députés pendant deux jours à Québec, le Bloc a dévoilé la liste des demandes qu'il adresse au ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty. La facture est lourde.

Pour le parti souverainiste, Ottawa doit régler de vieilles ardoises. Le fédéral n'a jamais signé le chèque de 421 millions $, destiné au Québec pour les dommages infligés par la tempête de verglas, en... 1998, a souligné le chef Gilles Duceppe.

Trois jugements et 15 ans plus tard, le gouvernement québécois attend toujours une compensation de 137 millions $ pour un programme de stabilisation des revenus, a-t-il enchaîné.

Pour le chef bloquiste, les conservateurs de Stephen Harper ont «traficoté» la formule de péréquation, privant le Québec de 1,5 milliard $. Toujours selon lui, le gouvernement fédéral doit aussi compenser le Québec d'une somme de 2,2 milliards $ par l'harmonisation de la TPS et de la TVQ. Et Ottawa doit ajouter 800 millions $ en transferts à la province pour l'éducation et les services sociaux.

La formation souverainiste réclame également 2,3 milliards $ pour s'attaquer à 34 dossiers. De ce nombre, il y en a peu qui ne couvrent pas l'ensemble du territoire québécois. Et dans ce dernier cas, Québec en est le plus souvent bénéficiaire.

Comme il l'a indiqué mardi, le Bloc préconise que les conservateurs investissent jusqu'à 175 millions $ dans un nouveau colisée; 100 millions $ pour le pont de Québec; 3 millions $ dans la décontamination de l'eau à Shannon; 750 000 $ dans les fêtes de Lévis; et 175 millions $ pour les dépassements des travaux sur la route 175, qui profitent aussi au Saguenay–Lac-Saint-Jean.

LA CAPITALE PAS FAVORISÉE

Gilles Duceppe a nié que son parti accorde un traitement de faveur à la capitale. «Lorsqu'on parle de l'érosion des berges [une demande de 4 millions $], ce n'est certainement pas Québec. C'est la Gaspésie et la Côte-Nord. Quand on parle de l'agriculture et de la forêt, on ne parle pas des arbres sur les plaines d'Abraham ou dans le parc Lafontaine, à Montréal.

«Nous ferons, dans chacune des régions, a-t-il souligné, des plates-formes» pour des revendications régionales, à l'égard de ce qu'il at-

3019209

Grand solde semi-annuel jusqu'à **50% de rabais**

• **Table réfectoire 36" x 60"**
telle qu'illustrée
Érable tiroir en sus
Rabais : 305 $
Solde: 995 $
Pin
Rabais : 241 $
Solde: 859 $
Chaises rustiques érable
Rabais : 90$
Solde: 189 $

• **Table rustique**
37"x 64"
Fini rabot
Rabais : 600$
Solde: 1095 $
Plancher
Chaises Bellechasse érable
Rabais : 76$
Solde: 249 $

• **Encoignure-vaisselier**
72" ivoire antique, pin
Rabais : 905 $
Solde: 895 $

• **Table de salon à café**
2 tirroirs, fini au rabot
Pin 22Lx44Px16H
Rabais : 200 $





• **Buffet**
Pin 42Lx17Hx34P
Fini rabot
Tel qu'illustré
Rabais : 405 $
Solde: 1395 $

30 ans
DÉCOR·BOIS INC.
418 837-6185
75, côte du Passage, Lévis
collection Nouvelle France
Autres spéciaux en magasin
FERMÉ LE DIMANCHE

3019137

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A SE FAIRE PLAISIR SANS SE RUINER ET UNE VOITURE QUI FREINE D'ELLE-MÊME SI VOUS NE LE FAITES PAS*. C'EST POURQUOI VOUS CONDUISEZ LA TOUTE NOUVELLE S60 T5 2012.

La toute nouvelle S60 T5 de 250 chevaux 2012
Location à partir de
499 $/mois
pendant 36 mois avec un acompte de 4 650 $**

Les paiements incluent les frais de transport et d'inspection prélivraison, les frais d'inscription au RDPRM, les frais d'administration et les taxes sur l'air climatisé. Les autres taxes et les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement sont en sus.

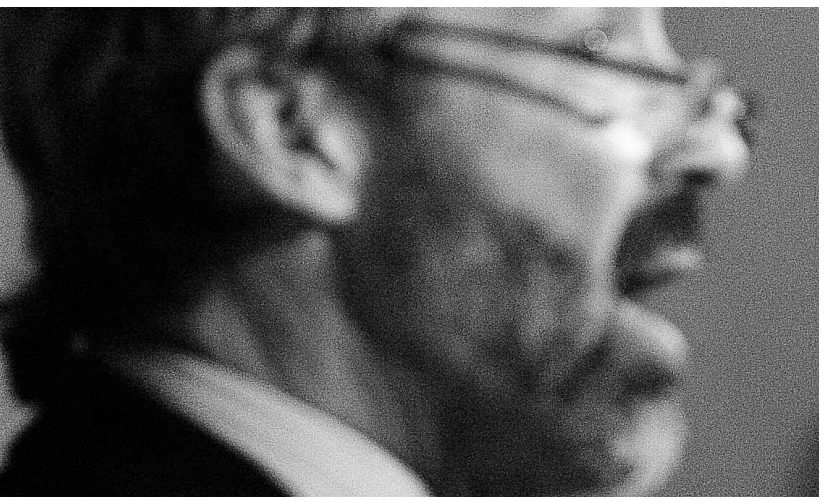
- Système City Safety de Volvo révolutionnaire
- Technologie de détection des piétons avec freinage automatique complet livrable
- Nouvelle interface de commande du conducteur avec écran de 7 po
- Système d'information sur les angles morts (BLIS) livrable
- Système antipatinage



Volvo. pour la vie

VOLVO DE QUÉBEC 2230, Cyrille-Duquet, Québec (QC) 418 682-1112 www.volvodequebec.com

** Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemples de location annuel sur le S60 T5 2012. Taux de location annuel de 3,9 % pour 36 mois. La mensualité est de 498,28 $ [incluant 1 895 $ de frais de transport et d'inspection prélivraison, l'inscription au RDPRM de 75 $, 499 $ frais d'administration et 100 $ de taxes sur l'air climatisé le cas échéant)], avec un acompte de 4 650 $ ou valeur de reprise équivalente; première mensualité incluant les taxes, et 0 $ de dépôt de garantie payables à la signature du contrat de crédit-bail. Les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement en sus. La location alloue un nombre total de 20 000 km par année (0,16 $ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location, 21 667,25 $ plus les taxes. *Le système de détection des piétons est conçu pour aider les conducteurs à éviter les collisions avec les piétons à des vitesses inférieures à 35 km/h, en freinant automatiquement si le conducteur ne peut le faire. Le système City Safety est conçu pour déclencher un freinage automatique en cas de collision imminente avec un autre véhicule. Grâce à ce système, la voiture freine automatiquement si le conducteur ne réagit pas à temps. Ces deux systèmes sont conçus spécialement pour aider les conducteurs et ne doivent en aucun cas être des substituts pour la concentration du conducteur ou la bonne conduite d'un véhicule. Il faut toujours être très prudent en conduisant un véhicule. Cette offre peut changer sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2011 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. «Volvo.pour la vie» est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocars.ca.



liste à Flaherty

tend du prochain budget du ministre Flaherty. «Là, nous sommes à Québec, nous avons exposé ce coup-ci» ce qui a trait à la capitale.

La liste des «attentes budgétaires» porte cependant sur des dossiers qui sont susceptibles de profiter à tous les Québécois. Cela va de l'assurance emploi au programme de revenu garanti, en passant par la garde d'enfants, les aidants naturels, le logement social et la voiture électrique.

Gilles Duceppe s'est montré agacé que les médias parlent de sa «liste d'épicerie». «Je n'aime pas beaucoup le terme. Ce n'est pas une liste d'épicerie. Ce sont des contentieux, des litiges» qu'a mis en évidence, dans son propre budget, «le très fédéraliste gouvernement Charest».

Le bloquiste a plaidé que l'Ontario a été le grand gagnant de l'exposé budgétaire fédéral de l'an passé. Ce ne serait que justice que ce soit le tour, cette fois, du Québec, a-t-il avancé.

Appliquées à l'échelle du pays, les propositions mises du Bloc coûteraient 16 milliards $ au trésor fédéral. Des propositions dont il est «réaliste» de demander le financement par des hausses d'impôt des citoyens riches et surtout des compagnies de pétrole, a répondu M. Duceppe. «C'est fini, les cadeaux aux pétrolières!»

Famille Ben Ali à Montréal : le gouvernement Charest doit réagir, réclame le Parti québécois

Le Soleil

Le gouvernement Charest doit dire haut et fort que les Ben Ali ne sont pas les bienvenus au Québec et s'intéresser aux biens qu'ils ont acquis chez nous, exige la péquiste Louise Beaudoin.

Pour la porte-parole en matière de relations internationales, la ministre Monique Gagnon-Tremblay doit se pencher sur la question tunisienne. «Ça prend une prise de position, exige-t-elle. Il faut que le ministère nous dise qui sont ces gens, quel est leur statut, comment il a été acquis. Ce sont des questions qu'on doit poser au gouvernement qui est dans son silence et dans son mutisme actuellement.»

La semaine dernière, le *Journal de Québec* a révélé que des membres de la famille du président tunisien déchu avaient atterri à bord d'un jet privé à Montréal. Le frère aîné de l'ancien président Zine El-Abidine Ben Ali, considéré comme l'un des pivots des affaires de la famille et mêlé à plusieurs histoires de corruption, fait partie du lot. Interpol a lancé hier un mandat international d'arrestation concernant Ben Ali et six de ses proches.

«Je me pose la question des biens mal acquis, a dit M^me^ Beaudoin. C'est la vraie question. Il y a des plaintes en France. J'imagine qu'ici, le collectif de Tunisiens québécois est actif. Si on gèle les avoirs ailleurs et qu'il commence à y avoir des plaintes pour biens mal acquis ici, on va l'appuyer.» Le mandat d'Interpol a été lancé à la demande de la justice tunisienne pour des «allégations d'acquisition illégale de biens mobiliers et de transferts illicites de devises à l'étranger».

La députée Beaudoin croit aussi que des recherches doivent être faites à Québec et à Ottawa dans les banques de données concernant d'autres familles de pays dictatoriaux qui pourraient envisager un éventuel sauf-conduit vers le Canada. «On a l'impression que le ministère des Relations internationales est absent de cet événement qui risque de changer par contagion la donne dans l'ensemble du Moyen-Orient d'où proviennent la plupart des immigrants du Québec», dit-elle. Pour elle, le Québec doit aussi faire pression sur l'Organisation de la Francophonie.

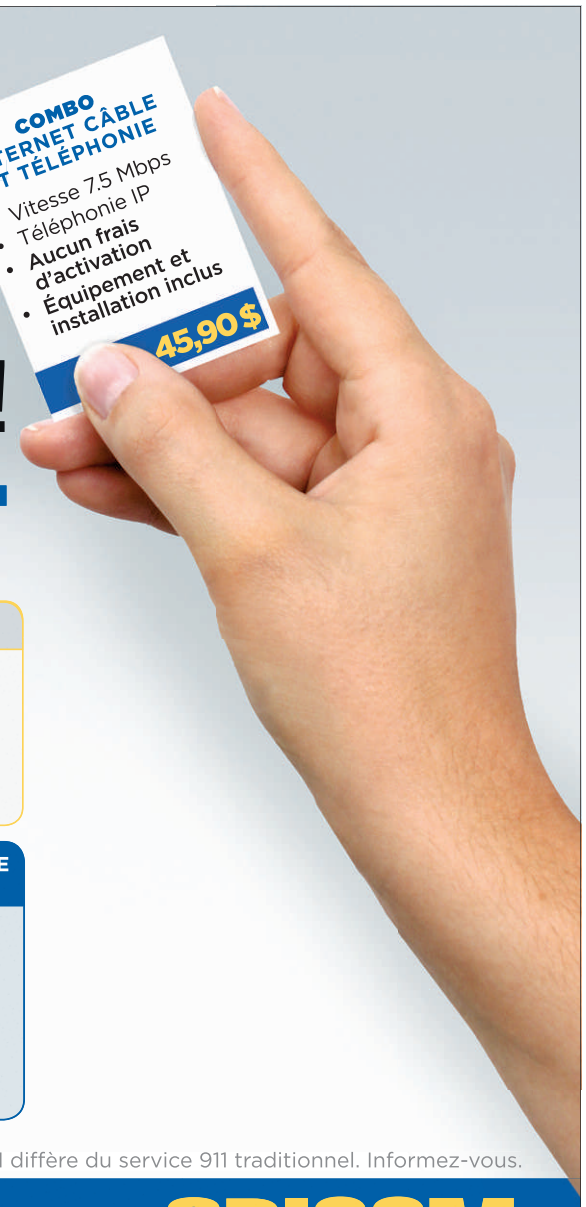
3018591



DÉPARTS DE QUÉBEC. Prix par personne en classe Économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour des départs spécifiques en avril, mai et juin 2011. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnées. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. *DPSTA, frais aéroportuaires, assurances, surcharge de carburant, TPS et TVQ.

3019134

CHÉRI, J'AI **RÉDUIT** LA FACTURE INTERNET !



DSL INTERMÉDIAIRE
- Vitesse 640 Kbps
- 2 Gigs total
- **Modem DSL inclus**

24,95 $

DSL RÉGULIER 5.0
- Vitesse 5.0 Mbps
- 40 Gigs total
- **Modem DSL inclus**

34,95 $

DSL PLUS 2.0
- Vitesse 2.0 Mbps
- 20 Gigs total
- **Modem DSL inclus**

29,95 $

CÂBLE INTERMÉDIAIRE
- Vitesse 1.0 Mbps
- 3 Gigs total
- **Modem câble inclus**

24,95 $

CÂBLE 7.5
- Vitesse 7.5 Mbps
- 40 Gigs total
- **Modem câble inclus**

34,95 $

TÉLÉPHONIE IP
- Appels locaux illimités
- Zone locale étendue
- Fonctions étoiles
- **Conservez votre numéro actuel**

14,95 $

COMBO INTERNET DSL ET TÉLÉPHONIE
- Vitesse 2.0 Mbps
- 20 Gigs total
- Téléphonie IP
- **Aucun frais d'activation**
- **Équipement et installation inclus**

41,90 $

COMBO INTERNET CÂBLE ET TÉLÉPHONIE
- Vitesse 7.5 Mbps
- 40 Gigs total
- Téléphonie IP
- **Aucun frais d'activation**
- **Équipement et installation inclus**

45,90 $

Certaines conditions s'appliquent. Notre service 911 diffère du service 911 traditionnel. Informez-vous.

Internet et Téléphonie IP
Détails sur oricom.ca • 418-683-4557 • 1-866-967-4266
ORICOM INTERNET

6461335

VOUS EN AUREZ LONG À DIRE SUR LA MEILLEURE NOUVELLE PETITE VOITURE AU CANADA.

927 KM AVEC UN SEUL PLEIN :
ÇA VOUS LAISSERA SANS VOIX.

JUSQU'AU 31 JANVIER SEULEMENT



Ford

2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD

MEILLEURE PETITE VOITURE
(DE MOINS DE 21 000 $)

AJAC www.ajac.ca
Association des Journalistes Automobile du Canada


version S illustrée



FIESTA SE Berline 2011

LOUEZ À PARTIR DE **189 $** /48 MOIS*

TAUX DE LOCATION **1,99 %**

ACOMPTE DE **2 875 $**

FIESTA SE Hatchback 2011

LOUEZ À PARTIR DE **199 $** /48 MOIS*

TAUX DE LOCATION **2,99 %**

ACOMPTE DE **2 999 $**

TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE **0 %**** (sauf version S)

EN PLUS

COSTCO WHOLESALE

LES MEMBRES COSTCO ADMISSIBLES REÇOIVENT

1000 $∞

DE RABAIS ADDITIONNEL SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA



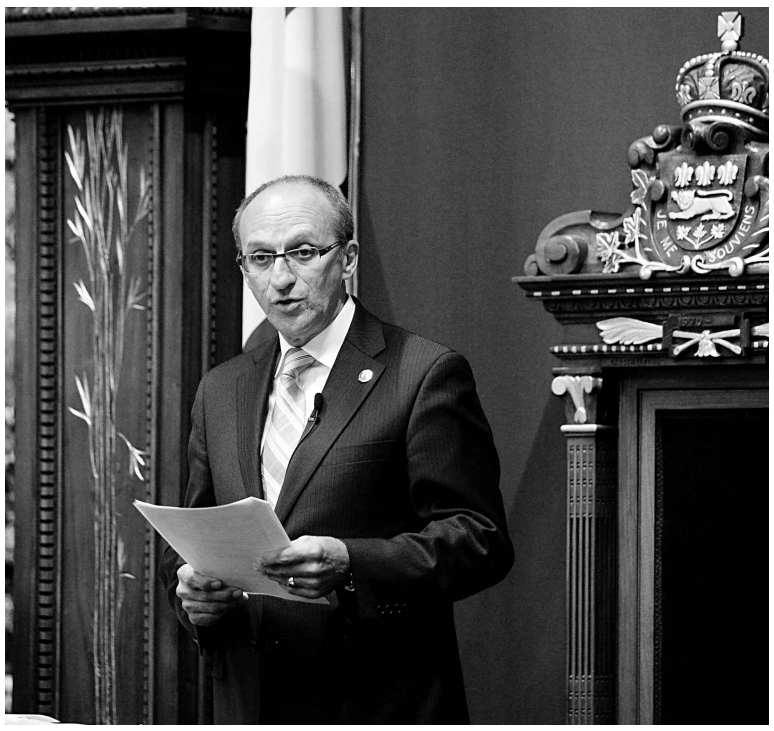
VOYEZ POURQUOI C'EST LA MEILLEURE PETITE VOITURE AU CANADA

	FORD **FIESTA** SES HATCHBACK 2011 5 portes[1]	Honda Fit Sport 2011 5 portes	Toyota Yaris RS hatchback 2011 5 portes	Mazda2 GS hatchback 2011 5 portes
Économie de carburant (L/100 km en ville) / (L/100 km sur route) [2]	**6,8 / 4,9** avec l'ensemble SFE et boîte automatique **Meilleure de la catégorie**	7,1 / 5,4 avec boîte de vitesse automatique en option	7,0 / 5,7 avec boîte de vitesse automatique en option	7,5 / 6,0 avec boîte de vitesse automatique en option
Intervalle entre les passages à la pompe[2] conduite sur route	**927 km** avec l'ensemble SFE **Meilleure de la catégorie**	727 km	737 km	713 km
Groupe motopropulseur	Moteur Ti-VCT de 1,6 L et 120 ch **Meilleure de la catégorie**	Moteur de 1,5 L et 117 ch	Moteur de 1,5 L et 106 ch	Moteur de 1,5 L et 100 ch
UNE EXCLUSIVITÉ DANS LA CATÉGORIE Boîte automatique 6 vitesses PowerShift [2]	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Radio satellite Sirius	**LIVRABLE**	Non livrable	Non livrable	Livrable
LE MEILLEUR DE LA CATÉGORIE 7 Sacs gonflables	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
UNE EXCLUSIVITÉ DANS LA CATÉGORIE Système de remplissage de carburant sans bouchon Easy Fuel[MC]	**DE SÉRIE**	Non livrable	Non livrable	Non livrable
Contrôle électronique de la stabilité	**DE SÉRIE**	Non livrable	De série	De série
Système de communication et de divertissement à commande vocale livrable installé en usine	**Système SYNC®** de Ford▲ – fonctions mains libres (téléphone, MP3, messages textes)	Non livrable	Non livrable	Non livrable

C'EST 2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD.
SEULEMENT JUSQU'AU 31 JANVIER CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD.

Ford
Montez à bord.
quebecford.ca

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Le véhicule illustré peut être doté d'équipement en option. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres au détail sont en vigueur du 4 au 31 janvier 2011 et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Elles excluent les frais d'immatriculation, l'inscription au RDPRM, le plein de carburant, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. Les offres de financement s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Pour obtenir tous les détails relatifs aux offres contenues dans cette publicité, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Obtenez un taux d'intérêt annuel à partir de 1, 99 % / 2,99 % pour le financement à la location de modèles Fiesta SE 2011 / Fiesta SE hatchback 2011 avec un acompte de 2 875 $ / 2 999 $ (incluant une contribution du concessionnaire (151 $) ne s'applique pas aux véhicules bénéficiant de l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F et Plans A/Z. Limite de 20 000 kilomètres; coût de 0,12 $ pour tout kilomètre additionnel. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. **Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 36 mois, la mensualité exigible est de 833,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ et le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 30 000 $. Un acompte pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ▲ Certains téléphones cellulaires ou lecteurs multimédia peuvent ne pas être entièrement compatibles – consultez www.syncmaroute.ca pour obtenir la liste des téléphones cellulaires, lecteurs multimédia et fonctions compatibles. La distraction du conducteur peut occasionner la perte de maîtrise du véhicule, des accidents et des blessures. Ford recommande aux conducteurs de faire preuve de prudence lorsqu'ils utilisent les téléphones cellulaires, même ceux dotés de la commande vocale. N'utilisez les téléphones cellulaires et autres appareils non essentiels à la conduite, même ceux dotés de la commande vocale, que lorsque les conditions sont sécuritaires. SYNC est offert en option pour la plupart des nouveaux véhicules Ford. ¹ Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. Cotes de consommation de carburant estimatives pour la Fiesta 2011 équipée d'un moteur I4 de 1,6 L, d'une boîte automatique et de l'ensemble SFE (super économie de carburant) : 6,8 L/100 km en ville et 4,9 L/100 km sur route. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. Les données de comparaison sont établies selon celles de Ressources naturelles Canada (RNCan) pour les voitures sous-compactes et celles de R.L. Polk pour les voitures de catégorie B (à l'exception des voitures équipées d'un moteur diesel). La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. ² Catégorie : voitures sous-compactes comparativement aux véhicules 2010 offerts par la concurrence. ² Véhicules équipés d'une boîte automatique. Ensemble SFE offert pour version SE. Fiesta : Moteur de 1,6 L avec boîte automatique 6 vitesses PowerShift[MC]. Fit : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 5 vitesses. Yaris : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 4 vitesses. Mazda2 : Moteur de 1,5 L avec boîte automatique 4 vitesses. ™ Cette offre est en vigueur du 1er décembre 2010 au 31 janvier 2011 et s'adresse aux résidants canadiens membres en règle actifs de Costco, en date du 30 novembre 2010. Cette offre ne s'applique pas à la version S. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'000 $. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. ® Marque déposée de Price Costco International, Inc, utilisée sous licence.



Le président de l'Assemblée nationale, Yvon Vallières, dont l'institution coorganise la Conférence interparlementaire avec l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, tiendra un point de presse cet après-midi.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Convention sur la diversité culturelle s'est embourbée

Le Soleil

Plus de cinq ans après avoir été adoptée, la Convention sur la diversité culturelle n'a pas produit les fruits escomptés. Aussi étonnant que cela puisse paraître, elle doit encore être mise en œuvre, c'est-à-dire appliquée dans le monde réel.

C'est le constat qu'établiront des dizaines d'élus de partout dans le monde la semaine prochaine à Québec. Ils participeront à la Conférence interparlementaire sur la diversité des expressions culturelles.

Dans les documents préparatoires à la rencontre, les organisateurs affirment qu'«il faut maintenant passer à la mise en œuvre».

«Il est souhaité qu'émerge [des travaux de Québec] une stratégie mobilisatrice qui assurera non seulement la mise en œuvre de la Convention par les États, mais qui contribuera également au renforcement de secteurs culturels dynamiques dans l'espace francophone.»

Le président de l'Assemblée nationale, Yvon Vallières, dont l'institution coorganise ce rendez-vous international avec l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, tiendra un point de presse sur ce sujet cet après-midi. Le député libéral Henri-François Gautrin et son collègue péquiste Pierre Curzi seront à ses côtés. Ils veulent dire toute l'importance qu'ils accordent à cette rencontre.

«Cette convention existe, mais elle n'est pas aussi concrète qu'elle devrait l'être. Cinq ans plus tard, ça m'apparaît comme un combat encore à mener», a confié un élu du Parlement québécois.

Il existe une large adhésion aux valeurs et aux principes portés par la Convention, croit Charles Vallerand, de la Coalition sur la diversité culturelle. Mais il estime, lui aussi, qu'énormément de travail reste à abattre.

Pour l'illustrer, notons que les 115 parties signataires de la Convention ont jusqu'ici évité de plonger dans les sujets qui fâchent. Par exemple, celui portant sur les articles 20 et 21 du document. Ils traitent de l'«exception culturelle» et du poids qu'elle doit avoir par rapport aux règles de commerce international.

LE FLOU SUBSISTE

On est ici au cœur de la Convention, selon certains. Pourtant, le flou subsiste à ces chapitres.

«On est encore au début d'un long chemin», analyse M. Vallerand. Le texte est un «bon cadre de référence et un bon plan de travail pour qui veut bien s'en servir», dit-il. Il souhaite que les gouvernements finissent par s'emparer de cet instrument juridique.

La Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles a été adoptée le 20 octobre 2005. Elle a été placée sous le parapluie de l'UNESCO, l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture.

Le Québec et le Canada d'abord, et ensuite la France et l'Organisation internationale de la Francophonie ont été les fers de lance du mouvement ayant conduit à l'adoption de ce texte, qui doit aujourd'hui trouver des applications concrètes.

Les bonis dans le secteur public sont néfastes, conclut une étude

En hausse constante, les bonis versés dans la fonction publique profitent aux hauts dirigeants, accentuent les inégalités salariales et sont généralement néfastes, conclut une étude.

Au cours des quatre dernières années, le montant versé en bonis de performance dans six grandes organisations du secteur public a grimpé de 15 %, révèle l'étude publiée hier par l'Institut de recherche et d'informations socio-économiques (IRIS).

En 2009, 105 millions $ ont été versés en bonis chez Hydro-Québec, à la Société des alcools (SAQ), à la Commission des services juridiques, dans le secteur de la santé, à Loto-Québec et à la Société de l'assurance automobile .

Le secteur de la santé et Hydro-Québec se sont partagé la majeure partie de la cagnotte (76 %).

En excluant le secteur de la santé et Hydro-Québec, la valeur des bonis a bondi de 134 % depuis 2002.

Or, d'après les auteurs de l'étude, Laura Handal et Simon Tremblay-Pepin, «la proposition simpliste qui lie les bonis au rendement et à une hausse de la motivation et de la productivité ne tient pas la route».

Le système a aussi des effets pervers qui peuvent mener à une détérioration des services.

Par exemple, des cadres de la SAQ peuvent être incités par le système de bonis à ne pas recruter de nouveaux employés afin de ne pas dépasser les budgets, et ce, même s'il manque de personnel.

Sauf peut-être chez Loto-Québec et Hydro-Québec, où l'accès aux informations pertinentes a été refusé, l'étude n'a par ailleurs constaté «aucun système d'évaluation des résultats et des coûts des systèmes de bonification dans les organisations étudiées».

Les bonis «participent à l'accroissement des inégalités salariales» entre les syndiqués et les cadres. ***La Presse Canadienne***

3018958

VENTE FINALE DES 2010

2010 SX4 à hayon

TRACTION INTÉGRALE



PNEUS D'HIVER INCLUS

1er PAIEMENT DANS 90 JOURS

PARMI LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :
✔ Traction intégrale intelligente accessible à l'aide d'un simple bouton. Choisissez entre le mode 2 roues motrices pour une économie d'essence et le mode automatique ou le mode 4 roues motrices pour une traction sans égale.
✔ Suspension européenne et habitacle spacieux et silencieux
✔ Nouveau moteur de 2 litres produisant 150 chevaux
✔ Transmission manuelle à 6 vitesses (automatique à variation continue en option)
✔ Glaces, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique
✔ ABS avec répartition électronique de la force de freinage
✔ Télédéverrouillage
✔ Climatisation
Et plus !

La compacte à traction intégrale offrant la meilleure économie au pays^Δ

9,3 L/100 KM – VILLE
6,6 L/100 KM – ROUTE^Δ

75$ /sem tout compris
Transport, préparation et pneus d'hiver compris.
Financement à 0,9% sur 84 mois.
PDSF de 26 265 $**
Taxes incluses.

Royal SUZUKI

6345, boul. Hamel Ouest, L'Ancienne-Lorette 418 **872-0005**
www.royalsuzuki.ca

Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Les offres n'incluent pas les frais d'immatriculation, de permis et d'assurance. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. Un prix « tout-tout inclus » signifie qu'il n'y a pas de surprise à l'achat; notre programme de financement à l'achat comprend les frais de livraison et de destination, la taxe d'accise sur les climatiseurs de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM, les droits sur les pneus de 15 $, la TPS, la TVQ, et les rabais et participation du concessionnaire le cas échéant. Les offres se terminent le 31 janvier 2011. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Les offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. †Le PDSF TOUT-TOUT INCLUS d'un SX4 JX à hayon AWD 2010 avec boîte de vitesses manuelle (H3NB2J0) est de 26 342.46 $ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395$, une taxe sur le climatiseur de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM, les droits sur les pneus de 15 $, les pneus d'hiver 500$, les rabais et participations 542.37 $, la TPS de 1 156.13$ /, et la TVQ de 2 063.69 $. Le PDSF avant TPS et TVQ des modèles illustrés, SX4 à hayon 2010 JLX avec transmission à variation continue (CVT) (modèle H3NB720) est de 26 265 $ (comprend les frais de destination et de livraison de 1 395 $/1 595 $, une taxe sur le climatiseur de 100 $, les frais de 60 $ pour le RDPRM et les droits sur les pneus de 15 $). *Offres de financement de la BMO disponibles pour les clients admissibles sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements hebdomadaires au financement à l'achat est disponible pour un terme de 84 mois ou pour un total de 364 versements hebdomadaires. Les versements hebdomadaires à 0.9 % de financement à l'achat sont de 74.68 $ avec 0 $ de comptant. Le coût d'emprunt est de 840.52 $ pour une obligation totale de 27 182.78 $. *L'offre premier paiement dans 90 jours s'applique aux offres de financement à l'achat d'un modèle Suzuki 2010 ou 2011 neuf pour les clients admissibles sur approbation du crédit de la BMO. Aucun intérêt ne s'accumulera durant les 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période, l'intérêt commencera à s'accumuler, et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts mensuellement pendant toute la durée du contrat. Les informations présentées sont celles les plus à jour qui sont disponibles au moment d'aller sous presse. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. L'offre se termine le 31 janvier 2011. ⊠ Basé sur les classements du guide sur la consommation de carburant publié par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Les économies de carburant estimées sont déterminées selon les méthodes de test approuvées par Transports Canada.

3018945

Boutique Lamontagne 1983 Inc.

Nouveautés printanières LUCIA à prix régulier

39$ à 99$ toute la collection AUTOMNE-HIVER

30% et 50% sur sélection lingerie Chantelle

40% Manteaux Styla



FABER
LUCIA
CHANTELLE
JOSEPH RIBKOFF
GELCO
MICHÈLE
RABE
GARDEUR
DORISSTRECH
GEIGER
TOM CROWN

Vente finale
Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses.
* Sur marchandise sélectionnée
Photo à titre indicatif
Fermé le dimanche

828, avenue Myrand
Sainte-Foy
GRAND STATIONNEMENT
418 681-0249

Démantèlement d'un réseau de braconniers

Le Soleil

Les agents de protection de la faune ont démantelé hier, au terme d'une enquête de quatre ans, un réseau de huit braconniers qui pratiquaient illégalement la chasse à l'ours et à l'orignal dans le parc du Mont-Sainte-Anne, où cette activité est interdite en tout temps.

Comme l'explique Éric Santerre, porte-parole du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, huit personnes qui résidaient en bordure du parc, dans les secteurs de Beaupré, Saint-Ferréol-les-Neiges et Boischatel, ont été appréhendées à la suite de cinq perquisitions lors desquelles ont été saisis armes de chasse, appareils d'appel électronique et chair d'orignal.

On reproche aux braconniers d'avoir chassé à proximité ou à l'intérieur d'un parc, d'avoir chassé en temps prohibé, d'avoir chassé sans permis, d'avoir donné de faux renseignements à l'enregistrement de la faune, d'avoir dépassé les limites permises en termes de spécimens abattus, d'avoir vendu de la chair d'orignal, possédé illégalement des orignaux et des ours et aidé ou incité à la vente d'orignaux.

«Comme le parc est un endroit où la chasse est interdite, on comprend que le cheptel est assez abondant dans ce secteur, donc la tâche était beaucoup plus facile pour ces braconniers que pour les chasseurs qui pratiquent cette activité dans les lieux prévus», explique M. Santerre.

Celui-ci précise que les personnes arrêtées avaient des liens entre elles. «Ces gens pouvaient chasser de nuit ou durant d'autres périodes interdites. Certains utilisaient aussi le permis d'un autre pour chasser. Le gibier recueilli était par la suite vendu», poursuit-il.

Les personnes accusées font présentement l'objet de 60 chefs d'accusation, un nombre qui pourrait cependant être appelé à augmenter, et s'exposent à des amendes totalisant 75 000 $ si elles sont reconnues coupables.

L'enquête faisait suite à des dénonciations faites depuis 2007 au service SOS Braconnage. «Si ça a été si long, c'est que nos agents ne pouvaient enquêter que durant une période d'environ deux mois par année, la durée de la période de la chasse, afin de recueillir des preuves», explique le porte-parole du Ministère, ajoutant que 23 agents des régions de Québec et de la Chaudière-Appalaches avaient participé aux opérations.



Stoneham fait partie des secteurs qui se sont développés le plus rapidement dans les dernières années.
— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

DÉVELOPPEMENT DE LA PÉRIPHÉRIE NORD

La Jacques-Cartier invoque la liberté de choix

Le Soleil

La MRC de La Jacques-Cartier refuse de freiner son développement pour permettre à Québec de se densifier. De son côté, l'administration Labeaume estime que ses efforts ne sont pas totalement perdus, même si les jeunes familles prennent le chemin du nord. Au moins, ils viennent s'installer dans la région.

«Il y aura toujours des familles qui voudront des grands terrains et de la nature. C'est la liberté de choix. On ne peut pas tenter de réglementer à outrance pour empêcher les jeunes familles de vouloir des espaces verts. Si c'est pas dans la MRC de La Jacques-Cartier, ça va être ailleurs», plaide Michel Beaulieu, le maire de Lac-Beauport, qui agit comme préfet suppléant du secteur nord de la capitale.

À l'heure où l'administration Labeaume cherche à attirer le «couple de diplômés de la Polytechnique», la périphérie nord dit sentir la pression de Québec pour freiner son développement. En témoigne toute la controverse autour de la protection des prises d'eau de la Ville de Québec, ayant abouti à un règlement contraignant l'utilisation des fosses septiques. «Le RCI [règlement de contrôle intérimaire] était en quelque sorte une pression. Le marketing du RCI, ils l'ont joué sur la prise d'eau. Évidemment, ç'a le même effet de freiner le développement», constate M. Beaulieu.

D'ailleurs, le règlement touche directement deux des municipalités connaissant le développement le plus rapide, soit Sainte-Brigitte-de-Laval et Stoneham. Reste qu'il n'entrave en rien celui de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier et de Shannon, qui se classent troisième et quatrième selon les données de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Michel Beaulieu souligne que Lac-Beauport, dont il est le maire, a délibérément décidé de freiner son développement pour ne permettre la construction que de 30 à 40 maisons par année, soit moins de 1 % de tout ce qui se bâtit dans la région.

TOUT N'EST PAS PERDU

Responsable de l'aménagement du territoire à Québec, François Picard assure que la capitale n'a pas l'intention de freiner le développement de ses voisines. Même s'il préférerait que les jeunes familles s'installent en ville, il dit ne pas voir d'un mauvais œil le fait qu'elles privilégient la couronne nord. «Ça confirme ce qu'on se dit depuis quelques mois à la Ville. On constate que les périphéries se développent rapidement. Quand on dit manque d'offre résidentielle à Québec, ça se reflète», dit le bras droit du maire.

L'administration Labeaume fait également le pari que la densification plaira à une clientèle plus âgée qui, une fois les enfants partis, prendra la décision de libérer sa maison pour la laisser à des jeunes familles. «Chaque année, il y a autour de 3000 maisons qui changent de main. On fait le pari que les jeunes familles vont choisir de venir rester dans les quartiers centraux où il y a l'école pas loin, des parcs aménagés et tous les services», expose François Picard.

En attendant, il se réjouit de voir la population de la région augmenter, même si les jeunes familles boudent quelque peu la Ville de Québec. «Oui, ils s'installent peut-être à l'extérieur, mais ça fait des travailleurs qui génèrent de l'activité économique. Tout n'est pas perdu.»

3019172

VOIR C'EST BIEN, SAVOIR C'EST MIEUX.

Soyez au rendez-vous et déjouez le « Blues » de l'hiver :

- Voyez les tout derniers modèles des grands manufacturiers et distributeurs. Motos, VTT, scooters, vêtements et accessoires.
- Admirez des motos « Customs », des motos antiques et des VTT modifiés.
- Assistez à des conférences et des séminaires spécialisés gratuits.
- Alimentez votre passion, découvrez les plus récentes innovations techniques, comparez vos options et planifiez votre prochaine saison.
- Pour femmes seulement! Conférences spéciales et prix de présence. Informations sur place.

LE SALON DE LA MOTO ET DU VTT DE QUÉBEC

4, 5 et 6 février 2011
Centre de foires de Québec

Vendredi – 12 h à 22 h
Samedi – 10 h à 21 h
Dimanche – 10 h à 17 h

ADMISSION 11 00 $ taxes incluses

Participez au Symposium Sécurité Moto «La Capitale assurances générales». Séminaires exclusifs en collaboration avec la Fondation Promocycle. Inscription obligatoire. www.symposiumsecuritemoto.com pour les détails.

La Capitale assurances générales — PROMOCYCLE

www.salonmotoquebec.com

ExpoCité Centre de foires de Québec — Une collaboration média de : TVA, QUB radio, rock détente 107,5

Une propriété & présentation de : MMIC CIMC — COHV CVHR

Une production de : ExpoMAX Canada inc.

3019249

CHEÏKHA Entrepôt

Du Prêt-à-Porter À PRIX DE LIQUIDATION !

POUR LA FEMME CONTEMPORAINE, ÉLÉGANTE, ACTIVE...

Les vêtements tout-aller Cheika-Entrepôt vous séduiront !



Ça vaut le coup d'œil

CHEÏKHA Entrepôt
Rue Notre-Dame
Rue St-Paul
Boul. Hamel
Boul. Hamel
1415, rue Notre-Dame L'Ancienne Lorette, Québec

UNE SEULE ADRESSE POUR DES RABAIS EXCEPTIONNELS

EXCLUSIF À L'ENTREPÔT OUVERT AU PUBLIC 418 614-4399

Lundi au mercredi de 9h30 à 17h30
Jeudi au vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h30 à 17h, dimanche de 12h à 17h

TALISMAN ENERGY

Un pépin «sérieux» cause le gel des forages

Le Soleil

La gazière albertaine Talisman Energy a jugé bon de suspendre toutes ses activités de fracturation hydraulique sur le continent, la semaine dernière, à la suite d'un pépin technique qualifié de «sérieux» survenu le 17 janvier dans un de ses puits de Pennsylvanie.

D'après le département de Protection de l'environnement de Pennsylvanie (DPEP), qui a rendu l'incident public dans un commu publié mardi, le problème est arrivé pendant l'injection dans le sol d'eau sous haute pression — afin de fracturer le shale où le gaz est retenu prisonnier et lui permettre de s'échapper. Une pièce de valve aurait alors mal fonctionné et une partie du liquide de fracturation (de l'eau additionnée de sable et de divers produits chimiques) a reflué dans les airs.

Talisman a ensuite d'elle-même décidé de «cesser toutes ses opérations de fracturation hydraulique en Amérique du Nord, le temps d'éclaircir la cause de l'incident», lit-on dans le communiqué.

Il n'a pas été possible d'apprendre pendant combien de temps l'entreprise, qui a foré 10 puits au Québec, a maintenu son gel volontaire, mais le porte-parole de sa branche américaine, Mark Scheuerman, assure que l'épisode est maintenant terminé. «On a mené notre enquête et on collabore toujours avec le département de Protection de l'environnement de Pennsylvanie [qui investigue de son côté, ndlr], mais on estime avoir bien compris la cause de l'incident et on a modifié nos façons de faire, alors on a mis fin au gel», a-t-il indiqué lors d'un entretien téléphonique avec *Le Soleil*.

«Il n'y a pas eu de blessés, tout l'équipement a été fermé, les fluides ont pu être contenus et le site a été nettoyé», a affirmé Talisman USA dans une «déclaration» publiée mardi sur son site Internet.

L'accident a toutefois été «sérieux» et «aurait pu avoir des conséquences environnementales significatives», selon le directeur régional du Centre-Nord du DPEP, Nels Taber.

«On estime avoir bien compris la cause de l'incident et on a modifié nos façons de faire»

— Mark Scheuerman, porte-parole de la branche américaine de Talisman Energy

L'affaire n'a pas retardé les travaux de Talisman au Québec de quelque façon que ce soit. Son porte-parole Stéphane Perreault n'avait pas été mis au courant quand nous l'avons joint, hier — mais de toute façon, dit-il, les deux fracturations que l'entreprise a à son agenda québécois cette année, à Fortierville et à Sainte-Gertrude, ne sont prévues que pour la fin de l'été.



INTERVENTION POLICIÈRE MORTELLE

Un homme de 48 ans a été mortellement abattu par une policière de Montréal dans le quartier Rosemont, hier matin. La Sûreté du Québec (SQ), qui sera en charge de l'enquête, a expliqué que les policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) avaient reçu un appel vers 2h. La personne au bout du fil a déclaré qu'une femme avait été attaquée dans son logement après que quelqu'un s'y était introduit par effraction. Lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux, la femme — l'ex-conjointe du suspect entré par effraction — s'était déjà réfugiée chez un voisin. Une sergente de la SQ, Christine Coulombe, a affirmé que l'homme de 48 ans a ensuite été localisé par les policiers à l'extérieur du logement, armé d'un couteau. Les policiers ont tenté de discuter avec lui, puis ont utilisé du poivre de Cayenne pour essayer de maîtriser le suspect, a précisé M^me^ Coulombe. Il aurait alors voulu s'en prendre à une policière, et c'est à ce moment que l'agente a fait feu. ***La Presse Canadienne***

— PHOTO LA PRESSE, PATRICK SANFAÇON

3018991

Rien de plus facile que d'installer un lave-vaisselle ! Puisqu'on s'en occupe…

Avec 12 500 heures de test ininterrompu et 80 ans d'expérience, les lave-vaisselle Miele ont fait la preuve qu'ils sont faits pour durer. Et du 17 janvier au 13 février 2011 inclusivement, lorsque vous achetez un lave-vaisselle Miele, vous obtenez l'installation GRATUITEMENT. Vous voyez comme il est facile de se faire plaisir !



Découvrez les lave-vaisselle d'excellence à miele.ca ou visitez :

Immer Besser
Qualité supérieure.
Service supérieur.
Garantie par Miele.
Agent Certifié Miele

GRATUITE
installation

Miele

GALERIE Miele DE LA CAPITALE

TECHNOLOGIE · PERFORMANCE · ESTHÉTISME

6700, BOUL. P-BERTRAND
QUÉBEC (FACE À DESHARNAIS)
418 623-9999
mielelacapitale.ca

Le surclassement gratuit, à partir du plan Prix Miele, au Plan sur mesure Miele Avantage Plus (incluant le Certificat de Service prolongé Miele de 10 ans) s'applique à tous les électroménagers Miele actuels achetés directement de Miele du 1er septembre 2010 au 3 octobre 2010 inclusivement. La livraison complète doit être faite au plus tard le 3 avril 2011. Pour obtenir toutes les conditions de cette promotion Miele, consultez www.miele.ca. « Miele » et le logo Miele sont des marques déposées de Miele & Cie. KG. © Miele Limitée 2010.

6453274

Relevez le défi!

Concours de recrutement

Directrice ou directeur du scrutin

CIRCONSCRIPTIONS VISÉES :
Borduas • Champlain • Chapleau • Charlevoix • Chicoutimi • Dubuc • Iberville • Jacques-Cartier • Jean-Lesage • Jean-Talon • Laval-des-Rapides • Notre-Dame-de-Grâce • René-Lévesque • Robert-Baldwin • Saint-Henri–Sainte-Anne • Saint-Jean • Vanier • Vaudreuil

VOUS AVEZ LE GOÛT D'ÊTRE AU SERVICE DE LA DÉMOCRATIE?

LE DÉFI

Sous la responsabilité de l'adjoint au directeur général des élections et directeur des opérations électorales, vous serez chargé de la préparation, de l'organisation et de la tenue des événements électoraux de votre circonscription.

LE PROFIL

La personne recherchée possède, notamment, de l'expérience en gestion, un excellent sens de l'organisation ainsi qu'un très bon jugement.

Elle doit également :

- avoir la qualité d'électeur;
- être domiciliée dans la circonscription dans laquelle elle pose sa candidature ou dans une circonscription contiguë;
- ne pas avoir occupé un poste d'élu aux niveaux fédéral, provincial, municipal ou scolaire au cours des deux années qui précèdent son inscription au concours.

NOTRE ENGAGEMENT

Vous bénéficierez d'une rémunération des plus avantageuse (taux horaire de 38,39 $, soit environ 19 000 $ lors d'une élection), d'une formation approfondie et du soutien d'une équipe expérimentée et dévouée. La durée de votre mandat est de 10 ans.

CET EMPLOI VOUS INTÉRESSE?

Pour accéder au formulaire électronique d'inscription et d'évaluation de l'expérience ou obtenir tous les renseignements sur ce concours, visitez **electionsquebec.qc.ca** ou téléphonez sans frais, du lundi au vendredi, au : **1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).**

RELEVEZ LE DÉFI!
Votre formulaire doit être transmis **avant 16 h 30 le 4 février 2011.**

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Plaidoyer pour un statut de journaliste professionnel

Le Soleil

Pour enrayer la crise qui secoue les médias, un groupe de travail recommande d'adopter une loi sur le statut de journaliste professionnel, ce qui permettrait de mettre en place une série de mesures visant à donner un «deuxième souffle» à la diversité de l'information.

Créé il y a un an, le Groupe de travail sur le journalisme et l'avenir de l'information a rendu public son verdict hier, décliné en 51 recommandations. Au départ, un constat : privées de revenus publicitaires, les entreprises de presse n'hésitent pas à sortir le couperet, réduisant ainsi le nombre de joueurs sur la patinoire. «Il y a une volonté dans le milieu de faire quelque chose. Si on n'agit pas, on s'en va dans le mur», affirme la présidente du groupe, Dominique Payette, qui a été journaliste à Radio-Canada avant de devenir professeure à l'Université Laval.

Le groupe de travail recommande de créer un statut de journaliste professionnel qui permettrait à ceux qui y adhèrent d'obtenir certains avantages, comme la protection du secret des sources, un traitement privilégié des demandes d'accès à l'information et la possibilité de négocier des conditions de travail dans le cas des journalistes indépendants. Ces journalistes professionnels devraient s'engager à respecter un code de déontologie.

Les recommandations visent à donner un nouveau souffle à la diversité de l'information au Québec

De leur côté, les entreprises de presse en région seraient encouragées à embaucher des journalistes professionnels au moyen d'un crédit d'impôt remboursable.

Pour revigorer le Conseil de presse, ce tribunal d'honneur qui reçoit les plaintes du public, le Groupe de travail veut mettre en place une série d'avantages pour inciter les entreprises de presse à en faire partie. L'aide de l'État et les publicités gouvernementales seraient réservées uniquement aux entreprises qui adhèrent au Conseil de presse, affaibli récemment avec le retrait du réseau TVA, du *Journal de Québec* et du *Journal de Montréal*, propriétés de Quebecor.

«On ne veut rien forcer. Tout le monde peut continuer à faire ce qu'il veut, sauf qu'il va y avoir tellement d'avantages [à adhérer au statut de journaliste professionnel ou à faire partie du Conseil de presse] qu'on espère qu'un bon nombre d'entreprises et de journalistes vont choisir ce nouvel équilibre», affirme Mme Payette en entrevue.

La ministre de la Culture et des Communications, Christine St-Pierre, a indiqué hier qu'elle recevait «avec intérêt» ces recommandations, dont certaines sont jugées «audacieuses». «Il y a quelque chose d'intéressant là-dedans. Mme Payette porte un regard assez lucide et réaliste sur la situation, mais il faut prendre le temps d'analyser le rapport», a-t-elle indiqué en entrevue.

La Fédération professionnelle des journalistes a accueilli favorablement le rapport, même si elle n'est pas d'accord avec toutes les recommandations. Le Conseil de presse y voit un «grand intérêt», tout comme la Fédération nationale des communications (FNC-CSN).

3019016



6451967



6431152

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

UNE ANNÉE FRACASSANTE

CONSTRUIT POUR DURER. À DES PRIX QUI NE DURERONT PAS.



RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

LE CAMION LÉGER DE PLUS EN PLUS CHOISI AU PAYS°

Modèle Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 montré**

ÉDITION SPÉCIALE OUTDOORSMAN

ACHETEZ-LE POUR SEULEMENT :

25 995 $‡

LE PRIX INCLUT 8 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

★★★★★ COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE∞

CONSUMERS BEST BUY DIGEST® GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE *CONSUMER DIGEST*

OBTENEZ

1,99 % TAP†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

80 $ PAR SEMAINE

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

@

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE

3,00 %▪ POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

76 $ PAR SEMAINE

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

@

2,99 % TAP▾ POUR 89 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OU CHOISISSEZ

OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT

17 $ DE PLUS PAR SEMAINE

AVEC LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT POUR 88 MOIS

RAM 1500 QUAD CAB 4X4 2011 *ÉDITION SÉCIALE* OUTDOORSMAN

Ensemble 26T comprend:

- Roues en aluminium de 17 pouces
- Pneus tout-terrain
- Rapport de pont de 3,92 avec différentiel arrière autobloquant
- Crochets de remorquage
- Plaques de protection pour la boîte de transfert et la suspension avant
- Phares quadruples à halogène
- Peinture 2 tons et élargisseurs d'aile
- Calandre de la couleur de la carrosserie
- Phares antibrouillard
- Attelage de remorque Classe VI

Une valeur de 1 255 $ en équipements sans frais

MOTEUR HEMI^MD SANS FRAIS

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.camionram.ca



SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

L'acheteur avisé lit les petits caractères : Ω, ‡, †, ▪, ▾ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 6 janvier et le 31 janvier 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique au nouveau Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR) : 25 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 8 750 $, Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 : 7 501 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010-2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 79,20 $/95,95 $, des frais de crédit de 7 784 $/32 464 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 79,20 $/95,95 $, des frais de crédit de 2 834 $/3 431 $ et une obligation totale de 28 829 $/34 926 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▾ Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust. **Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 399 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.)** Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. Les offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 2,99 %/2,99 % TAP sur une période de 89/88 mois équivaut à 386/381 paiements hebdomadaires de 75,11 $/92,06 $, un coût d'emprunt de 2 997,46 $/3 581,40 $ et une obligation totale de 28 992,46 $/35 076,40 $. ¥ L'offre spéciale s'applique au Ram 1500 Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 2,99 %/2,99 % TAP sur une période de 89/88 mois équivaut à 386/381 paiements hebdomadaires de 75,11 $/92,06 $, un coût d'emprunt de 2 997,46 $/3 581,40 $ et une obligation totale de 28 992,46 $/35 076,40 $. ¤ L'offre spéciale s'applique au Ram 1500 Quad Cab 4X4 2011 (D56L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (D56H41 + 26T) avec un prix d'achat de 25 995 $/31 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 2,99 %/2,99 % TAP sur une période de 89/88 mois équivaut à 386/381 paiements hebdomadaires de 75,11 $/92,06 $, un coût d'emprunt de 2 997,46 $/3 581,40 $ et une obligation totale de 28 992,46 $/35 076,40 $. Le choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. Les offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Ram 1500 SXT

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

2033857

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Arrondissement de Beauport

AVIS DE PROMULGATION

Le 24 janvier 2011, le conseil de l'Arrondissement de Beauport a adopté le *Règlement de l'Arrondissement de Beauport sur la délivrance du permis de construction et du certificat d'autorisation requis pour l'implantation d'un centre de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance sur le lot numéro 3 139 684 du cadastre du Québec,* R.C.A.5V.Q. 31.

Ce règlement entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de ce règlement est disponible pour consultation au bureau de la secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement situé au 10, rue Hugues-Pommier, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 25 janvier 2011

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Linda M. Simard, OMA

2033914

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

Le 14 décembre 2010, le conseil de l'Arrondissement de Beauport a adopté les règlements suivants :

1. Le *Règlement modifiant le règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement à l'agrandissement de la zone 52013Ha*, R.C.A.5V.Q. 23;

2. Le *Règlement modifiant le règlement de l'Arrondissement de Beauport sur l'urbanisme relativement aux zones 54004Ha et 54146Ha*, R.C.A.5V.Q. 24.

Ces règlements sont entrés en vigueur le 20 janvier 2011, date de la délivrance du certificat de conformité par le greffier de la Ville.

Une copie de ces règlements est disponible pour consultation au bureau de la secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement situé au 10, rue Hugues-Pommier, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, ce 24 janvier 2011

La secrétaire et assistante-greffière d'arrondissement,
Linda M. Simard, OMA

Le nombre d'erreurs médicales en hausse

La Presse

MONTRÉAL — De 2006 à 2009, le nombre d'erreurs médicales commises dans les établissements de santé du Québec n'a cessé d'augmenter, révèlent des données obtenues grâce à la Loi sur l'accès à l'information.

Puisque le registre national des incidents et accidents, attendu depuis plus de huit ans, n'a toujours pas été créé, il est impossible d'avoir un portrait exact et uniforme de la situation. Après avoir promis de lancer ce registre en 2008, puis en 2010, le ministère de la Santé affirme maintenant que ce sera fait au printemps.

Depuis 2002, les hôpitaux sont obligés de tenir un registre local des incidents et accidents. Mais chacun compile ses données à sa façon, ce qui empêche toute comparaison à l'échelle provinciale. Dans son rapport 2007, le Protecteur du citoyen a noté la grande disparité entre les façons de faire des établissements. Et la situation n'a pas changé depuis.

Lorsqu'on compare les registres, force est de constater que leur contenu varie d'un hôpital à l'autre. Si certaines statistiques sont compilées partout, comme le nombre de chutes et d'erreurs de médicaments, d'autres données varient. Certains établissements récoltent des données détaillées sur l'origine de l'incident (erreur de diète, de test diagnostique, de transfusion...). L'hôpital Charles-LeMoyne, à Montréal, a notamment recensé 77 cas d'agression ou de violence l'an dernier. Qu'en est-il ailleurs? Impossible de le dire.

La culture de divulgation des erreurs médicales varie aussi d'un endroit à l'autre. Certains hôpitaux encouragent leurs employés à déclarer tout accident ou incident, ce qui pousse les statistiques à la hausse. C'est le cas de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont et du Centre hospitalier universitaire de Québec, où le nombre de déclarations a bondi respectivement de 73 % et 211 % en quatre ans.

REGISTRE ENCORE REPOUSSÉ

Le gouvernement n'a cessé de reporter le lancement du registre national des incidents et accidents. Un ennui technique est à l'origine du dernier report.

Lisa D'Amico, du Fonds d'aide aux victimes d'erreurs médicales (FAVEM), attend impatiemment le registre. «Actuellement, il n'y a pas d'uniformité», dit-elle, déplorant le fait que le registre ne sera pas lié à des budgets pour indemniser les victimes. «Ça sert à quoi de déclarer les incidents si on ne fait rien après?» demande-t-elle.

2033873

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Le 20 décembre 2010, le conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement abrogeant le *Règlement sur les services professionnels et le personnel d'appoint requis pour la construction d'une salle pluridisciplinaire dans l'arrondissement Limoilou et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés,* R.V.Q. 1751, abrogeant le Règlement R.V.Q. 1310.

Ce règlement a été approuvé par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le 19 janvier 2011 et il entre en vigueur le jour de la publication du présent avis.

Une copie de ce règlement est disponible, pour consultation, au bureau du greffier situé à l'hôtel de ville, 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 25 janvier 2011.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

1832989

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS qu'INFRASTRUCTURES-TRANSPORT, dont le siège social est situé au 700, boulevard René-Lévesque Est, Québec (Québec) G1R 5H1, s'adressera au Registraire des entreprises du Québec dans le but de demander la permission de se dissoudre.

À Québec, ce 24 janvier 2011

M. NORMAND CARRIER, président.

1833015

À propos de...

texte publicitaire

LE SALON DES MARIÉS ET DES ROBES DE BAL DE QUÉBEC À PLACE FLEUR DE LYS !

Du 28 au 30 janvier, Place Fleur de Lys présente le Salon des Mariés et des Robes de Bal de Québec. Sur place, plus de 50 exposants vous en mettront plein la vue afin de vous aider à faire de cette journée un souvenir inoubliable. Robes de mariée et de bal, coiffure, hôtels, musique et animation ne sont que quelques catégories qui seront représentées sur place ce week-end.

Assistez en grand nombre aux défilés de tenues de mariage et de bal qui sauront vous inspirer et vous faire voir les toutes dernières tendances en la matière.

Horaire des défilés :

Vendredi 28 janvier à 19 h : robes de bal Cour Sports Experts

Samedi 29 janvier à 14 h : robes et tenues de mariage - Cour Sports Experts

Dimanche 30 janvier à 14 h : robes et tenues de mariage - Cour Sports Experts

De plus, en visitant le salon vous courez la chance de gagner votre robe de mariée de la maison Vice et Vertu ! Pour participer, vous n'avez qu'à remplir un coupon disponible directement au kiosque de Vice et Vertu et le tour est joué ! Le Salon des Mariés et des Robes de Bal de Québec, c'est l'événement incontournable pour que le grand jour soit parfait !



UN PAS DE PLUS VERS LA LUTTE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L'entreprise Équipements de lavage de la Capitale est heureuse de vous informer que M. Yves Sanfaçon d'Excavation Déneigement Yves Sanfaçon est désormais l'heureux propriétaire de la première laveuse à pression Éco-vert de marque Aaladin au Canada. En plus d'être considéré écologique parce qu'il permet des économies de carburant, cet appareil dégage 49 % moins de monoxyde de carbone grâce à son récupérateur de chaleur. Cette économie se traduit par un retour rapide sur l'investissement. M. Mark Bourgoin et Mme Hélène Blackburn, propriétaires des Équipements de Lavage de la Capitale, sont installés à Québec au 1677, route de l'Aéroport, à L'Ancienne-Lorette depuis un an déjà. Originaire du Saguenay, ce couple énergique et coloré fait preuve du dynamisme reconnu chez les Bleuets. Leur entreprise offre des services reconnus de consultation, formation, vente de pièces et accessoires et un excellent service après-vente. Visitez le www.elcapitaleinc.com pour de plus amples renseignements.



M. Marc Bourgoin, à droite sur la photo, félicite M. Yves Sanfaçon pour son acquisition.

lemonde

Le parti de Célestin l'abandonne en Haïti

Agence France-Presse

PORT-AU-PRINCE — Le parti du pouvoir en Haïti, Inité, a annoncé hier avoir officiellement décidé de retirer son candidat Jude Célestin du second tour de la présidence du pays, indique-t-il dans un communiqué.

«Même si nous sommes certains que Jude Célestin a recueilli le nombre de voix nécessaires et qu'il est ainsi admis pour aller au deuxième tour, Inité est d'accord pour le retirer comme candidat à la présidence», dit le texte en créole signé des principaux dirigeants du parti. Toutefois, M. Célestin, dont la candidature a été soutenue par le président sortant René Préval, n'a pas confirmé lui-même son retrait et sa signature n'apparaît pas sur le document.

Une source proche du parti a indiqué, sous le couvert de l'anonymat, que M. Célestin refusait de se retirer de la course à la présidence et menaçait de tenir une conférence de presse pour dénoncer l'annonce de son retrait.

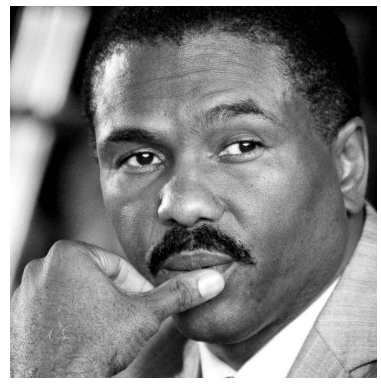
Depuis le premier tour de la présidentielle du 28 novembre, Haïti est plongé dans une crise politique liée à la qualification pour le second tour, aux côtés de l'ex-première dame Mirlande Manigat, de Jude Célestin, selon les résultats préliminaires diffusés début décembre par le Conseil électoral.

Ces résultats ont été dénoncés par les partisans du candidat arrivé à la troisième place, Michel Martelly, et donc exclu du second tour. Ils ont aussi été remis en cause par une mission de vérification des votes de l'Organisation des États américains (OEA), qui a suggéré un duel entre M^me^ Manigat et M. Martelly au second tour.

Le parti Inité («Unité» en créole), qui critique le rapport des experts de l'OEA, a appelé ses partisans à «garder leur calme et à rester mobilisés».

«Nous allons nous battre pour assurer la victoire de nos candidats au Sénat et à la députation lors du deuxième tour des élections», indique-t-il. Le 28 novembre se sont également tenues des élections législatives.

C'est le 7 février qu'arrive à expiration le mandat du président René Préval. «Il faut que les choses soient clarifiées avant le 7», a expliqué l'OEA à l'instar des politiques américains.



Jude Célestin, candidat du parti au pouvoir, serait exclu du second tour à la présidence. — PHOTO AP

Violentes manifs en Égypte

Agence France-Presse et Associated Press

LE CAIRE — Les manifestations contre le régime ont tourné à la violence hier en Égypte, avec la mort de deux personnes lors de heurts avec la police et l'attaque de bâtiments aux cocktails Molotov, au second jour d'une contestation sans précédent en près de 30 ans de règne de Hosni Moubarak.



Une activiste égyptienne enragée invective des policiers antiémeutes qui lui bloquent la voie vers les journalistes au centre-ville du Caire, la capitale de l'Égypte. C'était, hier, la seconde journée de manifestations sur le modèle de la Tunisie ayant récemment obligé le président de ce pays à s'exhiler. — PHOTO AP

En outre, 70 personnes —55 manifestants et 15 policiers — ont été blessées lors d'affrontements avec la police dans la ville portuaire de Suez, à 100 km à l'est du Caire.

La police a également procédé à l'arrestation de 500 personnes, portant à au moins 860 le nombre de personnes interpellées en deux jours de mobilisation populaire, à l'appel du Mouvement du 6 avril, un groupe pour la démocratie qui réclame des réformes politiques, économiques et sociales dans le pays.

La communauté internationale, dont les État-Unis, l'Union européenne et l'ONU, ont appelé le gouvernement égyptien à écouter les demandes du peuple.

Des milliers de manifestants sont descendus dans la rue dans plusieurs villes du pays malgré une interdiction stricte du Caire. Là, un policier et un manifestant ont été tués lors de heurts, selon des sources médicales.

«Nous voulons faire tomber le régime», ont scandé les protestataires en lançant des pierres sur les policiers qui ont tiré des gaz lacrymogène et des balles caoutchoutées, ont indiqué les témoins.

Les deux décès portent à six le nombre de personnes tuées en deux jours de protestations.

Dans un autre quartier du Caire, des dizaines de manifestants ont affronté les forces de sécurité devant le ministère des Affaires étrangères, dont ils ont forcé l'une des entrées avant d'être dispersés par des tirs de gaz lacrymogène.

À Suez, les affrontements ont éclaté après le refus de la police de remettre le corps d'un des trois manifestants morts la veille aux protestataires.

Ceux-ci ont ensuite lancé des bouteilles incendiaires contre un bâtiment municipal, dont une partie a pris feu. Ils ont aussi lancé des cocktails Molotov contre le siège du parti de Moubarak et attaqué un poste de police à coups de pierres. La police a fait usage de gaz lacrymogène et de balles caoutchoutées pour les disperser.

APPEL À MANIFESTER DEMAIN

Fer de lance du Mouvement du 6 avril, très actif sur Internet, a invité les Égyptiens, dans un message diffusé par SMS et sur le réseau de socialisation Facebook, à de nouvelles manifestations demain après la prière «pour demander le droit de vivre dans la liberté et la dignité».

Les manifestations sont les plus importantes depuis l'arrivée au pouvoir en 1981 de M. Moubarak, 82 ans, objet de critiques pour n'avoir notamment jamais levé l'état d'urgence en place depuis près de 30 ans.

Dominés par des slogans demandant son départ, la contestation s'est inspirée de la révolte tunisienne qui a poussé à la fuite le président Zine El Abidine Ben Ali. Rien n'indique toutefois que M. Moubarak a l'intention de céder le pouvoir ou de faire des concessions démocratiques ou économiques, ni de restreindre l'ardeur des forces de sécurité.

Avec plus de 80 millions d'habitants, l'Égypte est le pays le plus peuplé du monde arabe et plus de 40 % de sa population vit avec moins de deux dollars par jour et par personne.

Moubarak fils se prépare

Associated Press

LE CAIRE — Alors que des milliers d'Égyptiens manifestaient pour une deuxième journée de suite, hier, pour réclamer le départ du président Hosni Moubarak, son fils Gamal s'affaire depuis plusieurs mois à refaire son image pour se présenter comme un populiste en mesure de répondre aux attentes de la population.

Le soulèvement populaire qui a chassé Zine El-Abidine Ben Ali de la tête de la Tunisie n'a laissé personne indifférent dans le monde arabe. Ses dirigeants sont plus conscients que jamais des périls auxquels ils s'exposent s'ils ne s'attaquent pas rapidement au taux de chômage élevé ou à la hausse du coût des aliments et des produits de base.

La gravité de la menace a été mise en mots la semaine dernière par le président de la Ligue arabe, Amr Moussa. «La révolte tunisienne n'est pas loin de nous, a-t-il lancé. Le citoyen arabe connaît une frustration et une colère sans précédent.»

L'Égypte connaît une croissance économique importante, entre autres grâce aux politiques mises en place par Gamal. Les bienfaits de cette croissance tardent cependant à rejoindre les citoyens ordinaires.

L'économie demeure la carte maîtresse de Gamal, qui est âgé de 46 ans, pour succéder à son père puisqu'il ne jouit que d'un appui populaire modeste et qu'il n'a aucune expérience militaire, l'armée ayant fourni tous les présidents égyptiens depuis la fin de la monarchie il y a près de 60 ans.

Vingt et un mineurs périssent en Colombie

Associated Press

SARDINATA — Vingt et un mineurs ont été tués, hier matin, dans une explosion probablement causée par une accumulation de méthane dans une mine de la Colombie. Un accident similaire s'était produit au même endroit il y a quatre ans.

Cinq des victimes ont été tuées à proximité de l'entrée de la mine, a indiqué le directeur provincial de la Croix-Rouge colombienne, Johel Enrique Rodriguez. Deux corps ont été retirés de la mine dans l'après-midi et 14 s'y trouvent toujours. M. Rodriguez a précisé que les secouristes avaient vu les autres corps dans la mine et qu'ils étaient couverts de brûlures.

Gabriel Tamayo, le gérant de la mine Preciosa à Sardinata, à 410 km au nord-est de Bogota, la capitale, n'a pas voulu spéculer sur les causes de l'explosion.

Mais le chef des secours de la Croix-Rouge colombienne, Carlos Ivan Marquez, a déclaré que les informations préliminaires laissaient croire à une accumulation explosive de méthane qui avait tué 32 mineurs en 2007.



ENCORE DE LA NEIGE DANS PLUSIEURS ÉTATS AMÉRICAINS

Une nouvelle tempête hivernale déferlait hier sur plusieurs régions des États-Unis, dont la Nouvelle-Angleterre. La tempête a déposé un mélange de pluie et de neige du Tennessee jusque dans l'État de New York. Des écoles ont été fermées ou ont ouvert leurs portes plus tard au Tennessee, en Virginie-Occidentale, en Pennsylvanie et à Washington. La ville de Philadelphie a déclaré une «urgence neige». New York a annoncé une «urgence météo» aujourd'hui, pour sa sixième tempête de la saison. Des secteurs de l'est du pays sont ensevelis sous la neige. Hartford, qui pourrait avoir droit à 30 cm de plus, a déjà reçu 140 cm de neige. À N. Y., ce sont 91 cm qui sont tombés depuis le début de l'hiver, contre 127 cm à Boston. — ***Texte et photo AFP***

3019310

GRANDE VENTE

MARCHANDISE DE SKI DE FOND

LIQUIDATION

49,99 $

Bottes de ski de fond*

*en magasin, grandeurs et quantités limitées



50%

SUR TOUS LES VÊTEMENTS EN MAGASIN

Demers

BICYCLETTES ET SKIS DE FOND

1044, 3e Avenue, Limoilou

DemersBicycle.qc.ca

Stationnement gratuit accessible par la 11e Rue

1832690

CONCOURS leSoleil

CARNAVALEZ

grâce au Carnaval de Québec et Le Soleil

GRAND PRIX POUR 2 ADULTES ET 2 ENFANTS :

- Une visite VIP du village de M. Christie/Kraft
- Rencontre spéciale avec Bonhomme
- 4 places VIP pour le défilé de nuit de la Haute-Ville
- Un ensemble de produits du Carnaval
- 4 Effigies

14 familles gagneront 4 Effigies !

Pour participer, faites le choix de votre caricature préférée d'André-Philippe Côté représentant Bonhomme.



La famille gagnante devra être disponible le samedi 12 février en soirée pour le défilé de nuit et le dimanche 13 février dans la journée pour la visite du Village de M. Christie/Kraft.

Postez votre coupon à « Carnavalez avec Le Soleil »

C. P. 15 170, Québec (Québec) G1K 9J1
ou déposez-le au bureau du Soleil au 410, boul. Charest Est, Québec, 3e étage.

leSoleil

Carnaval de Québec leSoleil

Réponse :

Nom :

Adresse :

Ville : Code postal :

Tél. (jour) :

Courriel :

Tirage le 4 février. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus résidant au Québec.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

À chacun son métier

Élisabeth Fleury

efleury@lesoleil.com



Comme l'ont fait avant eux les néo-démocrates et les libéraux, les conservateurs présenteront le mois prochain un projet de loi visant à faciliter les arrestations par des citoyens. Les propositions législatives découlent d'un seul et même cas, celui du commerçant torontois David Chen. Et démontrent jusqu'où les partis fédéraux sont prêts à aller afin de séduire l'électorat de la métropole canadienne.

David Chen a été accusé de voies de fait et de séquestration après avoir, avec deux employés, poursuivi, ligoté et enfermé dans une camionnette un individu qui avait volé des plantes dans son magasin. Chen a finalement été blanchi des accusations qui pesaient contre lui l'automne dernier.

Devant l'indignation populaire soulevée par la mise en accusation de David Chen, les libéraux et les néo-démocrates ont pressé le gouvernement Harper de modifier le Code criminel de façon à mieux protéger les commerçants qui veulent défendre leurs magasins.

Le projet de loi privé soumis par le NPD vise à augmenter la limite de temps permettant à un citoyen d'effectuer une arrestation. Celui des libéraux autoriserait le propriétaire d'un bien à arrêter toute personne s'il a des motifs raisonnables de croire que cette personne a commis une infraction relative à ce bien.

La loi actuelle stipule qu'un citoyen peut arrêter un voleur seulement si celui-ci est pris la main dans le sac. Dans le cas de David Chen, non seulement le commerçant et ses employés ont-ils capturé le voleur une heure après que le malfrat eut commis son larcin — celui-ci a été épinglé après qu'il eut eu le culot de se représenter au magasin, vraisemblablement pour y commettre un autre vol —, mais ils sont allés jusqu'à l'attacher et à le séquestrer avant d'être arrêtés par les policiers. N'en déplaise à David Chen et à ses partisans, et malgré toute la compassion qu'on peut avoir pour les commerçants canadiens qui essuient des pertes financières importantes à cause de voleurs sans scrupules, les policiers et la Couronne ont fait ce qu'ils avaient à faire en traduisant le commerçant en justice.

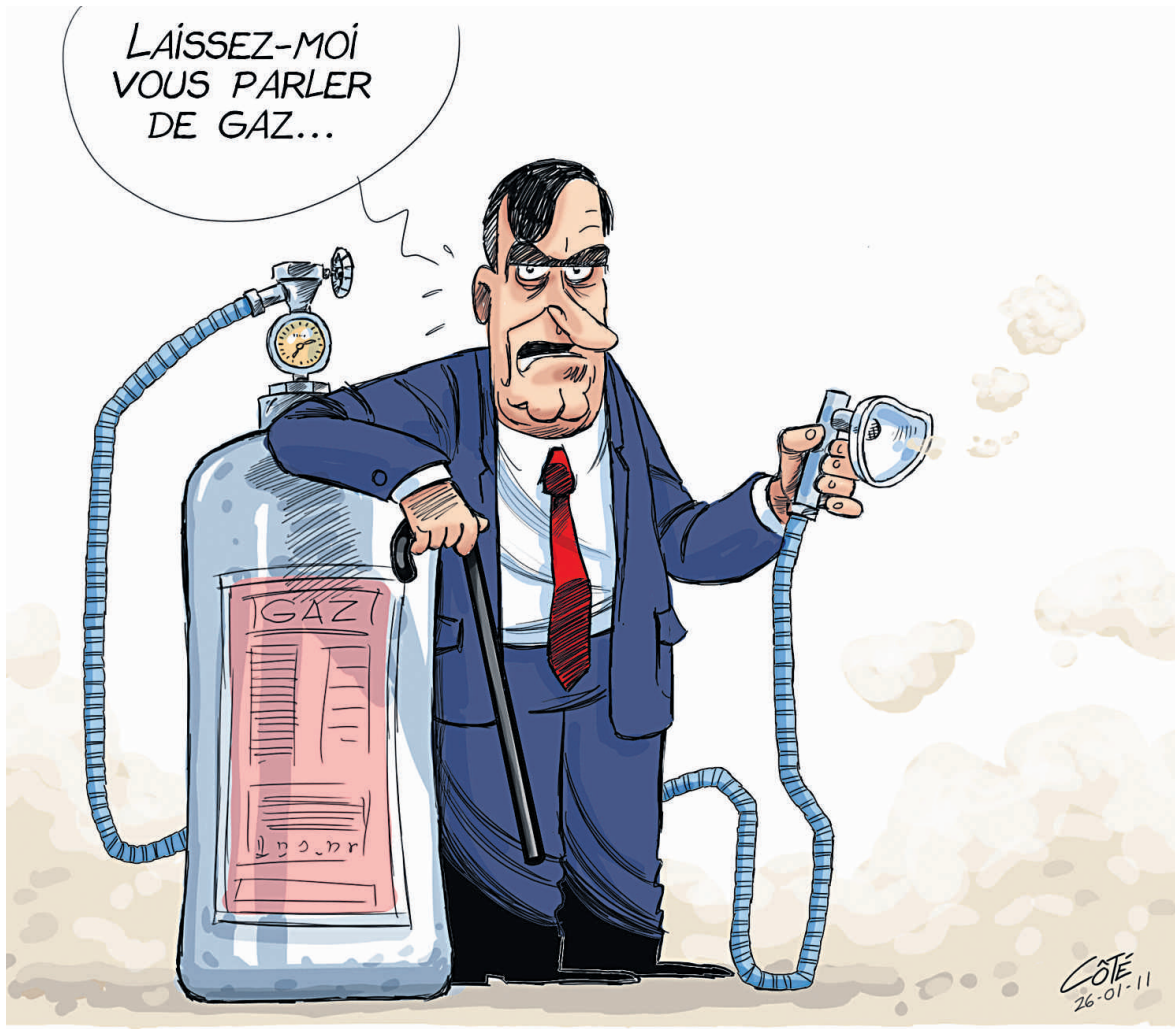
Bien sûr, on peut se réjouir que l'homme ait été acquitté. Après tout, il ne faisait que défendre ses biens. Mais de là à vouloir que la loi soit modifiée pour donner davantage de latitude et de pouvoir d'arrestation aux citoyens, il y a une marge.

Le fait que Chen ait été acquitté démontre, au fond, que les dispositions actuelles du Code criminel sur les arrestations citoyennes fonctionnent, tout comme notre système de justice. La Couronne a indiqué que le jugement ne créera pas de précédent, et que les arrestations effectuées par des citoyens continueront d'être traitées au cas par cas. Et c'est bien ainsi.

> **Donner plus de latitude aux «citoyens-policiers», c'est ouvrir la porte aux abus**

Vouloir donner plus de latitude aux «citoyens-policiers», c'est risquer d'ouvrir la porte aux dérapages et aux abus. Certains pourraient pousser le bouchon trop loin pour se faire justice. Quitte à mettre leur propre sécurité, celle de «leur» suspect ou celle de la population en péril.

Le Code criminel actuel est adéquat parce qu'il encadre et restreint le pouvoir d'agir d'un citoyen sur un autre. L'application de la loi appartient aux policiers, pas aux commerçants. À chacun son métier, les vaches seront bien gardées.



MON CLIN D'ŒIL — **STÉPHANE LAPORTE**, *Collaboration spéciale*

Nomination de péquistes : est-ce que Diane Lemieux et Lucien Bouchard avaient un Post-it?

VOS COMMENTAIRES

Un oubli «national»

Le 21 janvier 1948, le drapeau du Québec était adopté, remplaçant l'emblème anglais, l'Union Jack, qui flottait jusque-là à l'Assemblée nationale du Québec. Le 21 janvier 2011, le Parti libéral du Québec a «oublié» de souligner cet anniversaire. Cela illustre à quel point ce parti se fout de l'identité québécoise. Aux prochaines élections, à son exemple, je vais moi aussi m'empresser d'«oublier»… de voter PLQ.

Jean-François Vallée
Saint-Philippe-de-Néri

VOS RÉACTIONS — La nomination de Lucien Bouchard

Un mandat de trop

Il y a des femmes et des hommes qui, une fois la vie publique terminée, accrochent leurs patins, comme on dit, et passent le flambeau; d'autres, par contre, ne réussissent pas à le faire et semblent chercher les caméras pour se donner une nouvelle visibilité. Lucien Bouchard fait partie de cette deuxième catégorie.

Après des années de retrait de la vie politique et publique, voilà que Lucien Bouchard accepte un mandat fort discutable du gouvernement en place pour vendre aux Québécois une approche énergétique dont ils ne veulent pas.

Qu'à cela ne tienne! Fort de sa notoriété reconnue, il entend jouer de son charme, de son charisme et de son sens de la communication pour persuader les Québécois que le développement de la société passe par la pollution des sols du Québec.

Malheureusement, notre ami Lucien apprendra tôt ou tard, et plus tôt que tard, que ce mandat, même rémunéré à quelque 600 $ l'heure, était de trop et n'en valait pas la chandelle.

Augustin Réhel
Québec

Assainissement ou méfiance?

Ce sont sans doute les libéraux qui se réjouiront le plus de l'arrivée de Lucien Bouchard comme représentant de l'industrie dans le dossier de l'exploitation des gaz de schiste. Les opposants au projet pourront difficilement le soupçonner de collusion avec le parti au pouvoir. Les talents de communicateur et de négociateur de M. Bouchard sont bien connus. Sauront-ils cependant faire oublier certains dossiers qui ont marqué son règne de premier ministre? Ils nous ont révélé l'homme comme quelqu'un d'entêté et prêt à prendre tous les moyens pour atteindre ses objectifs : l'envoi massif et prématuré des infirmières à la retraite pour atteindre l'objectif du «déficit zéro» dans le cadre du projet sur la souveraineté, l'imposition des fusions municipales à l'échelle du Québec pour régler les problèmes de Montréal et de Québec, sans oublier la cicatrice laissée dans le paysage de Charlevoix par la réfection de la côte des Éboulements malgré l'avis contraire presque unanime des experts en urbanisme. La venue de M. Bouchard permettra-t-elle d'assainir le débat comme le souhaitent les libéraux ou renforcera-t-elle encore davantage la méfiance des opposants et de la population devant les appétits d'une industrie qui a pour réputation d'«exploiter le milieu», et ce, trop souvent, dans le plein sens du terme?

Jean-Paul Plante
La Malbaie

Des larmes et du sang…

Nous avons eu droit à un beau moment de théâtre hier. Grand amateur de Châteaubriand, Lucien Bouchard vient en aide à l'industrie gazière. Contre vents et marées, sur son honneur, il défendra cette dernière. Comme lorsqu'il était premier ministre, utilisant les larmes, la menace, le retrait, la bouderie, il tentera de convaincre les opposants, dans un très grand moment de lucidité, de penser à l'avenir du Québec. Puis, pour résoudre les problèmes de la construction, Diane Lemieux, arborant un grand panache, chevauchant le destrier de l'Inquisition, voulant séparer le bon grain de l'ivraie, telle la Chasseresse, ira débusquer les méchants. Comme disait un commentateur politique : «Ce n'est pas quand elle mord qu'elle fait mal, c'est quand elle arrache le morceau…»

Réjean Huot
Québec

HÔPITAUX NEUFS DANS CHARLEVOIX

La chasse aux terrains est ouverte

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — À peine une semaine après l'annonce de la construction des deux hôpitaux neufs dans Charlevoix, autant le personnel du Centre de santé et des services sociaux (CSSS) que les élus se sont mis à la recherche de terrains.

«Il nous faut définir comment on va gérer les tâches, du genre qui fait quoi. Faut absolument se donner une structure pour mener à bien ce chantier. Après, rapidement, il nous faudra trouver des terrains à Baie-Saint-Paul et à La Malbaie», confirme le directeur général du CSSS de Charlevoix, Guy Thibodeau.

Ce dernier assure que l'échéance de trois à cinq ans tient toujours. Il admet que construire les deux hôpitaux en même temps est une hypothèse à l'étude, même si, à la lumière des annonces ministérielles, il ne peut le garantir.

Le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin, a déjà identifié un terrain, près de l'hôpital actuel. Il s'agissait d'un espace destiné à accueillir des habitations de logements à prix modiques, mais le maire se dit capable de modifier son agenda pour accommoder le CSSS. Même son de cloche pour la mairesse de La Malbaie, Lise Lapointe, qui a commandé des tests sur la capacité du réseau d'aqueduc et d'égout pour un terrain qu'elle entend proposer au CSSS. Des rencontres entre les municipalités et le CSSS ont également lieu.

En parallèle, M. Thibodeau précise que l'étape des analyses de besoins se mettra aussi en branle, ce qu'on appelle dans le jargon les plans fonctionnels techniques. «Faut questionner certains éléments, par exemple le nombre de lits. Il faut aussi tenir compte de la complémentarité optimale telle que souhaitée par le ministre», dit-il.

Reste une donnée majeure, celle d'une relocalisation temporaire ou non. On attend une orientation à la fin du mois de mars. «On est prêt pour une relocalisation temporaire. Si jamais les nouvelles vont dans ce sens, ça nous replace au printemps 2012», affirme M. Thibodeau. Ce n'est donc plus à l'automne 2011, mais bien au printemps 2012 que ce scénario pourrait être appliqué. Encore faut-il que l'étude en cours détermine un risque acceptable.

LA LIQUÉFACTION S'EST DÉJÀ PRODUITE

Par ailleurs, la Société d'histoire de Charlevoix a relevé un cas de liquéfaction, à moins de 100 mètres de l'hôpital actuel, associé au tremblement de terre de 1870, lequel fut estimé à 6,5 sur l'échelle de Richter.

The Quebec Gazette écrit dans son édition du 24 octobre 1870 ce qui suit : «[...] la terre s'est entrouverte à plusieurs endroits — causant parfois des trous de 10 pieds de largeur, hors desquels des fontaines d'eau jaillissent, en si grandes quantités...», traduit Christian Harvey de la Société d'histoire de Charlevoix.

L'organisme avait d'abord dénoncé la décision du ministère de la Santé, mais doit admettre aujourd'hui que le risque brandi pour justifier sa décision est bien réel. «Ce que disait la première étude rendue publique en septembre semble être confirmé. Science et histoire disent la même chose», conclut M. Harvey.



La ministre de l'Immigration, Kathleen Weil (à droite), était dans les locaux de l'Université du Québec à Rimouski mardi. Elle y a annoncé une subvention de 575 000 $ sur deux ans pour aider la Conférence régionale des élus à combler ses besoins en main-d'œuvre. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

BAS-SAINT-LAURENT

1200 immigrants recherchés d'ici cinq ans

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — Le Bas-Saint-Laurent aura besoin de 1200 travailleurs immigrants les cinq prochaines années pour l'aider à combler ses besoins en main-d'œuvre.

«Il y aura, selon une étude prospective, 20 000 emplois à combler d'ici les cinq prochaines années, dont 6 % par les immigrants, soit 1200 personnes, en favorisant leur intégration professionnelle et celle dans leur communauté. C'est un immense défi. Plus particulièrement dans les MRC de Rimouski-Neigette et de Rivière-du-Loup, où nous irons voir les entreprises pour connaître leurs besoins en main-d'œuvre», a affirmé Michel Lagacé, président de la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent (CRE). Un agent de liaison sera en poste dans la région de Montréal pour faciliter ce recrutement.

Il y a environ 2000 personnes considérées comme immigrantes au Bas-Saint-Laurent, soit 1 % de la population régionale de 200 000 habitants.

Une somme de 575 000 $ sur deux ans, remise à la CRE, sera consacrée à ce travail de terrain dans la nouvelle entente spécifique de régionalisation de l'immigration.

La ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles du Québec, Kathleen Weil, était dans les locaux de l'Université du Québec à Rimouski (UQAR) mardi pour signer cette nouvelle entente avec la CRE. «Sur les 20 000 postes à combler, il y a, en partie, les retraites, mais l'autre, c'est le développement économique qui en soi est fort au Bas-Saint-Laurent.»

L'UQAR accueille cette année 400 étudiants d'origine étrangère. Les cégeps sont aussi, depuis 2004, une terre d'accueil pour plusieurs dizaines de jeunes citoyens de l'île de La Réunion, un territoire français d'outre-mer de 750 000 habitants affligé d'un taux de chômage de 40 %. Les moins de 20 ans représentent 40 % de la population.

Pas moins de 34 étudiants réunionnais sont demeurés à la fin de leurs études au Bas-Saint-Laurent pour y travailler.

De 2001 à 2006, l'immigration d'origine française est passée de 20 à 25 %. Les immigrants étaient aussi d'origine chinoise (13 %), colombienne (12 %), haïtienne (6 %), même biélorusse (2 %), selon les données de 2009.

Minganie : bonne nouvelle pour les chômeurs

HAVRE-SAINT-PIERRE — C'est finalement une vingtaine de travailleurs de la Minganie, plutôt qu'une centaine comme il était prévu, qui ont manifesté hier devant les bureaux de la MRC à Havre-Saint-Pierre pour dénoncer la lenteur du processus d'embauche de Minganois au chantier de construction du complexe hydroélectrique de la Romaine.

C'est que le comité de chômeurs de l'endroit, qui planifiait initialement de bloquer la route 138, a reçu des nouvelles encourageantes en fin de journée mardi. «Hydro-Québec nous a dit qu'elle allait s'occuper de la quarantaine de travailleurs de la Minganie qui sont toujours sans emploi, a laissé savoir le porte-parole du groupe, Richard Petitpas. Nous voulions quand même manifester pour leur rappeler qu'il fallait que ça bouge et vite.»

Le préfet de la Minganie a confirmé qu'une dizaine d'hommes devait être rappelée cette semaine. «Pour la trentaine qui reste, nous rappellerons à Nathalie Normandeau les engagements qu'elle a pris publiquement lors de son passage à Sept-Îles, en novembre», a souligné Julien Boudreau. La vice-première ministre avait alors promis que la main-d'œuvre nord-côtière, mais d'abord celle de la Minganie, serait favorisée.

Un comité de vigilance, formé d'élus et de représentants syndicaux, a été mis sur pied après que la FTQ-Construction eut dénoncé le manque de collaboration des entrepreneurs envers les travailleurs nord-côtiers. Hydro-Québec a aussi rassuré les travailleurs au chômage en rappelant que le chantier tournait au ralenti en raison de l'hiver alors que quelque 700 travailleurs sont à pied d'œuvre sur le chantier de la Romaine. De ce nombre, environ 400 proviennent de la Côte-Nord, dont une centaine de la Minganie. ***Fanny Lévesque et Steeve Paradis (collaborations spéciales)***

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE
Les plus récentes nouvelles dans le monde économique :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

LA BOURSE
Les résultats de la Bourse de Toronto et certaines devises :
cyberpresse.ca/le-soleil/affaires

affaires

TORONTO	13 465,75	+ 206,12
TSX 60	772,63	+ 11,74
NASDAQ	2739,50	+ 20,25
NEW YORK	11 985,44	+ 8,25
LE DOLLAR	+ 0,23	100,47 ¢US

Le Soleil



RIEN NE VA PLUS CHEZ OLYMEL

Le président du Syndicat des travailleurs d'Olymel à Vallée-Jonction, Martin Maurice, et le président de la Fédération du commerce de la CSN, Jean Lortie — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

VALLÉE-JONCTION — Quatre ans plus tard, les plaies causées par la menace de fermeture n'ont pas encore été pansées à l'usine Olymel de Vallée-Jonction. Les relations de travail sont tendues à l'extrême. L'employeur et le syndicat s'accusent mutuellement de contribuer à la détérioration du climat à l'intérieur de la plus importante usine d'abattage et de transformation de porcs au Québec qui fournit un gagne-pain à 1000 travailleurs.

«Ça ne va pas à l'usine», a tranché, hier, le président du Syndicat des travailleurs d'Olymel à Vallée-Jonction (CSN), Martin Maurice, au cours d'une conférence de presse. Il a notamment mentionné que le nombre d'accidents et d'incidents de travail avait grimpé à 900 en 2010 et que, de plus en plus, l'employeur menaçait de «sanctionner» ou de «suspendre» un employé qui refuserait d'effectuer une tâche qui, de l'avis du salarié, pourrait mettre sa sécurité en cause.

«Nous sommes dans une impasse et nous lançons, aujourd'hui, un cri d'alarme», a renchéri Jean Lortie, président de la Fédération du commerce de la CSN.

SÉQUELLES DE 2007

«Nous n'arrivons pas à faire comprendre à la direction que le traumatisme vécu en 2007 a laissé des séquelles majeures. Il est du devoir et de la responsabilité de l'entreprise de s'assurer d'apaiser les tensions, de reconstruire les ponts afin que l'on perçoive une véritable ouverture, une capacité d'écoute et une volonté de régler les problèmes», a affirmé M. Lortie.

Il est utile de rappeler qu'Olymel avait menacé de fermer son abattoir de Vallée-Jonction au début de 2007 si les travailleurs n'acceptaient pas les importantes concessions proposées par l'entreprise. Pour sauver leur gagne-pain et pour permettre à l'entreprise de continuer à abattre 36 000 porcs par semaine, les syndiqués ont accepté, entre autres, une baisse de 40 % de leur salaire.

Depuis ce douloureux épisode, pas moins de 500 travailleurs ont dit adieu à Olymel. Cinq cents autres sont venus les remplacer.

Pour les syndiqués, l'«obstacle», c'est la direction locale de l'usine Olymel de Vallée-Jonction. «Systématiquement, quand le siège social d'Olymel à Saint-Hyacinthe intervient dans les relations de travail, les problèmes se règlent. Cependant, nous revenons continuellement à la case départ dans les jours ou les semaines qui suivent. La direction locale — qui est la même qu'en 2007 — continue ensuite de faire comme elle l'entend», a commenté Jean Lortie en soulignant que les relations de travail dans les autres usines d'Olymel étaient au beau fixe.

Afin de faire le point sur l'état de la situation et d'établir un plan d'action, le syndicat local a convoqué ses membres à une assemblée générale qui se tiendra dimanche matin. Le déclenchement de moyens de pression ne fait pas partie de l'arsenal syndical puisque l'actuelle convention collective est en vigueur jusqu'en 2014.

Lire la suite → 28

3017847



Walmart



L'ouverture de trois supercentres n'est que le début d'une aventure en sol québécois. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

La Presse

MONTRÉAL — Après l'Ontario et l'ouest du Canada, c'est au Québec que le géant Walmart amène maintenant ses supercentres qui combinent supermarché et magasin de grande surface sous un même toit.

Et si cette expansion confirmée hier s'annonce très mesurée, avec seulement trois supercentres au Québec parmi les 40 de plus dans tout le Canada, Walmart ne manque pas d'ambitions envers le marché québécois de l'alimentation. «Les trois supercentres que nous aménagerons au Québec d'ici l'été prochain ne représentent qu'un début. Notre potentiel d'expansion dans le marché québécois de l'alimentation est beaucoup plus important», a indiqué Chantal Glenisson, vice-présidente pour l'est du Canada chez Walmart, en entretien avec *La Presse Affaires*.

Quant à chiffrer plus précisément ce potentiel, Mme Glenisson préfère la discrétion. N'empêche, si Walmart étend ce concept au Québec comme il l'a fait depuis quatre ans en Ontario, où 76 des 118 magasins ont été convertis en supercentres, ça se traduirait par une trentaine de ces grands magasins au Québec en quelques années. «L'implantation des supercentres avec leur section de produits alimentaires frais est un succès pour nous en Ontario et dans l'ouest du Canada», signale Mme Glenisson.

«Nous nous attendons à un succès comparable au Québec, d'autant plus que nous adapterons nos supercentres pour avoir plus d'aliments frais comme les Québécois les apprécient, tels que les fromages, les viandes et la boulangerie, en plus des fruits et légumes.»

Suite de la page 27

Joint par *Le Soleil*, le porte-parole d'Olymel, Richard Vigneault, a affirmé que l'entreprise qui appartient à la Coopérative fédérée était pour le moins «étonnée» de voir les autorités syndicales tenir une conférence de presse et convoquer une assemblée générale de ses membres.

«Nous ne faisons pas la même lecture de la situation que l'exécutif syndical», a-t-il souligné en indiquant que, contrairement à ce que prétend le syndicat, le nombre d'accidents de travail est à la baisse à Vallée-Jonction.

COLLABORATION SYNDICALE

Par ailleurs, il prend soin de souligner que certaines difficultés pourraient être résolues si la collaboration syndicale était assurée.

«Pour danser le tango, il faut être deux», a insisté Richard Vigneault, en signalant que, depuis l'automne dernier, le syndicat boycottait les travaux du comité des relations de travail et ceux du comité de santé et de sécurité. «Le syndicat refuse également de participer à une démarche à laquelle il avait pourtant souscrit, nous permettant de bénéficier de l'accompagnement du ministère du Travail pour aplanir certains obstacles.»

Martin Maurice a précisé que le syndicat s'était retiré des comités paritaires pour la bonne et simple raison que l'employeur faisait continuellement la sourde oreille aux récriminations des travailleurs. «La vision de l'employeur, c'est d'imposer ses volontés. Pas de dialoguer.»

6440452

lavery
Droit. En affaires.

LE TEMPS C'EST DE L'ARGENT

VALEURS MOBILIÈRES

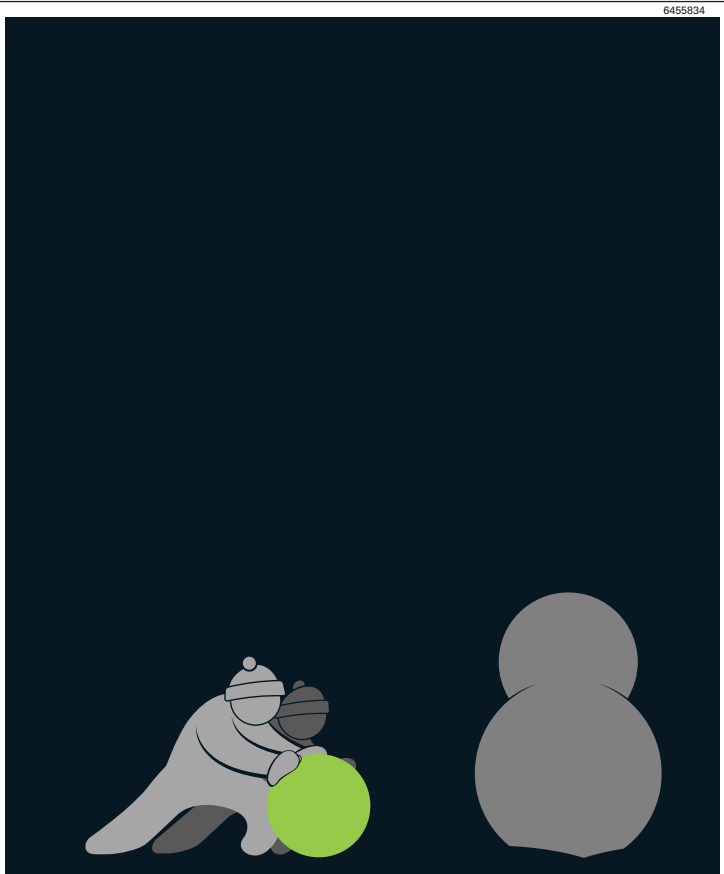
ON S'AFFAIRE À VOTRE RÉUSSITE

VISEZ CE CODE À MATRICE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET.

175 avocats. ▸lavery.ca
Toute l'expertise en droit au service du monde des affaires.

LAVERY, DE BILLY, S.E.N.C.R.L. ▸ AVOCATS MONTRÉAL QUÉBEC OTTAWA

6455834



Soyez en tête

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche

© Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l. et ses sociétés affiliées.

tisse sa toile

Selon sa vice-présidente, Walmart a aussi comme objectif dans ses futurs supercentres au Québec d'obtenir au moins 30 % de son offre d'aliments frais provenant de fournisseurs québécois, sur une base annualisée.

LAVAL ET MASCOUCHE

Dans un premier temps, c'est dans la banlieue de Montréal que Walmart concentre le lancement des supercentres au Québec. Le réseau québécois de Walmart comprend 51 autres magasins dans les principales régions urbaines. Les trois premiers supercentres seront à Laval (2) et à Mascouche. Ils seront le résultat d'agrandissements d'un tiers environ de Walmart existants.

Cette façon de procéder au lieu de construire un magasin sur un nouvel emplacement a dominé jusqu'à maintenant la stratégie d'établissement des 124 supercentres de Walmart ailleurs au Canada. Ces grandes surfaces comptent maintenant pour le tiers du réseau canadien de 325 magasins Walmart, dont le chiffre d'affaires vient de franchir les 17 milliards $, selon des analystes. Par ailleurs, la confirmation par Walmart d'une autre phase d'expansion de ses supercentres au Canada survient à peine deux semaines après l'annonce par son principal concurrent aux États-Unis, les magasins Target, d'une entrée massive au Canada d'ici trois ans. Target prévoit remplacer une centaine de magasins de grande surface Zellers après le rachat de leurs baux pour 1,8 milliard $ auprès du groupe HBC (La Baie, Zellers).

Trois supercentres ouvriront leurs portes au Québec d'ici l'été

Questionnée à ce sujet, la vice-présidente de Walmart Canada a soutenu que la proximité des deux annonces n'était qu'une coïncidence. «Nous planifions notre annonce depuis plusieurs semaines, sans égard à ce que pouvait faire Target», a indiqué M^me^ Glenisson.

Mais de l'avis d'analystes, des coups de coude commerciaux entre Target et Walmart seront inévitables au Canada au cours des prochaines années. Au même titre que l'expansion des supercentres de Walmart promet d'aviver la concurrence en alimentation, en particulier au Québec où ils seront tout nouveaux dans le paysage commercial.

Par ailleurs, à la direction de Metro, plus grand détaillant alimentaire sous contrôle québécois, on s'estime bien outillé pour contrer cette nouvelle concurrence de taille dans le créneau des supermarchés à escompte.

«C'est sûr qu'on préférait se passer d'un concurrent additionnel. Mais nous sommes bien positionnés pour y faire face, en particulier avec notre offre d'aliments frais qui fait de plus en LA différence entre les détaillants», a commenté Richard Dufresne, vice-président et chef financier de Metro.

«Par ailleurs, les supercentres de Walmart ne seront qu'une troisième chaîne de supermarchés à escompte au Québec, loin derrière nos Super C chez Metro et les Maxi de Loblaw-Provigo. Nous ne serons pas dans une situation de marché aussi difficile qu'en Ontario, où cinq chaînes de supermarchés à escompte se font concurrence.»

N'empêche, en Bourse hier, les investisseurs ont plutôt mal accueilli l'expansion des supercentres de Walmart dans le principal marché de Metro, au Québec. Les actions de Metro ont terminé en baisse de 1,7 %, à 42,88 $.

CGI CIBLE L'INDUSTRIE DE LA DÉFENSE

MONTRÉAL — L'industrie de la défense et du renseignement au Canada est dans la mire de CGI (TSX : GIB.A). L'entreprise québécoise est en effet en train de se doter d'une équipe-choc pour convaincre le gouvernement fédéral de faire appel à son expertise dans le domaine de la cybercriminalité ou de l'identification par caractéristiques biométriques, par exemple.

Le pdg de la société, Michael Roach, a indiqué hier qu'il évaluait les occasions d'affaires dans ce secteur à 1 milliard $ par an. «De plus en plus, le renseignement militaire repose sur les technologies de l'information. C'est moins une question de travail acharné qu'une question de logiciel», a-t-il expliqué en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires, à Montréal.

Jusqu'à maintenant, CGI n'était pas très présente dans cette industrie. L'acquisition de la firme américaine Stanley a toutefois changé la donne. Cette entreprise tire en effet 75 % de son travail auprès des divers organismes responsables de la sécurité des États-Unis. Elle bénéficie d'une bonne réputation et de références susceptibles de rassurer d'autres clients potentiels. CGI espère que ses efforts auprès des autorités canadiennes donneront des résultats «quelque part en 2011».

De l'avis de M. Roach, CGI pourrait par ailleurs profiter des efforts des gouvernements de part et d'autre de la frontière pour réduire leurs dépenses. «Nos services aident à réduire les coûts et à améliorer l'efficacité», a-t-il fait valoir. L'homme d'affaires a souligné que CGI aidait déjà certains États américains à percevoir leurs impôts ou à mieux gérer leurs appels d'offres. L'entreprise administre en outre le portail Internet de l'assurance maladie Medicaid.

Pour assurer sa croissance, CGI mise par ailleurs sur des acquisitions stratégiques en Amérique du Nord ou en Europe de l'Ouest. La société qui fêtera ses 35 ans cette année dispose de 700 millions $ en réserve pour des projets de ce type.

L'entreprise a commencé son exercice 2011 du bon pied en déclarant hier un bénéfice net de 126,6 millions $, ou 45 ¢ par action, pour son premier trimestre. Il s'agit d'une hausse de 14 % par rapport à celui enregistré à la même période l'an dernier. Ce résultat est supérieur aux attentes des analystes sondés par Thomson Reuters, qui tablaient sur un profit de 34 ¢ par action. Les revenus de l'entreprise ont totalisé 1,12 milliard $, en hausse de 23 %. Pour la première fois, la moitié de ce chiffre d'affaires a été réalisée aux États-Unis. ***La Presse Canadienne***

CONSTRUCTION DANS LES USINES

Des ministres du Travail en otages, selon le CPQ

Le Soleil

Il faut cesser d'avoir peur, même si tous les récents ministres du Travail au Québec sont «comme en otages» dans le dossier des travaux d'installation de machineries dans les usines, selon Yves-Thomas Dorval (photo), président du Conseil du patronat du Québec (CPQ).

En entrevue éditoriale au *Soleil* hier, M. Dorval a même parlé d'une «république de bananes» quant à l'assujettissement de ces activités à la loi R-20 sur la construction.

«Même certains conseillers chargés d'attirer des investisseurs au Québec ont été obligés de leur amener le président du syndicat local pour les assurer qu'ils auront la main-d'œuvre nécessaire à leur implantation d'usine», soutient le représentant des grandes entreprises.

Commentant la tenue de la commission parlementaire qui se penchera la semaine prochaine sur le conflit de travail au *Journal de Montréal*, il s'est arrêté à la partie du mandat des élus portant sur l'élargissement de la loi sur les briseurs de grève.

Il a affirmé que, comparativement aux autres provinces qui n'ont pas de règles du même genre, il n'y a pas de «bénéfice démontrable» découlant de l'application de cette loi au Québec. Ni en nombre de conflits ni en nombre de jours de travail perdus. «Il ne faut pas jouer dans cet équilibre, sans regarder autre chose», dit M. Dorval, après s'être notamment attaqué aux procédures actuelles en matière d'accréditation syndicale. Dans la construction, plaide-t-il, «il y a vraiment un débalancement total».

PAS DE PRÉJUGÉ FAVORABLE

Le président du CPQ a par ailleurs nié que le patronat jouisse d'un retour de balancier suscitant dans la population un préjugé favorable à son endroit.

Il déplore néanmoins que les entreprises, les institutions et les individus n'aient pas assez investi dans la valorisation de l'éducation sur la richesse, de l'effort et des responsabilités.

Les chefs d'entreprise doivent, selon M. Dorval, témoigner, jusque dans les écoles, des bénéfices et avantages qu'il y a à créer sa propre organisation.

La Révolution tranquille, rappelle le chef patronal, nous a donné des gestionnaires et des institutions extraordinaires, mais pas assez d'entrepreneurs. Dans le mémoire présenté au ministre des Finances du Québec Raymond Bachand dans le cadre de ses consultations prébudgétaires, le CPQ propose par ailleurs que l'ensemble du Québec se lance dans une véritable campagne de l'audace économique pour encourager les entreprises à investir ici.

«Tanné de voir la morosité qui fait qu'on chiale sur tout.»

M. Dorval insiste sur les opportunités d'un éventuel libre-échange avec l'Europe et sur les forces du Québec en matière de main-d'œuvre et de richesses naturelles.

«Mais on a une frilosité en termes d'investissements», dit-il. Les banquiers sont très frileux dans leurs investissements passifs, et l'accès à du financement de démarrage est très difficile pour de jeunes entrepreneurs. Il faut que les institutions s'investissent plus dans le développement entrepreneurial et dans la conservation au Québec des centres de décision qui risquent d'être vendus à des entreprises étrangères, par exemple au moment où vient le temps pour un entrepreneur de passer le flambeau.

Du côté des ressources naturelles, Yves-Thomas Dorval qualifie de «cowboys» certains promoteurs de l'exploration pour les gaz de schiste. «Je ne nie pas la responsabilité des entreprises», mais il faut, dit-il, que l'exploration continue pour qu'on apprenne. «L'expertise ne peut pas se développer dans le néant», affirme le président du CPQ, après avoir reproché au gouvernement de ne pas être intervenu rapidement dans ce dossier. Et, pour éviter que les spéculateurs ne s'accaparent indûment de la richesse collective, il faut imposer aux détenteurs de permis des obligations plus rigides en matière de travaux requis pour les conserver et surveiller de plus près les opérations d'exploration.



PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

NOUVEAU REGROUPEMENT POUR LES INDUSTRIELS

Un pont entre deux mondes

Le Soleil

En lançant la Corporation des parcs industriels de Québec (CPIQ) hier matin, la Chambre de commerce et d'industrie de Québec (CCIQ) a créé un pont entre deux mondes où les philosophies de fonctionnement sont différentes, mais où les intérêts d'affaires sont convergents.

Entité indépendante, mais affiliée à la Chambre, la CPIQ met sur pied un regroupement qui touche les 3400 entreprises dans les 25 parcs industriels et zones industrielles de la grande région de Québec.

Pour le nouveau président de la Corporation, Pierre Dolbec, le regroupement devenait nécessaire pour que la force du groupe permette de trouver des solutions à des problèmes communs, notamment la formation de la main-d'œuvre, la sécurité dans les zones industrielles où la surveillance policière est trop faible, et l'accessibilité des entreprises par le réseau de transport en commun.

Mais d'autres problèmes existent et l'affiliation avec la CCIQ aidera à trouver des remèdes à cause de son expertise, de sa crédibilité et de son influence politique dans le monde des affaires. M. Dolbec donne l'exemple de l'accès à Internet haute vitesse, une nécessité dans le monde actuel, l'entretien adéquat des rues été comme hiver par les services des travaux publics, cela étant vu comme un juste retour compte tenu des taxes payées par les entreprises, les problèmes de surcharge du réseau électrique dans certaines zones qui causent des maux de tête aux industriels.

Et il ajoute le temps de réponse toujours trop lent au goût des entrepreneurs lorsqu'ils sont en relation avec la fonction publique municipale, entre autres. Dans le monde industriel, les retards se mesurent en dollars, pas seulement en nombre de jours d'attente.

L'idée d'un regroupement des industriels n'est pas nouvelle. L'actuel président de la CCIQ, Luc Paradis, en avait fait l'un de ses objectifs lorsqu'il était à la Chambre de Sainte-Foy en 2007. Il revient à la charge cette fois à la tête des chambres fusionnées pour créer un réseau d'affaires encore plus grand et plus influent pour favoriser le développement économique de toute la région. M. Paradis espère une augmentation du nombre de membres de la CCIQ par l'apport des gens des parcs industriels. Bien qu'ils soient près de 400 membres actuellement, il espère un recrutement de 100 nouveaux membres par année pour les cinq prochaines années, surtout que les industriels membres de la CCIQ sont automatiquement membres de la nouvelle corporation conçue pour répondre à leurs besoins et leurs attentes. D'ailleurs, la CCIQ lancera sous peu une campagne de recrutement élargi pour que la Chambre ait davantage d'impact dans le développement économique régional.

Pour la première réunion du conseil d'administration du CPIQ, prévue pour le 11 février, Pierre Dolblec souhait qu'au moins 10 membres provenant des grands parcs industriels soient autour de la table qui devrait réunir 28 membres, dont trois représentants de la Chambre de commerce.

1832987

Avis de nomination



Fédération des cégeps

M. Jean Beauchesne
Président-directeur général
Fédération des cégeps

Le conseil d'administration de la Fédération des cégeps est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean Beauchesne au poste de président-directeur général de l'organisation.

Avocat de formation, M. Beauchesne a assumé de 2007 à 2010 le poste de directeur général des relations du travail au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Auparavant, il a exercé les fonctions de médiateur-conciliateur et de directeur de la médiation, de l'arbitrage et de la prévention au ministère du Travail.

M. Jean Beauchesne a également œuvré au Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ), d'abord comme avocat et conseiller juridique, ensuite comme directeur des relations de travail et, finalement, comme vice-président Ressources humaines et communications. Il a aussi agi à titre de secrétaire général de la Commission scolaire Beauport et d'avocat-plaideur à la Fédération des commissions scolaires du Québec. Enfin, M. Beauchesne a été professeur à l'École nationale d'administration publique (ENAP) et professeur-tuteur à la Télé-Université.

M. Jean Beauchesne occupe les fonctions de président-directeur général de la Fédération des cégeps depuis le 4 janvier 2011.



Pierre Cassivi, responsable du développement pour la CPIQ, Me Luc Paradis, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec, Pierre Dolbec, pdg de Dolbec Y. Logistique internationale et président de la Corporation des parcs industriels de Québec, et Jean Côté, président de Côté Tonic, administrateur à la CCIQ et concepteur de la nouvelle signature — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GILLES FRÉCHETTE

TAUX D'INTÉRÊT

BANQUES	DÉPÔTS À COURT TERME					DÉPÔTS À LONG TERME						HYPOTHÈQUES RÉSIDENTIELLES								
	Min.	60j.	90j.	120j.	180j.	Min.	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Var.	6 m.o.	6 m.f.	1 an o.	1 an f.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
La Banque HSBC Canada	5,000	0.50	0.60	0.60	0.75	1,000	1.25	1.70	1.80	1.85	2.20	2.80	6.20	4.45	6.35	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Banque Nationale du Canada	5,000	0.50	0.60	0.65	0.80	1,000	1.00	1.70	1.75	2.10	2.35	2.85	6.70	4.45	6.30	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Banque Laurentienne	3,000	0.50	0.50	0.60	0.70	500	0.75	1.50	1.55	1.70	2.10	2.85	6.70	3.95	6.70	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Banque Royale	5,000	0.50	0.75	0.75	1.30	1,000	1.50	2.00	2.20	2.10	2.30	2.80	6.30	4.45	6.30	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Banque Scotia	5,000	0.15	0.15	0.15	0.20	1,000	0.75	1.50	1.55	1.70	2.10	2.85	6.45	4.55	6.50	4.30	3.85	4.15	4.94	5.19
TD Canada Trust	5,000	0.45	r0.55	0.55	0.75	1,000	1.15	1.50	1.55	1.70	2.10	2.85	-	4.45	6.50	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
BMO Banque de Montréal	5,000	0.70	0.75	0.75	1.15	1,000	1.60	2.10	2.15	2.10	2.30	2.85	6.30	4.45	6.30	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
CIBC	1,000	0.50	0.50	0.55	0.75	1,000	1.10	1.50	1.55	1.70	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CIBC Mortgages	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	2.85	6.70	4.45	6.35	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Manulife Bank	25,000	0.65	0.75	0.75	1.00	2,500	1.65	2.15	2.65	3.00	3.30	3.50	-	4.40	3.80	2.80	3.30	3.70	3.85	4.00
FIDUCIES																				
Le Groupe Desjardins	5,000	0.50	0.60	0.60	0.70	1,000	1.00	1.50	1.55	1.70	2.10	-	6.70	3.75	6.60	3.49	3.75	4.25	4.94	5.19
Fiducie Desjardins	5,000	0.50	0.60	0.60	0.70	1,000	1.00	1.50	1.55	1.70	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Groupe Investors	0	-	-	-	-	0	-	-	-	-	-	2.75	6.50	4.55	6.50	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Sun Life Financial	0	-	-	-	-	1,000	r1.10	r2.00	r2.35	r2.35	r2.85	-	-	-	-	-	-	-	-	-
London Life	0	-	-	-	-	10,000	0.70	1.70	2.00	2.40	2.75	2.75	6.50	4.55	6.50	3.35	3.60	4.15	4.94	5.19
Trust La Laurentienne	3,000	0.50	0.50	0.60	0.70	500	0.75	1.50	1.55	1.70	2.10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Épargne Placements Québec	0	-	-	-	-	100	1.30	1.75	2.20	2.45	2.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Informations fournies hier, à 15h, par les services Cannex et transmises au journal *Le Soleil*.
Les lecteurs peuvent en tout temps consulter les taux de Cannex sur Internet à l'adresse suivante : **www.cannex.com**
Les abréviations sont : j = jour; Min = placement minimum; m = mois, o = hypothèque ouverte, f = hypothèque fermée, r = dépôts rachetables

Défi Entreprises

→ Le 22 mai, les gens d'affaires de la région de Québec seront invités à se surpasser lors de l'étape finale du Défi Entreprises, un programme visant à faire la promotion de l'activité physique au travail. «Un employé physiquement actif, c'est un employé jusqu'à 12 % plus productif», explique Daniel Riou, jeune kinésiologue et directeur général du Défi Entreprises, un programme simple, en trois étapes, mis sur pied afin de permettre aux employés d'améliorer leur santé. Une initiative inspirée des *business run* européens auxquels M. Riou a ajouté un volet conférence sur la modification d'habitudes de vie et un volet programme d'entraînement. Cette journée là, les participants auront à parcourir 5 km ou 10 km à la marche ou à la course. ***Le Soleil***

Le TSX clôture en forte hausse

La Presse Canadienne

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé hier en hausse marquée, les cours des matières premières s'étant stabilisés pendant que les actions des sociétés minières et énergétiques réalisaient d'importants gains.

L'indice composé S&P/TSX a avancé de 206,12 points, soit 1,6 %, pour clôturer à 13 465,75 points. Seul le secteur de la finance a retraité au cours de la journée d'hier.

Le dollar canadien s'est apprécié de 23 ¢US, à 100,47 ¢US. Le billet vert américain s'est affaibli vis-à-vis de la plupart des autres grandes devises, après que la Réserve fédérale des États-Unis eut déclaré qu'elle était toujours inquiète de l'économie américaine et qu'elle planifiait toujours garder les taux d'intérêt à leur creux historique pour une certaine période de temps.

Après avoir reculé en début de journée, le cours du lingot d'or a clôturé en avance de 70 ¢US, à 1333 $US l'once à la Bourse des matières premières de New York. Le cours du cuivre a pour sa part gagné 4 ¢US, à 4,26 $US la livre. Le cours du pétrole brut a aussi progressé de 1,14 $US, à 87,33 $US le baril à New York, après avoir cédé plus de 4 % en moins d'une semaine. Le secteur torontois de l'énergie a crû de 2,37 %.

«Le cuivre et le pétrole brut se sont stabilisés aujourd'hui», a observé Colin Cieszynski, analyste du marché pour CMC Markets Canada, ajoutant cependant que les craintes de nouvelles mesures de resserrement fiscales exerceraient une pression sur les cours dans les quelques prochaines semaines. «Même s'il y a eu certaines faiblesses du côté des métaux précieux [...] la réussite du vote sur le budget irlandais a prolongé le récent soulagement quant aux problèmes des dettes souveraines en Europe, ce qui a entraîné le retour d'un capital qui s'était réfugié dans les titres défensifs l'an dernier», a-t-il écrit hier dans un rapport.

Le secteur des matériaux a enregistré les meilleurs gains sur le parquet torontois, soit 3,6 %. À New York, les investisseurs ont essentiellement ignoré les mauvais résultats financiers trimestriels pour se concentrer sur l'appel du président Barack Obama en faveur d'une réduction de l'imposition des entreprises.

La moyenne Dow Jones a avancé de 8,25 points, à 11 985,44, après avoir franchi le cap des 12 000 points en cours de séance, une première depuis 2008.

toronto

suite de la page 32

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
XEBEC ADSORPTIO	XBC	9	0.375	+0.01
XINERGY	XRG	162	4.35	+0.02
XTREME COIL DRI	XDC	5	4.90	+0.00
Yamana Gold	YRI	4018	11.50	+0.42
YELLOW MEDIA	YLO	1219	6.16	+0.00
YM BIOSCIENCES	YM	119	2.18	+0.08
YORBEAU RESOURC	YRB-A	65	0.215	+0.00
YUKON-NEVADA GO	YNG	771	0.69	+0.01
ZARGON OIL	ZAR	63	20.80	-0.04
ZARLINK SEMICON	ZL	192	1.96	+0.05
●ZAZU METALS	ZAZ	399	0.86	+0.05
ZCL COMPOSITES	ZCL	1	3.26	+0.03
ZINCORE METALS	ZNC	66	0.58	-0.02
ZONGSHEN PEM PO	ZPP	7	0.92	+0.02
FONDS INDICIELS (iShares)				
Alternative	XAL	1	24.82	+0.11
Conservative	XCR	0	22.35	+0.04
Energy Sector	XGC	0	24.19	+0.00
Growth	XGR	1	23.83	+0.05
DEX ALL TU	XGB	48	20.46	-0.03
DEX ALL TU	XCB	102	20.38	-0.10
DEX LONG TU	XLB	25	20.05	-0.07
DEX SHOR TU	XSB	44	28.83	-0.06
DEX UNIV TU	XBB	175	29.44	-0.20
DJ CDA TU	XCV	1	21.14	+0.11
S&P/TSX	XEG	626	20.59	+0.46
S&P/TSX	XFN	464	23.17	-0.13
ISHS DEX RR TU	XRB	87	21.35	-0.08
ISHS DIVER MONTH TU	XTR	96	12.15	+0.03
ISHS DJ CDA SD TU	XDV	62	20.86	-0.05
ISHS DJ CDA SG TU	XCG	4	25.01	+0.21
ISHS JANTZI SOC TU	XEN	0	18.38	+0.00
ISHS MSCI EAFE	XIN	81	18.88	+0.08
ISHS RUSSELL 2000	XSU	141	17.18	+0.29
ISHS S&P 500	XSP	138	14.83	+0.05
ISHS S&P/TSX CAP TU	XIC	117	21.21	+0.27
●ISHS S&P/TSX CIT	XIT	41	7.80	+0.16
ISHS S&P/TSX CM TU	XMA	67	23.15	+0.81
ISHS S&P/TSX COM TU	XMD	15	23.06	+0.38
ISHS S&P/TSX CR	XRE	177	13.97	+0.04
ISHS S&P/TSX GLBL	XGD	841	23.69	+0.74
ISHS S&P/TSX SC TU	XCS	68	18.61	+0.35
ISHS S&P/TSX60 TU	XIU	9979	19.39	+0.25
PARTS DE FIDUCIES				
●A&W REVENUE FD	AW-UN	10	24.13	+0.48
AGF MASTER LTD	AFP-UN	45	0.44	-0.01
ALLIED PPTIES T	AP-UN	98	21.78	+0.25
ARCTIC GLACIER	AG-UN	43	1.40	+0.15
ARTIS REIT- TU	AX-UN	275	13.50	+0.02
Boardwalk Real	BEI-UN	41	43.98	+0.73
BONNETT'S ENERG	BT-UN	6	2.85	+0.05
BOSTON PIZZA UT	BPF-UN	20	14.88	-0.03
BOYD GROUP TR U	BYD-UN	23	8.25	+0.09
BROOKFIELD INFR	BIP-UN	79	21.68	+0.24
BROOKFIELD RENE	BRC-UN	188	20.95	+0.16
BROOKFLD OFFICE	BOX-UN	21	21.65	-0.10
Calloway Real E	CWT-UN	134	23.90	+0.10
Canadian Apartm	CAR-UN	112	17.61	+0.21
Canadian Real E	REF-UN	60	32.23	-0.13
CANEXUS INCOM F	CUS-UN	325	6.79	+0.10
CAPITAL POWER I	CPA-UN	43	18.95	+0.19
CARFINO TRUST U	CFN-UN	43	6.89	+0.23
Chartwell Senio	CSH-UN	196	8.58	+0.06
CHEMTRADE LOGIS	CHE-UN	58	14.72	+0.22
CI MASTER	CIP-UN	5	0.30	+0.03
CINRAM INTL INC	CRW-UN	68	1.19	-0.11
Clearwater	CLR-UN	23	1.00	+0.00
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	82	12.50	-0.23
Cominar Real Es	CUF-UN	151	21.70	+0.23
Crombie REIT	CRR-UN	51	12.85	+0.19
Dundee Real Est	D-UN	61	30.27	-0.05
ENERVEST DIVERS	EIT-UN	130	15.11	+0.07
Extendicare Rea	EXE-UN	185	10.11	+0.15
FIDELITY PTNRSH	FZP-UN	13	0.80	+0.02
FIRST ASSET REI	RIT-UN	6	10.62	-0.01
●FIRST NAT ALAR-	FNA-UN	8	4.51	+0.16
Holloway Lodgin	HLR-UN	36	0.31	+0.00
HOMBURG CDA REI	HCR-UN	100	11.05	+0.08
HRDWDS DIST INC	HWD-UN	8	2.66	-0.31
HUNTINGTON REIT	HNT-UN	800	6.72	+0.01
Inter Pipeline	IPL-UN	343	15.00	-0.04
INTERRENT REIT	IIP-UN	16	1.50	+0.02
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	14	0.58	+0.02
MACKENZIE MSTR-	MKZ-UN	7	0.93	+0.02
MORGUARD RL EST	MRT-UN	19	14.79	+0.01
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	81	0.38	-0.04
NORANDA INCM UT	NIF-UN	32	5.06	+0.09
NORTHWEST HLTH-	NWH-UN	60	11.80	-0.10
PETROWEST ENERG	PRW-UN	136	0.18	-0.01
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	14	8.85	+0.05
Primaris Retail	PMZ-UN	181	20.14	+0.25
PRT FOREST TR	PRT-UN	33	2.99	+0.13
RETROCOM MID-MK	RMM-UN	135	6.05	+0.16
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	5	9.57	-0.02
●RioCan Real Est	REI-UN	437	23.41	+0.17
SCOTT'S REIT	SRQ-UN	23	7.52	+0.08
●SIR ROYALTY INC	SRV-UN	11	11.43	+0.10
SPLIT REIT OPP	SOT-UN	1	14.90	+0.11
STONEHAM DRLLIN	SDG-UN	30	14.50	+0.40
THE DATA GROUP	DGI-UN	24	6.98	+0.06
THE KEG RYLTS U	KEG-UN	18	13.63	+0.03
TOP 10 CDN FIN	TCT-UN	3	10.25	+0.08
TRANSG APT REIT	TGA-UN	73	10.70	+0.00
WHITEROCK REIT	WRK-UN	64	14.45	+0.32

3018853



L'UQAR, votre partenaire en innovation

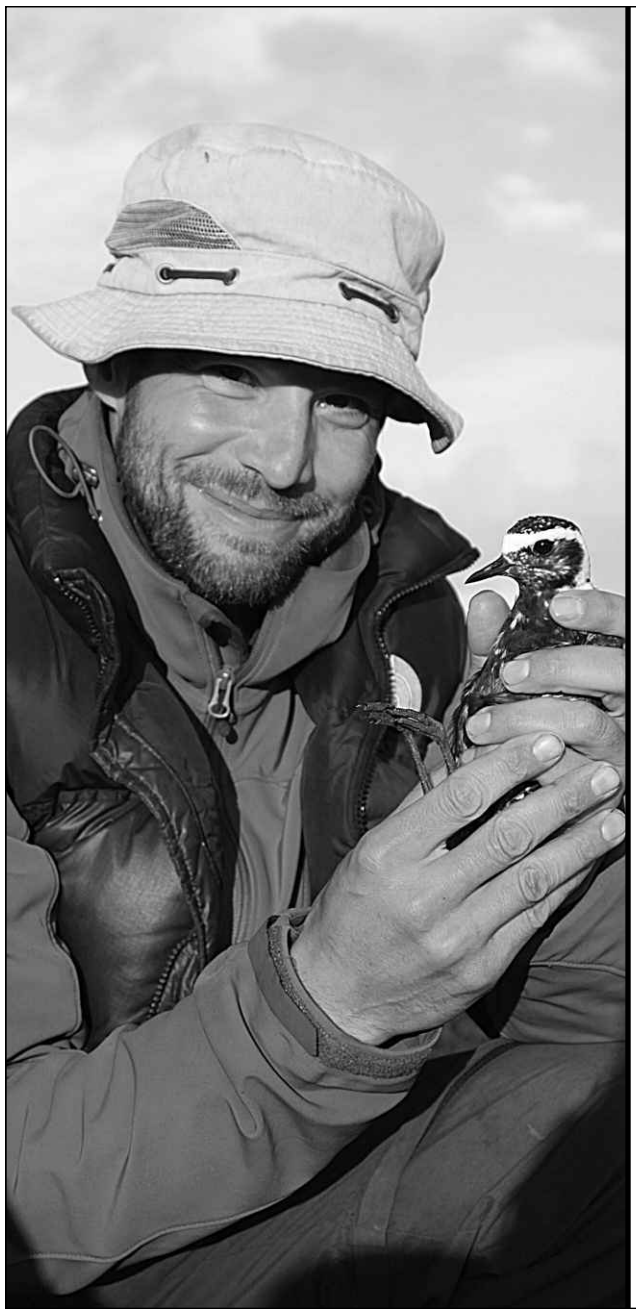
L'UQAR est partenaire des milieux régionaux, nationaux et internationaux en créant des liens entre ses secteurs de compétences et les besoins de la collectivité.

- Biotechnologies marines
- Chimie de l'environnement et des bioressources
- Développement régional
- Génie de la conception
- Gestion de la faune

uqar.ca/recherche-valorisation
valo_recherche@uqar.ca
1 800 511-3382, poste 1688
UQAR

3018852

Formation



Professeur en biologie à l'Université du Québec à Rimouski

Joël Bêty, Scientifique de l'année 2010 de Radio-Canada

Le 20 janvier dernier, l'équipe du magazine radiophonique ***Les années lumière*** de Radio-Canada a honoré le biologiste de l'Université du Québec à Rimouski, **Joël Bêty**, du titre prestigieux de Scientifique de l'année 2010 pour sa contribution à la compréhension des grandes migrations animales.

Le professeur en biologie de l'UQAR, en collaboration avec une étudiante au doctorat, Laura McKinnon, a mis au point une expérience scientifique inédite qui a permis de comprendre pourquoi les oiseaux migrent dans les régions arctiques. Les résultats de leur recherche ont été publiés dans la très prestigieuse revue Science et font partie des 10 découvertes de l'année 2010 selon le quotidien *Le Soleil* et la revue *Québec Science*.

La recherche de Joël Bêty donne des indications pertinentes pour mieux comprendre la répartition des espèces et l'effet de la prédation sur le fonctionnement de l'écosystème terrestre arctique. Elle a mené à la conclusion que les oiseaux de rivage qui font l'effort de parcourir de grandes distances pour pondre leurs œufs dans le Haut-Arctique ont davantage de chances de voir leurs jeunes naître. L'expérience indique que la diminution des risques de mortalité due à la prédation pourrait être le principal bénéfice qui compense les nombreux coûts engendrés par une migration vers le Grand Nord.

L'expérience a été coordonnée par des chercheurs de la Chaire de recherche du Canada en conservation des écosystèmes nordiques à l'UQAR. Ils ont pu compter sur la collaboration de chercheurs et de techniciens en poste dans différentes bases d'observation dans le Grand Nord.

Par son groupe de recherche BORÉAS, l'UQAR a développé dans les dernières années une équipe qui s'intéresse fortement aux environnements nordiques. Le professeur Joël Bêty et Laura McKinnon en font partie, comme une vingtaine de professeurs de l'UQAR (biologistes, géographes et chimistes) et environ 80 étudiants de maîtrise et de doctorat.

Pour mieux comprendre les mutations environnementales actuelles et pour protéger la santé et la vitalité des peuples, des eaux et des écosystèmes nordiques, l'UQAR se consacre à l'étude du Grand Nord et des basses latitudes froides, désignée sous le nom de nordicité.

Au sujet de l'axe d'excellence de la nordicité à l'UQAR : uqar.ca/recherche/nordicite

PARTENARIATS EN RECHERCHE AVEC L'UQAR
valo_recherche@uqar.ca 1 800 511-3382, poste 1688
uqar.ca/recherche-valorisation
UQAR
Rimouski | Lévis

Indice régional

L'indice boursier régional **IBR** Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2536,60 POINTS

en hausse de

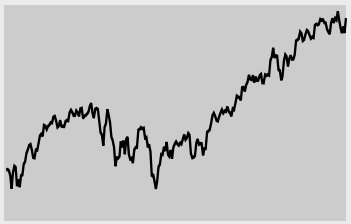
24,75 POINTS OU

0,99 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

S&P/TSX › 12 mois



› 5 derniers jours



FERMETURE **13 465,75** | VAR. 1 AN **18,52** % | VAR. 1 JOUR **1,55** %

52 SEMAINES HAUT **13 572,32** BAS **10 990,41**

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	1 122,26	0,97
Consom. courante	1 663,62	-0,77
Énergie	3 181,85	2,09
Finance	1 678,80	-0,05
Industrielles	1 353,34	0,93
Matériaux	3 890,18	3,52
Santé	584,54	2,19
Services publics	1 934,29	0,44
Technologies	244,08	1,37
Télécoms	872,04	0,73

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
EQUINOX MINE. *(EQN)*	16 797 517	6,05	2,89
BOMBARDIER *(BBD.B)*	15 614 115	5,79	-1,36
ISHARES S&P/TSX *(XIU)*	9 972 689	19,39	1,31
QUADRA FNX *(QUX)*	6 077 640	13,82	3,99
EMERGE OIL & G. *(EME)*	5 832 045	3,22	5,92
SUNCOR ENERGY *(SU)*	5 770 415	39,10	3,96
CENTAMIN EGYPT *(CEE)*	5 486 541	2,15	0,00
AIR CANADA/B *(AC.B)*	5 200 845	3,16	2,93
KINROSS GOLD *(K)*	5 184 079	17,09	5,17
URANIUM ONE *(UUU)*	5 151 983	5,94	0,00

PÉTROLE (BRUT LÉGER) 87,33 $ US **+1,14**

OR 1,333 $US **+0,70**

ARGENT 27,863 $CAN **-0,077**

TAUX DE CHANGE

UN DOLLAR US COÛTE **0,9953$** UN EURO COÛTE **1,3632$**

devises

La Presse Canadienne

TORONTO - Voici les taux des devises étrangères, jeudi, établis par la Banque de Montréal. Ces taux interbancaires, en dollar canadien, ne sont pas ceux du commerce au détail des devises.

Afrique du Sud (rand).....0,1405
Australie (dollar).....0,9899
Brésil (real).....0,5964
Chine (renminbi).....0,1512
Hong Kong (dollar).....0,1278
Inde (roupie).....0,0219
Israël (shekel).....0,2760
Japon (yen).....0,012099
Liban (livre).....0,000664
Mexique (peso).....0,0827
Norvège (couronne).....0,1729
Nouvelle-Zélande (dollar) 0,7625
Royaume-Uni (livre).....1,5827
Russie (rouble).....0,0335
Suède (couronne).....0,1536
Suisse (franc).....1,0547

TSX de croissance

		Vol. (X1000)	Clot.($)	Var.($)
ABCOURT MINES	ABI	1097	0.19	+0.02
ADVITECH	AVI	0	0.035	+0.00
APPALACHES RES	APP	192	0.10	+0.01
AUGYVA RES MINE	AUV	184	0.61	-0.04
AZIMUT EXPLORAT	AZM	50	0.84	+0.04
CANWEST GLOBAL VT	CGS	0	0.05	+0.00
CLEMEX TECH -A-	CXG-A	0	0.11	+0.00
CO2 SOLUTIONS	CST	10	0.165	-0.01
CATALYST COPPER	CCY	632	0.155	-0.01
D-BOX TECHNOL	DBO-A	182	0.60	+0.03
DACHA CAP	DAC	0	0.475	+0.00
DEQ SYSTEMS	DEQ	30	0.28	+0.00
DIA BRAS EXPL	DIB	14	2.96	-0.04
DIANOR RESOURCES	DOR	367	0.06	+0.00
DITEM	DIT	227	0.195	+0.02
ERGORESEARCH	ERG	0	0.10	+0.00
G.I.E.ENVRONMNT	GIE	0	0.025	+0.00
H2O INNOVATION	HEO	4	0.31	-0.01
IMAFLEX -A-	IFX-A	0	0.145	+0.00
JUNEX	JNX	67	1.14	+0.04
MATAMEC EXPLORATI	MAT	359	0.57	+0.04
MELKIOR RESOURCES	MKR	177	0.26	+0.02
MRRM	MRR	2	6.50	+0.15
NEMASKA EXPL	NMX	85	0.60	+0.01
NOVIK	NVK	0	0.34	+0.00
NUVOLT	NCO	0	0.095	+0.00
PERLITE CANADA	PCI	0	0.13	+0.00
PERSHIMCO RESOURC	PRO	85	0.41	+0.02
PETROLIA	PEA	29	0.53	+0.05
PROLAB TECH-A VTG	POB	0	0.155	+0.00
RES. MIN. RADISS	RDS	78	0.10	-0.00
PRO-OR MNG RES	POI	21	0.15	+0.00
ROBEX RES	RBX	77	0.14	-0.00
SIRIOS RESOURCES	SOI	1454	0.095	+0.01
SOFAME TECH	SDW	447	0.04	+0.00
TYPHOON EXPL-A	TYP	194	0.75	-0.03
VICTHOM HUMAN BIO	VHB	0	0.12	+0.00
VIOR EXPLORATION	VIO	31	0.16	+0.00
WANTED TECH	WAN	0	0.30	+0.00

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers.

Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

●: Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société		Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
01 COMM LAB	ONE	254	2.16	+0.02
20-20 TECHNOLOG	TWT	3	3.34	+0.02
5N PLUS	VNP	49	7.09	+0.41
A à C				
AASTRA TECH	AAH	4	21.47	-0.07
ABERDEEN INTL	AAB	256	0.72	+0.04
●ABITIBIOWATER	ABH	6	29.19	+0.41
ABSOLUTE SOFTWA	ABT	24	3.53	-0.03
ACADIAN MNG	ADA	17	0.315	+0.01
●ACADIAN TIMBER	ADN	21	8.83	+0.23
ACE AVIAT HLDG-	ACE-A	2	12.50	+0.05
ACE Aviation Ho	ACE-B	51	12.48	+0.08
ACUITY SMALL CA	ASF	6	7.55	+0.12
ADANAC MOLYBDEN	AUA	1565	0.065	-0.01
ADF GROUP SBVTG	DRX	23	1.71	-0.03
ADHEREX TECH	AHX	378	0.065	+0.01
ADVANTAGE OIL	AAV	995	7.26	+0.19
Aecon Group	ARE	513	9.74	-0.02
AEROQUEST INTL	AQL	134	0.89	+0.08
AETERNA ZENTARI	AEZ	219	1.64	+0.05
AFEXA LIFE SCIE	FXA	58	0.51	+0.01
AFRICO RESOURCE	ARL	2	1.50	+0.00
AG GROWTH INTL	AFN	27	50.68	+0.47
AGF Management	AGF-B	175	18.91	+0.01
Agnico-Eagle Mi	AEM	853	69.93	+2.73
Agrium	AGU	889	88.20	+1.71
AIC GLBL FIN SP	ASC	3	1.10	-0.05
AINSWORTH REG S	ANS	75	3.48	+0.01
AIR CANADA VTG-	AC-A	73	3.17	+0.10
AIR CANADA VTG-	AC-B	5200	3.16	+0.09
AIRBOSS OF AMER	BOS	30	6.74	+0.24
AKELA PHARMA	AKL	3	0.16	-0.01
AKITA DRILLING	AKT-A	4	9.40	+0.00
Alamos Gold	AGI	1010	15.79	+0.32
ALARIS ROYALTY	AD	52	12.67	-0.53
ALARMFORCE INDS	AF	2	9.04	+0.04
ALEXCO RESOURCE	AXR	240	6.65	+0.55
Alexis Minerals	AMC	2178	0.15	+0.00
ALG PWR & UTIL	AQN	450	4.84	+0.04
ALGOMA CENTRAL	ALC	4	95.00	-3.00
ALIMENT COUCHE	ATD-A	5	27.09	+0.26
Alimentation Co	ATD-B	711	26.96	+0.19
ALLIANCE GRAIN	AGT	22	28.40	+0.15
ALLIED GOLD	ALG	115	0.59	-0.02
ALLIED NEVADA G	ANV	227	26.18	+1.87
ALMADEN MINERAL	AMM	226	3.80	+0.25
ALTAGAS	ALA	269	22.25	+0.25
ALTER NRG	NRG	51	1.40	+0.00
ALTIUS MINERALS	ALS	31	13.26	+0.17
ALTUS GROUP	AIF	13	12.75	+0.02
AMBRILIA BIOPHA	AMB	150	0.075	+0.01
AMERICAN BONANZ	BZA	234	0.345	+0.00
AMERIGO RESOURC	ARG	421	1.26	+0.04
AMICA MATURE LI	ACC	33	8.09	+0.09
AMORFIX LIFE SC	AMF	89	0.35	+0.00
ANACONDA MINING	ANX	409	0.11	+0.00
ANATOLIA MINL D	ANO	666	6.66	+0.36
Anderson Energy	AXL	272	1.09	+0.02
ANDREW PEL NONV	ADW-A	4	8.80	+0.09
ANGIOTECH PHARM	ANP	1092	0.18	-0.01
ANGLE ENERGY	NGL	504	7.32	+0.00
Antrim Energy I	AEN	148	1.10	-0.04
Anvil Mining Li	AVM	1647	6.07	-0.05
AQUILA RESOURCE	AQA	169	0.85	+0.00
ARBOR MEM SVC-B	ABO-B	1	25.80	-0.33
ARC RES	ARX	1112	24.69	+0.64
ARGONAUT GOLD	AR	406	4.42	+0.21
ARGOSY ENERGY	GSY	7	2.85	-0.05
ARISE TECHNOLOG	APV	823	0.155	-0.01
ARMISTICE RESOU	AZ	32	0.38	+0.01
●ARMTEC INFRAST	ARF	118	17.35	-0.08
ARSENAL ENERGY	AEI	678	0.94	-0.02
ARTEK EXPL	RTK	102	1.90	+0.00
ASIA BIO-CHEM	ABC	48	1.35	-0.02
Astral Media	ACM-A	60	40.17	+0.13
ASTRAL MEDIA-B	ACM-B	1	41.98	+0.73
Atco	ACO-X	103	58.18	-0.56
ATCO CL 2 VTG	ACO-Y	0	58.49	-0.44
ATHABASCA OILS	ATH	1444	16.86	+0.56
ATLANTIC POWER	ATP	70	15.16	+0.09
ATNA RESOURCES	ATN	124	0.58	+0.00
ATRIUM INNOVATI	ATB	59	16.49	-0.07
ATS AUTOMATION	ATA	268	7.22	+0.42
●AUG GOLD COP	SAU	396	1.48	-0.07
AUGUSTA RESOURC	AZC	227	4.02	+0.33
AURA MINERALS	ORA	216	3.90	+0.08
AURIZON MINES L	ARZ	432	6.55	+0.39
AURYX GOLD	AYX	5729	0.75	+0.08
AVALON RARE	AVL	567	5.60	+0.18
AVCORP INDS	AVP	277	0.08	+0.00
AVENEX EGY	AVF	156	6.22	+0.06
AVION GOLD	AVR	2823	1.59	+0.11
AVNEL GOLD MINI	AVK	36	0.47	-0.01
AXIA NETMEDIA	AXX	5	1.81	+0.01
AZURE DYNAMICS-	AZD	236	0.34	+0.00
B2GOLD	BTO	4799	2.39	+0.10
●BADGER DAYLIGHT	BAD	765	21.21	+1.61
BAFFINLAND IRON	BIM	208	1.50	+0.01
BAJA MINING	BAJ	1465	1.09	+0.04
BALLARD POWER S	BLD	55	1.64	+0.00
Bank of Montrea	BMO	1726	59.30	-0.24
Bank of Nova Sc	BNS	1864	56.15	+0.10
Bankers Petrole	BNK	3037	8.50	+0.35
BANNERMAN RESOU	BAN	163	0.85	+0.02
BANRO	BAA	218	3.25	+0.05
Barrick Gold Co	ABX	4310	47.59	+1.66
BAYTEX EGY	BTE	447	47.79	+0.95
BCE	BCE	1716	36.14	+0.54
BECKER MILK CO.	BEK-B	0	10.97	+0.00
BELL ALIANT	BA	327	27.01	-0.06
BELLATRIX EXPL	BXE	89	5.07	+0.04
BELLUS HEALTH	BLU	778	0.18	+0.00
BELZBERG TECH	BLZ	4	0.36	-0.05
BENGAL ENERGY	BNG	39	1.32	-0.03
BENNETT ENVMTL	BEV	98	2.03	-0.04
BIG ROCK BREWER	BR	1	15.93	+0.26
BIOEXX SPECIALT	BXI	1207	2.20	-0.06
BIONICHE LIFE	BNC	19	1.47	-0.02
BIOTEQ ENVIRO T	BQE	114	1.01	-0.03
BIOWEST THERAP-	BWE	63	0.295	+0.02
●Birchcliff Ener	BIR	237	11.36	+0.16
BIRD CONSTRUCTI	BDT	87	37.03	+0.13
BLACK DIAMOND	BDI	41	23.85	-0.15
BLACKPEARL RES	PXX	775	6.78	+0.12
BMTC GROUPE -A	GBT-A	1	20.55	-0.15
BNK PETROLEUM	BKX	537	5.04	+0.11
BOLIDEN	BLS	0	20.68	+0.17
BOMBARD-A- MLTP	BBD-A	125	5.80	-0.05
Bombardier	BBD-B	15599	5.79	-0.08
BONAVISTA EGY	BNP	317	28.85	+0.30
BONTERRA ENERGY	BNE	15	53.25	+0.22
BORALEX -A-	BLX	46	8.91	+0.26
BRC DIAMONDCORE	BCD	131	0.12	-0.02
BREAKWATER	BWR	412	5.86	+0.34
BRICK	BRK	86	2.90	+0.05
BRICK BREWING L	BRB	9	0.93	-0.03
BRIDGEPORT VEN	BPV	16	0.82	+0.03
BRIDGEWATER SYS	BWC	23	9.00	-0.01
BRIGUS GOLD	BRD	937	1.71	+0.07
BROMPTON SPLIT	SBC	6	11.40	+0.11
Brookfield Asse	BAM-A	740	33.50	+0.61
Brookfield Prop	BPO	704	17.42	-0.19
BROOKFLD REAL E	BRE	5	14.99	-0.18
BUHLER INDUSTRI	BUI	2	6.00	-0.01
BURCON NUTRASCI	BU	7	9.60	+0.10
C A BANCORP COM	BKP	5	1.99	+0.00
C&C ENERGIA	CZE	132	12.63	+0.33
●CAE	CAE	551	12.70	+0.26
CALEDONIA MININ	CAL	204	0.125	-0.01
Calfrac Well Se	CFW	75	32.52	+0.04
CALIAN TECHNOLO	CTY	6	18.25	+0.05
CALL GENIE INC	GNE	131	0.11	+0.00
CALMENA EGY	CEZ	109	0.82	+0.00
CALVALLEY PETE-	CVI-A	53	5.15	+0.08
Cameco Corporat	CCO	951	39.06	+0.94
CANACCORD FINAN	CF	33	14.89	+0.04
CANADA BREAD CO	CBY	0	45.95	+0.00
CANADA LITHIUM	CLQ	4008	1.50	+0.00
Canadian Imperi	CM	1118	76.11	-0.28
Canadian Nation	CNR	1005	68.37	+0.66
Canadian Natura	CNQ	3717	42.64	+1.28
CANADIAN PAC HO	HCH	0	127.12	-0.58
●Canadian Pacifi	CP	487	68.26	+1.93
Canadian Tire C	CTC-A	212	63.65	+0.36
Canadian Utilit	CU	168	53.22	+0.55
Canadian Wester	CWB	240	29.24	+0.34
CANADIAN ZINC	CZN	249	0.71	+0.02
CANAM GROUP	CAM	49	7.15	+0.00
CANDAX ENERGY	CAX	291	0.055	+0.00
CANDENTE COPPER	DNT	1011	2.20	+0.02
CANDENTE GOLD	CDG	24	0.88	+0.04
Canfor Corporat	CFP	232	11.97	+0.19
●CANFOR PULP	CFX	184	14.92	+0.40
CANGENE	CNJ	25	2.99	-0.04
CANWEL BLDG MAT	CWX	74	5.09	+0.08
CANYON SERVICES	FRC	109	11.38	+0.18
CAPITAL GOLD	CGC	45	4.74	+0.17
CAPITAL POWER	CPX	30	23.70	-0.05
CAPSTONE MINING	CS	1115	4.60	+0.27
CARDERO RESOURC	CDU	193	1.93	+0.13
Cardiome Pharma	COM	38	6.87	-0.02
CARGOJET	CJT	6	9.09	-0.01
CARMANAH TECH	CMH	60	0.58	-0.01
CARPATHIAN GOLD	CPN	485	0.64	+0.05
Cascades	CAS	358	7.14	+0.28
CASH STORE FIN	CSF	22	16.88	+0.07
CASPIAN ENERGY	CEK	69	0.18	-0.02
●CATALYST PAPER	CTL	5003	0.48	+0.07
●CATHEDRAL EGY	CET	176	9.40	-0.07
CAZA OIL & GAS	CAZ	67	0.79	+0.03
●CCL Industries	CCL-B	59	33.83	+0.64
CDA UTILITIES -	CU-X	3	53.29	+0.76
CDN EGY SERV &	CEU	4	26.56	+0.02
CDN HELIC VAR V	CHL-B	0	16.40	-0.10
CDN HELICOPTERS	CHL-A	6	16.73	+0.01
CDN LFE COS SPL	LFE	63	6.30	+0.12
CDN OIL SANDS	COS	2821	26.59	+0.57
CDN TIRE CORP	CTC	1	71.76	-1.60
CE FRANKLIN	CFT	2	7.75	+0.25
Celestica	CLS	1409	9.42	+0.13
CELTIC EXPLORAT	CLT	491	19.89	+0.04
CENOVUS ENERGY	CVE	1389	32.72	+1.27
CENTAMIN EGYPT	CEE	5486	2.15	+0.00
CENTERRA GOLD	CG	367	16.75	+0.62
CENTRIC HEALTH	CHH	23	1.15	+0.01
CEQUENCE ENERGY	CQE	542	2.72	+0.41
CERES GLOBAL AG	CRP	41	8.65	+0.11
CGA MINING	CGA	4411	2.78	+0.11
●CGI Group	GIB-A	1479	19.68	+0.94
CHALICE GOLD MI	CXN	26	0.70	+0.03
CHAMPION MINERA	CHM	603	2.64	+0.08
●CHESSWOOD GROUP	CHW	62	8.10	+0.18
CHIEFTAIN METAL	CFB	8	5.55	-0.15
CHINA GOLD INTL	CGG	470	5.15	+0.29
CHINOOK EGY	CKE	201	2.04	-0.04
●CHORUS AVIATION	CHR-B	266	5.25	+0.03
CHORUS VAR VTG-	CHR-A	14	5.17	+0.02
CHURCHILL -A-	CUQ	25	19.73	+0.08
CI FINANCIAL	CIX	317	21.55	+0.05
CIBT ED GROUP	MBA	15	0.485	+0.02
CIC ENERGY	ELC	255	6.90	+0.03
CINCH ENERGY	CNH	125	1.20	+0.02
CINEPLEX	CGX	287	21.71	+0.24
CLAIRVEST GRP	CVG	2	13.40	+0.00
CLAUDE RESOURCE	CRJ	371	2.07	+0.10
CLINE MINING	CMK	2156	4.15	+0.16
CLUBLINK ENTRPR	CLK	6	6.75	-0.05
CML HEALTHCARE	CLC	119	12.00	+0.01
COALSPUR MINES	CPT	558	2.08	+0.08
COAST WHSL APPL	CWA	4	4.80	+0.00
COASTAL CONTACT	COA	67	1.79	+0.02
COEUR D'ALENE M	CDM	33	23.91	+1.53
Cogeco Cable	CCA	49	42.70	+0.23
●COGECO INC	CGO	0	39.99	+0.28
COLABOR GROUP	GCL	75	11.98	+0.01
COLOSSUS MINERA	CSI	231	7.43	+0.38
COM DEV INTL	CDV	35	2.18	-0.04
●COMMERCIAL SOLU	CSA	69	0.86	+0.12
Compton Petrole	CMT	2883	0.44	+0.01
COMPUTER MODELL	CMG	14	25.28	-0.22
Connacher Oil a	CLL	1622	1.37	+0.01
Consolidated Th	CLM	4768	17.29	+0.03
CONSTELLATION S	CSU	1	49.51	-0.25
CONTINENTAL GLD	CNL	211	8.02	+0.14
CONTL PRECIOUS	CZQ	31	0.73	+0.01
CONTRANS GROUP	CSS	3	9.92	+0.17
COPPER MOUNTAIN	CUM	613	6.82	+0.20
●CORBY DISTILLER	CDL-B	1	16.30	+0.08
●CORBY DISTILLER	CDL-A	2	17.62	+0.09
CORO MINING	COP	59	1.07	+0.03
CORONA GOLD	CRG	43	1.13	+0.05
Corridor Resour	CDH	261	5.00	-0.13
Corus Entertain	CJR-B	170	23.08	+0.09
CORVUS GOLD	KOR	95	0.78	+0.02
COTT	BCB	1897	7.72	-0.12
CRESCENT PT EGY	CPG	498	43.35	+0.21
Crew Energy	CR	323	20.31	+0.71
CRITICALCONTROL	CCZ	26	0.66	-0.02
CROCODILE GOLD	CRK	1400	1.39	+0.03
CROCOTTA ENERGY	CTA	173	2.25	+0.02
CROSSHAIR EXPL	CXX	182	1.97	+0.16
CROWFLIGHT MINE	CML	1676	0.06	+0.00
CRYSTALLEX INTL	KRY	132	0.26	-0.01
CVTECH GROUP	CVT	31	1.38	+0.03
CYBERPLEX	CX	3335	0.18	+0.01
CYMAT TECHNOLOG	CYM	46	0.17	+0.01
CYMBRIA-A	CYB	14	13.80	+0.15
D à G				
DALRADIAN RES	DNA	39	1.92	-0.02
DALSA	DSA	108	18.23	-0.02
DANIER LEATHER	DL	36	13.03	+0.03
DAVIS + HENDERS	DH	83	21.12	+0.42
DAYLIGHT EGY	DAY	754	9.73	-0.01
DEANS KNIGHT 14	DNC	9	13.01	+0.01
DEETHREE EXPL	DTX	82	5.09	-0.01
DEJOUR ENTERPRI	DEJ	75	0.305	-0.01
DELPHI ENERGY	DEE	1100	2.03	-0.02
Denison Mines C	DML	2322	3.47	+0.17
DETOUR GOLD	DGC	597	26.04	+1.61
DIAGNOCURE	CUR	85	1.16	+0.11
DIAMOND FIELDS	DFI	203	0.28	+0.01
DIRECTCASH PMTS	DCI	9	22.00	-0.20
DISCOVERY AIR-A	DA-A	37	0.43	+0.02
DISTINCTION	GD	5	2.69	+0.06
DOLLARAMA	DOL	74	28.40	+0.13
●DOMTAR	UFS	26	86.17	-0.56
●DOMTAR CDA EXCH	UFX	1	86.30	+0.30
DOREL INDUSTRIE	DII-A	0	33.76	-0.34
Dorel Industrie	DII-B	7	33.55	-0.11
DRAGONWAVE	DWI	68	7.14	-0.07
DULUTH METALS	DM	128	2.80	+0.08
Dundee Corporat	DC-A	43	20.43	+0.15
DUNDEE PRECIOUS	DPM	1379	7.86	+0.20
DundeeWealth	DW	145	21.67	+0.08
DYNACOR GOLD MI	DNG	98	1.63	+0.03
DYNASTY METALS	DMM	49	3.69	+0.05
Eastern Platinu	ELR	6933	1.66	-0.01
EASTMAIN RESOUR	ER	121	1.70	-0.03
ECOPETROL SA SP	ECP	0	42.20	-0.01
ECU SILVER MINI	ECU	1062	1.10	+0.06
EGI FINANCIAL H	EFH	1	7.84	+0.00
EL FINL	ELF	5465	0.00	-5.00
Eldorado Gold C	ELD	2909	16.50	+0.38
ELECTROVAYA	EFL	245	2.16	+0.04
EMBER RESOURCES	EBR	162	0.58	-0.01
EMC METALS	EMC	163	0.39	+0.03
EMED MINING TMX	EMD	723	0.255	-0.01
Emera	EMA	172	32.08	+0.09
EMERGE OIL & GA	EME	5832	3.22	+0.18
Empire Company	EMP-A	46	52.61	-0.76
Enbridge	ENB	734	56.88	+0.68
ENBRIDGE INC FU	ENF	27	17.49	+0.23
EnCana Corporat	ECA	2053	32.32	+0.23
ENDEAVOUR MIN	EDV	424	2.87	+0.12
ENDEAVOUR SILVE	EDR	283	6.25	+0.44
ENERCARE	ECI	186	7.53	+0.02
ENERGY FUELS	EFR	569	1.19	+0.06
ENERPLUS	ERF	668	31.75	+0.25
ENGHOUSE SYSTEM	ESL	14	8.46	+0.00
●ENSIGN ENERGY S	ESI	160	16.11	+0.46
ENTREE GOLD	ETG	154	2.89	+0.18
EPSILON ENERGY	EPS	300	3.44	+0.07
EQUAL EGY	EQU	25	6.22	-0.08
Equinox Mineral	EQN	21356	6.05	+0.17
EQUITABLE GROUP	ETC	17	27.00	-0.10
EQUITY FIN HLDG	EQI	6	6.65	-0.01
Erdene Resource	ERD	338	1.55	+0.02
ESSENTIAL EGY	ESN	380	2.25	+0.10
European Goldfi	EGU	573	15.50	+0.34
EVERTZ TECHNOLO	ET	30	17.50	-0.03
EVOLVING GOLD	EVG	275	0.95	+0.05
EXALL ENERGY	EE	166	2.00	+0.11
EXCELLON RESOUR	EXN	288	1.06	+0.08
EXCHANGE INCOME	EIF	41	20.08	+0.17
EXCO TECHNOLOGI	XTC	10	3.91	-0.17
EXETER RESOURCE	XRC	388	5.19	+0.17
EXFO SV	EXF	90	9.89	+0.27
EXTORRE GOLD	XG	224	4.82	+0.52
EXTRACT RESOURC	EXT	2	8.89	+0.09
Fairborne Energ	FEL	1422	4.69	-0.03
FAIRCOURT GOLD	FGX	7	9.83	+0.15
Fairfax Financi	FFH	13382	00.00	-4.44
FAR WEST MINING	FWM	34	6.50	-0.11
FARALLON MINING	FAN	26	0.80	+0.01
FIBREK	FBK	210	1.33	+0.03
FIERA SCEPTR-A	FSZ	1	8.05	+0.05
●Finning Interna	FTT	231	28.44	+0.19
FIRM CAPITAL MT	FC	74	12.10	-0.18
FIRST CAP REALT	FCR	40	15.58	+0.06
FIRST MAJESTIC	FR	941	11.77	+1.31
FIRST NATIONAL	FN	4	18.85	-0.02
FIRST NICKEL	FNI	1889	0.135	-0.01
First Quantum M	FM	916119	51.57	+7.65
FIRST URANIUM	FIU	587	1.22	+0.03
FirstService Co	FSV	4	29.13	+0.06
Flint Energy Se	FES	103	18.25	+0.13
FORACO INTL. N.	FAR	17	2.45	+0.01
FORBES & MANHAT	FMC	114	4.95	+0.25
FORBES ENERGY	FRB	236	1.53	+0.03
FORMATION METAL	FCO	27	2.20	-0.01
FORSYS METAL	FSY	92	2.99	+0.05
Fortis	FTS	294	34.02	+0.37
FORTRESS ENERGY	FEI	196	0.12	+0.00
FORTRESS PAPER-	FTP	34	54.55	+0.80
FORTUNA SILVER	FVI	463	3.91	+0.23
FORTUNE MINERAL	FT	253	1.55	+0.06
Forzani Group	FGL	17	18.98	+0.33
FP NEWSPAPERS	FP	8	6.50	-0.01
FRANCO-NEVADA	FNV	489	29.06	+0.64
FRANCONIA MINER	FRA	338	0.84	-0.01
FREEGOLD VENT	FVL	12	0.59	+0.01
FREEHOLD ROYALT	FRU	84	21.04	+0.24
FRONTEER GOLD	FRG	830	9.63	+0.58
FRONTIER RARE E	FRO	4	3.01	-0.01
FUTUREMED HEALT	FMD	40	6.93	-0.03
GABRIEL RESOURC	GBU	535	7.44	+0.25
Galleon Energy	GO	151	4.08	-0.01
GAMEHOST	GH	2	11.57	+0.21
Gammon Gold	GAM	417	7.60	+0.45
GARDA WORLD SEC	GW	7	9.11	-0.01
GAZIT AMER	GAA	1	5.60	+0.00
GENENEWS LTD	GEN	15	0.23	+0.01
GENERAL DONLEE	GDI	7	6.80	-0.07
GENERAL MOLY	GMO	8	5.58	+0.20
GENESIS DEVELOP	GDC	4	3.49	-0.01
GENESIS WORLDWI	GWI	159	0.04	+0.00
GENIVAR	GNV	79	32.50	-0.23
GENNUM	GND	18	7.45	+0.05
GENWORTH MI CAN	MIC	35	26.98	-0.15
GEODRILL NPV	GEO	80	2.40	+0.10
GEOLOGIX EXPL	GIX	1191	0.67	+0.05
George Weston L	WN	265

Salon Épargnes & Placement de Québec

LAURIER QUÉBEC

Le Salon Épargnes et Placement de Québec

Un événement qui arrive à un moment opportun

De retour après une absence de neuf ans, le Salon Épargnes et Placement de Québec n'aurait pu trouver un meilleur moment pour refaire surface. L'événement, qui se tiendra pour la première fois au centre commercial Laurier Québec les 28, 29 et 30 janvier prochains, survient un mois avant la fin de la période de contribution au Régime enregistré d'épargne-retraite, soit à un moment de l'année où le grand public est en général plus sensible à ses finances personnelles.

Les nouveaux promoteurs du Salon, qui reviendra l'an prochain, expliquent que l'événement répond à un besoin criant d'information de la part du public en ce qui concerne les produits financiers. « Avec les récents déboires des marchés boursiers et la récession économique de 2008-2009, le public en général a plus que jamais besoin de se faire rassurer au sujet de ses finances personnelles et des personnes qui les gèrent, affirme Richard Harvey. Nous pensons qu'il est grand temps de présenter un événement d'envergure avec la participation des agences gouvernementales, des institutions financières, des courtiers en valeurs mobilières et intervenants dans le domaine du placement et de la finance. »



De personne à personne

Les visiteurs pourront donc trouver à un seul et même endroit toute l'information nécessaire pour faire un choix éclairé. « Depuis la déréglementation du marché, il y a une dizaine d'années, il y a énormément d'entreprises qui offrent des produits financiers, ajoute M. Harvey. Il suffit de faire une recherche sur Internet pour se rendre compte de la quantité astronomique de données qui existent sur le sujet. Dans un tel contexte, il n'est pas surprenant que les gens ressentent le besoin de retrouver un contact humain en parlant à de vraies personnes. Lors du Salon, les gens pourront poser toutes les questions qu'ils veulent et même prendre rendez-vous sur place avec un conseiller en placement. »

C'est aussi ce contact privilégié avec le public qui a convaincu la trentaine d'exposants qui prendront part au Salon Épargnes et Placement de Québec. « Autrefois, ce Salon avait lieu au Centre des congrès et les consommateurs devaient payer un coût d'entrée, mentionne Catherine Ratté, coordonnatrice chez Question Retraite, un des exposants du Salon. Les visiteurs étaient donc des gens qui étaient déjà conscientisés à l'importance d'épargner en prévision de leur retraite. Le fait que l'événement se tienne dans le mail central de Laurier Québec, qui est fréquenté par quelque 260 000 visiteurs chaque semaine, va nous permettre de rejoindre monsieur et madame tout le monde; pas seulement les initiés. »

Profitez donc de vos courses du week-end pour visiter le Salon Épargnes et Placement de Québec. Et, surtout, gardez-vous quelques économies pour investir dans votre REER.

Les attractions du Salon

En plus de réunir, en un seul et même endroit, des institutions financières et des courtiers en valeurs mobilières, le Salon Épargnes Placement constitue un rendez-vous incontournable pour les gens qui souhaitent améliorer leurs connaissances et leurs aptitudes à gérer leurs finances personnelles. Des institutions d'enseignement comme le Collège Rosemont et le Cégep Limoilou seront sur place pour faire la promotion de leurs formations en gestion des finances personnelles. Le cours de Planification financière permet de se familiariser avec les différents produits offerts par les institutions financières, tout en apprenant des notions comme le budget, la fiscalité des placements, etc. Le cours Placements 1 s'adresse quant à lui aux personnes qui veulent mieux comprendre les placements immobiliers, boursiers et obligataires.

Au stand de Question Retraite, vous pourrez mesurer votre Quotient retraite et ainsi courir la chance de gagner un REER d'une valeur de 500 $. Votre participation pourrait également vous permettre de remporter un ipod.

3019049

question retraite

LA PLANIFICATION FINANCIÈRE DE LA RETRAITE
N'EST PAS UN JEU DE HASARD

Mesurez votre Quotient Retraite
et courez la chance de gagner
UN REER de 500 $



www.questionretraite.qc.ca

Salon Épargnes & Placement de Québec

LAURIER QUÉBEC

Mieux comprendre son relevé

REER, revenu gagné et facteur d'équivalence

Dans un compte REER, vous pouvez verser jusqu'à un maximum de 18 % du revenu gagné de l'année précédente. Tout contribuable qui produit une déclaration de revenus au gouvernement fédéral reçoit un avis de cotisation quelques semaines plus tard.

C'est sur cet état appelé « État du maximum déductible au titre des REER » que vous trouverez l'information pour comprendre les déductions auxquelles vous avez droit. Ce revenu gagné, que comprend-il au juste ?

Comment le revenu gagné est-il établi ?

L'agence du revenu du Canada (ARC) indique au centre de l'État du maximum déductible au titre des REER le montant que l'agence a calculé afin d'établir votre revenu gagné.

Le revenu gagné inclut :

- Les revenus d'emploi et d'entreprise
- Les revenus nets de location
- Les pensions pour invalidité reçues de la RRQ
- Les pensions alimentaires imposables.

Sont exclus les montants suivants :

- Les dividendes
- Les prestations de retraite du RRQ
- La pension de la sécurité de la vieillesse (PSV) et le supplément de revenu garanti (SRG)
- Les allocations de retraite
- Les prestations reçues à la suite d'un décès
- Les retraits d'un REER, d'un FERR ou les paiements d'un RPDB.

Les salariés peuvent donc contribuer à un REER même s'ils contribuent aussi à un régime complémentaire de retraite. Les travailleurs autonomes peuvent aussi contribuer à un REER même s'ils n'ont pas accès à un régime complémentaire de retraite.

Par contre, une personne qui ne touche que des revenus de retraite ou des revenus de placements (sauf les revenus locatifs) ne pourra cotiser à un REER.

Comme les limites de cotisation à un REER sont fondées sur votre revenu gagné, il est important de comprendre votre avis de cotisation. C'est toujours en vous basant sur cet avis que vous pourrez déterminer le montant maximum déductible au titre des REER pour une année donnée.

Chaque cas est unique. Lorsque l'on participe à un régime complémentaire de retraite, on peut contribuer dans une moindre mesure à son REER. En fait, c'est parce que les cotisations annuelles à un REER et à d'autres formes de régime de retraite sont assujetties à un plafond global qui correspond à 18 % des gains. Ce maximum est de 22 000 $ en 2010. Pour ceux qui cotisent à un régime complémentaire de retraite, l'employeur déclare sur le T4 (relevé de rémunération) le montant cotisé. L'administrateur du régime calcule aussi ce qui est appelé le facteur d'équivalence (FE) qui tiendra compte des contributions de l'employé à ce régime de retraite agréé et indiquera une mesure de l'épargne-retraite accumulée par un particulier. Cette somme correspond à la valeur réputée des droits à la retraite que vous avez accumulés au cours de l'année en question. Le facteur d'équivalence (FE) est transmis à l'Agence du revenu du Canada et apparaît sur l'état appelé « État du maximum déductible au titre des REER » que vous recevez chaque année.

Vous pouvez communiquer avec l'administrateur de votre régime de retraite si vous avez des questions sur le calcul de votre facteur d'équivalence.

Sources :

L'agence du revenu du Canada

Régie des rentes du Québec, capsules d'information – Flash Retraite

1832915



ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOTRE **REER** GARANTI À 100 %

1 800 463-5229 | www.epq.gouv.qc.ca

BONI DE 1 %

la première année pour les nouveaux fonds REER, FERR, CRI et FRV

Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis de février, de 10 h à 16 h.

Épargne Placements Québec

Disnat

Maîtrisez vos actions.

Pour la deuxième année de suite, Disnat obtient « le plus haut niveau de satisfaction chez les courtiers à escompte » au Canada*

selon J.D. Power and Associates.



Venez rencontrer l'équipe de Disnat au Salon Épargnes et Placement de Québec !

Découvrez comment vous pourriez obtenir jusqu'à 400 $ en argent comptant !

Visitez disnat.com/promo pour obtenir tous les details.

disnat.com

*Disnat a reçu la note la plus élevée parmi neuf firmes de courtage dans le cadre de l'étude « J.D. Power and Associates 2009-2010 Canadian Discount Brokerage Investor Satisfaction Studies℠ ». L'étude de 2010 est basée sur 2 835 réponses mesurant la satisfaction et l'expérience des investisseurs. Les résultats de cette étude sont basés sur les expériences et les perceptions des clients au cours du mois de juin 2010. Votre propre expérience peut différer. Visitez le site **jdpower.com/ca**.

Disnat est une division de Valeurs mobilières Desjardins. Valeurs mobilières Desjardins est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et membre du Fonds canadien de protection des épargnants.

Desjardins
Valeurs mobilières

arts&spectacles

À lire samedi

UNE ENTREVUE AVEC LE MUSICIEN CANADIEN BUCK 65

JORANE NOUS PARLE DE SON NOUVEL ALBUM



Aujourd'hui

Téléréalité : jusqu'où peut-on aller?
→ 40

Marie-Josée Croze en tournage à Montréal
→ 42

Brigitte Boisjoli



«Ça prend de la confiance et de l'espoir pour aller frapper aux portes, et quand tu te heurtes à plusieurs refus, tu perds confiance. Mais il faut juste être patient...»

PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Fruits défendus, le premier disque de Brigitte Boisjoli, se trouve au sommet des ventes francophones une semaine après sa sortie



CROQUER LA POMME

Le Soleil

Elle se décrit volontiers comme une hyperactive, mais cela ne l'empêche pas d'être patiente. Car Brigitte Boisjoli a attendu longtemps avant de réaliser son rêve d'album et elle a dû faire preuve de persévérance et de détermination pour y arriver.

Après son passage remarqué à *Star Académie* en 2009 — elle n'a jamais été mise en danger —, la pétillante jeune femme a repris son boulot de professeure d'aérobie, puisque les portes de l'industrie du disque ne semblaient pas vouloir s'ouvrir. Mais voilà qu'une rencontre avec l'agent de presse de Musicor est venue tout changer. Il a organisé un rendez-vous avec le patron de la boîte, Pierre Marchand, et puis l'aventure a enfin débuté.

«Ça prend de la confiance et de l'espoir pour aller frapper aux portes et quand tu te heurtes à plusieurs refus, tu perds confiance. Mais il faut juste être patient...» dit la chanteuse, dont le premier disque, *Fruits défendus,* se trouve au sommet des ventes francophones une semaine après sa sortie.

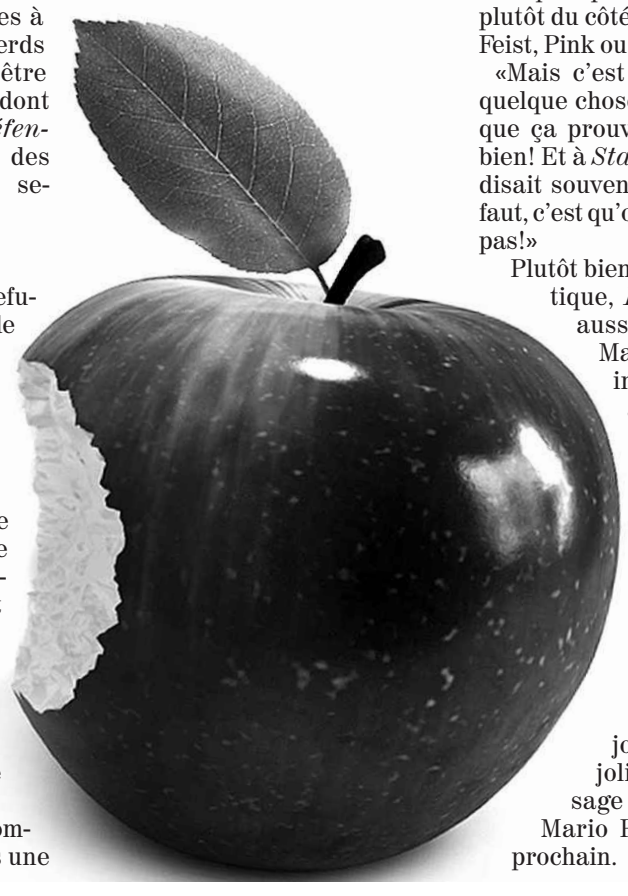
REFUSÉE DEUX FOIS

Brigitte Boisjoli avait été refusée deux fois aux auditions de *Star Académie* et quand elle s'y est présentée une troisième fois, c'était comme choriste, pour accompagner un ami guitariste. Mais voilà, on l'a enfin choisie!

«Quand on m'a convoquée pour la deuxième audition, je n'étais pas certaine de vouloir encore y aller. Qui allait payer la maison et s'occuper du chien? Mais j'ai calculé mon budget, j'avais quelques économies et j'ai décidé d'y aller. Heureusement! J'ai eu tellement de plaisir!»

La chanteuse de 28 ans a commencé le chant très tôt dans une chorale gospel avant de participer à un trio de jazz à l'adolescence. C'est là que Michel Cusson l'a repérée et lui a offert un rôle dans *Les légendes fantastiques* de Drummondville. Après, elle a tenté sa chance au Cirque du Soleil et s'est présentée aux auditions de *Roméo et Juliette*, sans succès. L'avenir lui a enfin souri en 2010 avec un rôle dans *Big Bazar* et un contrat de disques.

Pour ses *Fruits défendus*, Brigitte Boisjoli s'est entourée de Francis Collard à la réalisation et à la composition. Ils avaient déjà travaillé ensemble sur de la musique de jeux vidéo et elle avait aussi apprécié ses collaborations avec Ariane Moffatt. Nelson Minville et Dave Richard ont été appelés pour les textes, qu'elle voulait vivants, remplis de désir, d'amour et de rêves de voyages.



TOUCHE MUSICALE FRANÇAISE

Si on perçoit une touche musicale française sur les chansons de Brigitte Boisjoli, c'est un hasard puisque ses influences sont plutôt du côté d'Amy Winehouse, Feist, Pink ou Moffatt.

«Mais c'est l'*fun* qu'on y voit quelque chose de français parce que ça prouve que je prononce bien! Et à *Star Académie*, on me disait souvent que mon gros défaut, c'est qu'on ne me comprenait pas!»

Plutôt bien accueilli par la critique, *Fruits défendus* a aussi été remarqué par Mario Pelchat, qui a invité la chanteuse à assurer la première partie de sa tournée d'une trentaine de dates.

«Il n'y a pas de plus beau cadeau! Je peux beaucoup apprendre de lui, qui a une longue carrière, et il est très accueillant», se réjouit Brigitte Boisjoli, qui sera de passage au Capitole avec Mario Pelchat le 12 mars prochain.

INCENDIES FINALISTE AUX OSCARS

Wajdi Mouawad louange le travail de Villeneuve

La Presse Canadienne

MONTRÉAL — L'auteur Wajdi Mouawad affirme que le long métrage _Incendies_, un des cinq finalistes pour l'Oscar du meilleur film en langue étrangère, «est une œuvre à part entière qui ne doit rien à personne et qui repose entièrement sur le talent cinématographique de Denis [Villeneuve]».

L'auteur de la pièce ayant inspiré le long métrage, qui se trouve en France, a écrit une lettre dans laquelle il rend à Villeneuve ce qui appartient à Villeneuve.

Mardi, après avoir témoigné de la joie intense que lui avait procurée l'annonce de cette nouvelle, le cinéaste avait fait valoir que la force des mots et des idées de l'auteur d'origine libanaise avait permis à *Incendies* de se démarquer des 64 autres films étrangers soumis.

Mais il est hors de question, pour Wajdi Mouawad, de revendiquer la paternité de l'œuvre cinématographique. Il souligne ainsi dans sa lettre que «tout est à lui. Tout lui revient. Et c'est formidable».

Il a ajouté qu'il était heureux pour Denis Villeneuve «comme on le serait pour son frère jumeau» et qu'il avait été très touché par «l'éclat et l'élégance» du réalisateur qui n'a eu de cesse de rappeler les origines théâtrales du film.

Wajdi Mouawad travaille actuellement sur la pièce *Seuls*, qui sera présentée dans les villes de Le Mans, Cavaillon et Lyon, dans l'Hexagone.



Auteur de la pièce qui a inspiré *Incendies*, Wajdi Mouawad reconnaît à Denis Villeneuve l'entière paternité du film. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

DOUZE NOMINATIONS POUR _LE DISCOURS DU ROI_

Paul Bettany regrette d'avoir refusé le rôle principal

Associated Press

PARK CITY — L'acteur britannique Paul Bettany regrette de ne pas avoir accepté le rôle principal du film *The King's Speech* (*Le discours du roi*), finalement tenu par Colin Firth, qui a été nommé aux Oscars mardi.

Le scénariste David Seidler dit qu'il avait Bettany en tête pour le rôle du roi George VI lorsqu'il a rédigé le scénario.

En entrevue au Festival du film de Sundance, mardi, peu après l'annonce des 12 nominations obtenues par le long métrage, Bettany a expliqué qu'il regrettait d'abord et avant tout d'avoir refusé la chance de travailler avec «des personnes extraordinaires» telles que l'acteur Geoffrey Rush et le réalisateur Tom Hooper. Geoffrey Rush est en nomination dans la catégorie du meilleur acteur de soutien et Tom Hooper, dans celle de la meilleure réalisation.

L'acteur a raconté que lorsqu'on lui a offert le rôle, il travaillait depuis cinq mois sur le film *The Tourist* (*Le touriste*) et qu'il s'ennuyait de ses fils et de sa femme.

Paul Bettany est marié à l'actrice Jennifer Connelly, avec qui il a eu deux fils.

«Est-ce que je regrette? Je regrette de ne pas avoir travaillé avec des acteurs, réalisateurs et scénaristes aussi extraordinaires, a-t-il admis. Mais non, je dois faire la meilleure chose pour ma famille, chaque fois.»

Précision

Une erreur s'est glissée hier dans l'orthographe du nom de famille du Montréalais mis en nomination pour l'Oscar des meilleurs maquillages pour _Le monde de Barney_. Il s'agit bien d'Adrien Morot.
Nos excuses.

surleradar

DES CHANTS DE GORGE ET DU BIDOUILLAGE



Le quatuor Huun Huur Tu propose de la musique traditionnelle de Touva, une république située à l'extrême sud de la Sibérie.

Le Soleil

Les chants de gorge et les programmations peuvent-ils se côtoyer?

L'instrumentation traditionnelle de Mongolie et de Sibérie peut-elle se fondre à des claviers et des percussions modernes? La troupe Huun Huur Tu et le musicien-réalisateur Carmen Rizzo (Coldplay, Alanis Morissette, k.d. lang) s'efforceront de démontrer que oui vendredi, au Palais Montcalm.

Huun Huur Tu occupe une place particulière dans la sphère de la world. En effet, rarement a-t-on la chance d'entendre des ambassadeurs de la musique traditionnelle de Touva, cette république située à l'extrême sud de la Sibérie. Fondé en 1992, le quatuor qui réunit des chanteurs et des multi-instrumentistes s'est taillé une excellente réputation, attirant l'attention du guitariste Ry Cooder (Buena Vista Social Club) et des Chieftains. Son secret? La voix assurée du leader Kaigal-ool Khovalyg, le «khöömei», ce chant de gorge auquel la troupe a recours de temps à autre, de même que l'apport d'instruments traditionnels.

Pour l'album *Eternal*, paru en 2009, la troupe a fait appel à Carmen Rizzo afin d'assurer la réalisation. La complicité a été telle que Rizzo n'a pas résisté à se faire musicien sur les chansons et même à les coécrire avec le quatuor. Du coup, l'aventure n'est pas devenue simplement la rencontre entre deux cultures et deux types d'instrumentation — acoustique et électronique — mais deux approches musicales, l'une ancrée dans le passé, l'autre dans le présent.

Le résultat est étonnant. Le dépouillement et l'économie propres à la world pratiquée par Huun Huur Tu se trouvent enrichis de nappes de synthés et de sonorités ambiantes conférant à cette musique une touche aérienne, voisine du new age.

Curieux de voir comment ceci se traduira dans l'environnement *live*, en particulier dans une salle où l'acoustique peut traduire à merveille l'instrumentation acoustique? Rendez-vous demain, à 20h, au Palais Montcalm, alors que Kaigal-ool Khovalyg, Sayan Bapa, Radik Tyulyush et Alexey Saryglar monteront sur les planches en compagnie de Carmen Rizzo. Les billets, en vente au coût de 35 $ (16,30 $ pour les 30 ans et moins), sont disponibles au 418 641-6040.

humour

Copain Coppens

→ Jongleur de mots, artiste du délire verbal, l'humoriste belge Bruno Coppens débarque au Théâtre Petit Champlain demain et samedi soir pour présenter son spectacle *Ma terre happy*, conçu en collaboration avec le Québécois Pierre Légaré. Avec la magie de ses mots, celui qui est considéré comme le Sol des Belges s'attaquera aux maux de notre planète bleue. Humour, poésie et sensibilité sont au programme des deux soirées qui débuteront à 20h. Les billets sont en vente au coût de 33,50 $. 418 692-2631 ou sur le réseau Billetech ***Le Soleil***



sur scène

MARIO JEAN
Demain et samedi, 20h
Salle Albert-Rousseau

GUYLAINE TREMBLAY ET DENIS BOUCHARD
Ça se joue à deux
Demain et samedi, 20h
Théâtre Capitole

SYLVAIN COSSETTE
Demain, 20h
Scène Hydro-Québec (plaines d'Abraham)

cinéma

ANOTHER YEAR : LA VIE, TOUT SIMPLEMENT

Another Year, du vétéran cinéaste anglais Mike Leigh (*Secrets et mensonges*), a été l'un des films les mieux accueillis par la presse au dernier Festival de Cannes. Avec raison. Cette chronique simple et émouvante sur la vie d'un couple tranquille et de son amie à la dérive est non seulement une œuvre d'une grande maturité, mais donne à découvrir une brochette d'acteurs de talent, dont Lesley Manville, phénoménale en quinquagénaire dépressive qui oublie dans l'alcool son incapacité à trouver le bonheur. Pour son travail d'écriture, Leigh a reçu cette semaine une nomination à l'Oscar du meilleur scénario original. Notre premier coup de cœur de l'année. ***Le Soleil***

musique

FUNK ET ÉROTICO-RÉTRO-KITSCH

Au nombre des vieux films érotiques québécois, *Après ski* occupe une place à part. Pas seulement en raison de son contenu, qui avait fait scandale à l'époque, mais de sa musique funk et jazzy. Fort prisée par les collectionneurs du genre, la face B du disque abritait un mystère quant à son interprète. Ce n'est que récemment qu'on a découvert qui l'a signée : le joueur de Hammond B3 John Ranger et le groupe Illustration, composé de musiciens québécois et ontariens. Les disques Pluton rééditent la fameuse bande originale en format vinyle et digital et viennent faire un lancement officiel au Cercle demain, soit près de 40 ans après la sortie du film qui réunissait Daniel Pilon, René Angélil et Angèle Coutu. On pourra donc entendre ces fameux airs, de même qu'une performance du groupe Érotique PQ, de 100 % Dynamite et des DJ Mélo et Félix.
Entrée : 10 $ en prévente, 12 $.
Info au **www.le-cercle.ca** ***Le Soleil***





comédie musicale

BIG BAZAR DE RETOUR

Déjà acclamée plusieurs fois par le public de Québec, la nouvelle version du *Big Bazar* de Michel Fugain est de retour à la salle Albert-Rousseau les mercredi et jeudi 2 et 3 février à 20h. Plus de 35 ans après sa création, la mythique comédie musicale renaît sur scène avec une distribution de 12 jeunes comédiens-chanteurs-danseurs, parmi lesquels Gaston Petit, Jason Roy-Léveillée, Martin Giroux, Brigitte Boisjoli et Sophie Vaillancourt. *Chante la vie, chante* et *Fais comme l'oiseau* reviennent à nos oreilles... Billets : 55,50 $ (étudiants : 30,50 $) 418 659-6710

***EDGAR ET SES FANTÔMES* AU GRAND THÉÂTRE**

Une agréable leçon

Josianne Desloges
jdesloges@lesoleil.com



Classique

Critique

Apprendre est un plaisir. Partager son savoir l'est tout autant, si on en juge par l'enthousiasme contagieux dont Edgar Fruitier fait preuve depuis les tout premiers débuts de sa carrière. Être mélomane est bien, dans son cas, l'affaire d'une vie.



Edgar Fruitier joue le rôle de l'érudit visité dans son salon par d'illustres musiciens, dont Jean-Sébastien Bach, Mozart, Beethoven et Erik Satie. Les personnages lui rendent à l'occasion un hommage sincère. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Edgar et ses fantômes, premier spectacle présenté par les productions Octave, est un savant dosage de théâtre et de musique classique, à l'image même de M. Fruitier, autour duquel tout le récit s'articule.

Bien tranquille dans son salon, l'érudit s'endort au son de la musique de *La flûte enchantée*. Un personnage surgit, lui laisse ladite flûte ainsi que la sphère de la connaissance universelle. Pour accepter ce prélude, il faut certes accepter de retomber un peu en enfance, mais la suite vaut amplement ce petit effort.

Un orchestre apparaît, et pas le moindre : une vingtaine de musiciens chevronnés, dont la plupart font partie des Violons du Roy. L'ensemble est dirigé par Jean-Pascal Hamelin, qui jouera aussi plusieurs morceaux au piano au cours du spectacle.

L'interprétation des pièces est magnifique. Et on ne peut s'empêcher de sourire chaque fois que le chef ou l'un des musiciens s'intègrent à la discussion des comédiens, ce qu'ils font avec un plaisir évident. De belles trouvailles de mise en scène de Normand Chouinard, qui évite le piège du cabotinage.

Au son de la flûte surgit soudain Jean-Sébastien Bach (Vincent Bilodeau), qui sera suivi de Mozart (André Robitaille), sur un piano d'enfant. L'austère paroissien (Bach) et l'enthousiaste freluquet (Mozart) se feront courbettes et pieds de nez, au grand ravissement d'Edgar, à qui les personnages ne cessent de rendre un hommage sincère, bien qu'un peu trop appuyé.

Juste avant l'entracte surgira le sombre et impétueux Beethoven, joué avec aplomb par Sylvain Massé. L'heure de tombée ne nous a malheureusement pas permis de voir Renaud Bilodeau en Erik Satie… Une petite déception puisque le compositeur énigmatique devait être le plus rock'n roll des quatre.

Les dialogues de Normand Chaurette sont comiques et instructifs, malgré qu'ils tombent parfois dans un ton un peu bon enfant. L'ensemble est sympathique et a la louable vertu de parfaire nos notions musicales de manière simple et agréable.

Nous retiendrons la leçon.

Edgar et ses fantômes est présenté jusqu'à dimanche au Grand Théâtre de Québec.

Pantoufles et doudouk au Palais Montcalm

Emmanuel Bernier
Collaboration spéciale

Classique

Critique

Surtout habitués à présenter la grande musique de concert (symphonies, concertos, sonates, etc.), nos organismes musicaux gagnent néanmoins à faire découvrir au public un répertoire qui sort des sentiers battus. Pensons au concert de musique tzigane de Roby Lakatos le printemps dernier au Club musical. Hier soir, à l'occasion de sa série Musiques du monde se déroulant au Palais Montcalm, l'Orchestre symphonique de Québec donnait un concert autour de la musique arménienne sous la direction du chef assistant en résidence, le Russe Airat Ichmouratov.

Pour l'occasion, ce dernier a eu la bonne idée d'inviter son ami clarinettiste Hampartsoum Djabourian, joueur de doudouk à ses heures. Cet instrument, de la famille des anches doubles, est fort intéressant, sa sonorité se situant quelque part entre celle du basson et du saxophone, se cuivrant dans les *forte* en émettant des fortes vibrations.

Le soliste nous a montré toute son étendue expressive à travers un florilège de pièces traditionnelles d'inspiration religieuse ou folklorique. Malgré l'intérêt de découvrir cet instrument coloré et l'authentique musicalité de Djabourian, le temps y étant consacré durant le concert était trop long, surtout que le concert s'est terminé une demi-heure plus tard qu'à l'habitude.

À la différence de son collègue, Airat Ichmouratov n'est pas un chanteur né. Même si son poème symphonique *David de Sassoun*, dont c'était la création nord-américaine, possède un fort potentiel lyrique et beaucoup de contrastes, son engagement personnel était plus décevant. Le jeune chef doit voir plus loin que le bout de sa baguette et sortir de ses pantoufles pour faire corps avec l'orchestre.

On se doit toutefois de mentionner la sûreté de son rythme, qui donnait du relief aux extraits de *Mascarade* et de *Gayaneh* de Khatchaturian. L'orchestre, dont le rôle était plus discret dans les pièces avec doudouk, a relevé avec brio les difficultés que contenait la partition d'Ichmouratov. De belle facture, l'œuvre comportait toutefois des traits extrêmement éprouvants pour les bois et les cuivres, qui s'en sont toutefois acquittés honorablement.

Aussi, dans le *Nocturne* de Khatchaturian, Darren Lowe nous a offert, après son concert de la semaine passée, un bel échantillon de son talent dans un solo élégiaque.

Après *Loft Story*, *Dead Story*

Richard Therrien
rtherrien@lesoleil.com



Télévision

Dans un débat sur la téléréalité à l'émission *Il va y avoir du sport* il y a quelques années, Marie-France Bazzo posait la question suivante : «Quelle serait la limite à ne pas dépasser en téléréalité?» Réponse des débatteurs en faveur du genre : «Une mort en direct!» La réponse m'avait troublé. Je m'étais demandé alors : «Donc, un viol ou une mutilation en direct, c'est correct?»

Diffusé dimanche à 19h, à Canal D, *Le jeu de la mort*, un documentaire français qui a créé beaucoup d'effet à sa sortie l'an dernier, fait en partie la preuve que les êtres humains sont prêts à voir pratiquement n'importe quoi à la télé. Dans ce film présenté au Clap l'automne dernier, on constate que le cadre de la téléréalité permet qu'on sabre nos valeurs les plus fondamentales.

Inspiré d'une expérience tenue en 1960 par le psychologue américain Stanley Milgram, le journaliste Christophe Nick a lancé une fausse émission de téléréalité intitulée *La zone Xtrême*. Des concurrents, qui ignoraient bien sûr le subterfuge, ont été invités à donner des décharges électriques à un candidat enfermé dans une cabine chaque fois qu'il fournissait une mauvaise réponse. Eh bien, 80 % d'entre eux se sont prêtés volontiers au jeu jusqu'au bout, malgré les cris de douleur et de rage du participant électrifié, joué bien sûr par un comédien.

La séquence du jeu, qui occupe la moitié du documentaire, vous paraîtra par moments surréaliste tellement ces concurrents tortionnaires se montrent obéissants aux règles du jeu. Et ce, malgré le fait qu'on ne leur a promis aucune somme d'argent, prétextant qu'il s'agit d'une émission pilote.

Les décharges vont de 20 à 460 volts. Au début, les concurrents rient à entendre le candidat émettre des cris. Puis, à le voir rater autant de réponses et réagir de plus en plus vigoureusement, certains concurrents tentent de tricher en haussant la voix pour le sortir de ce pétrin.



Le candidat aux électrochocs est enfermé dans une cabine. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Malgré tout, la majorité ira jusqu'aux décharges dangereuses. «Vous laissez pas impressionner, continuez», répète inlassablement l'animatrice. Après avoir poussé des cris terrifiants et exigé qu'on le fasse sortir, le candidat semble avoir perdu conscience. Même là, les concurrents continuent de lui transmettre des décharges. «De toute façon, c'est un jeu», leur envoie l'animatrice.

Informés de l'expérience dont ils ont été les complices sans le savoir, à peine 15 % des concurrents disent ne jamais y avoir cru. Après tout, l'animatrice leur avait indiqué dès le départ qu'«aucun choc ne laisserait de lésions irréversibles».

Le professeur en psychologie sociale Jean-Léon Beauvois en arrive à des conclusions un peu extrêmes, accusant notamment la télévision d'exercer «un pouvoir relativement terrifiant» et «un totalitarisme tranquille». N'empêche, l'expérience révèle une naïveté déconcertante chez un public captif et désœuvré. En d'autres mots, oui, on peut nous faire avaler n'importe quoi.

On va déjà très loin, trop loin en téléréalité dans le monde. Il y a deux ans, une ex-candidate de *Big Brother* en Grande-Bretagne atteinte d'un cancer décidait de vivre ses derniers instants à la télé. Dans *Le jeu de la mort*, vous verrez des images d'un homme carrément lancé dans un bac d'eau bouillante dans une émission japonaise, puis un autre jouer à la roulette russe au su et au vu du public. Un délai de quatre secondes avait été imposé au diffuseur au cas où le flingue aurait tiré. Quelle délicatesse...

Le Québec montre heureusement plus de pudeur même si certaines scènes d'*Occupation double* et de *Loft Story* ont dépassé les bornes et que l'humiliation reste l'une des marques de commerce du genre. Restons seulement vigilants...

Grand retour de *Tout le monde en parle*

Après deux mois d'arrêt, Guy A. Lepage et Dany Turcotte reprennent l'animation de *Tout le monde en parle* dimanche. Leurs invités : Claude Legault et Réal Bossé pour la série *19-2*, Régine Chassagne du groupe Arcade Fire, Dominique Anglade pour la fondation KANPE, Luis Urzua, un des mineurs chiliens emprisonnés sous terre, Lise Dion pour son livre *Le secret du coffre bleu*, le chroniqueur et analyste sportif Dany Dubé, l'auteur-compositeur-interprète Damien Robitaille, et Marc St-Onge, Emmanuelle Chapados et Pierre Côté pour la série documentaire *Naufragés des villes* à RDI.

CHOIX TÉLÉ

3600 SECONDES D'EXTASE
RADIO-CANADA À 21H
Richard Martineau, Christian Bégin et Sophie Couillard sont parodiés par Marc Labrèche.

FIDÈLES AU POSTE!
TVA À 21H
Denise Bombardier et Anne-Marie Losique jouent, et André Sauvé danse le ya-ya.

LES ANNÉES
MUSIMAX À 22H
Louise Beaudoin, Biz, Yves Michaud, Paul Piché et Stéphane Venne se souviennent de René Lévesque.

Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2011-01-27

Réseau	Câb	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	30 vies	Infoman	Enquête		3600 secondes d'extase		Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	Les lionnes
4 TVA	7	La fièvre de la danse		Fidèles au poste!		La série Montréal-Québec / La semaine du match		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	Devine combien je gagne		**METEOR (2008) avec Marla Sokoloff, Bill Campbell.**				Un gars le soir	Dumont (N)	South Park (N)
15 TQc	8	Génial! / Frédérique Dufort et Pier-Luc Funk. (N)		Une pilule, une p'tite granule (N)		Bazzo.tv / Pierre Lavoie et Éric Salvail. (N)			Voir / Jorane et Jimmy Hunt.	
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Nature of Things / The Tipping Point (N)				CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	eTalk (N)	TMZ	The Big Bang Theory	$#*! My Dad Says (N)	CSI: Crime / Ann-Margaret et Oscar B. Goodman.		The Mentalist / Cackle-Bladder Blood / Kevin Rankin		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Wipeout (N)		Bones / Patricia Belcher et Ryan O'Neal. (N)		The Office (N)	Outsourced (N)	News
22 ABC	22	Fox 44 News at 7	The Office	Wipeout (N)		Grey's Anatomy / Diane Farr et Frances Conroy.		Private Practice / A Better Place to Be		TMZ
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	The Big Bang Theory	$#*! My Dad Says (N)	CSI: Crime / Ann-Margaret et Oscar B. Goodman.		The Mentalist / Cackle-Bladder Blood / Kevin Rankin		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	American Idol / Auditions #4 (N)		Bones / Patricia Belcher et Ryan O'Neal. (N)		FOX 44 News at 10		How I Met Your Mother
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Community (N)	Perfect Couples (N)	The Office (N)	Parks and Recreation (N)	30 Rock (N)	Outsourced (N)	News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Mountain Lake Journal	Journal Extra	The Story of India / Spice Routes & Silk Roads		Globe Trekker / Germany		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages / Détroit: Un rêve en ruine		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Tout sur moi	Rumeurs	Anne, la maison aux pignons verts		Elles / Luxe et langueur		Le Réjouisseur	(22h40) **LE LABYRINTHE DE PAN (2006) Ariadna Gil.**	
Canal D	20	Opération fantômes / Ils vous observent		Fantômes chez les stars		Alliance meurtrière / Superstar		Scènes de crime / Meurtre à proximité		Le convoi de l'extrême
Canal Vie	35	Airoldi pour une sortie	Maître chez soi	Lisa Williams: Dialogue avec les morts		Parents ou tyrans / La famille Helton		Décore ta vie	Des idées de grandeur	La bosse des noces
Évasion	23	Le temps d'un week-end / Folies à Las Vegas		Koh-Lanta: Le retour des héros / Le repas du chef				Soleil tout inclus / Punta Cana		Embarquement
Historia	25	Passion maisons / Saint-Basile-le-Grand		Les maudits fous / Le vrai scandale des asiles		Deadwood / Fusion et capital Partie 2 de 2		Cadfael / La vierge dans la glace		
MusiMax	32	Benezra reçoit		Danse lascive: L'aventure		Génération 90		Les années / René Lévesque		Benezra reçoit
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	Cliptoman	Next!	Room Raiders	French Kiss / Cancun	La prochaine Top Modèle Américaine		École de charme
Séries +	24	Protection de témoins Partie 2 de 2		Hawthorne / Bras de fer		Victimes du passé / Promesse de sable		Loi & ordre: sexuels / Meurtre en état d'ivresse		Doc / La donation
TV5	15	Le peuple du Mékong		Complément d'enquête / Sexe, drogue et dépendance: Comment décrocher				Le sexe autour du monde / Argentine		TV5 le journal
ZTélé	26	Ça s'branche où?	Comment c'est fait	Vies antérieures		La porte de l'univers / L'assaut Partie 1 de 2		FlashForward / A561984		Monstres Mécaniques
RDS	33	Hockey 360°	30 images/ seconde	Ski mag	Poker		L'antichambre (En direct)		Sports 30	WPBA Billard
Sportsnet	38	Pokerstars.net Big Game		FIS Alpine Skiing		Poker		Sportsnet Connected		Prime Time Sports
TSN	28	That's Hockey (En direct)		NBA Basketball / Heat de Miami c. Knicks de New York (En direct)					SportsCentre	
9 T-MAG	10	Dossier actualité		Santé par les plantes	À la découverte... / Extra	Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Saveurs de Charlevoix	Habitat-Mag / Extra
Vox	9	Voir GRAND.tv	Premières vues (N)	Place des Arts (N)	Ici et là (N)		LeZarts	LeZarts: Studio	Mise à jour	Voir GRAND.tv
Télétoon	36	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	Défis extrêmes: TM	Stoked	Les Simpson	Family Guy	Têtes à claques	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	Dix choses que	Dance Academy	70 / Parrainage difficile	Méchant changement	Fan Club



Kristen Stewart et James Pattinson sont en nomination dans les catégories des pires acteurs féminin et masculin pour leur rôle dans *Twilight*. — PHOTO AP

Razzies : *Twilight* et *The Last Airbender* en lice

Associated Press

LOS ANGELES — Les vampires et les loups-garous hanteront le prochain gala des Razzies, cette parodie des Oscars qui remet des prix aux pires films de l'année.

Le troisième volet de la saga *Twilight*, *Eclipse* (*Hésitation*), et le film fantastique *The Last Airbender* (*Le dernier maître de l'air*) obtiennent le plus grand nombre de nominations, soit neuf, dont celle du pire film.

Aussi en lice pour le trophée du pire film, on retrouve la comédie de Jennifer Aniston *The Bounty Hunter* (*Le chasseur de prime*), le retour de *Sex and the City* (*Sexe à New York 2*) et la parodie de *Twilight*, *Vampires Suck* (*Mords-moi, sans hésitation*).

La vedette de *Twilight*, Kristen Stewart, obtient une nomination dans la catégorie de la pire actrice pour son rôle d'adolescente prise dans un triangle amoureux impliquant son copain vampire (Robert Pattinson) et son ami loup-garou (Taylor Lautner). Pattinson et Lautner sont tous deux nommés dans la catégorie du pire acteur.

The Last Airbender est l'adaptation d'une série animée racontant l'histoire d'un jeune héros ayant le pouvoir de réunir des nations en conflit composées de personnes capables de contrôler l'air, l'eau, le feu et la terre. Le réalisateur du long-métrage, M. Night Shyamalan, est en nomination pour la réalisation et le scénario.

Les nominations aux Razzies ont été dévoilées lundi, à la veille de l'annonce des finalistes aux Oscars. Les gagnants des Razzies, choisis par un groupe d'environ 600 personnes, seront connus le 26 février, tandis que les Oscars seront décernés le lendemain.

Donald et Kiefer Sutherland côte à côte sur le Walk of Fame

Associated Press

LOS ANGELES — L'acteur canadien Donald Sutherland, qui a campé des rôles aussi variés qu'un espion nazi et un astronaute vieillissant, a vu sa prolifique carrière récompensée par une étoile sur le célèbre Hollywood Walk of Fame, hier.

Faisant preuve d'humour, Sutherland a déclaré qu'il était préférable de se voir offrir une étoile... qu'une pierre tombale!

«Je pourrai venir ici et la regarder. Je pourrais aussi prendre une chaise et m'asseoir ici, ou emprunter un seau d'eau et une vadrouille, la nettoyer et m'assurer que personne ne marche dessus!»

L'étoile honorant l'acteur âgé de 75 ans se trouve tout juste à côté de celle gravée en l'honneur de son fils Kiefer. Ce dernier n'a pu assister à la cérémonie en raison d'obligations professionnelles à New York. Il a cependant rédigé un message qu'a lu Colin Farrell, qui partagera la vedette avec Donald Sutherland dans la comédie *Horrible Bosses*, qui doit être diffusée pour la première fois à l'été.

«Égoïstement, j'aurais voulu être là pour te dire à quel point je suis fier de t'avoir comme père et à quel point je suis encore plus fier d'être ton fils», a écrit Kiefer Sutherland.

Lauréat de deux Golden Globes et d'un Emmy, Sutherland a tourné dans plus de 150 séries télévisées et longs métrages, notamment *MASH*, *Les douze salopards* (*The Dirty Dozen*), *Des gens comme les autres* (*Ordinary People*) et *Space Cowboys*, au fil d'une carrière qui a couvert presque cinq décennies.

«Je pourrais venir [...] la nettoyer et m'assurer que personne ne marche dessus»

— Donald Sutherland, disant préférer une étoile à une pierre tombale

Donald Sutherland, qui a vu le jour à Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, n'a toujours pas l'intention de prendre sa retraite, et tient des rôles dans *The Mechanic*, dont la première a eu lieu mardi, et *The Eagle*, qui doit sortir en salles à la mi-février.

EN BREF

Le peintre Tom Hopkins s'est éteint

→ L'artiste Tom Hopkins, représenté à Québec par la Galerie Michel Guimont, est décédé dimanche à Montréal d'une crise cardiaque. Il avait 66 ans. Originaire de Summerside sur l'Île-du-Prince-Édouard, ce peintre «de la nouvelle figuration» a fait l'objet de nombreux articles et a enseigné aux universités McGill et Concordia. Il est reconnu internationalement pour ses paysages lumineux, ses natures mortes symboliques et ses personnages énigmatiques. M. Hopkins était un mentor et un ami pour bien des artistes du milieu montréalais et d'au-delà. Il a notamment exposé à la Elaine Baker Gallery en Floride, à la Galerie de Bellefeuille à Montréal, à la Mira Godard Gallery à Toronto, au Studio 21 Fine Art de Halifax, à l'Equinox Gallery de Vancouver et à la Galerie Michel Guimont à Québec, sans compter que certaines de ses œuvres font partie de la collection Loto-Québec. M. Hopkins laisse dans le deuil son épouse, Joan Marshall, et ses enfants, Anna et Jacob. Parents et amis sont invités à lui rendre un dernier hommage au Complexe funéraire Mont-Royal à Outremont, samedi à 15h. Informations : 418 692-1188 ***Le Soleil***

La fille de Will Smith jouera dans un *remake* d'*Annie*

→ Willow, la fille de 10 ans de Will Smith et de Jada Pinkett Smith, sera la vedette d'une nouvelle version d'un classique hollywoodien, *Annie*. L'entreprise Overbrook Entertainment, propriété du couple Smith, développe actuellement le projet en compagnie de Shawn «Jay-Z» Carter et Sony Pictures. L'an dernier, le frère de 12 ans de Willow, Jaden, a tenu le rôle principal de la version moderne de *Karate Kid*. Columbia Pictures avait porté *Annie* au cinéma en 1982, s'inspirant de la comédie musicale de Broadway racontant l'histoire d'une orpheline. ***AP***



MARIE-JOSÉE CROZE DANS *ANOTHER KIND OF SILENCE*

Quand la vengeance fait face au pardon

La Presse

Cinéma

MONTRÉAL — Pour la première fois depuis *Les invasions barbares*, l'actrice Marie-Josée Croze tourne à Montréal. Elle tient dans le long-métrage *Another Kind of Silence* le rôle principal d'une policière, Mary, animée par un sentiment de vengeance. *La Presse* l'a rencontrée hier.

Le désir de vengeance doit-il être classé parmi la gamme des fantasmes acceptés et acceptables d'une personne normalement constituée?

Là-dessus, chacun aura sa réponse. Pour la comédienne Marie-Josée Croze, il y a quelque chose d'humain là-dedans. Humain dans le sens que devant des événements extrêmement graves et exceptionnels, le désir de vengeance peut ressurgir.

C'est donc ce qui anime son personnage de Mary, une policière de Toronto, au début du film *Another Kind of Silence*, dont une partie est actuellement tournée à Montréal.

Au début de ce long-métrage de Santiago Amigorena (*Quelques jours en septembre*), Mary est frappée par la mort de son mari Joshua et de son fils Nicky, assassinés dans leur voiture.



Au début du long-métrage de Santiago Amigorena, Mary, une policière de Toronto, est frappée par la mort de son mari Joshua et de son fils Nicky, assassinés dans leur voiture. — PHOTO PHILIPPE BOSSÉ/MAX FILMS

D'instinct, elle sait que ces meurtres ont été commandés par Pablo Molina, un trafiquant de drogue qu'elle a réussi à faire coffrer. Mary part à la recherche du meurtrier, un jeune neveu de Molina.

«Quand on est victime de quelque chose d'aussi extrême que la perte de toute sa famille, ça peut mener à une envie de vengeance complètement anarchique», dit la comédienne québécoise rencontrée hier midi dans un hôtel de Montréal. «Elle va déraper afin de se faire justice elle-même. C'est un peu un pétage de plombs.»

Mais le désir de vengeance sera confronté à une autre forme de sentiment, explique Santiago Amigorena au cours de l'entrevue. «Mary fait un long voyage qui la mène du Canada à Buenos Aires, puis à la frontière entre l'Argentine et la Bolivie. En chemin, elle se rend compte que la vengeance n'est peut-être pas utile», indique-t-il.

De plus, dit ce dernier, il y a une séparation très nette entre le désir de vengeance et l'acte en soi. Entre le sentiment et le geste, seul le geste doit être puni.

«Là où la loi intervient, c'est dans les actes, dit Amigorena. On ne juge pas les envies. Le film tend clairement à montrer qu'au-delà du fait d'être policier, n'importe quel être humain, s'il peut retenir son désir de vengeance, devient plus humain. S'il se laisse aller à son désir de vengeance, il y a une perte d'humanité. Dans mon film, au contraire, le personnage gagne en humanité. Il va vers le pardon.»

«C'est rare d'avoir un personnage féminin au parcours aussi dense, aussi complexe, aussi étonnant. Et ça, ça m'a frappée»

— Marie-Josée Croze, parlant de son personnage de Mary, la policière animée par le désir de venger la mort de sa famille

Le tournage à Montréal dure huit jours. C'est le début du film qui est tourné ici. Le reste du long-métrage a été réalisé avant Noël en Argentine. Montréal personnifie ici... Toronto. Un Toronto froid, austère, figé. Parfaitement dans le ton du scénario.

PAS UNE VIE GENTILLE

Même si c'est peu mentionné dans le film, Mary n'est pas un être facile et n'a pas une histoire facile. «Ce n'est pas une policière qui a eu une vie sympathique et gentille. Elle a un passé assez complexe», décrit Amigorena, qui voit des similitudes entre Mary et les personnages de Celia dans *Ararat* (Atom Egoyan) et Nathalie dans *Les invasions barbares* (Denys Arcand), interprété par la comédienne.

Marie-Josée Croze a été attirée par cet être texturé. «C'est rare d'avoir un personnage féminin au parcours aussi dense, aussi complexe, aussi étonnant, dit-elle. Et ça, ça m'a frappée. Chaque jour, on découvre ce personnage dans sa complexité.» Elle fait remarquer avec justesse que certaines personnes choisissent un métier pour éviter de balancer dans son contraire, son côté obscur. Mary est de cette étoffe.

Sur le plateau, on s'amuse. Amigorena n'étant pas rigide dans sa direction d'acteurs, Marie-Josée Croze sent qu'il y a assez d'oxygène autour de Mary pour y découvrir des traits de caractère absents au départ. «Santiago me laisse beaucoup explorer, dit-elle. Il y a des émotions, des scènes, que j'avais imaginées qui se passent complètement autrement au moment de tourner. C'est bien, c'est joyeux, c'est la liberté.»

Another Kind of Silence est une coproduction Argentine-France-Canada-Brésil. Luc Vandal de Max Films est le producteur associé pour le Canada.

2033864

BDI meuble bien vos vies



SPECIALISTE EN SON ET IMAGE DEPUIS 1965

AUDIOLIGHT

355, Marie de l'Incarnation, Québec, G1N 3G9. **418-687-9252**
Visitez **www.audiolight.qc.ca**. Fermé le dimanche

1830687



6442150

LOTO QUÉBEC **Résultats des tirages du : 2011-01-26**

lotoquebec.com/video

1 25 000 $	2 50 000 $	3 100 000 $
136380	055961 décomposables	837097

Numéros «Télé» 095470 276219 579689 (non décomposables) — Numéro boni 20

3 lots « 500$ + TV» * (non décomposables)
Spécial Gala : 619A408 818A829 880A755

*Si «VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES» correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 prétirages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 19 février 2011 à 16h30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

Lotto 649	04 06 22 24 31 40	33 compl.	
Québec 49	04 19 21 27 43 45	20 compl.	

Structure de lots complète sur lotoquebec.com

La Quotidienne	3 132 / 4 4344	
Banco	07 10 11 18 20 22 23 26 28 33 / 35 39 40 42 53 54 56 57 63 66	
Triplex	08 09 / 27 36 40	

Astro : Jour 14 - Mois JANVIER - Année 95 - Signe POISSONS — Extra 6829275

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



3600 secondes d'extase fait partie des productions les plus visionnées sur Tou.tv depuis un an. Ci-dessus, Marc Labrèche parodiant Denise Bombardier. — PHOTO TOU.TV

Tou.tv souffle sa première bougie

La Presse

MONTRÉAL — Tou.tv a un an cette semaine. Vingt-cinq millions de branchements. Une moyenne de deux millions de visites par mois. Quelque 85 000 amis Facebook, 12 050 abonnés sur Twitter. Voilà ce que le portail consacré aux émissions et webproductions de divertissement — dont 50 % des utilisateurs ont entre 18 et 34 ans — a enregistré entre le 26 janvier et le 31 décembre 2010. À la fin de l'an 1 de ce portail géré par Radio-Canada, la SRC doit se poser une question fondamentale : Tou.tv pourra-t-il toujours rimer avec gratuité? Probablement pas.

Chose certaine, cette performance a largement dépassé les attentes, affirmait la semaine dernière Geneviève Rossier, directrice générale Internet et services numériques de Radio-Canada, au cours d'une entrevue. Les 12 derniers mois ont permis aux patrons de Tou.tv de connaître les goûts de l'auditoire, de découvrir ce qui les faisait «cliquer». Les séries dramatiques ont recueilli en moyenne 59 % des branchements mensuels, contre 15 % pour les webémissions, qui sont, rappelons-le toutefois, beaucoup moins nombreuses. Ainsi, *En audition avec Simon* se classe en tête du *top* 10 des productions les plus visionnées pendant l'année, suivie de *C.A.* et de *La galère*. Le *show* humoristique de Marc Labrèche, *3600 secondes d'extase*, qui quittera les ondes en mars, occupe la septième place.

Mais l'engouement provoqué par cette application ramène sur le tapis la question de la quasi-inexistence d'un modèle d'affaires viable dans le domaine de la webtélévision. L'offre grandissante de séries télé en rattrapage, de webémissions et même de films disponibles en ligne depuis un an pourra-t-elle toujours se faire sans que les internautes aient besoin de sortir leur carte de crédit? Le site pourra-t-il se suffire à lui-même et continuer à avoir les moyens de ses ambitions sans de nouvelles sources de revenus? «La gratuité totale, toujours, c'est un peu une illusion», admet Geneviève Rossier. Si elle juge important de préserver une certaine gratuité en raison du rôle de diffuseur public de Radio-Canada, elle admet néanmoins être à l'affût de ce qui se fait ailleurs. «On regarde beaucoup Hulu, Netflix... Il y a beaucoup de sites qui évoluent vers des modèles hybrides. Mais ce n'est pas quelque chose de simple et il faut bien réfléchir en faisant ça. Pour le moment, il n'y a rien sur la table, mais je ne ferai pas semblant qu'on ne suit pas ça. On n'est pas en autarcie. À un moment donné, il y a un contenu, on veut que ça soit bon, professionnel, on veut qu'il y ait des valeurs de production.»

Ainsi, la directrice générale Internet et services numériques de Radio-Canada assure qu'il y aura toujours du contenu gratuit sur Tou.tv. Il se pourrait toutefois que, pour voir du «contenu *premium* extraordinaire» — qui nécessiterait plus de moyens financiers — les utilisateurs soient contraints de mettre la main dans leur poche. Quand? L'équipe de Tou.tv reste évasive à ce sujet. À suivre...

CANNIBALISER LA TÉLÉ?

D'autres questions demeurent depuis l'avènement de Tou.tv. En plus de se demander si la plateforme nuit aux ventes de DVD des séries télé, on peut entrevoir la possibilité que le site gruge les cotes d'écoute des émissions diffusées au petit écran. Pour le moment, Geneviève Rossier et Jérôme Hellio, directeur du site, trouvent difficile d'établir un lien. Chose certaine, au lieu de visionner *Trauma*, par exemple, le mardi à 21h, certains téléspectateurs préfèrent regarder la série en rattrapage sur Tou.tv au moment qui leur convient. «Ce qu'on souhaite, c'est que les produits fonctionnent, mentionne M^me^ Rossier. Qu'ils soient vus, qu'ils soient connus. Que ce soit via l'écran de télé, via l'écran de Tou.tv, via un DVD... Si on regarde les choses comme ça, Tou.tv aide les productions, il ne nuit pas.»

À VENIR

Par ailleurs, forte de cette première année, l'équipe de Tou.tv a déjà le regard tourné vers l'avenir. Des nouveautés sont donc à prévoir. Les adeptes de *Skins*, production britannique mettant en vedette une bande de jeunes, peuvent désormais visionner les épisodes des saisons 3 et 4. Puis, la semaine prochaine, la série québécoise à succès *Aveux* sera offerte. De nouvelles webséries originales seront aussi mises en ligne au cours des prochains mois. Reste à savoir si la saison 3 d'*En audition avec Simon* ainsi que le tome 2 de *Couple.tv* feront partie du lot...

DANS LES CINÉMAS — DU 21 AU 27 JANVIER

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)

Le touriste (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (G)
TRON - L'héritage 3D (4) Ven 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (G)

BEAUPORT
(418 661-9494)

Ça n'engage à rien () 12h55 15h35 19h 21h30 (13+)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim 12h25 15h05 18h50 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30* 16h 18h50 21h25 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Sam, Dim 12h50 15h45 19h15 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h* 15h50 19h15 21h45 (13+)
Le dilemme (2 1/2) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h10 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h05 19h10 21h40 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Dim 12h20 15h 19h05 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h15 19h05 21h45 (G)
Le frelon vert 3D (2) Ven, Sam, Dim 12h 12h30 14h55 15h20 18h55 19h20 21h30 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 13h20 15h25 16h05 18h55 19h20 21h30 21h55 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort - 1re partie (3) Ven, Sam, Dim 12h40 15h40 18h40 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h40 20h30 (G)
Lance et compte (2) Ven, Dim 12h35 15h25 18h35 21h10 Sam 12h35 18h35 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h55 18h35 21h10 (G)
Le monde de Barney (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h15 15h10 18h30 21h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 15h40 18h30 21h20 (G)
La petite famille (3) Ven, Dim 12h30 14h50 18h20 21h Sam 15h25 18h20 21h Lun, Mar, Mer, Jeu 12h50 15h20 18h20 21h (G)
Raiponce (4) Ven, Sam, Dim 12h05 14h30 16h45 19h 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h 19h 21h15 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Sam, Dim 12h10 14h20 16h30 19h25 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h10 19h25 21h35 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h55 15h15 18h25 20h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h45 18h25 20h45 (G)
TRON - L'héritage 3D (4) Ven, Dim 13h 15h50 19h10 21h50 Sam 19h10 21h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h20 19h10 21h50 (G)
Yogi l'ours (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h45 14h40 16h40 18h45 20h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h10 18h45 20h50 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)

Festival des films publicitaires de Cannes 2010 (3) (v.o.a.) 19h15 (–)
Incendies (4) 14h40 21h05 (13+)
Mao's Last Dancer (3) (v.o.s-t-.f.) 12h30 (G)
Oncle Boonmee - Celui qui se souvient de ses vies antérieures (1 1/2) (v.o.s-t-.f.) 10h 17h05 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 831-2660)

Ça n'engage à rien (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le dilemme (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
La petite famille (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
La rafle (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 18h45 21h30 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 19h 21h30 (13+)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)

L'appât (1 1/2) 21h40 (G)
Ça n'engage à rien (–) 13h05 15h35 19h15 21h40 (13+)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) 15h10 (G)
Le cygne noir (4) 14h 16h45 19h10 21h30 (13+)
Le dilemme (2 1/2) 13h45 16h15 19h 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (2) 13h30 16h30 19h 21h35 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort - 1re partie (3) 18h45 (G)
La sorcière noire (2) 13h30 15h30 17h30 19h30 21h30 (13+)
Yogi l'ours 3D (2 1/2) 13h* (G)
*Représentation « Ciné Bout-Choux » le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)

Dinosaures...vivants! 3D (3 1/2) 10h (–)
Égypte 3D - Le secret des momies (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 13h 20h30 Mar 13h (G)
Hubble 3D (3 1/2) 11h 15h (–)
Mummies: Secrets of the Pharaohs (3) (v.o.a.) Mar 20h30 (G)
Tahiti 3D : La vague (2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 12h 14h 16h 19h30 Mar 12h 14h 16h (–)
TRON - L'héritage 3D (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mer, Jeu 17h 21h30 Mar 17h (G)
TRON - Legacy 3D (4) (v.o.a.) Mar 21h30 (G)
The Ultimate Wave Tahiti 3D (2) (v.o.a.) Mar 19h30 (–)

LE CLAP
(418 653-2470)

Black Swan (4) (v.o.s-t-.f.) 12h05 14h25 16h40 19h10 21h30 (13+)
Crime d'amour (3) 17h40 (G)
Les dames de Dagenham (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h40 14h 19h 21h20 Mer 09h30* 11h40 14h* 19h 21h20 (G)
Le discours du roi (4) 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 (G)
Festival du film étudiant de Québec (–) Jeu 19h40 (–)
Pierre Falardeau (3) 11h55 (G)
Quelque part (3 1/2) 13h40 15h40 19h45 21h55 (G)
The Social Network (4) (v.o.s-t-.f.) 16h30 (G)
Trou noir (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 13h50 15h50 19h50 21h45 Mer 09h50* 13h50* 15h50 19h50 21h45 Jeu 13h50 15h50 21h45 (G)
Une vie qui commence (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h10 14h30 17h 19h25 21h40 Mer 10h* 12h10 14h30* 17h 19h25 21h40 (G)
Wo Wo Wo ou l'indomptable langage (–) 17h50 (–)
Yogi l'ours (2 1/2) 12h (G)
*Matinée « Parents-bébés » le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)

Ça n'engage à rien (–) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (13+)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h50 Sam, Dim 13h 18h50 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 Mar 10h* 13h 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Lance et compte (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 19h 21h30 (G)
Une vie qui commence (3) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (G)
*Gazouillis du mardi

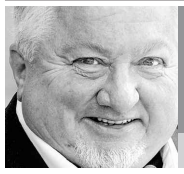
PLACE CHAREST
(418 529-9745)

Ça n'engage à rien (–) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h15 21h30 Sam, Dim 14h 16h20 19h15 21h30 (13+)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h Sam, Dim 14h05 19h (G)
Le frelon vert (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h10 16h40 20h (G)
La petite famille (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 21h15 Sam, Dim 14h15 16h30 19h05 21h15 (G)
Le réseau social (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h10 Sam, Dim 14h20 16h45 20h10 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h10 Sam, Dim 14h30 16h35 19h10 21h10 (13+)
TRON - L'héritage (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h20 Sam, Dim 16h25 21h20 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h20 Sam, Dim 14h25 16h55 20h20 (13+)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)

L'autre Dumas (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h15 14h40 18h55 21h25 Jeu 13h* 15h35 18h55 21h25 (G)
Ça n'engage à rien (–) 12h45 15h25 19h10 21h45 (13+)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 18h40 Sam 18h40 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 15h35 19h25 22h05 Jeu 13h30* 16h10 22h05 (G)
Le cygne noir (4) 13h05 15h40 18h50 21h15 (13+)
Le dilemme (2 1/2) 12h55 15h45 19h10 21h55 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h35 18h45 21h20 Dim 12h25 15h35 18h45 21h20 (G)
Le frelon vert 3D (2) 12h50 15h55 19h05 21h40 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort - 1re partie (3) 13h 16h15 20h30 (G)
Lance et compte (2) 15h20 21h35 (G)
Raiponce 3D (4) 12h30 15h30 18h30 20h55 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h05 14h35 19h15 21h30 Sam 12h05 19h15 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h10 15h 19h25 22h Sam, Dim 15h 19h25 22h (G)
TRON - L'héritage 3D (4) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h 15h05 19h 21h50 Sam 12h 19h 21h50 (G)
Une vie qui commence (3) 12h20 14h50 19h20 21h50 (G)
*Représentations « Vedettes et poussettes » le jeudi

COMPILATION MEDIAFILM.CA



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne *collaboration spéciale* pchampagne@lesoleil.com

Prix spécial du Louvre



→ **Louise Marion** revient de son exposition au Carrousel du Musée du Louvre de Paris avec la délégation du Canada, en décembre dernier. L'artiste peintre savoure les retombées de ce voyage artistique durant lequel elle a mérité un prix spécial du Louvre. Son tableau *Jardins de Provence* illustrant une scène typique de la Provence a suscité bien des commentaires du public parisien, intrigué de constater la vision d'une artiste québécoise par rapport à cette région reconnue pour sa beauté sauvage et sa flore composée de lavande et de coquelicots, emblèmes chers à l'artiste. On la reconnaît sur cette photo avec **Kim Butler**, plénipotentiaire à l'ambassade du Canada de Paris.



→ **Ça brassait au Savini. James Monti**, le copropriétaire et fondateur du Savini, sur Grande Allée, n'en revenait pas lui-même, affirmant n'avoir jamais vu, de toute sa vie, autant de belles filles par mètre carré dans un établissement de Québec. C'était chez lui, un mardi soir de janvier par-dessus le marché. Le mardi 18 janvier 2011 passera en effet dans les annales. La raison : James recevait au Savini les vedettes d'*Occupation double*. Et pourquoi? Parce qu'une d'entre elles, **Amélie**, travaille justement au bar du Savini. Le couple gagnant, **Charles** et **Nathalie**, brillait cependant par son absence. De gauche à droite : **Judith**, James Monti, Amélie, candidate et barmaid au Savini, **Kÿlla** et **Terry**. Mais la plus grande vedette de ce soir-là fut sans contredit le beau **Jimmy**, le célèbre danseur du 281, qui attirait l'attention de toutes ces dames.

→ **Quatre centenaires**. Un lecteur de Rimouski, **Fernand Dionne**, nous informe d'un phénomène : l'existence de quatre sœurs, les quatre sœurs Dionne de Rimouski, qui ont toutes dépassé l'âge vénérable de 100 ans avant de passer l'arme à gauche. Deux sont décédées, **Clairina** et **Léda**. Deux autres sont toujours vivantes : **Valentine** et **Jeanne**. Clairina est décédée le 30 mars 2007 à l'âge de 104 ans; Léda l'avait précédée, le 20 mai 2004, à l'âge de 109 ans. Valentine est toujours vivante. Née le 1er mars 1909, elle aura 102 ans. Jeanne, membre de la congrégation des Sœurs de la Providence, a célébré l'an dernier ses 75 ans de vie religieuse et son 100e anniversaire le 6 juillet 2010. Ce sont les sœurs de la famille d'**Ernest Dionne** (1870-1947) et d'**Odila Vaillancourt** (1873-1951) de Saint-Mathieu-de-Rioux. Le député de Rivière-du-Loup, **Jean D'Amour**, en a fait mention dans une déclaration qu'il a livrée devant l'Assemblée nationale le 7 décembre. Sur les photos : Valentine en plan américain et Jeanne en pleine grandeur.



Jeanne Dionne



Valentine Dionne

→ **Vélo de montagne.** Avec plus de 50 000 visiteurs, 900 bénévoles et 700 athlètes, les Championnats du monde de vélo de montagne et trial UCI tenus au Mont-Sainte-Anne du 31 août au 5 septembre 2010 ont été sans conteste un succès sur toute la ligne. Reconnu par l'industrie pour son envergure, l'événement a reçu plusieurs prix et reconnaissances. À cette enseigne, l'Union cycliste internationale (UCI) a tenu à souligner la qualité relevée de l'organisation des Mondiaux en remettant un trophée commémoratif à **Yves St-Laurent**, le président de la Corporation de la Coupe du monde de vélo de montagne Mont-Sainte-Anne.

→ **Voir la ville de haut.** C'est à l'initiative d'**Agathe Gagné-Collard**, responsable du programme Voies d'action pour les aînés venus d'ailleurs, que le 15 décembre, une soixantaine d'aînés issus de 20 pays différents se sont retrouvés dans une ambiance de Noël, à L'Astral du Concorde, une première pour la majorité. Accompagnés d'une vingtaine de bénévoles québécois, ces aînés venus d'ailleurs ont pu chasser la tristesse de l'éloignement des leurs tout en partageant leurs souvenirs et la réalité de leur vie, en même temps qu'ils pouvaient contempler d'en haut leur ville d'adoption tout enneigée. C'est dans ce langage universel de complicité bienveillante, de sourires entrecroisés, de poignées de main sincères que l'amitié interculturelle se crée. Info : 418 658-2832 ou 418 473-2141

→ **Belle initiative.** Les Violons du Roy ont été fiers de s'associer à la Société pour les arts en milieux de santé pour présenter des concerts de musique de chambre dans une vingtaine de CHSLD de la grande région de Québec durant tout le mois de janvier, a confirmé au *Soleil* **Laurent Patenaude**, directeur de l'administration artistique des Violons du Roy. Créée en 2009, la Société pour les arts en milieux de santé se consacre à l'amélioration de la qualité de vie des personnes vivant en milieux de santé en leur offrant des concerts donnés par des artistes professionnels.

→ **Psychologie.** Pour souligner son 50e anniversaire, l'École de psychologie de l'Université Laval organise deux conférences samedi, à compter de 13h, présentées au local 1-C du pavillon Charles-De Koninck. Prononcée par **Josée Savard**, professeure titulaire et psychologue, la conférence *Le stress, la pensée positive et le cancer* fera le point sur les fausses croyances entourant les facteurs psychologiques pouvant causer le cancer et ceux qui sont susceptibles d'influencer sa progression. Par ailleurs, **Janel Gauthier**, professeur titulaire et psychologue, donnera une conférence intitulée *Mieux comprendre le deuil pour mieux le vivre*.

Coups de Soleil!

→ Jocelyn Méthot est devenu la 161e ceinture noire du Dojo de Beauport, lors de l'examen des grades de l'association canadienne d'aïkido tenu à Sherbrooke en janvier 2011. **Daniel Tabouret** lui a remis sa première dan.

→ L'ancien chef de police de Québec, **Raynald Desjardins**, compte bien pouvoir entrer dans sa nouvelle maison du Cap-Blanc dans les prochaines semaines. Ça fait cinq ans qu'elle est en rénovation, cette maison. Il a transformé un triplex en maison unifamiliale de trois étages.

→ **Carole Roy** expose à la Maison Gomin jusqu'au 2 mai. Diplômée de l'Université Laval en arts, elle a déjà exposé ses œuvres, peintures, dessins, estampes et photographies, à Québec, à Montréal et à Toronto.

→ **Bob Dawson**, qui fut longtemps présent dans la communauté anglophone de Québec, est maintenant *gentleman farmer* dans la région de Cornwall en Ontario. Il a été vu à Québec durant les obsèques de son vieux copain **Rémy d'Anjou**.

→ Les cinq Rôtisseries Scores de la région de Québec arborent un tout nouveau logo qui semble fortement inspiré du yin et du yang asiatique ou encore du drapeau sud-coréen. Pas surprenant puisque c'est une création de la firme Shikatani Lacroix de Montréal. Moi, je gage que c'est une création du dénommé Shikatani.

→ L'Association des artistes de la Rive-Sud a l'honneur d'accueillir **Albini Leblanc**, un artiste spécialisé dans la peinture à la spatule, demain, à la bibliothèque Anne-Marie-Filteau (deuxième étage) du quartier Saint-Nicolas, de 19h à 21h, pour une brève démonstration de son art.

→ La directrice du marketing de Place Fleur-de-Lys, **Marie-Claude Brousseau**, nous informe de la tenue du Salon des mariés, du 28 au 30 janvier, qui regroupera une cinquantaine d'exposants.

→ Le 29 janvier, ce sera l'anniversaire d'**Éric Quesnel**, le directeur des ventes et du marketing du Manoir Richelieu. C'est aussi l'anniversaire d'**Oprah Winfrey**. Et demain, c'est celui de **Nicolas Sarkozy**, le «pdg» de la France.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre
par courriel à
pchampagne@lesoleil.com
par téléphone au 418 833-5652
ou par la poste à
Champagne et Champagne (C&C)
11, rue William-Tremblay
Lévis (Québec) G6V 4B3

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

MODE
Vous vous intéressez à la mode?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

ALIMENTATION
Le contenu de votre assiette est important pour vous?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

vivre ici mode


1

UNE GRIFFE COUP DE cœur


2

Annie Lafrance
Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com



Nouvellement débarquée sur la planète mode, la jeune griffe de Québec Coeur de Loup attire déjà l'attention avec ses minirobes coquettes (et coquines!) et ses détails *vintage*. Mais avant de présenter sa collection printanière, elle organise un marché aux puces en compagnie d'une quinzaine de créateurs de Québec.


3

Dix ans après avoir obtenu son diplôme en design de mode, Nathalie Jourdain a renoué avec ses ciseaux et sa machine à coudre en lançant sa collection Coeur de Loup. Auparavant, elle a cumulé plusieurs emplois dans le milieu de la mode et du commerce au détail, question de parfaire ses connaissances. «Après l'école, j'ai été embauchée comme couturière chez Marie Dooley. J'y ai beaucoup appris sur la confection impeccable et la finition des vêtements, dit la jeune femme en entrevue. Ensuite, j'ai été vendeuse puis acheteuse pour un magasin de plein air.»

Après avoir expérimenté diverses facettes de l'industrie du vêtement, elle se sent fin prête à lancer sa propre collection de prêt-à-porter féminin. En avril 2010, elle propose une minicollection signée Coeur de Loup. Un nom directement inspiré de la chanson de Philippe Lafontaine, admet-elle, pour son côté un peu kitsch et pop. «J'ai présenté dans mon premier défilé des t-shirts à imprimés de loups pour faire un clin d'œil au nom de ma griffe et à son côté ludique. À ma grande surprise, les t-shirts ont fait fureur!» lance-t-elle.

«Coeur de Loup n'est pas un *trip* de designer! Je dessine et je crée des vêtements à temps plein pour habiller les femmes d'ici»

— Nathalie Jourdain, la créatrice de Coeur de Loup

Et même si elle aime jouer avec la mode, la jeune femme assure que sa démarche est sérieuse. «Coeur de Loup n'est pas un *trip* de designer! Je dessine et je crée des vêtements à temps plein pour habiller les femmes d'ici», affirme la jeune femme de 29 ans.

Lire **Un style rétro chic** → 46


4


5

1. Pochette faite de retailles de dentelle, 40 $ chez Jupon Pressé
2. Manteau Félicia, 300 $ chez Jupon Pressé
3. La créatrice de Coeur de Loup, Nathalie Jourdain, organise un événement rétro-tendance : le marché aux puces (autre texte)
4. Minirobe Emma ornée d'une large boucle, 100 $ chez Jupon Pressé
5. T-shirt Zoey à empiècement de dentelle et short Ginette, 90 $ chacun chez Jupon Pressé

PHOTOS LLMARYON/MARYON DESJARDINS



T-shirt à imprimé de loup récupéré 25 $ et jupe Dalida 110 $, chez Jupon Pressé — PHOTO LLMARYON/MARYON DESJARDINS

Un style rétro chic

D'allure rétro et un peu *pin-up*, la griffe Coeur de Loup habille les femmes de robes cocktails, de jupes crayons et de hauts à empiècements de dentelle. «Pour la prochaine collection du printemps, j'ai suivi assidûment la série *Mad Men* et j'y ai pigé mes inspirations, avec une touche plus moderne, évidemment», poursuit la designer.

On y retrouvera aussi de multiples boucles qui font sa signature ainsi que de petits accessoires millésimés, tels que des pochettes de soirée recouvertes de dentelle et des serre-têtes décorés de nœuds papillons qui ont été confectionnés avec les retailles de sa collection. Le lancement est prévu pour la fin avril.

Après quoi la designer se consacrera à la recherche d'un local afin d'y déménager son atelier et d'ouvrir un coin boutique. «J'aimerais aussi présenter mes créations dans les boutiques de Montréal. 2011 sera sûrement une grosse année pour Coeur de Loup!»

LES PUCES À LA MODE

Mais avant d'enfiler les jupettes et les robes estivales, Coeur de Loup convie les amateurs de mode et de créations originales à un marché aux puces, lequel réunira 16 créateurs de la ville de Québec. Pile dans la tendance rétro et kitsch, ce marché aux trouvailles mode présentera entre autres les griffes Tomate d'épingles, Boat People, Baltrakon et plusieurs autres.

«Depuis que je suis retournée à la couture, le contact avec les clients me manque un peu et c'est pourquoi j'ai organisé cet événement. C'est aussi une belle occasion de rencontrer les créateurs d'ici et d'acheter des pièces à rabais», lance Nathalie. C'est un rendez-vous samedi!

Les vêtements Coeur de Loup sont vendus à la boutique Jupon Pressé, au 790, rue Saint-Jean. ***Annie Lafrance (collaboration spéciale)***

Vous voulez y aller?

QUOI : Les Puces de Coeur de Loup (et 15 autres griffes de Québec)

QUAND : samedi entre 12h et 17h

OÙ : Bar-coop L'AgitéE, 251, rue Dorchester

Mango ouvrira au printemps

→ Attendue depuis plusieurs mois par les mordus de mode, la boutique Mango du Nouvo Saint-Roch ouvrira ses portes au printemps, a-t-on annoncé hier par voie de communiqué. Situé au 529, rue Saint-Joseph Est, ce sera le premier magasin à Québec de la populaire chaîne espagnole. Il offrira des collections jeunes, urbaines et modernes de prêt-à-porter féminin qui font son succès dans plus de 1200 villes. La jeune entrepreneure Marie-Eve Nguyen est à la barre de ce projet et elle est appuyée par l'entreprise immobilière GM Développement. M^me^ Nguyen embauchera dans les prochaines semaines une dizaine d'employés. Une raison de plus d'avoir hâte au printemps! ***Annie Lafrance (collaboration spéciale)***

Halte à la peau sèche!

Annie Lafrance
Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com

Beauté

Votre épiderme tiraille? Exposée au vent et au froid, la peau du visage sèche, picote et se déshydrate. L'âge est aussi un facteur accentuant la couperose, la rosacée et autres petits bobos de peau. Mais, cet hiver, on prend soin de notre visage en le badigeonnant de crèmes aux propriétés à la fois hydratantes et anti-âge. Elles agiront en un coup de vent de jeunesse! Voici cinq nouveaux tubes que nous avons mis à l'épreuve.

1. L'heure du thé

Aussi bon au goût que pour la santé, le thé possède également des vertus détoxifiantes pour notre épiderme. C'est pourquoi Yves Rocher a concocté six soins démaquillants à base d'extraits de thé vert, blanc et de Madagascar. Sous forme de lait, de crème ou de mousse, ces soins nettoient la peau du visage de ses impuretés et des traces de maquillage, en plus de renforcer l'efficacité des soins anti-âge. En ce temps glacial, on a préféré la crème riche démaquillante, qui nourrit l'épiderme et le rend plus confortable après l'avoir nettoyé. Pas besoin de rinçage, on retire l'excédent de crème avec une ouate et le tour est joué!

Crème riche démaquillante, 20 $ pour un tube de 150 ml, dans les boutiques Yves Rocher

2. Camoufler les rougeurs

Si vous êtes comme nous et affichez un petit nez rouge quand vous sortez par temps froid, vous serez conquise par le nouveau fond de teint antirougeurs de Clinique. Sa technologie probiotique vient apaiser la peau empourprée et neutraliser la rosacée légère avec ses perles de maquillage au ton jaune-vert, semblables à un correcteur de teint. À noter que, comme c'est un fond de teint et non un soin, il vient ici masquer les rougeurs et non les éliminer. Il est aussi doté d'une protection solaire FPS 15. Nous l'avons adopté pour tout l'hiver!

Fond de teint antirougeurs FPS 15, 30 $, dans les comptoirs Clinique

3. Finis les cernes!

Parce qu'elle est plus fine et plus vulnérable au climat, la peau du contour de l'œil peut aussi être plus sèche que le reste du visage. Avec l'âge, les cernes deviennent plus apparents et un mauvais drainage peut causer des poches. Pour y remédier, la marque québécoise Reversa lance ces jours-ci un nouveau soin pour les yeux fatigués et cernés. Grâce à ses trois ingrédients actifs qui agissent en synergie, il s'attaque aux différentes causes des yeux bouffis. Résultat : après quelques applications, notre regard semble effectivement plus lumineux.

Soin des yeux antipoches et anticernes de Reversa, 35 $ pour un flacon-pompe de 15 ml, en vente actuellement chez Pharmaprix et dès le 3 février chez Jean Coutu

4. Douceur au masculin

Enfin, les hommes qui ont la peau irritée par le rasage répété apprécieront la dernière lotion après-rasage de Fruits & Passion, tirée de la nouvelle gamme simplement nommée F/P Homme 004. Légèrement parfumé de notes raffinées qui composent cette nouvelle gamme, avec des agrumes en tête des notes boisées en fond, ce petit tube vient rapidement calmer le feu du rasoir grâce à ses composantes apaisantes d'aloe vera, de feuille de menthe et de vitamine B5. Un cocktail rafraîchissant pour débuter la journée en douceur.

Lotion après-rasage 004, 12,50 $ pour 60 ml, dans les boutiques Fruits & Passion

5. La science au service de la peau

Après avoir vendu trois millions de flacons de son sérum activateur de jeunesse Génifique, et ce, en moins de deux ans, Lancôme propose son complément : la crème Génifique Nutrics. Ce nouveau petit pot gage de succès commercial reproduit la technologie innovatrice de Lancôme, qui relance l'activité des gènes de jeunesse, mais en y ajoutant un soin hydratant pour contrer la peau sèche. Après une semaine d'utilisation, notre testeuse a remarqué son grain de peau plus souple et mieux hydraté, mais il a été impossible de vérifier si la peau semblait rajeunie.

Crème Génifique Nutrics, 85 $ pour un pot de 50 ml, en vente dans les comptoirs Lancôme



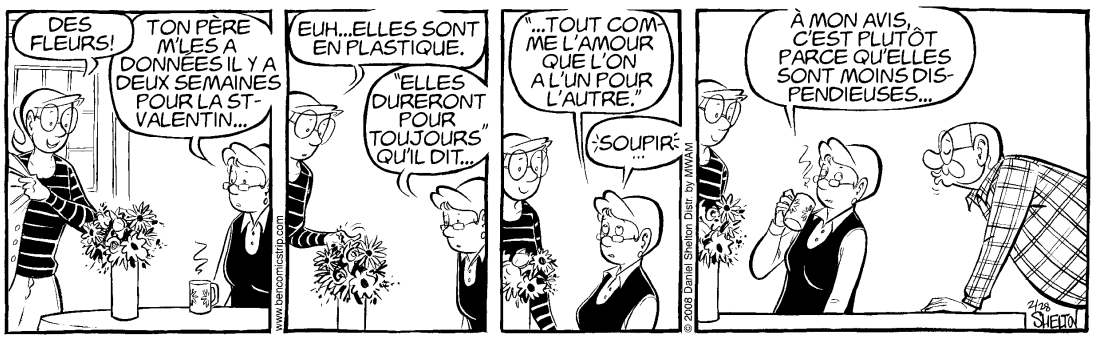








Ben



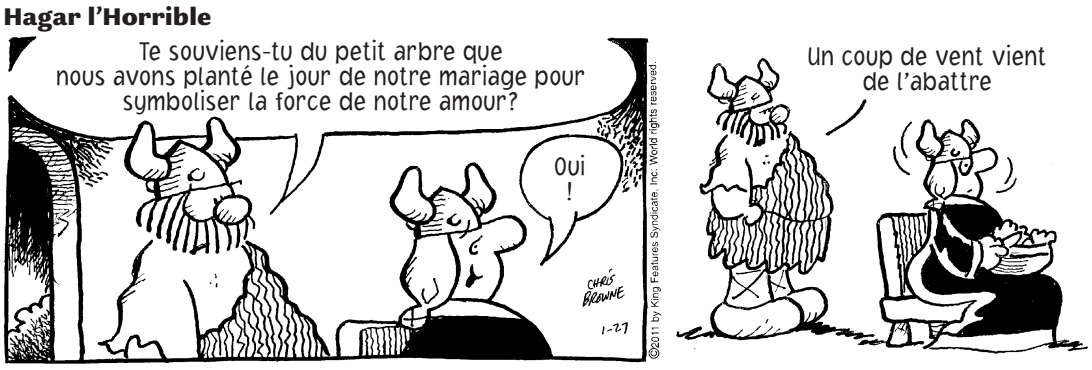
Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

L	D	I	E	E	T	S	R	E	R	A	N	D	E
T	V	P	E	U	U	R	E	T	R	C		E	S
A	A	I	T	T	T	I	E	G	S	A		D	
F		M	C	L	O					E			
			P										

Thème : Citation de Yvon Paré

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :
La passion est une hypertrophie du sentiment de la propriété.

MOT MYSTÈRE

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 10 lettres

N	D	Y	A	H	E	L	A	D	E	P	R	A	H	E
B	A	S	S	E	I	C	S	R	A	A	C	T	O	B
C	D	H	Y	E	R	D	N	A	R	B	I	N	A	R
E	A	M	G	E	S	O	N	S	A	M	A	B	O	O
B	G	S	B	U	U	E	D	A	S	I	A	T	T	E
E	A	A	A	I	A	U	Z	N	P	R	L	I	O	T
R	B	R	E	L	K	V	I	C	A	A	E	M	K	Z
E	E	S	C	E	S	R	N	H	R	M	B	B	E	S
T	R	I	L	H	O	E	E	E	A	E	Y	R	E	I
U	Y	E	L	U	E	A	B	I	Y	A	P	E	T	L
C	L	U	L	L	Y	T	L	S	S	U	O	L	O	L
E	H	A	D	O	W	L	A	N	D	L	W	J	F	E
X	D	A	V	I	D	Y	O	U	N	G	E	I	F	T
E	S	T	N	R	E	L	L	A	W	U	L	R	E	E
L	L	I	H	T	E	N	I	K	S	A	L	A	I	N

Solution du dernier problème : CRISTAL 27-01-2011

ALAIN
ALBENIZ
ALTO
AMY
ANCHE
ANDRE
APSARA
ARCHET

BAGAD
BASSE

CASALS
CHANT

DIVA
DOWLAND
DUPRE

ETOFFE
EXECUTER

HARPE
HAYDN

JEU

KOTO
KREISLER

LASKINE
LIER
LISZT
LULLY
LYRE

MANDORE
MARIMBA

NASARD

OEUVRE
OUIES

PARAY
PEDALE
PIANO
POWELL

RABAB
RAMEAU
REBAB
REBEC
REBEL
ROULADE

SCIE
SILLET
SMITH
SON

TEORBE
THILL
TIMBRE

UKELELE

VAUGHAN

WALLER

YOUNG
YSAYE

Solution du dernier sudoku

9	7	4	5	2	8	6	1	3
8	2	5	1	6	3	7	4	9
3	6	1	4	7	9	8	2	5
2	4	6	7	8	5	3	9	1
5	9	7	3	1	4	2	6	8
1	3	8	6	9	2	5	7	4
4	8	2	9	5	7	1	3	6
6	5	9	2	3	1	4	8	7
7	1	3	8	4	6	9	5	2

1964

SUDOKU

		2	9	4			8	
3					6		7	5
	8						6	
5		7					9	
				8	4		5	7
				9		4		
4								
					2	5		1
	1		6	3				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1965

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

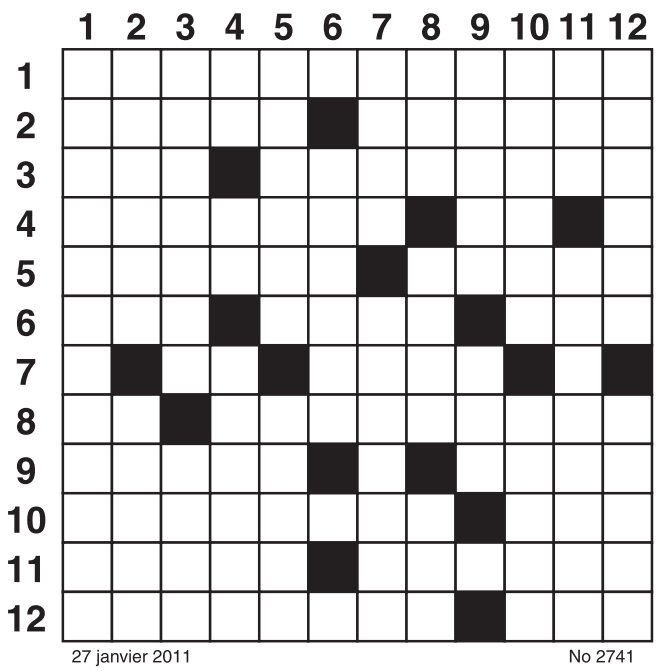
1. Pression.
2. Grand nombre de choses qui déferlent en un lieu - Personne considérée comme infaillible.
3. Foulé par des sabots - Rudoyer.
4. Collier de diamants - Pronom personnel.
5. Exalté - Rendu moins pur.
6. Pas à moi - Chef d'État - Obtenus.
7. Extraterrestre d'Hollywood - Assemble.
8. Idem - Éprouver vivement.
9. Décorer - Se dit d'un fruit meurtri.
10. Ruine complète - Maximum d'intensité atteint par un phénomène.
11. Partie d'une manivelle - Absence de fioritures.
12. Entourée étroitement - Chlorure de sodium.

VERTICALEMENT

1. Frappé.
2. Important orifice - Conduit souterrain.
3. Chicorée d'origine italienne - Qui ne valent rien.
4. Id est - Chiffres romains - N'a pas toujours quatre feuilles.
5. Elle est bavarde et indiscrète - Faire le badaud.
6. Prière.
7. Pasteur y a vu le jour - Marque distinctive d'une fonction.
8. 100 mètres carrés - Fait un classement - D'un auxiliaire.
9. Petit récipient - Fait tout sauter.
10. Jaunisse - Carpette.
11. Interjection espagnole - Aptitude à se marier.
12. Ver marin - Conservation d'objets volés.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	Y	P	O	T	H	E	S	E	■	C	B
2	O	E	U	V	R	E	■	I	D	A	H	O
3	U	N	I	E	■	T	H	E	O	R	I	E
4	S	■	S	■	E	R	I	N	■	E	L	U
5	P	I	E	R	R	E	S	■	S	U	I	F
6	I	V	R	E	S	■	S	A	I	■	E	■
7	L	E	■	C	E	P	E	N	D	A	N	T
8	L	■	D	O	S	E	■	S	A	S	■	R
9	E	T	O	N	■	U	N	E	■	S	T	O
10	■	O	I	N	D	R	E	■	S	U	I	T
11	F	U	G	U	E	■	P	L	U	M	E	T
12	A	T	T	E	S	T	E	■	R	E	N	E



27 janvier 2011 No 2741

PETITES ANNONCES

418 686-3311

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER

Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR

Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES

Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi
de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

101 Beauport

AVENUE Royale, 3 logements, vue fleuve, grand terrain. 418 806-1805

JUMELÉ à partir 184 900$ taxes incl., livraison imm., www.robko.ca

104 Charlesbourg

NOUVEAU
CHARLESBOURG, bungalow aire ouverte, 5 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, sous-sol fini, foyer. Beau terrain 95x100. Près des écoles, autobus.
CLAUDE LAPOINTE
Directement sur mon cellulaire
418-561-5050
RE/MAX Référence 2000 C.L.
courtier immobilier

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discrétion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre

3½, 120 000$; 5½ 295 000$, 7½ 345 000$, Montcalm, 683-7009.

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condos, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison mars 2011. 418-998-3719

CHARLESBOURG, condo 3½, rue Le Monelier, près de tout, climatisé, entrée lav., séch., patio, baignoire jets d'eau, piscines int. et ext., gym, court de tennis. Faut le voir! 138 500$. 418-654-6888

CONDOS NEUFS, 3e Ave, 2 à 4 chambres, achat janvier aspirateur central gratuit. Groupe Faguy, entrepreneur 418-651-1345

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

GRAND 3½ neuf, Charlesbourg, penthouse, plafonds de 9 pieds, garage intérieur, piscine, près d'un golf, 227 000$, 418-955-9658

146 Condominiums à louer

10 JARDINS MERICI
Condo haut de gamme. Vue avec grand balcon sur fleuve, musée à l'est, ville et Laurentides au Nord, rénové, planchers bois ou céramique, 1360 p.c., 2 chambres, 2 salles bains entières, parking intérieur, libre. 2400$/mois. 418-977-4716

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

545 ST-AMABLE, cachet exceptionnel, près Grand-Théâtre, 2 chambres, 1400 p.c., 2 étages, plafonds voûtés, murs brique, cour int., parking int., a/c, salle de bains et salle d'eau, semi-meublé, balcon, 1700$, libre, 418-576-8071.

5E BOURGEOIS, grand 3½, garage, piscine, 1150$, libre, 934-9209

CAP-ROUGE, sur Caroline-Valin, 4½ lumineux, 1er avril, 850$, 657-4112

CONDO LIBRE 4½ semi-meublé, Champigny (Ste-Foy), non-chauffé, non-éclairé, 985$, 418-658-4204

LAVAL, 4½ sur 2 étages, meublé, luxueux, 514 833-4813, 984-3755

MÉRICI, grand 3½, vue fleuve, tout inclus, stationnement int., piscine, balcon, 1450$, 418-658-4060.

VAL-BÉLAIR, 3½ sur 2 étages, meublé, libre. 248-6164, 514-984-3755

VAL-DES-NEIGES 3½ meublé, piscine, centre sportif, 1200$/mois, libre 1er février. 418-951-2225

160 Loretteville Neufchatel

24 LOGIS NEUFS, Boul. L'Ormière, fin construction oct. 2011. Construction supérieure.
NADINE CAVION
418-948-1000
Re/Max Accès agence immobilière

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BORD de l'eau, 1 heure de Québec, visite virtuelle, Ginette Samson Re/Max, 418 627-3120

BUREAUX À LOUER STE-FOY
DE 300 À 2 500 P.C. 418-682-0666

205 Maisons de prestige domaine

ASCOT CORNER, cottage 4 chambres, bois à l'honneur, grand garage, sur 2.5 acres, lac, chevaux. Près du CHUS. Tél. 819-578-7872.
www.pierre-lavoie.com

208 Terrains

GRANDS TERRAINS avec services au Lac-Beauport, face au centre de ski Le Relais, 418-956-4022

208 Terrains

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, reste 1 terrain.
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, 60 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-688-0431

212 Villégiature hors Québec

FLORIDE, Les Pélicans, Sunny Isles, condo 2 chambres, non-fumeur, face au canal, 5 min. à pied de la mer, disponible jusqu'au 20 février et 2 avril et plus 418 654-6421.

FLORIDE, Naples, condo 4½ avec golf inclus, disponible 1er avril, mai et +, 2 200$/mois. 418-455-2883

FLORIDE, Sunny Isles, condo, sem., mois, 1 rue mer, 418-653-3636.

HOLLYWOOD
*** BEACH HÔTELS ***
Situé à 2 pas de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée, chaînes de télé en français, excellent rapport qualité/prix.
www.hotelsonhollywoodbeach.com
1-888-923-3740

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

Sunny Isle, condo, Cullins av., magnifique vue, mer, libre, 418-806-3080

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, piscine près plage, tv française. Encore disponibles pour janv. 418-204-2071
www.condosenfloride.ca

230 Bureaux

2600 p.c. et 700 p.c. Ascenseur, climatisé, dans immeuble attrayant avec de nombreux services à proximité. (418) 692-6000.

687-3020
Bureaux 1200 à 4000 pi.ca.

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

À LOUER 840 Raoul-Jobin
1933 pi. ca. / disponible
688-1635 www.meribec.ca

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 2 550p.c., divisible, 418-683-8102

230 Bureaux

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand, 500 p.c à 1 500 p.c. 418-683-8102. www.arbois.qc.ca.

BUREAUX 126 pi ca à 500 pi ca. Ste-Foy, boul. du Versant-Nord, près des principaux échangeurs.
688-1635 poste 24

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700 p.c., **948-1224.**

232 Bureaux à frais partagés

CENTRE D'AFFAIRES COMPLAN
Bureaux à frais partagés spacieux ayant pignon sur le Boulevard Laurier, face au centre d'achats Place Laurier. Ameublement de qualité ainsi que tous les services essentiels: Téléphone, Imprimante scan/fax(ligne fax)/copie…
418-659-1771
Centre D'Affaires Complan
2795 Boul. Laurier, Suite 250
Québec (Qc)
G1V 4M7

GRANDE-ALLÉE, bureaux à frais partagés sur la colline parlementaire, entièrement rénovés; accueil, 2 salles de conférence, ascenseur, climatisé, stationnements int. Idéal professionnels. 418-932-6202.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À Sillery, resto 90 places, permis boisson et espace bureau. 683-1991

ATELIER de nettoyage à sec. Franchise QUALINET, nettoyeur écologique, projet clé en main. Infos:
Mme Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca

236 Entrepôts

4 000, 8 000, 12 000 p.c. et temporaire disponible www.sibr.ca
Virginie Roussin 930-3842

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

236 Entrepôts

À LOUER
5 000 à 15 000 pi.ca., 24´ de hauteur, l'autoroute 20 St-Nicolas.
418-831-8860, 418-571-1450
sboies@beland.com

A LOUER 840 Raoul-Jobin
2000 à 10 000 pi.ca. Hauteur 22 pi
688-1635 www.meribec.ca

ENTREPOTS & BUREAUX À LOUER de 100 à 30 000 p.c., boul. Pierre-Bertrand.
Groupe CDP Inc. 418-687-3830

238 Locaux

1400 P.C. commerce détail, Ch. Ste-Foy, pignon sur rue. 20' facade
Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

Je crée… Tu reçois!
FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC
www.fcommunautaire.com

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)
Charest/prix imbattable, 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
BUREAUX ET COMMERCES
RUE BOUVIER
CHEMIN STE-FOY
BOUL. LAURIER

238 Locaux

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

AUBAINE! commercial, industriel, 1900pc, bien situé autoroute 40 Neuville, 1250$. 563-3847, 876-0010

Bureaux (900pi.ca.) et entrepôt (3100pi.ca., 20' de hauteur) à louer 2600$/mois, rue Lavoisier, Parc Jean Talon Nord, Ste-Foy, 418 564 2995.

COIN CHAREST/VICTORIA, local commercial ± 1000 p.c., très fenestré, libre imm. 418-561-5863

LOCAL 1141 p.c., 2625 Ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, coin fenestré sur rue, près Hôpital Laval, 651-1616.

LOCAL À LOUER
850 à 1500 p.c. Situé coin boul. L'Ormière et rue Racine. Disponible début mars 2011. 418 847-1112.

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
1500 P.C. DISPONIBLE

PLACE BESHRO
CHEMIN STE-FOY
ANGLE DUPLESSIS 900 P.C.
DISPONIBLE
658-1228

STE-FOY, 3264 pi², possibilité subdiviser, pignon sur rue, 418-651-4643

VIEUX-QUÉBEC, Rue St-Louis, espaces de rangement ± 100 p.c., 125$ par mois. 418-561-6537.

1240, boul. Charest Ouest
(en face de la Galerie du meuble)

À LOUER
local entrepôt, 8000 pi ca.

Infos : Michel Bélanger
418 648-9826, poste 223

1832501

250 Ancienne-Lorette

4½ NEUF, juillet, vue sur Québec, ascenceur haut de gamme. 808-3976

BOUL. Hamel, grand 4½ libre et juillet, secteur de choix, 389-2209.

251 Beauport

2½ MEUBLÉ, au mois, 650$, sans bail, 418-660-7274

3½ LIBRE, 4½, 5½ 1er mars et 1er juillet, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, piscine, 418-667-7291.

3½ LIBRE ET JUILLET, 4½ JUILLET, TOUT INCLUS, 418-666-1352.

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
1 888 442-1217

4½ CONDOS de luxe neufs, 2 étages a/c, alarme, libres, à partir de 875$ /mois. 418-271-1930

À GIFFARD. Moderne. Spacieux. 3½, 4½, 623-3125.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

3½, 5½ Juin et juillet, tout inclus, près services. 264-6167.

4½, 5½ ST-AUGUSTIN
style condo, juillet, insonorisation supérieure, bois flottant, piscine, 418-870-1242, 418-264-6167

4½ STYLE CONDO,Cap-Rouge près de tout, pour juillet. 418-265-2842

253 Centre-ville

A 5 MIN. VIEUX-QUÉBEC, 2½ meublé, au mois, 650$. 418-660-7274

254 Charlesbourg

4½-5½ NEUFS
COIN LOIRET/JEAN-TALON
Grands,lattes, céramique, béton, patio, 2 stationnements. libres.
418-808-0612, 802-1273

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1½-3½-4½ LIBRES ET JUILLET
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, parking intérieur, caméras.

À TERRASSE BELLEVUE
3½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

256 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans

GRAND 4½, non chauffé, non éclairé, foyer, bain tourbillon, vue fleuve et l.O. Libre. 418-570-0747

257 Duberger Les Saules

IMPECCABLES
3½ et 4½ libres; 2½, 3½, 4½, 5½ juillet. Services, à 5 min. Ste-Foy auto, 418-204-1711.

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

418-832-6123, MESNIL VERT, Des Aïeux, grand 4½ neuf, bois flottant, 1010$. Libre ou possibilité de louer juillet. Visite samedi et dimanche. 13h à 16h ou sur rendez-vous:
www.appartementbrochu.com

681-0093, 626-7397, 4½ chauffé, eau chaude, bois, parking, libre.

BIEN SITUÉS, grands 3½, 4½ neufs. ascenseur, spa, garage int. 717-9443

GRAND 4½, ensoleillé, moderne, sécuritaire, paisible, aussi à Charlesbourg, 418 554-1123, 418 626-8076

MÉANDRES, Boul. Lebourgneuf, grand 5½, 3 chambres, balcon, vue ville, 3e étage, bois, frais peint, 800$ non chauffé non éclairé, libre fév. + mars gratuits 418-622-8452

259 Limoilou

1½, 4½ libres, 3½-4½ juillet, ascenseur, intercom, 580-1507, 628-8646

2½ À 5½, STE-ODILE
Libre, juillet, près de tout.
626-5468, 628-2797, 623-8621

3½, 4½ STYLE CONDO, ascenseur, parking int., secteur recherché.
A VOIR! 627-3066, 265-4842

355, 26e Rue, 3½, non chauffé, non éclairé, libre, 510$, 622-1832

4½ NEUF STYLE CONDO
2140 Boul. Ste-Anne, 1300 p.c. et +, sur 2 étages, entrée indépendante. 945$/mois et plus. Disponibles mai, juin et juillet.
418-261-6627, 418-265-3390

4½ près de l'Enfant-Jésus chauffé, lumineux, parking, 645$ 614-2631

6½, ensoleillé, 3 chambres, balcon, stationnement,libre,418-664-1245

À ST-PASCAL, 3½, 4½
Près cegep, hôpital, rénové, intercom, bois franc, mélamine. **623-3125**

À ST-PASCAL
4½ libre, 3½, 5½ juil., impeccables, bois, céramique, lav.-séch. services, près Parc Maizeret, 418-204-1711

GRAND 3½ ensoleillé, bois franc, 625$ tout compris, 418-843-7243

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

PRÈS DU COLISÉE, GRAND 3½, 4½, JUILLET, 418-524-2697.

ST-PIE X, 4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, 1 fév. 649-0948.

260 Loretteville Neufchatel

3½ 4½ FÉV., W. Caron près Racine tout inclus, calme. 418-558-6173

GRAND 5½ libre et juillet, près Robert-Bourassa, 418-264-5331.

261 Montcalm

1½, 3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

1er avril, 4½, 3e étage, chauffé, eau chaude, parking, 850$, 261-4574.

3½, 3e, à l'ouest, tout équipé, 800$/mois, au mois ou plus, 683-2139.

5½, 2 CHAMBRES, chauffé, rez-de-chaussée, bois franc, proprio occupant, 1er mars 995$. 418-682-8094

À LE LAURIER. Studio, 3½, 4½, 5½ Face Plaines. Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.lelaurier.com

BEAU grand 6½ avec vue sur les plaines. Près de la rue Moncton. Entièrement rénové. Libre. 1500$. 561-6420

Condo 4½ Grande Allée face Plaines d'Abraham. 1400$ libre. 523-7705

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec

GRAND 6 PIÈCES ET PETIT 2 PIÈCES, adjacent au Parc des Braves, libres imm. 418-527-4244

GRANDE-ALLÉE, loft meublé, tout inclus, stationnement, 650$, 265-4842

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Studio meublé ou non et 3½
www.bilodeauimmobilier.com

LUXUEUX, impeccable, entièrement meublé, 2 salles bains, près Cartier/Grande-Allée, 418-523-9657.

MÉRICI, 3½, 1 chambre, terrasse, stationnement int., 1400$/mois, libre rapidement, 418-563-1570.

MERICI, très grand condo 4½, vue fleuve, 2 salles bains, 2 parkings int., 1850$/mois. 418-931-4491.

262 Rive-Sud

3½, SAINT-ROMUALD, 2e étage, chauffé, balcon, stationnement, sans voisin arrière, 395$, 932-3890

HOROSCOPE

Jeudi 27 janvier 2011

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Celui qui confesse son ignorance la montre une fois; celui qui essaye de la cacher la montre plusieurs fois. Tant que Mercure se trouve en Capricorne, au carré de votre Signe, vous risquez de perdre la face en prétendant connaître ce dont vous ne savez rien. Quelqu'un se fera un plaisir de vous en dire plus long et ne vous en appréciera que davantage. Jupiter est en Bélier!

Taureau (20 avril au 20 mai)
La culpabilité est le principal sentiment qui pourrait miner votre bien-être aujourd'hui. Une analyse excessive peut mener à de fausses conclusions; il serait dommage d'attribuer à un commentaire des sous-entendus dont il n'était pas chargé. Visitant votre Signe opposé-complémentaire, le Scorpion, la Lune tient à vous faciliter l'existence. Pourquoi compliquer ce qui pourrait être si simple?

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Les aspects planétaires vous suggèrent de faire une petite enquête afin de valider une hypothèse à laquelle vous croyez. Un résultat ayant été le même neuf fois consécutives peut s'avérer différent la dixième fois. La règle générale peut comporter bien des exceptions. Aussi, serait-il préférable de privilégier le cas par cas s'il s'agit d'évaluer de nouvelles situations.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
La Lune parcourt un autre Signe d'Eau, le Scorpion, il ne sert à rien de redouter un entretien avec une personne en position d'autorité, même si vous en appréhendez l'issue. Les autres semblent enclins à écouter vos idées et à vouloir coopérer afin de les mettre en application. On pourrait même vous offrir un cadeau ou proposer de vous rendre un service alors que vous hésitiez à le demander.

Lion (23 juillet au 22 août)
Les dialogues de sourds sont possibles tant que la Lune en Scorpion est fragilisée par un carré avec Neptune en Verseau. Assurez-vous de poser des questions précises afin de bien cerner les intentions de vos proches. Le manque de rigueur des autres peut vous inciter à prendre des mesures draconiennes, mais il est recommandé d'éviter de poser des gestes impulsifs aujourd'hui.

Vierge (23 août au 22 sept.)
Les aspects planétaires promettent d'apporter une stabilité rassurante à tout projet en cours d'exécution. Les détails de dernière minute en vue d'un évènement social promettent de tomber en place en temps voulu si vous conservez votre calme et que vous y voyez dans l'immédiat. Pour ce qui est de la soirée, vous devez tentez votre chance si vous espérez voir votre souhait se concrétiser.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
L'encre la plus pâle vaut mieux que la meilleure mémoire. Avec Mercure en Capricorne, au carré de Saturne en Balance, il vaudrait mieux ne pas négliger de prendre certaines données en note et d'officialiser vos ententes avec l'appui de documents écrits. La présence de Jupiter au début du Bélier, face à la Balance, peut vous placer dans un climat d'abondance. Profitez-en sans forcer la note.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Tous les gens d'action sont avant tout des rêveurs. Au carré de Neptune et au trigone d'Uranus, le cycle de la Lune en Scorpion peut vous rendre idéaliste, visionnaire et capable d'envisager des projets de grande envergure. L'actuelle configuration astrale peut rendre vos conceptions imagées moins évidentes à matérialiser dans l'immédiat, mais vous ne perdez rien pour attendre.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Une vue d'ensemble de la situation vous aidera à mieux en comprendre la dynamique et vous éclairera quant à la meilleure attitude à adopter. Il existe une juste mesure qui vous permettra de plaire à un maximum de gens tout en demeurant intègre face à vos convictions. Voici donc un jeudi qui ne devrait pas vous déplaire, à condition de bien peser le pour et le contre.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
L'échec d'une tentative passée est probablement attribuable au fait que le moment n'était pas opportun. Vous pouvez tenter à nouveau votre chance en vous assurant au préalable de la réceptivité des autres à l'endroit des changements que vous proposez. La présence de Mercure en Capricorne laisse présager qu'un partenariat judicieux vous ouvrira une porte qui semblait fermée à double tour.

Verseau (20 janv. au 18 février)
Alors que la Lune parcourt le Signe du Scorpion, au carré du Verseau, il pourrait être question d'accorder la priorité aux besoins des autres plutôt qu'à vos propres envies. Vous pourriez avoir à renoncer aux projets que vous aviez envisagés afin de faire plaisir à quelqu'un. Cette bonne action ne vous décevra pas et risque même de vous procurer davantage de satisfaction que votre programme initial.

Poissons (19 février au 20 mars)
Au trigone d'Uranus en Poissons, la Lune encore en Scorpion vous donnera l'occasion de faire de nouvelles tentatives, ou d'essayer à nouveau celles qui n'avaient pas porté fruits. Ne pensez plus à ce qui s'était produit jadis. Le contexte s'est transformé depuis, augmentant considérablement vos chances de réussite. Il n'y a pas grand chose qui soit réellement trop beau pour être vrai...

262 Rive-Sud

418-832-6123

CHARNY, De L'Attisée, grand 4½, près des services, libre, 735$. ST-ROMUALD, des Citelles, grand 4½ neuf, bois flottant, janvier, 895$

À LÉVIS, 4½ libre, style condo, 690$ à 750$, non chauffé, non éclairé, bain tourbillon, 661-8686 poste 1.

CHARNY, 4½, 5½, libres, impeccable, sans tapis, 630-660. 522-4707.

CHARNY 4 ½, insonorisé, ascenseur, garage int. 418 208-0424/839-6670

ST-ÉTIENNE, 2½, 495$ tout compris, non-fumeur. 836-4626.

264 Saint-Jean-Baptiste

BEAU grand 3½ rénové, bois, terrasse, cour, 780$, 418-524-0274.

265 Saint-Sauveur

4½ NON CHAUFFÉ, non éclairé, 3e étage, entrée lav., séch., libre 1er mai, 500$/mois. 418-953-5522

4½, REZ-DE-CHAUSSÉE, tranquille, chauffé, planchers bois, 600$/mois, 418 930-5233.

CONSTRUCTION NEUVE, coin Marie l'Incarnation/Napoléon, grands 4½, style condo, 1 et 2 niveaux, 1100 1350 p.c., entrée privée, stationnement, remise ext., non chauffé, non éclairé 875$ à 950$. 418-571-6937

GRAND 4½ refait à neuf, sous-sol, entrée lav., séch./lave-vaisselle, cour arrière, sécurité, immeuble occupé par le proprio. Références obligatoires. Non fumeur. 620$. Libre imm. 418-654-8149

266 Sainte-Foy

1½,2½,3½,4½,5½ ACCÈS université, cegep. 418-656-9137.

1ER JUILLET, 4½, rue Lanthier, insonorisé, 3e étage, aires ouvertes, tranquille et sécuritaire, entrée lav.-séch., rangement, 418-580-9628

1 MOIS GRATUIT , NOEL-CARTER, beau grand 3½ récent, bois flottant, paisible, sécuritaire, parking int., ascenseur, libre,418-454-4392.

266 Sainte-Foy

2, 3½, 4½ JUILLET
FACE UNIVERSITÉ
Béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine int., sauna.
418-657-1430, 651-6120

2½, 3½ LIBRES; 3½, 4½, 5½ juillet, qualité/prix. 418-265-4842.

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus
Studio, 3½, 4½, 5½
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage. Chien interdit.

2½ à 5½ libres et juillet
IMMEUBLES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine.
418-651-0861, 418-651-8698

2½ JUILLET, 5½ MARS, très lumineux, av. Maricourt, bois franc, balcon, tout inclus. 418-650-0289.

2 PAS PL. LAURIER
3½, 4½ neufs, disponibles, ascenseur 775$ à 1100$. 682-5246, 440-5135

3020 LECHASSEUR, 4½ fév. ou mars, près Ch. St-Louis. 656-9227.

3½ - 4½ À VOIR!
Béton, ascenseurs, balcon. Rénovés, bois. Campanile. 653-4100.

3½ ET 4½, LIBRES
651-9443

418 658-6490
À PIED Université & Cégeps
3½ Tout compris.
2431, Jean-Durand App 4

4½ LUXUEUX, Campanile, stationnement intérieur, piscine, sécurité, 1er fév., 1220$, 418-651-8775

658-8965
3½, 5½ immédiatement très propres / tout compris

À 3787 le Marié, secteur Campanile, logements, style condo, parking int., ascenseur, planchers béton, 650-0071, 683-2404 poste 304.

À 5 MINUTES UNIVERSITÉ AUTO
3½, 4½ libres,
2½, 3½, 4½, 5½ juillet
Bois, céramique, vue rivière, services, autobus, 418-204-1711.

266 Sainte-Foy

À 650-5753, 1½, 375$ tout compris, près de tous les services.

À DEUX PAS CEGEP, UNIVERSITÉ, 2½, 4½, JUILLET, 418-204-3811.

• À PIED • Place Laurier/ l'Université 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ chauffés, bois franc. Pas d'animaux, buanderie $ Très tranquilles 418 659-2564

Au 650-9582, 1½ à 4½
Jolis, modernes, verdure, calmes.

Avant de louer, faites 652-1104
1½ à 6½, bois, près de tout.

BOUL. PIE XII, 5½, rénové, bois, intercom, balcon, piscine et parking int., 418-569-0522

CONCIERGERIE
4½, loyer réduit, épouse maison, ouvrage supplémentaire 563-1665

GRAND 4½, chauffé, rénové, tranquille, parking, libre 418-657-6300

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½
418-955-6696
www.habitationsboivin.com

PLACE PHILIPPE	grand 6½
Chauffé	1 266$
Bois franc	pas d'animaux
Non fumeur	418-527-3677

PRÈS CEGEP STE-FOY, 3½, 4½, pas d'animaux. libres, 418-265-1562.

SPACIEUX 4½, secteur Campanile, intercom, ascenseur, stationnement int., piscine, 1er avril, 960$/mois. 418-934-3918

TRÈS grand 1½ libre, balcon, à 2 pas Cegep Université, 418-204-3811.

TRÈS GRAND 3½ LIBRE
418-204-3811

267 Sillery

1½, 3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

4½ chauffé, non-fumeur, 10 min. à pied université, 725$, libre, 931-8006

267 Sillery

SILLERY, superbe 6½, semi-meublé, 1350$/mois, non chauffé non éclairé. Jour: 681-1454, Soir: 871-5064

270 Vanier

3½, chauffé, éclairé, 1er étage, libre 626-4613, 931-2092.

PRÈS Fleur de Lys, style condo, tranquille, ascenseur, 3½, 5½, juillet. Idéal 50 ans et +.
418-683-1261
www.jardins-Emond.com

TRÈS grand 3½, parking int., ascenseur, piscine, juillet, 715$/mois, 225 Joseph-Isabel, 418 575-4934

Fondation des maladies de l'œil

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 4½ Meublés, tout équipé, câble, Internet, 527-0867, 956-9888

802-1364, studio semi-meublé, rénové, tout inclus, mur pierre, bois

8½, 4 étages,ancestrale rénovée, terrasse,semi-meublé 1595$. 802-1364

À LA TOUR ST-JEAN, 1½ mai; 3½ avril, juin, bois, béton, intercom, piscine, parking. 418-529-0227.

273 Banlieue autres secteurs

3½-4½ DONNACONA, juillet, insonorisation supérieure, piscine, gérant sur place. 285-5479, 264-6167

282 Maisons à louer

LEBOURGNEUF, 3 chambres, 2 salles bains,2 salons,1195$/mois, 624-1755

RECHERCHE maison à louer secteurs Duberger/ Les Saules/ l'Ancienne-Lorette/LeBourgneuf, 3 ou 4 chambres, max 1200$/mois non chauffé, non éclairé, non meublée, entretien du terrain en toute saison à nos frais. 418-683-2213

STE-FOY, en rangée: 2 étages + sous-sol, 3 chambres, bois franc, 1150$ chauffé, libre immédiatement, 418-261-2950.

287 À partager maison logement/condo

3½ À partager avec gai, St-Nicolas, paisible, nature, 418-922-1341.

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

309 Limoilou

CHAMBRE avec permis de cuisine, 325$/mois. 581-981-1875

ST-PIE X, chambre meublée, libre, 418-998-9964, 418-640-6772.

311 Montcalm

PRÈS CEGEP GARNEAU. TOUT COMPRIS. LIBRE. 418-527-0854

316 Sainte-Foy

À 658-2446, cuisinière, douche, toilette privées, buanderie.

317 Sillery

À CÔTÉ CAMPUS, non fumeur, tout compris 320$/mois, 418-688-1090

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À BON PRIX! Peinture, estimation gratuite. Prix honnête. Minutieux, fiable. Christian: 418-446-2927

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience. 418-999-8185

MENUISERIE Résidentielle
418 571-9477

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

PLATRIER-PEINTRE
(depuis 1985) 262-4565

TIRAGE de joints et peinture.
418-563-0320

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236

382 Matériaux

A LIQUIDER AU COÛTANT
Lot portes, fenêtres neuves Futura. 1451 Frank Carrel. 418-681-7272

INCROYABLE 25000 p.c. de matériaux usagés de toutes sortes. 529-8003
www.quebecaubaines.com

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

RÉFRIGERATEUR GE, 19 pi.cu., couleur amande, 10 ans, 200$. Soir 418-681-7576

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 418-527-9104 spadequebec.ca

PITBULL UKC, femelles, mâles, 450-439-8888 www.bullystylepitbull.com

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

460 LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

467 Musique

PIANO haut Yamaha Série U1, Prix: 3 200$négo (418) 842-1818

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

481 Offres d'emplois autres

Avant le 9 février., recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours (formulé par 45 médecins et réglementé par Santé Canada) www.regimesplus.net 418 405-0617

CONCIERGERIE
4½, loyer réduit, épouse maison, ouvrage supplémentaire 563-1665

leucan

ÉLECTROLYSTE connaissance de l'épilation à la cire. Temps partiel. 418 839-3142

LES SERVICES MEDIA SOURCE recherche des distributeurs de circulaires de porte à porte. Temps partiel matin. Secteur Lebourgneuf. 9.50$/hre. Ben 514 884-3047, 418 977-9990.

PRESSEUR (EUSE) demandé (e) pour Nettoyeur à sec, 30 heures par semaine, aussi disponible le samedi. Contactez Marie-Pierre Lebel 418-653-4033

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
CAP-ROUGE
Contactez
PATRICK VEILLEUX
418-265-0234

Je crée… Tu reçois!
FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC
www.fcommunautaire.com

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur de:
L'ANCIENNE-LORETTE OU LORETTEVILLE
REVENU POSSIBLE DE PLUS DE 240$ PAR SEMAINE + POURBOIRES
Contactez
SIMON BEAULIEU
418-265-7842

481 Offres d'emplois autres

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans les secteurs:
STE-FOY-SILLERY
Contactez
MATHIEU FARAGO
418-932-1903

RECHERCHE CAMELOTS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
LES MÉANDRES
+ DE 200$/SEMAINE
+ POURBOIRES
Contactez
RÉJEAN FOURNIER
418-955-0075

SERVICE D'ENTRETIEN PRESTIGE recherche
TRAVAILLEUR AUTONOME FRANCHISÉ
pour contrat d'entretien ménager pour magasin à grande superficie à Ste-foy. Contrat disponible dès maintenant. Envoyez CV à: kclerdonna@prestigemaintenance.com
Téléc.: 418-840-1999

TECHNICIENS(NES) en nettoyage, temps plein et partiel, se présenter avec CV au 434, Des Montérégiennes, Beauport, du lun. au ven. entre 8h et 17h ou quebec@qualinet.ca

VOUS CHERCHEZ DU TRAVAIL?
J'en ai! Recherchons commis disponible et vaillant. Se présenter Épicerie Rochon entre 10 et 13h: 98 Arago Est

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui
Max. -5
Min. -16
Ciel variable.
Précipitations 20 %
Vents SO à 10km/h
Facteur vent -9

Demain
Max. -7
Min. -18
Ciel variable.
Précipitations 30 %
Vents O à 5km/h
Facteur vent -14

Samedi
Max. -7
Min. -20
Ciel variable.
Précipitations 30 %
Vents NE à 5km/h
Facteur vent -15

Dimanche
Max. -8
Min. -22
Nuageux avec quelques flocons.
Précipitations 60 %
Vents NE à 10km/h
Facteur vent -17

Lundi
Max. -13
Min. -21
Passages nuageux.
Précipitations 30 %
Vents NO à 10km/h
Facteur vent -24

LES MARÉES (HNE)

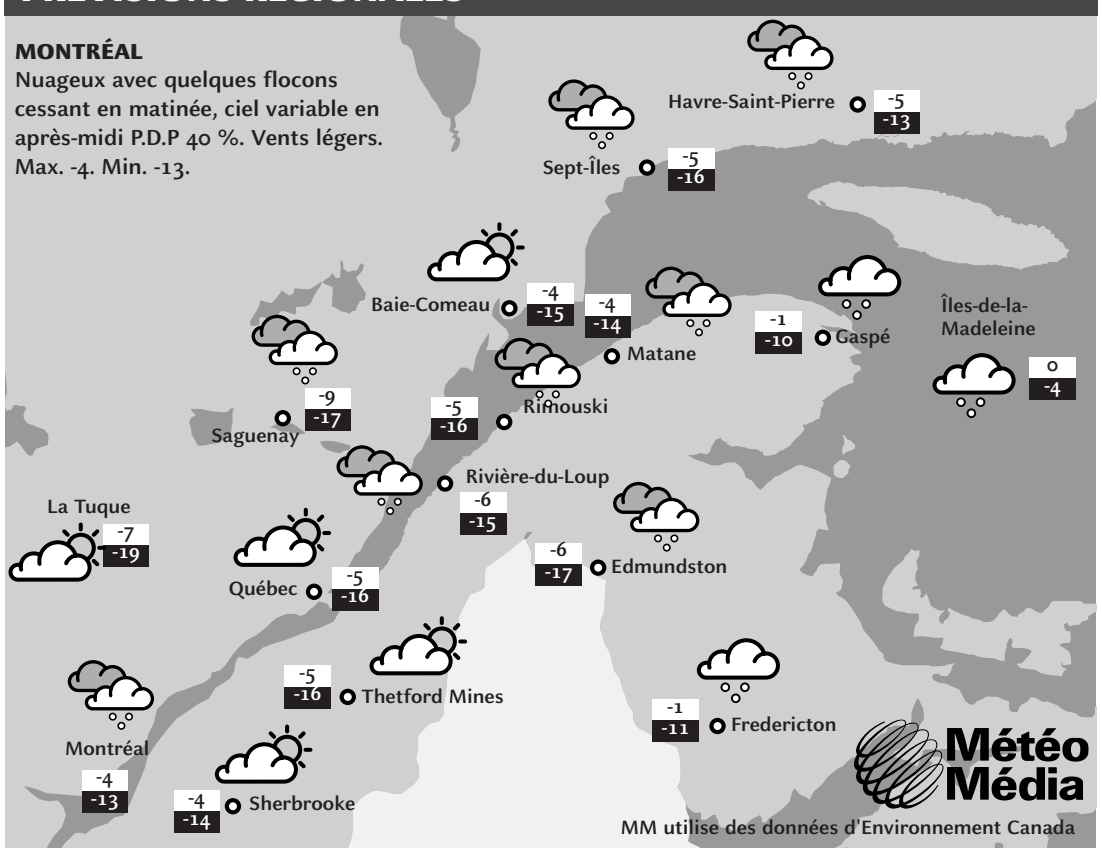
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	7h03	0,5 m	B	1h26	1 m
H	12h15	5 m	H	7h58	3,8 m
B	20h09	0,5 m	B	14h42	1,1 m
			H	20h29	3 m
Demain			Demain		
H	0h57	4 m	B	2h31	1,2 m
B	8h03	0,6 m	H	9h07	3,7 m
H	13h21	4,9 m	B	16h06	1,2 m
B	21h21	0,6 m	H	21h47	2,8 m
Grondines			**Sept-Îles**		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	2h20	3,1 m	B	0h49	0,5 m
B	10h28	1,5 m	H	7h24	2,5 m
H	14h41	3,5 m	B	14h04	0,7 m
B	23h40	1,5 m	H	19h51	1,8 m
Demain			Demain		
H	3h29	2,8 m	B	1h49	0,7 m
B	11h25	1,4 m	H	8h35	2,5 m
H	15h47	3,4 m	B	15h30	0,7 m
			H	21h15	1,7 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Beau	10	-5
Charlottetown	10+cm	0	-8
Edmonton	Beau	6	-11
Fredericton	5-10cm	-1	-11
Halifax	Plu et nei	6	-6
Iqaluit	Soleil	-27	-32
Moncton	10+cm	-1	-10
Ottawa	Éclaircies	-3	-15
Regina	Verglas	1	-10
Rouyn-Noranda	Variable	-14	-24
Saint-Jean	Plu et nei	3	-1
Saskatoon	Variable	3	-11
Sudbury	Variable	-9	-20
Toronto	Ave neige	-2	-10
Thunder Bay	Éclaircies	-4	-23
Vancouver	Nuageux	9	6
Victoria	Nuageux	9	4
Whitehorse	Ave neige	0	-20
Winnipeg	Variable	-8	-9
Yellowknife	Variable	-17	-31

PRÉVISIONS RÉGIONALES

MONTRÉAL
Nuageux avec quelques flocons cessant en matinée, ciel variable en après-midi P.D.P 40 %. Vents légers. Max. -4. Min. -13.



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Beau	2	-2
Athènes	Nuageux	15	3
Pékin	Nuageux	0	-7
Berlin	Beau	0	-3
Boston	Ave neige	1	-7
Buenos Aires	Beau	29	25
Chicago	Ave neige	-2	-6
Londres	Nuageux	3	1
Los Angeles	Soleil	23	11
Madrid	Pluie	8	1
Mexico	Beau	20	2
Moscou	Faib neige	-11	-17
New Delhi	Beau	20	6
New York	Ave neige	1	-3
Paris	Nuageux	2	2
Philadelphie	Variable	1	-6
Rio	Soleil	32	24
Rome	Soleil	12	3
Tokyo	Beau	7	2
Washington	Variable	2	-2

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Beau	31	21
Bahamas	Nuageux	24	20
La Barbade	Beau	29	23
Bermudes	Beau	20	17
Cancun	Nuageux	24	21
Daytona Beach	Variable	16	3
Ft. Lauderdale	Variable	22	8
Honolulu	Soleil	26	20
Key West	Variable	18	13
La Havane	Variable	22	16
Las Vegas	Soleil	17	5
Miami	Variable	21	8
Montego Bay	Soleil	30	22
Myrtle Beach	Variable	10	0
Orlando	Variable	17	6
Palm Springs	Venteux	25	9
Puerto Plata	Soleil	29	20
Tallahassee	Beau	13	0
Tampa	Variable	17	7
W. Palm Beach	Variable	21	8

ALMANACH

Maximum hier	-7°
Minimum hier	-18°
Normale le jour	-6,9°
Normale la nuit	-16°
Record max,	5,9°/1986
Record min,	-32,6°/1994
Précipitation hier	1 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h16 — 16h40

Durée du jour : 9h24

LA LUNE

Lever à 1h46 — Coucher à 10h52

3 fév — 11 fév — 18 fév — 24 fév

486 Service domestique et garderie

DAME DE COMPAGNIE 60 ans et + recherchée à Charlesbourg, pour personne âgée, besoin jours et nuits en semaine. 418-875-0777

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

NOUVEAU À LÉVIS, 2 pas de l'école du Ruisseau, 25$/jour, 4 places disponibles, 418-839-1511

Offre Service Ménage résidentiel bas prix. 418-744-3071

488 Tenue de livres comptabilité administration

SERVICE AUX ENTREPRISES ET PARTICULIERS, tenue de livres, impôt, paie & autres services. Un appel à très bon prix! 418-683-2213

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291
www.argentrapide.com

FINANCEMENTMDM.COM
PRÊT DE 500 $, permis de l'OPC
1 877-904-9888

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: **(418) 948-3121**

•COURS BOURSIERS (FX)• Profit garanti, sans intermédiaire, 563-8286

ENTREPRISE DE NETTOYAGE établie depuis 8 ans, cherche associé. 418-839-1511

INVESTISSEUR SÉRIEUX: domaine en pleine expension, rendement important. 418-563-9550

495 Prêts hypothécaires

1re et 2e hypothèque résidentiel, commercial, industriel, 683-1271

496 Services financiers

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt. Appelez nous au:
418 683-5222, 418 838-2225
ou 1-800-465-3809
Jean Fortin et Associés
Syndic de faillite

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1 877 534-1999

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

DÉMÉNAGEMENT PROFESSIONNEL + local/longue distance
À TRÈS BON PRIX, 418-353-0984

514 Ésotérisme

40 ANS D'EXPÉRIENCE
Voyance: Claudette-Francine-Huguette
Vous serez supris par l'extrême précision de nos prédictions
3.79$ 7 jours 1-900-451-1818

JO-SOLEIL Voyante
1-900-789-3010 à 3.99$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-997-5716 Textos #3010

518 Masssage thérapeute

418-837-7569, 934-7544 André Massage californien, bonne relaxation

418-956-3851, massage à l'huile chaude, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

836-4881 Concupiscent: Unique et Décontractant. Reçu.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

AGRÉABLES massages de détente et soins des pieds. Reçus. 661-8668

518 Masssage thérapeute

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h.
(418) 573-9469

BAIN flottant, californien, esthétique, sérieux. Chantal Dumas 877-1111

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CENTRE BUENAS MANOS, Ste-Foy, Québec. Réflexologie. Reçus assurances. Marina 581-307-6763.

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
DÈS 10H - 522-4890

Endroit de rêve, détente complète, diplômé, jusqu'à 22h. Xavier 683-2702

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSOTHÉRAPIE, 683-0441
Clinique L. Gauthier, IMQ, recu.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien. Homme 353-3416.

VRAI MASSAGE THAI, non sexuel, par une thaïlandaise diplômée, femme et homme, 418-204-1417

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE
AVEC NATHALIE, dès 11h a.m.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

SUPER massage, rasage, Louis
418-648-0063 nubira@oricom.ca

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-9663, À PARTIR DE CETTE SEMAINE, OUVERT 7 / 7

418 881-4043 DENISE
MASSAGE EN DOUCEUR

527-6969 MASSEUSE DEMANDÉE
LE PLAISIR DES SENS

653-8040, à admirer jolies demoiselles, chaud massage.

682-5418 Moment magique
1795, bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

683-0085 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy
massageexotika.com

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

ALYSON ET JENNY SOLO OU DUO de jour 418-440-3533

AU CENTRE SANTÉ L'ORMIÈRE
6 SUR 7 : 418-407-0797

AVEC DOUCEUR ET ATTENTION
MALIKA 418-262-8849

BRIAN ET GABRIEL POUR LUI
NOUVEAUTÉ 418-255-1549

BRILLANCE une femme pour illuminer ta journée. 581-307-3125

EN PRIVÉ, THAILANDAIS (+++)
PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

EVASION SENSUELLE EVA
418-839-0645

IRIS
418-666-8666

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE SENSUELLE
Rebecca 418-262-6858

NOUVEAUTÉ
DANSES EN PRIVÉ
Massages sensuels, 261-5247

NOUVELLE
De 7h à 23h. 418-527-8468

SALON SÉNORA 614-3160
Émotion et frisson inclus

526 Escortes

1H et ½H, jeune demoiselle avec courbes de femme 418 905-5511

1 SPÉCIAL 1H OU ½ H
BELLE ET SEXY, 45 ANS
DÉPLACE SEULEMENT, 654-6078

21 ANS, Myriam, 5'3", 115 lbs, cheveux noirs, 34C.418-261-5179

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

24h **AUX FÉES** 24h
418-688-3901
lesfeesenchanteresses.com
PRESTIGE,
418-683-1792
NOUS RECROUTONS !

526 Escortes

805-0378, chaude, sensuelle, gourmande, discrète, expérience, 7/7.

ACCUEILLANTE SANDRA
Reçoit/Déplace. **418-836-5145**

ADAM JUSTE POUR TOI
624-4294

ADORABLE VANESSA
418-254-8811

ASIATIQUE GRASSETTE, 35 ANS, Se déplace 7/7, 24h/24h. 682-8277

BELLE ET SENSUELLE
Je te reçois. 932-7062

CHARMANTE
Douce, 47 ANS. **418-261-1742**

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

EN PRIVÉ
956-7410
7JRS NOUVEAU 24h

EXQUISE, SENSUELLE
REÇOIT, 418-558-4771

★ IZABELLE ★
581-888-9676

JOLIE dame mature avec classe, douce, discrétion **418-951-0296**

7 JOURS
le forfait parfait!

IMMOBILIER

Les petites annonces du Soleil
418 686-3311

JOLIE étudiante Audrey vous reçoit et déplace discrètement, 651-6996

LISA 37 ANS, JOLIE, REÇOIT DÉPLACE, EXCELLENT SERVICE, 418-261-3745

Nancy reçoit/déplace 559-2046 aussi demoiselles demandées

NOUVELLE EXQUISE
FEMME DE RÊVE, 7/7, 806-2783

PARIS blonde transexuelle
21 ans, 40DD, 8FF, versatile
514-835-2124
26 ET 27 JANVIER
www.parists.com

RENDEZ-VOUS DISCRET JEUDI VENDREDI DÈS 10H
SAMIRA: 418-914-8013

TIFFANY POUR LUI
MASSAGE 418-454-6378

Transsexuel, 36D, déplace, reçoit, 418-609-0141 shemalemonica.net

TRÈS belle asiatique transsexuelle, en visite du 26 au 28 janvier.
Terah 418-271-2970
www.sexxxyterah.com

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr.
Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie 2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

625 Perdu trouvé

PERDU trousseau clés Subaru-Acadia au 8000 Henri-Bourassa Appeler: 418-644-1266 poste 266.

Maison Dauphine
14

LA MAISON DAUPHINE
EST DANS LA RUE.
Aidons-la à y rester.

Accueil inconditionnel
des jeunes de la rue de 12 à 24 ans.

418 **694-9616**

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

950 Autos à vendre

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

CHEVROLET Cobalt 2006, 78 000km, a/c, 5495$, 25$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

PT Cruiser 2005, automatique, très propre, 66 885 km, garanti 2 ans, 6500$ négociable, 418-955-5618.

DODGE Avenger 2009, 59 000km, tout équipé, garantie, 10 495$, 41$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

HONDA CIVIC 2007, 62 000km, très équipé, 8 995$, 41$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

LOCATION ACHAT VENTE
www.autosboies.com
418-529-2601

MAZDA 3 2006, 62 000km, a/c, garantie, 7495$, 35$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

BAILLARGEONAUTO.COM
418-663-7040

NISSAN Sentra 2005, bleu, 1.8, 4 portes, manuelle, 111 000km, 4 500$ nég., 418-440-3237.

NISSAN Versa 2009, automatique, 63000 km, .équipé, 10995$, 43$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

OLDSMOBILE Acheva 1995, 56 000 km, 1400$ nég., 418-621-0366, 581-999-4481

PONTIAC Vibe 2006, 64 000km, automatique, a/c, 7995$, 38$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

951 Camionnettes et utilitaires à vendre

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

Dodge Grand Caravan 09, stow o go, 69 000km,garantie,14495$, 57$/sem
www.gestionlac.com 836-2916

DODGE Journey 2010, 28 000 km, tout 7 passagers, 16995$, 67$/sem.
www.gestionlac.com 836-2916

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS
SERVICE ET PIÈCES
WWW.VRDANIELEMOND.COM
V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

MOTORISÉS USAGÉS
Vaste choix classe A, B, C Pusher
1-800-724-3915
www.prestigeautomaxvr.com

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

LeSoleilSurMonOrdi.ca

LISEZ partout sur votre support préféré

Index des avis de décès

AUCLAIR, Madeleine (Renaud)
Loretteville

BÉLANGER, Marguerite Marie
Québec

BEST, Audrey

BLANCHET, Raymond
Québec, autrefois St-Malachie

BOIS, Yvonne Thériault
La Pocatière, cté Kamouraska

BOUCHER, Charles
St-Georges de Beauce

BROCHU, Yves
Ste-Hénédine

DION, Maurice
St-Étienne de Lauzon

DROLET, Mélanie (dit Mimi) Picard
Ottawa

FISET, Marjorie Helen
Québec

FORTIN, Georgette (Grenier)
Québec (arrondissement Duberger)

GAGNON, Chantal
Québec

GAGNON, Émilienne
Loretteville

GALLICHAND, Rolland
Québec

GOSSELIN, Jean
Québec

GUAY, Edgar
Québec

LABATT, Georgette
Québec

LABONTÉ, Marie Geoffrion
Québec

LAMBERT WILL (JACOB), Jacqueline
St-Augustin-de-Desmaures

LÉPINE, Joffrine Lamarre
Québec

L'HEUREUX, Yvan
Québec

LUSSIER, Imelda
Québec

MARMET, Alberte
Lévis

MERCURE, Arthur
Québec

MICHAUD, Rolande (Desrosiers)

NADEAU, Charles Henri
St-Luc de Bellechasse

NOËL, Florienne
Québec

PAQUET, Jean-Marie (Capitaine)
Québec

RIOUX (MÉNARD), Sylvie
Québec (arr. Beauport)

ROUILLARD, Simone
Québec, autrefois de Lac-Etchemin

ROY, Fernande Larochelle
Lévis, autrefois de St-Magloire

ROY, Rolande (Robitaille)
Sainte-Claire, Bellechasse

ST-HILAIRE, Juliette (Dion)
Québec

THIVIERGE, abbé Jean-Marie
Québec

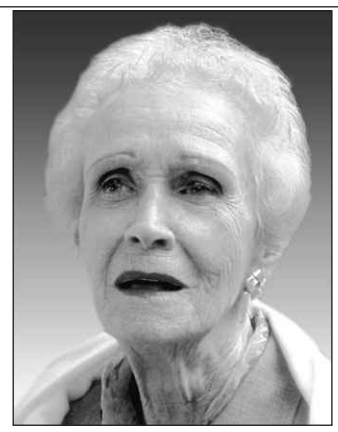
TREMBLAY, Jeanne Gagnon
Québec

TREMBLAY, Laurette
La Malbaie

VAN BOCKERN, John C.

VEILLEUX, Murielle Fillion
Ste-Foy

VÉZINA, Robert
Québec



Madeleine (Renaud) Auclair
1916 - 2011

À l'Hôpital général de Québec, le 20 janvier 2011, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Madeleine Renaud, épouse de feu monsieur Mathieu Auclair. Elle demeurait à Québec (Loretteville). Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 13h30, en l'église St-Ambroise-de-Loretteville, 277, rue Racine, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 12h30. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques (Marie Blanchet), Denis (Michèle Marier), Florence (Gerry Hickey), Hélène (Yves Léveillée); ses petits-enfants, Alain, Isabelle, Antoine, Charles et Vincent; huit arrière-petits-enfants ainsi que ses soeurs et son frère: Denise (feu Robert Auclair), Thérèse (feu Raymond Létourneau), Charlotte (Jean-Paul Caron), Germain (Jeannette Rhéaume), feu Françoise, feu Simone, feu Robert, feu Maurice, feu Laval (Gabrielle Belleau) et feu Marcel (Germaine Cinq Mars); sa belle-soeur, Julienne Durand (feu René Auclair); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles de l'Hôpital général de Québec pour leur professionnalisme et leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital général de Québec, 260, boul. Langelier, Québec (Québec) G1K 5N1, 418 529-0931. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER
Pour renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Maison Dauphine
14

LA MAISON DAUPHINE
EST DANS LA RUE.

Aidons-la à y rester.

Accueil inconditionnel
des jeunes de la rue de 12 à 24 ans.

14, rue Dauphine, Québec (Québec) G1R 3W8
418 **694-9616**
www.maisondauphine.org



Marguerite Marie Bélanger
1928 - 2011

Au Centre d'hébergement St-Augustin, le 18 janvier 2011, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marguerite Marie Bélanger, ex-conjointe de feu monsieur Lucien Miller. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
6450, Henri Bourassa
Québec (Charlesbourg) G1H 3B9

le vendredi 28 janvier, de 19h à 22h et le samedi 29 janvier, de 10h à 11h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée à 11h en la chapelle du Complexe funéraire**. Elle laisse dans le deuil ses enfants Mark (Yolande Guillemette), Robert (Nathalie Samson), feu Yves (Céline Bilodeau), Odette (Robert Godbout), Éric (Hélène Godin) et Benoit (Isabelle Plante); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs, Charles-Édouard, Marc, Madeleine, feu Marie-Paule, Lucille, feu Jacques-André; les membres de la famille Miller ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Lauberivière, 401, rue St-Paul, Québec (QC) G1K 3X3, 418 692-4248.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Raymond Blanchet
1926 - 2011

À l'hôpital St-François d'Assise de Québec, le 23 janvier 2011, à l'âge de 84 ans et 11 mois, est décédé monsieur Raymond Blanchet, époux en premières noces de feu Evelyne Marceau et en secondes noces de madame Valérie Larocque. Il demeurait à Québec, autrefois de Saint-Malachie, Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC
1108, av. Principale, Saint-Malachie

le vendredi 28 janvier 2011 de 19h à 21h30. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église de Saint-Malachie**. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Robert (Jacinthe Tellier), Carole (Normand Noël), Russell (Jacinthe Trépanier), Martin (Pascale Vaillancourt); ses petits-enfants: feu Eric Blanchet, Karine Blanchet (Frédéric Boucher), Carl Blanchet (Audrey Plamondon), Geneviève Noël, Jennifer Blanchet (Martin Primeau), Frédérique Blanchet et Félix-Antoine Blanchet; ses arrière-petits-enfants: Charlie-Anne Blanchet et Èvelyne Blanchet. Il laisse également dans le deuil sa demi-soeur Cécile Lafontaine et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci sincère au personnel de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués à monsieur Blanchet. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Diabète Québec, 8550, boulevard Pie-IX, bureau 300, Montréal (Québec) H1Z 4G2, sans frais: 1-800-361-3504 ou à la Société canadienne du cancer Québec/Chaudière/-Appalaches 1040, avenue Belvédère, bureau 214 Québec (Québec) G1S 3G3 Tél.: 418-683-8666. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC
131, rue Commerciale, Saint-Damien
Pour renseignements
Tél.: 418-789-2143
Sans frais: 1-888-789-2143
Télécopieur: 418-789-2576
Vous pouvez expédier vos témoignages de sympathie par courriel: royroul@globetrotter.net
Visitez notre site Internet
www.royrouleau.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



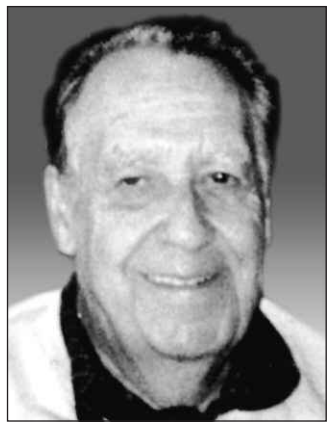
Yvonne Thériault Bois
1913 - 2011

Au Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 23 janvier 2011, est décédée à l'âge de 97 ans et 8 mois, dame Yvonne Thériault, épouse de feu monsieur Louis-Philippe Bois, fille de feu Servule Thériault et de feu Josephine Tremblay. Elle demeurait à La Pocatière, cté de Kamouraska. Les membres de la famille accueilleront les parents et amis(es) au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER
409, 9e Rue, La Pocatière

vendredi de 19h à 22h et samedi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011, à 14h, en la cathédrale Ste-Anne-de-la-Pocatière** et sera suivi de l'inhumation au cimetière de la Montagne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Lise Bérubé), Nicole (Marc Lafond), Gilbert (Céline Caron), Jean-Guy (Francine Labrie), Danielle (Guy Talbot), Louis (Louise Lapointe), Yves (Nicole Pelletier), Aline (Michel Morin), Claude (Martial Bergeron), Christine (Claude Laflamme); ses petits-enfants: Emmanuelle, Annelise, Sarah, Marc, Patrice, Martin, Caroline, Geneviève, Mylaine; ses arrière-petits-enfants; sa belle-soeur Mme Laurence Voyer (feu Gérard Bois); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses autres parents et amis(es). La famille remercie sincèrement le personnel soignant du Centre D'Anjou pour leur générosité, leur dévouement et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Notre-Dame de Fatima (pour les bénévoles du Centre D'Anjou) (des formulaires seront disponibles au salon). Direction funéraire

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE MARIUS PELLETIER INC
La Pocatière, St-Jean-Port-Joli et L'Islet
Pour renseignements et messages de sympathie: 1-418-856-3371
Télécopieur: 1-418-856-4674
Sans frais: 1-866-856-3371
Courriel: rfmpel@bellnet.ca



Charles Boucher
1923 - 2011

Au CHSLD de l'Assomption, le 19 janvier 2011, à l'âge de 87 ans et 8 mois, est décédé monsieur Charles Boucher, époux de feu madame Jeanne-d'Arc Blais, fils de feu madame Marianne Drolet et de feu monsieur Joseph Boucher. Il demeurait à Saint-Georges de Beauce. Il a été confié à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église St-Dominique (175, Grande-Allée Ouest, Québec)** où la famille recevra les condoléances à compter de 10h. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil son fils Bernard et son épouse Luce Veilleux; sa fille Céline; ses petits-enfants: Marc-André, Sandra, François (Amélie Coutlée), Claude, Diane Boulet, Caroline Boulet et Naothy Turgeon; son beau-frère Jean Desjardins; ses amis Adèle Chevrier et Gérald Héon ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il a rejoint ses fils feu Denis (France Lessard) et Benoît. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD de L'Assomption pour leur grand dévouement.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Audrey Best
1960 - 2011

Audrey Best est décédée, entourée de ses proches, à l'Hôpital Général Juif de Montréal, le 25 janvier 2011, à l'âge de 50 ans. Elle laisse dans le deuil ses deux fils Alexandre et Simon et leur père, Lucien Bouchard, ainsi que son père Jimmie Merrill Best (Lt. Commander, U.S. Navy (Ret.), veuf de sa mère Marie-Josée Tora, sa soeur Patricia Best (Carl), sa soeur Gisèle (Doug) et leurs enfants Spencer et Alison, sa soeur Katerina, sa nièce Monique (Matthew Reilly) et leurs enfants Paige, Gabrielle et Aidan, son neveu Bradley, sa nièce Nicole, son beau-frère Roch Bouchard (Elizabeth) et leurs enfants Marike, Lucien-Pierre, Jérôme et Philippe, son beau-frère Claude (Louise), sa belle-soeur Claudette Bouchard (Jean) ainsi que son beau-frère Gérard Bouchard (Lise) et leurs enfants Olivier et Catherine. La famille recevra les condoléances le vendredi 28 janvier 2011, de 17h à 21h, au

COMPLEXE FUNÉRAIRE MONT-ROYAL
1297, chemin de la Forêt (Outremont)
(514) 279-6540

et le samedi 29 janvier 2011, de 10h30 à 11h30. Les funérailles auront lieu en **l'église St-Viateur d'Outremont (1175, rue Laurier Ouest) à midi, ce samedi 29 janvier 2011.** Il serait apprécié qu'au lieu de fleurs, soient effectués des dons à la Fondation de l'Hôpital juif de Montréal ou à un autre organisme.

leucan

Rêves d'enfants

Un moment magique, des souvenirs pour la vie.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca

Je crée... Tu reçois!

FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC

www.fcommunautaire.com

VIVRE !

« Récemment, lors de mon anniversaire, j'ai réalisé que je vivais les plus belles années de ma vie. Mais vivre les plus belles années de sa vie veut aussi dire s'occuper de ses proches, en prendre soin. En choisissant de faire mes arrangements préalables, je prends soin de mes proches.

J'ai donc communiqué avec un conseiller de la maison Lépine Cloutier et j'ai réglé mes arrangements préalables!

Moi qui avais une certaine crainte du côté monétaire. Tous mes doutes se sont dissipés. Et ma famille s'est ralliée à ma décision.

Faites comme moi, accordez le temps nécessaire à un conseiller Lépine Cloutier pour qu'il comprenne exactement vos besoins. »



Chez Lépine Cloutier, nous aidons les familles qui souhaitent rendre hommage à leurs proches, à le faire simplement et dignement.

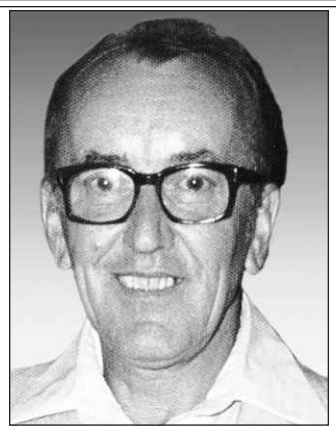
Venez nous rencontrer dans l'un de nos 5 *complexes funéraires de quartier*

1025, route de l'Église • 1500, boul. Wilfrid-Hamel Ouest
6450, boul. Henri-Bourassa • 975, av. Marguerite-Bourgeoys
La Souvenance 301, rang Sainte-Anne (coin route de l'Aéroport)

www.lepinecloutier.com

LÉPINE CLOUTIER
La Souvenance

418 529-3371



Yves Brochu
1920 - 2011

Au Centre d'hébergement de Ste-Hénédine, le 22 janvier 2011, à l'âge de 90 ans et 10 mois, est décédé monsieur Yves Brochu, époux de madame Louise Côté, fils de feu madame Angéline Malouin et de feu monsieur Godefroy Brochu. Il demeurait à Sainte-Hénédine. Il a été confié à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154 , du Mont-Marie, Lévis
Information: 418 835-5553
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 835-2313
residence@coopfuneraire2rives.com

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **vendredi 28 janvier 2011 à 14h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel Secours (3324, Place de l'Église, Charny)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres aura lieu ultérieurement au cimetière de Charny. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Andrée (François Lamarre), feu Hélène, Claude (Glenda Thompson), Monique (Germain Marier), Michelle (Jacques Chassé), François (Emmanuelle Lacroix); ses 13 petits-enfants et ses 5 arrière-petits-enfants; sa soeur Adrienne (feu Romain Lambert); sa belle-soeur Christine Bouchard (feu Bruno Brochu); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du CHSLD Sainte-Hénédine pour les bons soins prodigués et l'attention accordée à notre père. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Gilles Kègle (tél.: 418 524-2626, site Web: www.gilleskegle.org). Des formulaires seront disponibles sur place aux condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

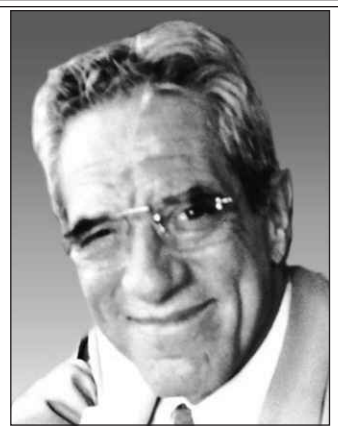


Devenez membre du Club de la Vigilance

Aidez-nous à diminuer les disparitions d'enfants en appuyant les programmes de recherche des enfants portés disparus d'Enfant-Retour Québec

ENFANT-RETOUR Québec

1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca



Maurice Dion
1942 - 2011

À Douala au Cameroun, le 13 janvier 2011, à l'âge de 68 ans, est décédé Maurice Dion, alors qu'il savourait la vie comme il le souhaitait. Fils de feu Paulette Saindon et Robert Dion, il laisse dans le deuil ses deux enfants Isabelle et Robert; ses petits-enfants: Justin et Olivia, Alice et Béatrice ainsi que ses très chers amis. Il demeurait à St-Étienne de Lauzon. Vous êtes conviés en **l'église Saint-Sacrement, sise au 1330, chemin Ste-Foy, Québec le samedi 29 janvier 2011 pour venir offrir vos condoléances à compter de 13h et la cérémonie religieuse suivra à 14h**. Maurice aimait bien les fleurs et ne privilégiait aucune cause en particulier. En accord avec sa philosophie de vie, il aurait préféré que vous utilisiez cette somme pour vous offrir du bon temps en lieu de témoignage. À votre discrétion.

HARMONIA
T 418. 681.9797 F 418.527.1044
harmonia@videotron.ca
harmonia.ca





Mélanie (dit Mimi) née Picard Drolet

Paisiblement au Centre d'accueil Champlain d'Ottawa, est décédée le 23 janvier, à 93 ans, après une longue et courageuse bataille contre le cancer et l'Alzheimer. Épouse du regretté Romulus (Tom) Drolet de Québec. Fille des regrettés Augustin Clovis (Gus) Picard et Alida Drouin de Québec et soeur de regrettée Monique. Elle laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Dre Marie Drolet (Neil Kelly) d'Ottawa, ses petits-fils Vincent et Louis-Thomas qui la chériront pour toujours, ainsi que sa soeur Suzette (Jules Martineau), des neveux et nièce, cousins et cousines. La famille remercie très sincèrement le personnel soignant du Centre d'accueil Champlain et Dr Luc Duchesne. Un remerciement tout spécial va à Louise Georgovitch pour son attention constante. Au lieu de fleurs, la famille suggère des dons à l'organisme communautaire Ami-jeunesse d'Ottawa ou à Oxfam en l'honneur de l'amour et du soutien que Grand-maman Mimi a toujours accordé au développement et au bien-être de tous les enfants. **Une cérémonie aura lieu le dimanche 30 janvier à 16h à l'église St-Matthias, Ottawa.** Enterrement à Québec le printemps prochain. Condoléances via courriel à www.mcgarryfamily.ca http://www.mcgarryfamily.ca/



Marjorie Helen Fiset
1918 - 2011

Au CHSLD St-Brigid's Home, le 21 janvier 2011, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Helen Marjorie Fiset (née LeBreton), épouse de feu monsieur Maurice Fiset. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, **le jeudi 3 février 2011 à 14h en l'église Sts-Martyrs-Canadiens (735, Père-Marquette (coin rue des Braves), Québec)** où la famille recevra les condoléances 60 minutes avant la cérémonie, soit à compter de 13h. Le service sera célébré par son neveu Brian Sheehan de St-John, N.B. L'inhumation des cendres se fera ultérieurement au cimetière de Rimouski. Hélen Fiset laisse dans le deuil ses enfants: Maurice DDS (Ghyslaine Noël), Barbara Pelly d'Australie, Edward (Pat) de Frédéricton et Joan (Marty Bazinet) de Toronto. Ses huit petits-enfants: Charles, Michèle, Sarah, Justin, Warwich, John, Matthew et Edouard. Ses deux arrière-petites-filles: Maya et Emma ainsi que de nombreux neveux et nièces. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation St-Brigid's Home, 1645, chemin Saint-Louis, Québec G1S 4M3 ou aux oeuvres de charité de votre choix. Des formulaires seront disponibles à l'église.

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC



Georgette (Grenier) Fortin
1932 - 2011

À la résidence Les Jardins du Haut-Saint-Laurent, le 25 janvier 2011, à l'âge de 78 ans et 10 mois, est décédée dame Georgette Grenier, épouse de monsieur Raynald Fortin. Elle était la fille de feu Georges Grenier et de feu Lauretta Slater. Elle demeurait à Québec (arrondissement Duberger). La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
1500, Wilfrid-Hamel
Québec – G1N 3Y6

le dimanche 30 janvier, de 9h30 à 11h30. **Une liturgie de la Parole suivra à 11h30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.** Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Jean (Sylvie Pichette), Lyne (Pierre Gagnon) et Guy (Nancy Légaré); ses petits-enfants: Catherine (Simon Laurendeau), Guillaume (Emily Caceres), Alexandre, Marie-Pier, Louis-Philippe, Olivier; son arrière-petit-fils, Alexis; ses frères: Robert (feu Laurie Bishop), Jacques (Colette Robitaille), feu André (Gisèle Gaumond); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fortin: feu Raymond (Thérèse Morneau), Marie-Desneiges (feu Louis-Marie Laroche), feu Georges (Denise Berthiaume), Gisèle (feu Raymond Lessard), Anita (feu Gustave Lessard), feu Joseph (Louisette Blais), feu Pauline, feu Pierre-Paul Alain (Diane Tardif), Denis (Jeanine Alcaraz) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du 1er étage de la résidence Les Jardins du Haut-Saint-Laurent ainsi que la Dre Nicole Thibeault pour leur amitié et les excellents soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec) G1S 3G3, 418-683-8666.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Chantal Gagnon
1941 - 2011

À Québec, le 12 janvier 2011, à l'âge de 69 ans et 4 mois, est décédée dame Chantal Gagnon. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église St-Benoît-Abbé (3420, Rochambeau (Face Château Bonne Entente), Québec)** où la famille recevra les condoléances 60 minutes avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont à une date ultérieure. Elle est allée rejoindre son fils Jean-François, sa maman Marguerite, son papa Armand et sa soeur Ruth. Elle laisse dans le deuil sa fille Pascale et son conjoint Jean; ses soeurs: Nicole, Lucile, Christiane et son époux Gilles, leurs enfants: Eve, Hugo, Rébecca et son conjoint Marc, leur fils Jérémy, son frère Serge et son épouse France, leurs enfants: Jonathan, Valérie et son conjoint Nicolas. Elle laisse également dans le deuil son très cher ami Jeannot Girard. Nos remerciements les plus sincères à tous les membres du personnel du Centre d'Accueil Nazareth Inc pour les très bons soins prodigués à Chantal. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Gilles Kègle, tél.: 418 524-2626, site Web: www.gilleskegle.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Émilienne Gagnon
1924 - 2011

À l'hôpital St-François d'Assise, le 20 janvier 2011, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Émilienne Gagnon, fille de feu monsieur Adolphe Gagnon et de feu dame Clairilda Savard. Elle demeurait à Loretteville. Elle a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE FALARDEAU BÉDARD ROY ENR

La famille recevra les condoléances au

FUNÉRARIUM FALARDEAU BÉDARD ROY ENR
30, rue Albert-Trudel
Québec (Québec) G2A 2S1

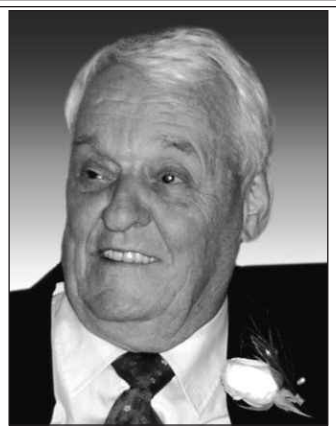
le samedi 29 janvier 2011 de 11h à 14h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 15h en l'église St-Ambroise de La Jeune Lorette, 277, rue Racine, Québec**. L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa soeur Yvette (feu Gérard Johnson), ses neveux et nièces de la famille Auclair: (Éric, Sylvie, Chantal, Stéphane); de la famille Bédard: (Thérèse, Daniel, Alain) ; de la famille Gagnon: (Jocelyne, Nicole, Raynald, Serge, Jean, Carol) et de la famille Johnson: (Harold, Steeve, Maureen, Carl, Allan, Danny). Elle laisse également dans le deuil plusieurs petits-neveux et petites-nièces, cousins, cousines et ami(e)s. En respect de ses dernières volontés, vos témoignages de sympathie peuvent s'exprimer par des offrandes de messes en sa mémoire ou en la mémoire des gens qui lui étaient chers et qui nous ont quittés.

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR
Pour renseignements: (418) 842-3737
Télécopieur: (418) 767-2308
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

amou

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084

www.michel-sarrazin.ca



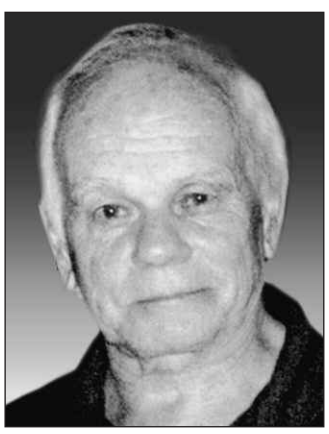
Rolland Gallichand
1929 - 2011

Au CHUQ - Pavillon CHUL, le 24 janvier 2011, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Rolland Gallichand, de Québec, époux de madame Huguette Gallichand Bégin, fils de feu madame Jeanne Turcotte et de feu monsieur Esdras Gallichand. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le vendredi 28 janvier 2011, de 18h30 à 21h30. Le service religieux sera célébré **le samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église Ste-Ursule (3431, boul. Neilson, Québec)**. À partir de 13h, les membres de la famille vous accueilleront à l'église. Rolland Gallichand laisse dans le deuil son épouse, Huguette Bégin, ses filles et ses gendres: Louise (André Dutil), Nicole (Daniel Laflamme), Danièle (John Czich), Silvy (Normand Brissette), Line et Martine (Mark Falardeau); ses douze petits-enfants et ses huit arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Marthe (Roger Cusson), Jacqueline (Charles Pelletier), feu Lucien (Pierrette Audy), Simone (feu Léo L'Heureux), Jacques (Madeleine Auger), Madeleine, Yolande, René (Lise Bergeron) et Ghislaine; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bégin: soeur Jeannine, feu Raymond (feu Kay Severese), feu Léandre (feu Lucille Després), feu Monique (Henri Roy), feu Jean-Marc (Claire Godin), feu Hélène (feu Amédée Potvin), Pauline (Jean Carrier), Thérèse (Edouard O'Brien), Claudette (Robert Giguère), Claude (Berverly Campbell) ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du **CHUQ (CHUL département de médecine interne)** tél.: 418 525-4385, site Web: www.fondationduchuq.org. Des formulaires de dons seront disponibles lors des condoléances.

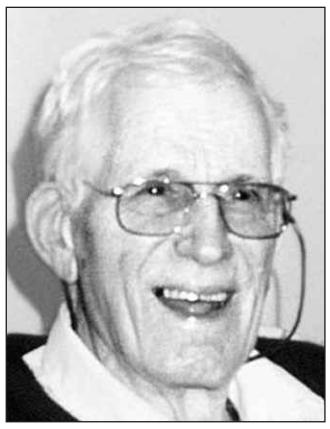
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (Québec) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Jean Gosselin
1927 - 2011

À la Maison Michel-Sarrazin, le 20 janvier 2011, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Jean Gosselin, époux de feu Thérèse Lévesque. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011, à 15h, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande Allée Ouest, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, à compter de 14h. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Pauline Valcourt; ses enfants: Richard (Carole Thomassin), Pierre (feu Louise St-Pierre, France Côté); ses petites-filles: Anne-Marie, Julie, Danielle et Véronique; la fille de sa conjointe: Guylaine Perron (Pierre Lussier); ses belles-soeurs et son beau-frère: Lucie Poulin (feu Dr Camille Gosselin), André Levesque (Monique Méthot); son neveu et ses nièces ainsi que de nombreux ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel du CLSC Haute-Ville; de l'Hôtel-Dieu de Québec ainsi que les gens de la Maison Michel-Sarrazin pour leur dévouement. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5 tél : 418-688-0878. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
Pour renseignements: 418 529-3371
Télécopieur: 418 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Edgar Guay
1915 - 2011

Au Pavillon St-Dominique, le 23 janvier 2011, à l'âge de 95 ans, est décédé monsieur Rosario Edgar Guay, époux de feu dame Georgette Dorval, fils de feu madame Maria Shink et de feu monsieur Louis Guay. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DES ÉRABLES
950, avenue des Érables, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le vendredi 28 janvier 2011, de 14h à 17h, de 19h à 22h et le samedi 29 janvier 2011, de 8h30 à 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église de Beaumont (60, rue du Domaine, Beaumont).** L'inhumation se fera au cimetière Beaumont à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louis (Mai Juris), Jean-Pierre (Marie-Josée Maranda) et Marianne; ses petits-enfants: Karolina, Mélina, Sofia, Daniel, Dominique, Joachim, Johanna, Patrick, Joseph et Raphaël; son frère Charles, résidant en Floride; ses beaux-frères et belles-soeurs: Marthe Guérin (Dr Charles-Henri Dorval), Oscar et Pauline Dorval et Madone Dorval; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et sa famille adoptive Pettigrew, Denise (René Pion), Marc et Thérèse, Jean, Jacqueline (Raymond Laflamme), Jeanine, Claude et Jocelyne, ses amies et amis et tous les adeptes du bois raméal fragmenté sur au moins trois continents.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Condoléances par dons

Fondation Georgette-Lavallée

qui vient en aide
aux enfants démunis
des écoles primaires
de la grande région de Québec
depuis 1988

418-628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca



Georgette Labatt
1924 - 2011

Au Centre Louis-Hébert, le 17 janvier 2011 à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Georgette Labatt, fille de feu Alphonse Labatt et de feu Marie-Anna Soulard. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église de St-Roch, 590, St-Joseph Québec** sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE (DE LA FALAISE)
525, Prince-Édouard Québec
Elle laisse dans le deuil son fils Jean Boivin (Sonya Trudeau), sa soeur Jeannine L'Heureux (Jos L'Heureux) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Un merci au personnel du Centre Louis-Hébert pour les bons soins et l'attention qu'il lui a prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à Société Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Sillery G1S 3G3.

Renseignements

Coopérative funéraire de la Capitale (de la falaise)

525, Prince-Édouard Québec
(Québec) G1K 2M8
Tél.: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca

Marie Geoffrion Labonté
1916 - 2011

Au CHUL, le 17 janvier 2011, à l'âge de 94 ans et 2 mois, est décédée dame Marie Geoffrion, épouse de feu monsieur Aimé Labonté. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le **samedi 29 janvier 2011 à 11h à la chapelle La Champenoise (990, Gérard-Morisset, Québec)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses beaux-enfants: Hugues (Marthe Rouillard), feu Huguette (Jules Joly), Guy (Claudette Pelchat), Gisèle (Jean-Claude Prud'Homme), Jeannine (Denis Gauthier), Lise, Lisette, Denis (Judith Paquet) également, Denise Langelier et Jacques Labonté; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses belles-soeurs: Pauline Deschênes, Madeleine Labelle et Renée Pinsonneau ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de la sclérose en plaques, tél.: 418 529-9742, site Web: www.scleroseenplaques.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

ARMÉE DU SALUT

Un don d'espoir pour la vie





Jacqueline Lambert Will (Jacob)

Femme de tête et de coeur, elle a toujours su aider les autres, n'hésitant pas à combattre pour des idées justes. Elle demeurera un exemple pour nous tous.

Au CHSLD Vigi Saint-Augustin, entourée de l'amour des siens, le 18 janvier 2011, à l'aube de ses 80 ans, est décédée Jacqueline Lambert, épouse en premières noces de feu Roger Jacob et, en secondes noces, de Glenn Noel Will. Outre son époux tant aimé, elle laisse dans le deuil ses enfants chéris, Johanne Jacob-Tardif (François Tardif), Nadia Jacob (Guy Rousset), feu Serge Jacob; ses petits-enfants, Marie-Noëlle Jacob-Tardif (Martin Lacasse), Julia Rousset (Marc Thivierge), Maude Jacob-Tardif (Francis Massicotte), Geneviève Jacob-Tardif et son futur arrière-petit-fils, Gabriel. Elle laisse également derrière elle sa tante Madeleine St-Pierre ainsi que ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Roland Lambert (Georgine Toupin), feu Louis-Philippe Lambert (Madeleine Gingras), Marie-Thérèse Lambert (Philippe Daoust), Anne-Marie Lambert (feu Fernand Mercure), feu Françoise Lambert (feu Donald Denver), feu Madeleine Lambert (Paul E. Samson), Claude Lambert (feu Suzanne Hallé), feu Georges Lambert (Monique Bouvier), Hermance Lambert (Jacques Brochu), feu Antonio Lambert (Yvette Doré) et Lise Lambert ainsi que Sylvia Will, Lowel Will (Lois), Edwin Will (Arlene) et Robyn Will de Virginie, U.S.A. Plusieurs neveux, nièces, amis et amies sont également touchés par son décès. La famille désire remercier tout le personnel de Vigi Saint-Augustin pour les bons soins prodigués et exprimer leur gratitude à Mme Nadia Darveau, à M. Jean Falardeau et au Dr Julie A. Couture qui ont si bien entouré Jacqueline. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le vendredi 28 janvier 2011, de 19h à 22h et le samedi 29 janvier 2011, de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en la Basilique Notre-Dame-de-Québec (16, de Buade, Québec).** L'inhumation se fera au cimetière Mont-Marie à une date ultérieure. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone: 418 527-4294, site Web: www.societealzheimerdequebec.com, ou à Miels-Québec, téléphone: 418 649-1720, site Web: www.miels.org. Des formulaires de dons seront disponibles au salon lors des condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Joffrine Lamarre Lépine
1914 - 2011

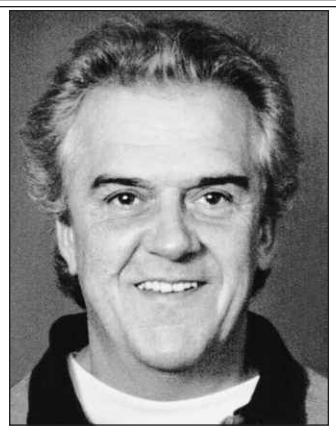
À l'hôpital Laval (IUCPQ), le 18 janvier 2011, à l'âge de 96 ans et 2 mois, est décédée dame Joffrine Lamarre, épouse de feu monsieur Maurice Lépine. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
le dimanche 30 janvier 2011, de 14h à 16h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h30.** L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil son fils François, sa soeur Jeanne (feu Alain Macdonald), son frère Jean (Gemma Larouche), sa belle-soeur Lisette Gagnon (feu Guy Lamarre) ainsi que des cousins, cousines, neveux, nièces, amies, et amis, en particulier son neveu Michael Macdonald et sa grande amie Micheline Fiset. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, tél.: 418 656-4999, site Web: www.fondation-iucpq.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com





Yvan L'Heureux

1952 - 2011

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 21 janvier 2011, à l'âge de 58 ans, est décédé Yvan L'Heureux, fils de feu Gérard L'Heureux et de feu Hélène Bolduc, époux de dame Carole Paquet. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré **le samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église St-Rodrigue, 4760, 1ère Avenue, Québec**. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure trente avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Andrée (Jérôme Têtu) et Dominique (Bernard Plante); ses petits-enfants Zachary et Alexia; ses frères et soeurs: Rénald (Gaétane Kirouac), Ghislaine (feu Guy St-Pierre; son compagnon Dominic Duchesne); Noël (Lise Blais), Émile (Sylvie Lapointe); feu Danielle (René Giroux) et Marie (Laurent Blanchet); ses beaux-frères et belles-soeurs: André (Lise Renaud), Marthe (Daniel Lyonnais), feu Louise (Yves Fortier) et Johanne (Yves Bernard); ses trois filleules: Josée St-Pierre, Sandra L'Heureux et Catherine Bernard ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un remerciement au personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, Québec (QC) G1S 3G3, tél.: (418) 683-8666. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

9255, boul. l'Ormière, Québec
Renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Le suicide tue. Le silence aussi...

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553

CENTRE DE PRÉVENTION DU SUICIDE DE QUÉBEC



Imelda Lussier

1930 - 2011

Au CHUQ - Pavillon Hôtel-Dieu de Québec, le 18 janvier 2011, à l'âge de 80 ans, est décédée dame Imelda Lussier, fille de feu M. Edgar Lussier et de feu dame Eva Lamy. Elle demeurait à Québec. **Une liturgie de la Parole a eu lieu le mardi 25 janvier 2011 à 20h en la chapelle du salon**

F.-X. BOUCHARD INC

2258, av. Larue
Beauport, Québec G1C 4A3

Elle laisse dans le deuil son frère, ses soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs: feu Roger (Lily Dubois), Jacqueline (feu Louis Moffet), feu Monique (feu Claude Hamel), Madeleine (Steve Balke), Yvon (Madeleine Lamontagne) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Selon ses volontés, la cérémonie fut célébrée dans l'intimité en présence des membres de sa famille. Un remerciement aux parents et amis qui l'ont aidée durant sa maladie. Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la fondation de votre choix.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur
418-660-1614
Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Alberte Marmet

1924 - 2011

Au Centre d'accueil St-Joseph de Lévis, le 22 janvier 2011, à l'âge de 86 ans et 4 mois, est décédée dame Alberte Marmet, fille de feu madame Corinne Filteau et de feu monsieur Albert Marmet. Elle demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

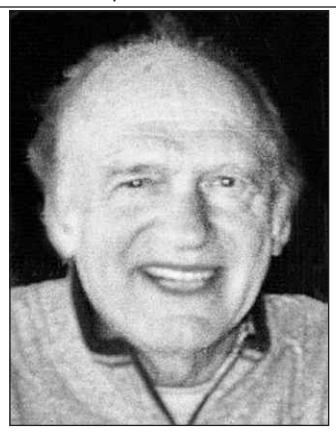
CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY

154, rue du Mont-Marie, Lévis
Informations: 418 835-5553
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 835-2313
residence@coopfuneraire2rives.com

le samedi 29 janvier 2011 de 13h30 à 15h30. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour dès 15h30**. Madame Marmet était la soeur de: feu Jean (feu Édith Cayouette, Audette Gaumond), feu Louis (feu Juliette Séguin), Corinne (feu Michel Béland), Thérèse (feu Pierre Berrigan, Philippe Thibault), Madeleine (Gérard Boutin) et de feu Paul (Jacqueline Côté). Elle laisse derrière elle de nombreux neveux, nièces et leurs enfants. Nous remercions sincèrement tous les membres du personnel du quatrième étage de ce Centre d'accueil, spécialement madame Francine Forgues, infirmière, pour leur dévouement et leur patience. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre d'accueil St-Joseph de Lévis,107, rue St-Louis, Lévis G6V 6R9 (418-833-3414). Des formulaires seront disponibles au centre funéraire.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com



Arthur Mercure

1935 - 2011

À Québec, le 23 janvier 2011, à l'âge de 75 ans, Arthur nous a quittés, époux de feu Marielle Prémont et fils de feu Pierre-Alphonse Mercure et de feu Blanche Dubé. La famille accueillera parents et amis à la

MAISON GOMIN SERVICES COMMÉMORATIFS

le vendredi 28 janvier de 19h à 21h. Le service religieux aura lieu le **samedi 29 janvier à 11h en l'église St-Yves, 2470, rue Triquet, Québec (QC) G1W 1E2** où la famille sera présente une heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Il laisse dans le deuil ses trois filles: Dominique (Nicholas Dupuis), Geneviève (Sylvain Girard), Caroline (Kannina Sam Bernier) et ses petits-enfants: Émile et Soriya; ses frères et soeurs: Pierrette, soeur Annette, Jean (Denise Prémont); sa belle-soeur Cécile Roy; la famille Prémont: Paul (Monique Bérubé), Sylvain (Michèle Lemay), Nicole (Marc-André Lavoie), André (Marthe Dionne) et Marie-Marthe; sa compagne France Chrétien; ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Nous tenons à remercier sincèrement l'équipe des soins de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Leur présence chaleureuse et réconfortante a été très appréciée. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à un organisme de votre choix.

Pour renseignements ou messages de condoléances personnalisés :

MAISON GOMIN SERVICES COMMÉMORATIFS

ATHOS GROUPE

2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec (QC) G1V 2K8
Téléphone: 418-686-8811
Télécopieur: 418-686-8813
Courriel: infomaison@maisongomin.ca
Site Internet: www.maisongomin.ca





Rolande (Desrosiers) Michaud

1939 - 2011

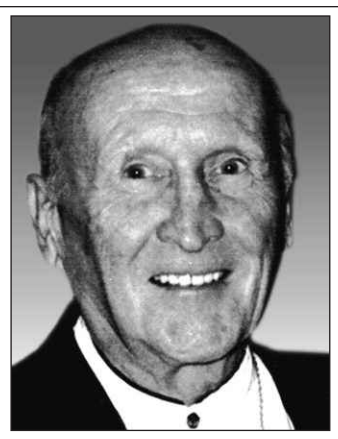
Au centre hospitalier de l'Hôtel-Dieu de Québec, le 19 janvier 2011, à l'âge de 71 ans et 7 mois, est décédée madame Rolande Desrosiers Michaud, épouse de monsieur John Michaud. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le samedi 29 janvier de 13h à 15h. **Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier**. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses deux fils Martin (Christine Bélanger) et Christian (Huguette Bélanger); ses petits-enfants Vincent, Véronique, Valérie et Nicolas; sa soeur Aline Desjardins Desrosiers (feu Fernand Desjardins); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Michaud ainsi que ses neveux, nièces et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement le personnel des départements d'oncologie et des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ pour le CRCEO (centre de recherche clinique et évaluative en oncologie) de l'Hôtel-Dieu de Québec, au 10, rue de l'Espinay, Québec (QC) G1L 3L5, 418 525-4385.

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Charles Henri Nadeau

1924 - 2011

À son domicile, le 21 janvier 2011, est décédé à l'âge de 86 ans et 11 mois, M. Charles Henri Nadeau, époux de feu madame Pauline Breton. Il demeurait à St-Luc de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la salle du

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE

Saint-Luc de Bellechasse

vendredi de 19h à 22h et samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église de Saint-Luc de Bellechasse** sous la direction de la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

Il laisse dans le deuil ses enfants: Lucie, Simon, Eric (Nathalie Lapointe), Estelle (Christian Soucy), Denise (Denis Roberge) et Johanne (Mathieu Lachance) ainsi que ses petits-enfants: Erika, Sarah-Kim et Cindy Nadeau, Marion, Dorothée et Joëlle Soucy, Fabien et Léa Roberge, Anouk Lachance. Il était le frère de: feu Jean-Marie (Hélène Labrecque), Louis-Philippe (feu Lucille Breton), feu Paul-Emile (feu Odette Aubin), Eugène (Marie Racine), feu Maurice (Huguette Marcoux), Claude (Anita Gastonguay), Germain (Agathe Tanguay), Cécile (Gaston Baril), Monique (feu Jean-Denis Létourneau), Léopold (Yolande Bisson), feu Thérèse (Denis Hamel), Guy (Lisette Leblond) et Rita (Guy Gosselin). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Breton ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Sainte-Germaine, 195, 2e Avenue, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0.

Pour renseignements
Tél: (418) 625-3762
Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: couturetfils@sogetel.net
Site Internet: couturetfils.com
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Florienne Noël

1922 - 2011

À la Résidence St-Antoine, le 18 janvier 2011, à l'âge de 88 ans et 7 mois, est décédée Mme Florienne Noël, fille de feu Claude Noël et de feu Marie Louise Beaulieu. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église de Ste-Angèle de St-Malo, 275, Marie de L'Incarnation, Québec,** sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA CAPITALE (DE LA FALAISE)

525, Prince-Édouard, Québec

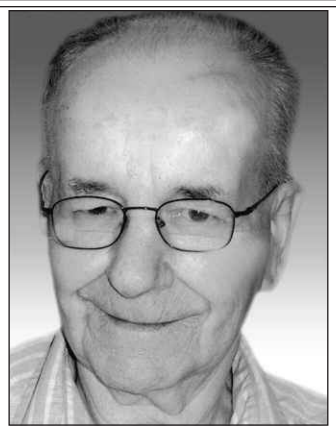
Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Robert (feu Simone Pelletier, feu Rita Langlois), feu Françoise (feu Noël Landry), feu Roland (Marthe Gagné), feu Gertrude (feu Adrien L'Heureux), feu Pierrette (feu Anicet Picard), Charles (Jeannette Dion); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). Un grand merci à tout le personnel de la Résidence St-Antoine pour les bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec G1S 3G3

Renseignements

Coopérative funéraire de la Capitale (de la falaise)

525, Prince-Édouard Québec
(Québec) G1K 2M8
Tél.: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca





Capitaine Jean-Marie Paquet

1931 - 2011

Papa est parti pour son dernier long voyage, paisiblement…

À l'hôpital du St-Sacrement, le 22 janvier 2011, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Jean-Marie Paquet, fils de feu Rédempti Paquet et de feu Cordélia Langlois, ex-époux de Ginette Guillot. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Ste-Anne

Québec (QC) G2E 3M3

le dimanche 30 janvier, de 13h à 15h. **Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance**. Il laisse dans le deuil, outre son ex-épouse, ses enfants Martine et Diane (Jürgen Claudepierre), et ses petits-enfants Nicolas Paquet (Cynthia Moreau), Mika Claudepierre (Courtenay Go) et Ariane Claudepierre (James Philips). Il était le frère de feu Sr Yolande Paquet et de feu Gaston Paquet (feu Lucie Nadeau). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs Vincent Guillot (Carmen Thibault) et Pierre Guillot (Claudette Vigneault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses amis de la Seigneurie de Salaberry ainsi que de nombreux amis. Un merci tout spécial à toute l'équipe de l'unité des soins palliatifs de l'hôpital St-Sacrement pour sa présence attentive et souriante et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bur. 50, Québec (QC) G1K 5Y9, tél.: (418) 657-5334. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Renseignements: 418-529-3371

Télécopieur: 418-767-2309

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

Je crée…
Tu reçois!

FONDATION COMMUNAUTAIRE DU GRAND QUÉBEC

www.fcommunautaire.com



Sylvie Rioux (Ménard)

1958 - 2011

À l'hôpital St-François D'Assise, le 24 janvier 2011, à l'âge de 52 ans, est décédée madame Sylvie Rioux, fille de feu M. Gilbert Rioux et de feu Mme Gertrude Rodrigue et conjointe de M. Alain Ménard. Elle demeurait à Québec (arr. Beauport). La famille vous accueillera au centre commémoratif

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, avenue Royale

Québec (Beauport) G1E 1Z4

vendredi de 19h à 21h30 et samedi jour des funérailles de 9h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier à 11h en l'église de la Nativité Notre-Dame, 25, avenue du Couvent (Beauport).** L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière paroissial rue Wilbrod Robert. Mme Rioux laisse dans le deuil son conjoint M. Alain Ménard, ses filles: Audrey (Mathieu Rhéaume) et Laurence (William Verreault-Bédard); sa soeur Patricia (Jacques Gagnon), sa belle-mère Mme Rollande Harvey (feu Alfred Ménard), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Ménard: Lise, Diane (Conrad Larose), Pierre (Gisane Gagné), Mario (Johanne Chenel), Carole (Simon Lavoie), Yves (France Légaré) et Denise Bernier (feu Raynald Ménard) ; ses neveux: Olivier et Mathieu Gagnon; ses neveux et nièces de la famille Ménard ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Remerciement spécial au personnel du CLSC Orléans pour leur dévouement et les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à Société canadienne du cancer, division de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (QC) G1S 3G3.

Pour renseignements: 418 661-9223

À votre disposition condoléances par télécopieur: 418 661-6303

ou www.wilbrodrobert.com

(avis de décès disponible sur notre site)

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Simone Rouillard

1928 - 2011

Au CHUQ-Hôtel-Dieu de Québec, le 14 janvier 2011, est décédée à l'âge de 82 ans et 10 mois, madame Simone Rouillard, fille de feu M. Jean Rouillard et de feu madame Marie-Anne Perreault. Elle demeurait à Québec et autrefois de Lac-Etchemin. La famille accueillera les parents et amis(es) à la résidence funéraire

ROLAND COUTURE & FILS

231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

vendredi 19h à 21h30 et samedi de 12h30 à 14h15. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 14h30 en l'église de Sainte-Germaine du Lac-Etchemin**. Elle laisse dans le deuil son frère Patrick (Alice Tanguay) ainsi que ses belles-soeurs: Marie-Thérèse Gagnon (feu Robert) et Thérèse Martin (feu Maurice). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es). Un remerciement spécial à la Dre Michèle Dugal ainsi qu'au personnel de département 13 500 du centre hospitalier Hôtel-Dieu de Québec pour leur délicatesse et leurs bons soins. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Québec) G0R 1S0 ou à la Fondation du CHUQ, 10, de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements

Tél. : (418) 625-3762

Télécopieur: (418) 595-2192

Courriel: couturetfils@sogetel.net

Site Internet: couturetfils.com

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec



Fernande Larochelle Roy

1919 - 2011

À la résidence Les Maronniers de Lévis, le 13 janvier 2011, est décédée à l'âge de 91 ans, madame Fernande Larochelle, épouse de feu M. Joseph Cajetan Roy. Elle demeurait à la résidence Les Maronniers de Lévis et autrefois de Saint-Magloire de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la

SALLE MUNICIPALE

127, rue Principale, Saint-Magloire

samedi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église de Saint-Magloire** sous la direction de la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS

73, rue Principale, Saint-Camille

Elle était la mère de: Thérèse (Charles Clermont), feu Monique (Maurice Boutin, Lorraine Matteau), Geneviève (Gilles Martel), Denise (Robert Mailhot), Jean-Paul (Michèle Marchand), Suzanne, Céline (Yvon Lefebvre), Elizabeth (Roger Forgues), Jeanne-D'Arc (Alain Riopel) et François (Ginette Leclerc). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, ses cousins et cousines des familles Larochelle et Roy ainsi que plusieurs parents et amis(es). Un remerciement spécial au personnel de la résidence Les Maronniers de Lévis pour leurs bons soins. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Croix-Rouge canadienne (Haïti), 325, rue de la Croix-Rouge, Québec (Québec) G1K 2L4. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements

Tél.: (418) 595-2918

Télécopieur: (418) 595-2192

Courriel: couturetfils@sogetel.net

Site Internet : couturetfils.com

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Rolande (Robitaille) Roy

1923 - 2011

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 janvier 2011, est décédée à l'âge de 87 ans et 7 mois, madame Rolande Robitaille, épouse de feu J. Ernest Roy. Elle demeurait à Sainte-Claire, Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

136, rue Principale, Sainte-Claire

le vendredi 28 janvier 2011 de 19h à 21h. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 8h30. Le service religieux **sera célébré le samedi 29 janvier 2011 à 10h en l'église de Sainte-Claire.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (feu André Brunet), Francine (Jean Lacasse), feu Paul (France Morin), feu Micheline, Pierre; ses petits-enfants: Sophie Brunet, Michèle, Daniel, Stéphane et Jonathan Lacasse, Jimmy et Manon Roy, Jérémie, Florent et Pierre-Olivier Roy ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil son frère et sa soeur: Paulette (feu Jacques Beaudet) et Pierre (Claire Mahoney); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Roy: feu Yvette (feu Philippe Lacasse), feu Rita (feu Pierre-Paul Turgeon), Georgette (feu Aurèle Côté), Paul (Marie-Jeane Poliquin), Lucie, Henri (Pierrette Guilbault), Rollande (feu Clément Gosselin), Aline (Charles Samson), Roger (Céline Drouin), Jacqueline (feu Fernand Poliquin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 9Z9. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

136, rue Principale, Sainte-Claire

Pour renseignements

Tél.: 418-883-3715

Sans frais: 1-888-789-2143

Téléc.: 418-789-2576

Vous pouvez expédier vos témoignages de sympathie par courriel: royroul@globetrotter.net

Visitez notre site Internet: www.royrouleau.ca

Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

leSoleil

Pour un
ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS
à souligner ou des
REMERCIEMENTS
à adresser, communiquez avec nous au

418 686-3326
poste 2261



Juliette (Dion) St-Hilaire

1931 - 2011

Au Centre d'hébergement Le Faubourg, le 19 janvier 2011, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Juliette St-Hilaire, épouse de feu Raymond Dion. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DU PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

301, rang Ste-Anne

(coin route de l'Aéroport)

Quartier Laurentien, Québec G2G 0G9

le samedi 29 janvier 2011 de 10h à 11h. **Une liturgie de la Parole suivra à 11h en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.** Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Sylvie Cyr), Sylvie, Michel (Nadia Pescador); ses petits-enfants: Zellig, Laurence; ses frères et soeurs: feu Wenceslas Jr., feu Éva, Laura, feu Wilfrid, Yvette, feu Léopold, Jean-Marc ; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Dion: feu soeur Jeanne D'Arc, Marie-Paule, feu Dolorès, feu Maurice (Françoise Paquin), feu Georgette, Jean-Marc (Pierrette Gendron) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel soignant du Centre d'hébergement Le Faubourg pour les bons soins prodigués et pour son dévouement ainsi que tout le personnel du CLSC Haute-Ville de Québec. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Noël du Bonheur, 1411, Père-Lelièvre, C.P. 4200, Québec (QC) G1M 1N7, tél.: 418-687-6635. La direction des funérailles a été confiée au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372

Télécopieur: (418) 767-2308

Courriel: lasouvenance@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344



Nous sommes différents :
Nous sommes une coopérative…

Solidarité, respect, entraide, justes prix

Notre approche est humaine et professionnelle

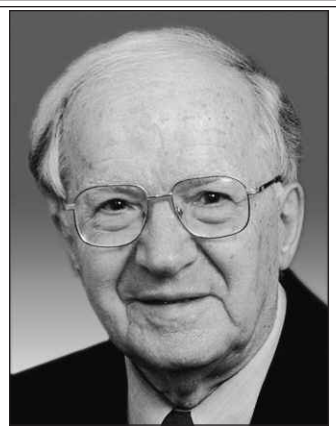
Pour vos arrangements préalables ou pour les funérailles d'un être cher, contactez-nous…

CHARLESBOURG
CÔTE-DE-BEAUPRÉ
LÉVIS
LIMOILOU
LOTBINIÈRE
QUÉBEC
SAINTE-FOY

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

418 688-2411

www.coopfuneraire2rives.com
residence@coopfuneraire2rives.com



Abbé Jean-Marie Thivierge

1920 - 2011

À l'Unité de soins de la Résidence Cardinal-Vachon à Québec, le 24 janvier 2011, est décédé, à l'âge de 90 ans et 8 mois, monsieur l'abbé Jean-Marie Thivierge, membre agrégé de la communauté des prêtres du Séminaire de Québec depuis 1956, fils de feu J.-Albert Thivierge et de feu Yvonne Goulet. Après avoir fait ses études classiques au Petit Séminaire de Québec de 1932 à 1941, il entre au Grand Séminaire de Québec où il obtient son Baccalauréat en Théologie en 1946. Il avait été ordonné prêtre le 26 mai 1945. En 1946, à la fin de ses études théologiques, il est nommé prêtre auxiliaire au Séminaire de Québec et il est affecté au Petit Séminaire comme maître de salle pendant deux ans. De 1947 à 1979, il est professeur en mathématiques (1947-1948), puis professeur principal en Éléments (1948-1959), Méthode (1959-1961), Versification (1961-1966) et professeur de français en Secondaire III (1966 1973) et en Secondaire IV (1971-1979). Très intéressé aux arts et au patrimoine, il devint, en 1971, conservateur du Musée du Séminaire de Québec (devenu le Musée de l'Amérique française). Il occupa ce poste jusqu'en 1983, alors qu'il se consacra de façon plus particulière au patrimoine artistique, ce qu'il fit jusqu'en 1993. Il fut membre du Comité artistique et historique du Séminaire (1976-1986), membre du Comité des pèlerinages au tombeau de Mgr de Laval (1980-1987) rédacteur du Bulletin d'information du Séminaire de Québec (1978-1993) et aviseur du journal l'Abeille du Petit Séminaire de Québec (1980-1987). Membre de plusieurs sociétés historiques et artistiques, il fut secrétaire de la Société Historique de Québec (1961-1965), administrateur de la Société du Musée du Séminaire de Québec (1983-1995), membre du Comité d'Art sacré du Diocèse de Québec (1980-1990). Il exerça un ministère dominical de 1954 à 1993 à la paroisse de la Nativité de Notre-Dame à Beauport. Les prêtres du Séminaire de Québec et les membres de la famille recevront les condoléances à la Salle des prêtres au Pavillon Jean-Olivier-Briand du Séminaire de Québec (Résidence des prêtres) 1, rue des Remparts, le vendredi 28 janvier 2011 à 19h. Les visites pourront se faire de 19h à 21h30 vendredi soir, le 28 janvier 2011, et le samedi 29 janvier, avant les funérailles à partir de 11h. Stationnement dans le jardin du Séminaire par l'entrée du 20, rue Port Dauphin (le long du parc Montmorency). Les funérailles auront lieu le **samedi 29 janvier 2011 à 13h30 dans la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec**. Elles seront présidées par Mgr Maurice Couture, archevêque émérite de Québec. Le corps sera inhumé, après les funérailles, dans la Crypte des prêtres du Séminaire de Québec située sous la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec. La maison funéraire Lépine-Cloutier est chargée des arrangements funéraires. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Ghislaine (feu Marc Picard), (feu Jean M. Mailhot), Marthe-Y. (feu Georges Moffet), Pierre (Anne-Marie Boubert), Pauline, C.N.D., Jacques (Madeleine Brassard), Claude (Marie-Ange Bujold), Michel (Micheline Mathieu). Il était le frère de feu Benoît (Georgette Giroux) et de feu Louise (Fernand Pagé). Il laisse aussi ses cousins, cousines, neveux et nièces et amis(es). La famille tient à remercier tout le personnel de l'Unité de soins de la Résidence Cardinal Vachon pour les bons soins prodigués à leur frère. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Résidence Cardinal Vachon, 2900, rue Alexandra, Québec (QC) G1E 7C7. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

Pour renseignements: 418-529-3371
Télécopieur: 418-767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Jeanne Gagnon Tremblay

1929 - 2011

Au Centre d'hébergement St-Augustin de Beauport, le 22 janvier 2011, à l'âge de 81 ans et 7 mois, est décédée dame Jeanne Gagnon, épouse de monsieur René Tremblay, fille de feu dame Géraldine Gosselin et de feu monsieur Pierre Gagnon. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

280, 8e Rue, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré, en présence du corps, le **samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église St-Albert-Le-Grand (angle Thomas Chapais et des Peupliers Est, Québec)** où la famille recevra les condoléances 60 minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera ultérieurement dans l'intimité au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil son époux René; ses enfants: Hélène, Monique, Louise, feu Pierre; ses petits-enfants: Julie Cantin (Jean Plamondon), Isabelle Cantin (Louis-David Villardier Lejeune), Mélanie Cantin (Christian Colin); Caroline Baker (Jeff Lockhead), Stéphanie Baker, Marc-Antoine Baker, Marie-Hélène Deshaies; son arrière-petit-fils: Hubert Plamondon; ses frères et soeurs: feu Lucien (feu Anne-Marie Daigle), feu Carmelle (Paul-Henri Gagnon), feu Yvonne (Lionel Poulin), Marcel, feu Pierrette (feu Jean-Louis Talbot), Paul (Réjeanne Robitaille), André (Claudette Jobin), Jean-Marc (Huguette Lachance); ses beaux-frères et ses belles-soeurs des familles Tremblay et Gagnon; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es), particulièrement Georgette Richard Matte. La famille tient à remercier sincèrement le personnel du centre d'hébergement St-Augustin pour leur dévouement constant et tous les bons soins prodigués ainsi que les résidents pour leur compassion. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre d'hébergement St-Augustin, tél.: 418 649-5959 et/ou à la Société Alzheimer de Québec tél.: 418 527-4294 ou à votre discrétion. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Don in memoriam

RECHERCHE, ENSEIGNEMENT, SOINS en santé mentale

Fondation Robert-Giffard
Institut universitaire en santé mentale de Québec

www.fondation-robert-giffard.org
418 663-5155



Laurette Tremblay

1927 - 2011

Au Centre hospitalier de La Malbaie, le 26 janvier 2011, à l'âge de 83 ans et 7 mois, est décédée dame Laurette Tremblay, épouse en premières noces de feu M. Nicolas Gauthier et en deuxièmes noces de feu M. Marcel Lajoie. Elle demeurait à La Malbaie. Elle a été confiée aux Services Commémoratifs Charlevoix. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance le vendredi 28 janvier de 19h à 22h et samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré **le samedi 29 janvier 2011 à 11h en l'église de Pointe-au-Pic** et l'inhumation se fera au cimetière de St-Irenée à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil sa fille, Carole Gauthier (Jean Mailloux); son fils, Serge Lajoie (Lucie André); ses petits-enfants: Maxime, Mathieu et Valérie; son frère, René Tremblay; sa belle-soeur France Tremblay; plusieurs neveux et nièces tout particulièrement: Yolande, Wellie et Nicole ainsi que cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre hospitalier de La Malbaie, formulaires disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée aux

SERVICES COMMÉMORATIFS CHARLEVOIX

447, St-Etienne, La Malbaie G5A 1H4.
Pour renseignements
Téléphone: 418-665-0003
Télécopieur: 418-665-3743
Site Web: www.sccharlevoix.ca
Courriel: info@scccharlevoix.ca



John C. Van Bockern

1940 - 2011

John C. Van Bockern, est né en 1940 à Wellsville, New-York, États-Unis, est décédé le 11 janvier 2011. Il était l'époux de dame Gisèle Thibault et le fils de feu HDL Van Bockern et feu Phyllis Angeline Irons. Clarinettiste de formation, il a joué ave le US Army Band. Il est entré au Canada en 1962 pour jouer avec l'Orchestre Symphonique de Québec. Il était clarinettiste solo, poste qu'il a gardé jusqu'à sa retraite. John eut une carrière prolifique composée de récitals et de solos avec différents orchestres ainsi que d'enregistrements radio et télé avec Radio-Canada. Il a également enseigné au Conservatoire de musique du Québec à Chicoutimi et à l'Université Laval. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux enfants, Eric et Héléna (Sébastien Thériault); ses deux petites-filles, Océane et Alicia. Il laisse également ses frères, Frank (Edith), Hollis (Sheila); sa soeur, Evelyn Van Bockern Weliver (Del) et de nombreux neveux, nièces et cousins. S'ajoutent, ses belles-soeurs et beaux-frères, Denise Thibault (Pierre Bettez), Louise Thibault (Marcelin Fortin) et Marcel Cantin (feu Claire Thibault) et leurs enfants. Il laisse également dans le deuil, ses élèves, collègues et amis. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1025, route de l'Église
Québec (Sainte-Foy) G1V 3W1

le samedi 29 janvier, de 13h30 à 15h30, suivi d'une cérémonie à 15h30 en la chapelle du Complexe funéraire. Sincères remerciements à la Dre Nicole Thibault de la résidence Les Jardins du Haut-Saint-Laurent ainsi qu'à tout le personnel. Vos dons pourraient être versés à la Fondation de l'OSQ, 401, Grande Allée Est, Québec (Québec) G1R 2J5.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 767-2309
Courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



Murielle Fillion Veilleux

1931 - 2011

À sa résidence de Sainte-Foy, le 23 janvier 2011, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Murielle Fillion Veilleux, fille de feu madame Lucina Blouin et de feu monsieur Désiré Fillion. Outre son époux, monsieur Guy Veilleux, elle laisse dans le deuil ses deux filles, Paule (François Boucher) et Ruth (Serge Boucher); ses soeurs: Lucille (Léonce Mc Kinnon), Carmelle (feu François Fillion) et Lucienne (Candide Gauthier). Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs: Rolande (feu Gérard Lefrançois), Rita, Monique (feu Robert Carrier), Janine (feu Jean Roy), Laurence, Noëlla, Annette (Roger Veilleux) et Aline Carrier (feu Fernand Veilleux) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis dont le grand ami de la famille, Jean Cloutier. Murielle était également la soeur de feu Janette (feu Eugène Boucher), feu Germaine (feu Joseph Richard), feu Cécile, feu Raoul (Rose Aimée Langlais), feu Sylvio, feu Roméo (feu Augusta Bernier), feu Claude ainsi que la belle-soeur de feu Marie-Paule Veilleux, feu Gérard Veilleux (feu Ghislaine Proulx), feu Léonard Veilleux, feu Fernand Veilleux. La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, av. Nérée-Tremblay, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

le jeudi 27 janvier 2011, de 14h à 17h, de 19h à 21h30. Le service religieux sera célébré le **vendredi 28 janvier 2011 à 14h en l'église St-Benoît-Abbé (3420, rue Rochambeau (face au Château Bonne Entente), Québec)**. À compter de 13h, le 28 janvier 2011, la famille recevra les condoléances à l'église. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de Sainte-Félicité de Matane. Vous pouvez exprimer votre sympathie en offrant un don à la Société Alzheimer de Québec, tél.: 418-527-4294, site Internet: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

FONDATION des hôpitaux Enfant-Jésus – Saint-Sacrement

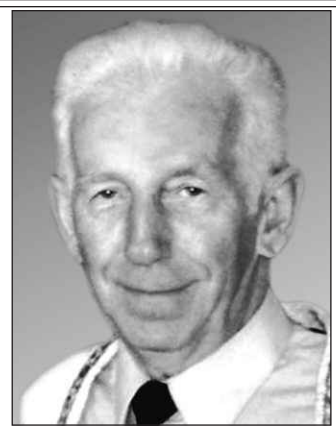
Faire un don à la Fondation c'est...

DIRE MERCI pour les soins reçus... à la suite d'une hospitalisation.

SOUTENIR une cause qui nous tient à cœur... en participant aux différentes activités.

POSER UN GESTE orienté vers l'avenir... en souscrivant à un don planifié.

www.fondationhej-hss.ca
418 649-5959 ll 418 682-7717



Robert Vézina

1929 - 2011

Au CHA - hôpital de l'Enfant-Jésus, le 20 janvier 2011, à l'âge de 81 ans et 9 mois, est décédé monsieur Robert Vézina, époux de madame Jeanne Fortier. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

280, 8e Rue, Québec
Information: 418 688-2411
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com

le samedi 29 janvier 2011, de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 29 janvier 2011 à 14h en l'église St-Albert-le-Grand.** Les cendres seront déposées au cimetière Belmont au printemps. Il est allé rejoindre sa fille chérie Johanne et il laisse dans le deuil outre son épouse Jeanne; son fils Normand (Hatidza Liha); ses petits-enfants: Martin Gagné et Marie-Pier Vézina; ses soeurs: Marie, Paule (Roland Carrier), Marcelle (feu Elphège Gaulin), Émilienne (Yvan Carrier) sa belle-soeur Henriette Gagné (feu Raoul); ses belles-soeurs et beaux-frères de la famille Fortier: Orise (Donat Simoneau), Gertrude, Georgette, Irène (Donald Pratte); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, tél.: 418 657-5334, site Web: www.fqc.qc.ca. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Siège social
280, 8e Rue, Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Vous avez le coeur sur la main?

Venez nous prêter main forte.

Devenez bénévole pour la Fondation des maladies du coeur du Québec et engagez-vous dans la lutte contre la première cause de décès au Québec.

1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

Anniversaires de décès



Antonia Blondeau

Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Bien sûr nous avons des souvenirs, mais jamais rien ne remplacera ta présence. Nous nous souvenons surtout que tu as marqué notre existence. On se dit privilégié de t'avoir eue dans notre vie et nous conservons un merveilleux souvenir du temps passé à tes côtés. Tu continues de vivre en nous.

Une messe anniversaire en ta mémoire aura lieu le dimanche 30 janvier 2011 à 10h en l'église Notre-Dame de L'Annonciation, 1625 rue Notre-Dame, à L'Ancienne-Lorette. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.



Marthe Vézina Cloutier

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ, chère maman. Nous pensons souvent à toi et savons qu'avec papa, que tu es allée rejoindre, tu veilles sur nous tous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 29 janvier 2011 à 16h en l'église St-Charles-Borromée, sur la 1re Avenue, Charlesbourg. Merci à tous ceux qui, en personne ou par la pensée, s'uniront à nous.

Tes enfants Serge, Gaëtan, Mireille, Réjean et la famille

Société canadienne de la sclérose en plaques
Région de Québec



Ghislaine Hallé (Lacombe)

Voilà déjà un an Ghislaine que tu nous as quittés. C'est comme hier. Tu nous manques. Ta présence était si importante pour nous. Nous t'aimions et tu savais nous le rendre. Nous ne t'oublierons jamais.

Une messe sera célébrée pour toi le dimanche 30 janvier 2011 à 11h en l'église Notre-Dame de Vanier, à l'intersection des rues Beaucage et Bélanger, secteur Vanier, à Québec.

Roger



Adrienne Savard

Pour souligner le 1er anniversaire de son décès, une messe sera célébrée à l'église de la paroisse Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, 277, rue Racine, à Loretteville (Québec) le dimanche 6 février 2011 à 10h30.

Faveurs obtenues

Remerciements à Mère Julienne du Rosaire pour faveur obtenue avec promesse de publier. R.V.D.

Monuments

MONUMENTS
THÉRIAULT & FILS
710, 1ère Avenue
Québec
418-524-1561



CYCLISME

Contador suspendu un an

Agence France-Presse

PALMA DE MAJORQUE — L'Espagnol Alberto Contador, vainqueur du Tour de France cycliste, a été suspendu hier pour un an après un contrôle antidopage positif et risque ainsi de perdre le bénéfice de sa troisième et dernière victoire en 2010.

Présent au stage de sa nouvelle équipe aux Baléares, Contador a été informé hier par la Fédération espagnole de cyclisme de sa «suspension pour un an». La Fédération, toujours selon les médias, aurait pris en compte à la fois la très faible quantité du produit interdit retrouvé dans les urines du coureur — 50 picogrammes/ml — et le fait que Contador n'avait pu fournir de preuves sur la provenance de cette substance.

À 28 ans, le triple vainqueur du Tour de France (2007, 2009, 2010) est un des cinq coureurs dans l'histoire du cyclisme à avoir gagné les trois grands tours (France, Italie, Espagne). Selon un responsable de la fédération, l'Espagnol a maintenant 10 jours pour faire appel de la décision. Mais celle-ci, si elle est confirmée, lui ferait perdre le bénéfice de sa victoire dans le Tour en 2010 au profit du Luxembourgeois Andy Schleck.

Le champion, qui a signé début août un contrat de deux ans en faveur de l'équipe Saxo Bank, est suspendu à titre provisoire depuis le 24 août par l'Union cycliste internationale (UCI), en attendant la sanction définitive. Contador avait subi le 21 juillet 2010 à Pau (France), pendant le Tour de France dont il portait alors le maillot jaune, un contrôle antidopage révélant des traces infimes de clenbutérol, un bêtastimulant qui stimule la fonction pulmonaire, mais possède aussi des effets anabolisants.

VIANDE CONTAMINÉE

Depuis la révélation de l'affaire le 30 septembre, il n'a cessé de se dire victime d'une contamination alimentaire, liée à de la viande consommée la veille.



Le triple vainqueur du Tour de France, Alberto Contador, pourrait être privé de sa victoire en 2010 au profit du Luxembourgeois Andy Schleck. — PHOTO AFP

En dépit des menaces de suspension, le coureur s'est déclaré «motivé» pour la prochaine saison. «Je crois qu'en ce moment, le plus important est de faire abstraction de tout ce qui t'entoure et te concentrer sur ton travail, ce qui va te permettre d'obtenir des résultats. Je n'ai jamais été concentré comme je le suis cette année. Cela fait trois jours que nous sommes ici et nous avons fait des entraînements incroyables.» Il a affirmé que son équipe comptait «très fortement» sur lui et que la saison prochaine avait été planifiée «tout à fait normalement».

EN BREF

NASCAR change son système de pointage

→ La série NASCAR a décidé de cesser l'utilisation du système de pointage employé depuis 1975 en faveur d'un système plus simple. Ainsi, le gagnant de la course remportera 43 points; un point de moins sera accordé au pilote suivant, et ainsi de suite. Le champion de l'épreuve recevra trois points bonis. Chaque pilote qui aura complété un tour en tête recevra un point boni, et le pilote qui aura mené pendant le plus de tours recevra également un point supplémentaire. Les participants à la course aux championnats seront les 10 premiers pilotes au classement général après les 26 premières épreuves de la saison. Les deux autres participants seront ceux avec le plus de victoires qui ne sont pas déjà qualifiés. ***AP***

La météo joue un autre tour aux Islanders

→ Devant moins de 5000 personnes, Eric Staal a inscrit deux buts et une aide, et les Hurricanes de la Caroline ont vaincu les Islanders 4-2, hier soir à Uniondale. En raison d'une tempête de neige, seulement 4976 personnes ont assisté à la rencontre, la deuxième plus petite foule au Coliseum cette saison. Seulement 3136 personnes avaient assisté à la victoire de 4-1 des Islanders contre le Canadien le 26 décembre dernier en raison du blizzard. Les Islanders occupent le dernier rang de la LNH au chapitre de la moyenne de spectateurs avec 10 069. En 25 matchs en carrière contre les Islanders, Staal a récolté 18 buts et huit aides et a un différentiel de + 25. ***AP***

Colon signe avec les Yankees



→ L'ancien vainqueur du Cy Young Bartolo Colon (photo), à l'écart des majeures depuis 2009, a accepté un contrat des ligues mineures avec les Yankees de New York, qui l'inviteront au camp d'entraînement. Colon pourrait gagner 900 000 $ s'il obtenait une place dans la rotation new-yorkaise. Le droitier de 37 ans a été libéré par les White Sox de Chicago en septembre 2009, après avoir montré une fiche de 3-6 et une moyenne de 4,19 en 12 départs. Colon a offert un rendement de 21-8 pour les Angels en 2005, ce qui lui a valu le Cy Young dans l'Américaine. Sa fiche est toutefois de 14-21 depuis ce temps. Il a passé une partie de la saison 2002 à Montréal, montrant un dossier de 10-4 en 17 départs avec les Expos. ***AP***

Un *airbag* pour les skieurs alpins

→ La Fédération internationale de ski a signé un accord avec l'équipementier italien Dainese, spécialisé notamment dans la moto, pour mettre au point coussin de sécurité afin de protéger les athlètes de la Coupe du monde du ski alpin en cas de chute. Elle espère avoir ce système de «protection intelligent» d'ici 2013. Dainese commercialise un système de protection à destination des pilotes de MotoGP et des motards qui, en cas de chute, enveloppe la nuque, la colonne vertébrale et protège les organes vitaux. Cette annonce fait suite à la grave chute de l'Autrichien Hans Grugger la semaine dernière à la Coupe du monde de Kitzbühel (Autriche). L'Autrichien de 29 ans, plongé depuis dans un coma artificiel, a été victime d'un grave traumatisme crânien, de fractures aux côtes et de lésions aux poumons. Il est actuellement en phase de réveil, a annoncé hier l'hôpital d'Innsbruck. ***AFP***

NBA : les Knicks passent en tête...

→ Selon *Forbes*, les Knicks de New York ont dépassé les Lakers de Los Angeles comme club ayant la plus haute valeur dans la NBA. La valeur des Knicks a augmenté de 12 % — de 586 à 655 millions $US —, une hausse attribuée à de meilleures ventes de billets et de nouvelles commandites. La valeur des Lakers est passée de 607 à 643 millions $, une hausse de 6 %. Suivent les Bulls de Chicago (511 millions $), les Celtics de Boston (452 millions $), les Rockets de Houston (443 millions $) et les Mavericks de Dallas (438 millions $) et le Heat de Miami (425 millions $). Après l'embauche de LeBron James, cette équipe a connu la plus haut pourcentage d'augmentation de sa valeur, soit 17 %. À l'opposé, la valeur des Cavaliers de Cleveland, l'ancien club de James, en a pris pour son rhume avec la baisse la plus marquée de la ligue, chutant à 355 millions $. La valeur moyenne d'une équipe est de 369 millions $. ***AP***

2011 démarre en grand

Le Soleil

L'année 2011 démarre sur les chapeaux de roues pour Donald Theetge. Inscrit à l'épreuve de la série Grand Am Continental Tire présentée en prélude des 24 heures de Daytona, il retournera en Floride en février afin de participer à deux courses LMS de 100 tours qui lui permettront de préparer sa saison estivale. «Je me sens comme un petit gars qui peut jouer dans la neige avec les Tonka qu'il a eus à Noël», a-t-il lancé.

Comme *Le Soleil* l'expliquait la semaine dernière, l'aîné des frères Theetge a bien failli ne jamais se rendre à Daytona afin de courir pour Compass 360 Racing. Il pensait pouvoir faire équipe avec son frangin Benoît, mais à cause d'un surplus de pilotes, l'écurie canadienne avait décidé de donner un nouveau partenaire à Benoît et de ne pas lui offrir de volant. Mais à la suite des démarches de son cadet, Donald a finalement eu la confirmation qu'il courrait sur le circuit de Daytona demain.

«Une solution qui me satisfaisait à 50 %. Mais comme la série ne sera pas à Trois-Rivières cet été, c'était ma seule chance d'y prendre part. Benoît et moi caressons le projet de faire la série au complet en 2012 pour l'écurie Compass 360 Racing au volant de la nouvelle Civic qui sera sur le marché le 1er avril. Courir avec Benoît avec notre produit, c'est une opportunité unique. Je ne pouvais donc pas laisser passer l'occasion de courir à Daytona et de montrer ce dont j'étais capable en piste.»

EN AVANCE

C'est avec le pilote recrue Andrew Novich que Donald fera équipe. Un coureur qu'il ne connaît pas, mais dont il a entendu dire beaucoup de bien. Au moment de quitter Québec hier, il ne savait rien des stratégies de son équipe ni quand il aurait la chance de prendre le volant de la voiture nº 77. «J'espère aussi qu'Andrew obtiendra de bonnes qualifications. Et s'il me laisse une voiture en bonne condition, je vais pouvoir tout donner en piste. Mon objectif est de donner le maximum.»

C'est du côté de la piste de New Smyrma que Theetge se retrouvera les 13 et 14 février. Les deux courses de la Coupe Goodyear seront présentées à l'occasion de la Série mondiale sur courte piste asphaltée. Theetge y retrouvera des visages connus comme ceux de Karl Allard, de Patrick Laperle, d'Yvon Bédard, de Jonathan Urlin, etc.



En février, Donald Theetge participera à deux courses LMS en Floride. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Deux épreuves auxquelles prendront part tous les membres de mon équipe. Elles nous permettront de faire les derniers ajustements sur la voiture, mais aussi de bien roder le fonctionnement de l'équipe en situation de course. La dernière fois que je m'étais rendu en Floride afin de prendre part à une épreuve de la Coupe Goodyear, c'était en 1997. Et quand j'avais sorti ma voiture en avril, j'avais déjà une bonne avance sur les autres à plusieurs niveaux.»

Par ailleurs, Theetge n'est pas encore certain à 100 % de participer aux 12 épreuves au programme de la série ACT-Castrol Edge cet été. «Le point majeur qui pourrait m'empêcher de toute la faire serait l'incapacité pour des membres de mon équipe de m'appuyer pendant toute la saison. On verra.»

«Je me sens comme un petit gars qui peut jouer dans la neige avec les Tonka qu'il a eus à Noël»

— Donald Theetge

Drakkar : «Trop de gars en dehors du bateau»

Steeve Paradis
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — En s'inclinant hier 4-1 au Cap-Breton, le Drakkar de Baie-Comeau a perdu un match qui peut s'avérer crucial dans sa course pour une place en séries. Avec ce gain, les Screaming Eagles ont maintenant un coussin de huit points sur le Drakkar pour la dernière place donnant accès aux éliminatoires, avec de plus un match en main.

Le Drakkar n'avait rien d'une équipe qui joue pour sauver sa peau, évoluant sur les talons plutôt que de foncer en zone ennemie. «Nos défenseurs se sont bien comportés, mais en attaque, on avait trop de gars en dehors du bateau», a lancé l'entraîneur-chef Mario Pouliot. «Honnêtement, on a été intimidés. Les attaquants ont été frileux. C'est arrivé souvent qu'après une belle sortie de zone du défenseur, le gars à l'autre bout n'avait pas la palette sur la glace parce qu'il entendait des pas.»

Après un premier vingt sans trop d'étincelles d'un côté comme de l'autre, les locaux ont pris les devants à leur troisième jeu de puissance, Logan Shaw ouvrant la marque à 3:40 de la deuxième. Deux minutes plus tard, le gardien Andrew Hayes a donné un but facile à Jean-Philippe Caron, permettant au Drakkar de créer l'égalité.

Denis Kindl a ensuite sonné la charge pour les Screaming Eagles. Il a d'abord créé l'égalité à 9:43 en s'échappant après un long tir frappé perdu du Drakkar. En début de troisième, il a cassé les reins des visiteurs en déjouant Jason Missiaen au terme d'une promenade sans coup férir avec la rondelle en zone ennemie. Shaw a suivi avec son second de la soirée moins de trois minutes plus tard pour clore le débat.

POULIOT DÉÇU

Pouliot était évidemment déçu de cet autre manque de compétitivité des siens. «On n'a pas respecté le plan de match, qui était de placer la rondelle derrière leurs défenseurs. Ils sont gros, mais ils ne patinent pas. Les gars se sont toutefois entêtés à jouer *fancy* et on ne s'est pas battus pour les rondelles libres. Et sur nos quelques chances, on a lancé à côté. Vraiment, ce soir [hier], on n'a pas été l'équipe qui a travaillé le plus fort.»

NOTES : Le Drakkar a annoncé l'embauche de Mathieu Gravel à titre d'entraîneur adjoint en remplacement de Serge Poudrier, absent pour une période indéterminée pour raisons de santé. Gravel, qui a porté les couleurs du Drakkar en 2004-2005, a joué quatre ans dans la LHJMQ. Détenteur d'un baccalauréat en kinésiologie, il faisait partie de la firme de Pierre Allard, préparateur physique des joueurs du Canadien. Il a fait ses débuts hier... **Le Drakkar jouera demain à Halifax avant de clore ce voyage avec deux matchs en deux jours à Saint-Jean.**

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
L'actualité sportive en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

sports



REMPARTS Remontée spectaculaire en troisième → 66

Le signal de départ donné dans Charlevoix

La première épreuve de la saison du Circuit de canot à glace sera disputée samedi (10h30) avec la présentation de la 21e Grande traversée Casino de Charlevoix entre l'Ile-aux-Coudres et Saint-Joseph-de-la-Rive. Cette épreuve sera précédée par des qualifications, demain, à l'église de Saint-Louis de l'Ile-aux-Coudres à compter de 18h30.

Quatre autres courses seront ensuite disputées lors de la sixième saison du circuit québécois de canot à glace, une présentation de l'Office de tourisme de Québec.

La légendaire course du Carnaval de Québec — la 57e — sera au programme le 6 février, avec des qualifications le 4. Elle sera suivie le 12 février par la huitième Course de la banquise Portneuf.

Les canotiers prendront ensuite la direction de la Mauricie pour le Trois-Rivières extrême, le 19 février. La saison prendra fin le 5 mars avec le 16e Grand défi Château Laurier Québec. ***Le Soleil***



Les équipes féminine du George V et masculine du Château Laurier Québec brûlent d'impatience d'amorcer la saison 2011 au sein du Circuit québécois de canot à glace et de se mesurer au fleuve Saint-Laurent. C'est ce qu'ont confirmé Mylène Martel, Nadia Richer et Frédérique Saucier (de l'avant vers l'arrière) et Dominic Chaput, Jonathan Stairs, Martin Fleury et Jean-Philippe Turcotte. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Une cure de rajeunissement

Le Soleil

Le compte à rebours est amorcé. C'est dans quelques heures qu'aura lieu le lancement de la sixième saison du Circuit québécois de canot à glace (CQCG) avec la tenue, demain, des épreuves de qualification de la 21e Grande traversée Casino de Charlevoix. Une saison composée de cinq courses auxquelles devraient prendre part une cinquantaine d'équipes, soit plus de 250 canotiers.

«Il y a une douzaine d'années, quand j'ai commencé à faire du canot à glace, il y avait environ 15 formations qui compétitionnaient dans les trois catégories au programme», a indiqué Éric Boudreau, le nouveau président du CQCG. «Aujourd'hui, nous sommes des centaines de personnes à pratiquer ce sport. Et dans certains cas, ce sont des enfants de canotiers. Ça signifie que le canot à glace commence à se perpétuer de génération en génération.»

«Depuis quelques années, le canot à glace est un sport qui ne cesse de rajeunir», a renchéri Pierre de Savoye, ex-président du CQCG. «La moyenne d'âge des participants a beaucoup diminué chez les femmes et les hommes, mais aussi la technologie n'a jamais été aussi avancée au niveau de l'équipement.»

Selon Boudreau, toutes les personnes s'intéressant de près ou de loin au canot à glace profitent de la croissance de la popularité de ce sport depuis quelques années. Plus de compétiteurs entraîne nécessairement une augmentation du calibre et aussi de la qualité du spectacle. «Avoir une cinquantaine d'équipes sur le fleuve en même temps, c'est pas mal plus intéressant pour les spectateurs», a-t-il expliqué en ajoutant que les cinq courses du calendrier seraient présentées sur les ondes de RDS à compter du 6 mars.

COMPÉTITION SERRÉE

Fébriles, les porte-couleurs de la formation du George V, gagnantes de la Coupe des glaces dans l'élite féminine, ont indiqué qu'après avoir passé plusieurs semaines à s'entraîner sur le fleuve glacé, elles avaient bien hâte que s'amorce la saison 2011.

«C'est certain que l'on veut encore gagner», a indiqué Mylène Martel, la capitaine de la formation qui a accueilli une nouvelle recrue, soit Sandrine Desaulniers. «Et on ressent une petite pression, car on veut bien faire et être fières de nous. On sait cependant que les équipes derrière nous sont toutes très, très proches, et qu'on va se faire chauffer.»

De leur côté, les membres de l'équipe Château Laurier Québec, deuxièmes au classement de la Coupe des glaces depuis 2006, n'ont pas caché que leur intention était de perdre leur titre d'éternel deuxièmes en devançant la formation Château Frontenac-*Le Soleil*-Innovex.

«On est conscient que l'équipe Château Frontenac est très forte, mais elle est accessible, a expliqué le capitaine, Dominic Chaput. À preuve, nous avons fini à égalité avec elle au classement en 2006. Les officiels ont finalement eu recours au chrono cumulatif pour nous départager. Et il y a une couple d'années, le titre s'est décidé au photo *finish*.»

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».
(Matchs à Calgary, Vancouver et Los Angeles non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	50	28	15	2	5	152	112	63	1-2	1-5	13-12	15-10	6-8	7-3	1g
MONTRÉAL	50	27	18	4	1	130	123	59	4-4	1-1	16-10	11-13	11-4	6-4	2p
BUFFALO	49	23	21	5	0	137	144	51	5-5	4-0	11-13	12-13	9-6	7-3	2g
TORONTO	49	19	25	2	3	124	153	43	1-2	3-3	10-15	9-15	5-7	4-6	3p
OTTAWA	50	17	25	5	3	108	160	42	0-5	0-3	9-18	8-15	5-11	1-9	6p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PHILADELPHIE	50	33	12	2	3	174	130	71	2-2	1-3	16-9	17-8	12-3	8-2	2g
PITTSBURGH	50	31	15	2	2	154	114	66	2-2	3-2	17-10	14-9	6-7	6-4	2g
NY RANGERS	52	29	20	2	1	148	126	61	3-2	5-1	12-13	17-10	8-5	5-5	1p
NY ISLANDERS	49	15	27	3	4	119	162	37	5-3	1-4	8-16	7-18	4-9	2-8	3p
NEW JERSEY	49	16	30	2	1	101	146	35	2-2	2-1	9-15	7-18	4-10	6-4	1p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
TAMPA BAY	51	31	15	3	2	154	154	67	6-3	5-2	16-6	15-14	10-5	7-3	5g
WASHINGTON	51	27	15	5	4	140	129	63	4-5	2-4	16-11	11-13	9-8	4-6	2p
ATLANTA	52	24	19	3	6	152	166	57	6-3	3-6	12-14	12-14	7-11	3-7	1g
CAROLINE	50	25	19	2	4	153	155	56	3-2	4-4	13-10	12-15	6-7	6-4	2g
FLORIDE	49	22	22	2	3	131	131	49	4-2	2-3	11-13	11-14	7-8	4-6	1p

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	49	30	13	4	2	166	143	66	7-4	2-2	15-10	15-9	8-5	6-4	1g
NASHVILLE	49	27	16	4	2	133	117	60	0-4	6-2	11-9	16-13	8-7	7-3	1p
CHICAGO	50	26	20	2	2	157	139	56	2-2	3-2	16-13	10-11	8-7	6-4	2p
ST. LOUIS	48	22	19	3	4	129	142	51	2-3	3-4	15-11	7-15	7-9	2-8	3p
COLUMBUS	49	23	21	3	2	130	152	51	4-3	4-2	12-12	11-14	5-8	3-7	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	49	30	10	4	5	163	120	69	2-4	2-5	16-8	14-11	11-4	4-6	1g
COLORADO	50	25	19	6	0	161	165	56	5-6	3-0	14-14	11-11	5-8	4-6	1p
MINNESOTA	49	25	19	1	4	130	134	55	4-1	0-4	11-13	14-11	10-5	6-4	1g
CALGARY	50	23	21	2	4	140	151	52	2-2	6-4	13-10	10-17	8-8	5-5	3g
EDMONTON	49	15	26	1	7	122	168	38	2-1	1-7	7-17	8-17	2-11	2-8	1p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	50	30	15	1	4	147	137	65	4-1	4-4	16-10	14-10	5-7	7-3	1g
ANAHEIM	52	28	20	2	2	140	146	60	3-2	4-2	17-8	11-16	8-5	7-3	2g
PHOENIX	51	25	17	6	3	149	145	59	0-6	2-3	10-14	15-12	7-7	6-4	1g
SAN JOSE	49	25	19	4	1	137	135	55	2-4	3-1	12-13	13-11	6-5	4-6	4g
LOS ANGELES	49	26	22	1	0	140	122	53	1-1	4-0	16-10	10-13	5-7	4-6	2g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) VANCOUVER	49	4	5	69	.704
2.	(4) #-DETROIT	49	4	2	66	.673
3.	(6) #-DALLAS	50	1	4	65	.650
4.	(10) NASHVILLE	49	4	2	60	.612
5.	(11) ANAHEIM	52	2	2	60	.577
6.	(13) PHOENIX	51	6	3	59	.578
7.	(15) CHICAGO	50	2	2	56	.560
8.	(17) COLORADO	50	6	0	56	.560
9.	(18) SAN JOSE	49	4	1	55	.561
10.	(19) MINNESOTA	49	1	4	55	.561
11.	(20) LOS ANGELES	49	1	0	53	.541
12.	(21) CALGARY	50	2	4	52	.520
13.	(22) ST. LOUIS	48	3	4	51	.531
14.	(24) COLUMBUS	49	3	2	51	.520
15.	(28) EDMONTON	49	1	7	38	.388

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) PHILADELPHIE	50	2	3	71	.710
2.	(3) #-TAMPA BAY	51	3	2	67	.657
3.	(7) #-BOSTON	50	2	5	63	.630
4.	(5) PITTSBURGH	50	2	2	66	.660
5.	(8) WASHINGTON	51	5	4	63	.618
6.	(9) NY RANGERS	52	2	1	61	.587
7.	**(12) MONTRÉAL**	**50**	**4**	**1**	**59**	**.590**
8.	(14) ATLANTA	52	3	6	57	.548
9.	(16) CAROLINE	50	2	4	56	.560
10.	(23) BUFFALO	49	5	0	51	.520
11.	(25) FLORIDE	49	2	3	49	.500
12.	(26) TORONTO	49	2	3	43	.439
13.	(27) OTTAWA	50	5	3	42	.420
14.	(29) NY ISLANDERS	49	3	4	37	.378
15.	(30) NEW JERSEY	49	2	1	35	.357

CALENDRIER

Mardi 25 janvier

Montréal 2, Philadelphie 5
Floride 4, N.Y. Rangers 3
N.Y. Islanders 0, Pittsburgh 1
Anaheim 3, Columbus 2
Buffalo 3, Ottawa 2 (prol.)
Toronto 0, Tampa Bay 2
Minnesota 4, Chicago 2
Edmonton 4, Phoenix 3

Mercredi 26 janvier

Floride 1, Boston 2
Caroline 4, N.Y. Islanders 2
Washington 0, Atlanta 1
New Jersey 1, Detroit 3
Edmonton 1, Dallas 3
Phoenix 5, Colorado 2
St. Louis 0, Calgary 3 (3e période)
Nashville 0, Vancouver 0 (3e période)
San Jose 0, Los Angeles 0 (2e période)

Jeudi 27 janvier

Aucun match

Vendredi 28 janvier

Aucun match

Samedi 29 janvier

CONCOURS D'HABILETÉS
Équipe Lidstrom c. Équipe Staal
(à Raleigh, Caroline du Nord), 19h

Dimanche 30 janvier

MATCH DES ÉTOILES
Équipe Lidstrom c. Équipe Staal
(à Raleigh, Caroline du Nord), 16h

Lundi 31 janvier

Aucun match

Mardi 1er février

Montréal à Washington, 19h30
Floride à Toronto, 19h
Ottawa au New Jersey, 19h
Boston en Caroline, 19h
N.Y. Islanders à Atlanta, 19h
Chicago à Columbus, 19h
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h30
Philadelphie à Tampa Bay, 19h30
Colorado à St. Louis, 20h
Calgary à Nashville, 20h
Los Angeles au Minnesota, 20h
Vancouver à Dallas, 20h30
Phoenix à San Jose, 22h

Mercredi 2 février

Floride à **Montréal**, 19h30
Detroit à Ottawa, 19h
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h
Vancouver à Phoenix, 21h30
Los Angeles à Edmonton, 21h30
San Jose à Anaheim, 22h

MARQUEURS

(Matchs au Colorado, Calgary, Vancouver et Los Angeles non compris)

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	91	Steven Stamkos, TB	38	29	67
2.	87	Sidney Crosby, Pit	32	34	66
3.	22	Daniel Sedin, Van	27	36	63
4.	33	Henrik Sedin, Van	11	50	61
5.	26	Martin St-Louis, TB	20	40	60
6.	91	Brad Richards, Dal	20	37	57
7.	40	Henrik Zetterberg, Det	16	37	53
8.	12	Eric Staal, Car	25	27	52
9.	10	Corey Perry, Ana	25	26	51
10.	8	Alexander Ovechkin, Was	19	32	51
11.	21	Loui Eriksson, Dal	17	32	49
12.	11	Anze Kopitar, L.A	16	33	49
13.	17	Ryan Kesler, Van	27	20	47
14.	28	Claude Giroux, Phi	19	28	47
15.	18	Mike Richards, Phi	17	30	47
16.	10	Patrick Sharp, Chi	26	20	46
17.	12	Jarome Iginla, Cal	21	25	46
18.	19	Nicklas Backstrom, Was	12	34	46
19.	63	Mike Ribeiro, Dal	10	36	46
20.	48	Daniel Brière, Phi	26	19	45
21.	8	Teemu Selanne, Ana	15	30	45
22.	17	Jeff Carter, Phi	23	21	44
23.	9	Matt Duchene, Col	19	25	44
24.	24	Martin Havlat, Min	14	30	44
25.	19	Joe Thornton, SJ	13	31	44
26.	61	Rick Nash, Clb	23	20	43
27.	15	Dany Heatley, SJ	18	25	43
28.	9	Mikko Koivu, Min	14	29	43
29.	17	Lubomir Visnovsky (d), Ana	8	35	43
30.	26	Paul Stastny, Col	17	25	42
31.	23	Milan Hejduk, Col	15	27	42
32.	5	Nicklas Lidstrom (d), Det	11	31	42
33.	3	Keith Yandle (d), Phx	7	35	42
34.	26	Thomas Vanek, Buf	18	23	41
35.	33	Dustin Byfuglien (d), Atl	16	25	41
36.	39	Tobias Enstrom (d), Atl	8	33	41
37.	58	Kris Letang (d), Pit	7	34	41
38.	53	Jeff Skinner (r), Car	18	22	40
39.	19	Jonathan Toews, Chi	17	23	40
40.	37	Patrice Bergeron, Bos	16	24	40
41.	16	Clarke MacArthur, Tor	15	25	40
42.	15	Tuomo Ruutu, Car	12	28	40
43.	9	Bobby Ryan, Ana	22	17	39
44.	16	Andrew Ladd, Atl	16	23	39
45.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	16	23	39
46.	13	Pavel Datsyuk, Det	12	27	39
47.	14	Justin Williams, L.A	18	20	38
48.	17	Brandon Dubinsky, NYR	17	21	38
49.	36	Jussi Jokinen, Car	12	26	38
50.	84	Mikhail Grabovski, Tor	20	17	37
51.	18	James Neal, Dal	20	17	37
52.	23	Dustin Brown, L.A	17	20	37
53.	42	David Backes, StL	16	21	37
54.	71	Evgeni Malkin, Pit	15	22	37
55.	15	Ryan Getzlaf, Ana	13	24	37

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	49	16	23	39	40
20	James Wisniewski (d)	45	5	28	33	24
13	Michael Cammalleri	44	13	18	31	29
46	Andrei Kostitsyn	49	13	15	28	20
11	Scott Gomez	48	6	20	26	22
21	Brian Gionta	50	16	9	25	12
57	Benoit Pouliot	47	10	11	21	28
44	Roman Hamrlik (d)	47	4	17	21	42
52	Mathieu Darche	44	9	11	20	10
15	Jeff Halpern	48	7	12	19	21
76	P.K. Subban (rd)	45	5	14	19	61
6	Jaroslav Spacek (d)	50	1	14	15	28
67	Max Pacioretty	20	6	5	11	27
32	Travis Moen	49	3	6	9	61
81	Lars Eller (r)	46	3	4	7	28
26	Josh Gorges (d)	36	1	6	7	18
45	Alexandre Picard (d)	31	3	3	6	8
68	Yannick Weber (rd)	21	0	6	6	6
58	David Desharnais (r)	11	3	2	5	2
75	Hal Gill (d)	50	0	5	5	35
94	Tom Pyatt	39	1	3	4	2
79	Andrei Markov (d)	7	1	2	3	4
53	Ryan White (r)	3	0	0	0	5

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
35	Auld	7	3	2	0	0	354	13	2.20
31	Price	45	24	16	4	1	2666	105	2.36
Totaux :		**50**	**27**	**18**	**4**	**1**	**3031**	**122**	**2.42**

(4 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2009-2010

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	50	23	23	2	2	128	139	50

PROCHAIN ADVERSAIRE CETTE SAISON

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Wash.	1	0	1	0	0	0	3	0
à Montréal	0	0	0	0	0	0	0	0

MENEURS - LNH

TIRS AU BUT

NOMBRE DE TIRS

	MJ	TIRS
Alexander Ovechkin, Was	50	226
Jeff Carter, Phi	50	213
Dustin Byfuglien, Atl	51	211
Phil Kessel, Tor	49	210
Henrik Zetterberg, Det	48	205

EFFICACITÉ DES TIRS
(Minimum de 48 tirs)

	BUTS	TIRS	%
Sergei Kostitsyn, Nas	12	53	22.6
Steven Stamkos, TB	38	181	21.0
Sidney Crosby, Pit	32	161	19.9
Ryan Getzlaf, Ana	13	66	19.7
Andrew Brunette, Min	12	61	19.7

LES + / -

	MJ	+ / -
Andrej Meszaros, Phi	49	+28
Toni Lydman, Ana	48	+24
Brian Campbell, Chi	37	+23
Zdeno Chara, Bos	49	+22
Matt Carle, Phi	50	+22
Kris Letang, Pit	50	+22

EN FUSILLADE

BUTS MARQUÉS

	BUTS	TIRS	%
Alex Tanguay, Cal	6	10	60.0
Mats Zuccarello, NYR	4	4	100.0
Thomas Vanek, Buf	4	4	100.0
Brad Boyes, StL	4	7	57.1
Brad Richards, Dal	4	8	50.0

13 joueurs à égalité avec 3 buts.

EFFICACITÉ DES GARDIENS
(Minimum de 10 tirs reçus)

	TIRS	BUTS	%
Jimmy Howard, Det	12	1	.917
Peter Budaj, Col	11	1	.909
Pekka Rinne, Nas	27	4	.852
Henrik Lundqvist, NYR	20	3	.850
Jonas Hiller, Ana	26	4	.846
Jonathan Quick, LA	19	3	.842
Steve Mason, Cob	11	2	.818
Nikolai Khabibulin, Edm	14	3	.786
Jaroslav Halak, StL	17	4	.765
Dan Ellis, TB	21	5	.762
Cam Ward, Car	20	5	.750
Miikka Kiprusoff, Cal	19	5	.737
Dwayne Roloson, TB	11	3	.727
Johan Hedberg, NJ	11	3	.727
Michal Neuvirth, Was	14	4	.714

(Matchs d'hier non compris)

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT DE LA LCH

(Rang précédent et fiche de l'équipe entre parenthèses)

1. (1) St-Jean, **LHJMQ** (38-5-3)
2. (2) Mississauga, OHL (34-8-2)
3. (4) Saskatoon, WHL (35-10-2)
4. (5) Montréal, **LHJMQ** (33-8-7)
5. (3) **Québec**, **LHJMQ** (35-10-3)
6. (9) Red Deer, WHL (32-12-5)
7. (6) Saginaw, OHL (31-11-4)
8. (10) Niagara, OHL (29-11-5)
9. (-) Drummondville, **LHJMQ** (31-12-6)
10. (-) Portland, WHL (32-14-3)

LIGUE DU QUÉBEC

MERCREDI 26 JANVIER
Rimouski 4, **Québec** 5
Baie-Comeau 1, Cap-Breton 4
Montréal 1, Acadie-Bathurst 3
Shawinigan 10, Rouyn-Noranda 2

JEUDI 27 JANVIER
Saint-Jean à Moncton, 18h
Montréal à Île-du-Prince-Édouard, 18h
Chicoutimi à Gatineau, 19h30
Shawinigan à Val-d'Or, 19h30

VENDREDI 28 JANVIER
Acadie-Bathurst à **Québec**, 19h
Baie-Comeau à Halifax, 18h
Rimouski à Lewiston, 19h
Chicoutimi à Victoriaville. 19h30
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	48	35	10	3	198	133	73
Lewiston	49	31	16	2	198	157	64
Victoriaville	49	26	19	4	192	168	56
Rimouski	50	24	24	2	171	180	50
Chicoutimi	47	16	21	10	136	159	42
Baie-Comeau	50	7	34	9	113	199	23

Division Telus-Ouest	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Montréal	48	33	8	7	192	134	73
Drummondville	49	31	12	6	175	135	68
Gatineau	48	30	13	5	172	140	65
Shawinigan	46	29	14	3	169	128	61
Val-d'Or	46	16	25	5	148	187	37
Rouyn-Noranda	48	8	36	4	103	255	20

Division Atlantique	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	46	38	5	3	215	118	79
Acadie-Bathurst	48	33	14	1	185	135	67
Moncton	48	25	17	6	162	168	56
Île-P.-Édouard	48	22	21	5	146	155	49
Halifax	47	14	30	3	136	193	31
Cap-Breton	49	14	32	3	126	193	31

MARQUEURS

		MJ	B	A	PTS
Philip-Michaël Devos, Gat		48	33	51	84
Gabriel Lévesque, A-B		48	27	44	71
Jonathan Huberdeau, StJ		45	27	42	69
Ondrej Palat, Dru		42	30	38	68
Zack Phillips, StJ		46	28	39	67
J. Audy-Marchessault, **Qué**		48	27	40	67
Sean Couturier, Dru		39	21	44	65
Étienne Brodeur, Lew		49	39	25	64
Joël Champagne, **Qué**		48	20	40	60
Alex Saulnier, Monc		48	20	40	60

NORD-AMÉRICAIN

VENDREDI 28 JANVIER
Trois-Rivières à **St-Georges**, 20h30
Thetford Mines à Sorel-Tracy, 20h30
Sherbrooke à Saguenay, 20h30

SAMEDI 29 JANVIER
St-Georges à **Rivière-du-Loup**, 19h

CLASSEMENT (42 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Georges	29	21	7	1	124	81	43
Trois-Rivières	30	18	10	2	130	101	38
Thetford Mines	29	16	10	3	116	109	35
Sherbrooke	30	15	12	3	120	113	33
Saguenay	30	13	13	4	129	142	30
Sorel-Tracy	30	11	14	5	106	135	27
Rivière-du-Loup	28	9	16	3	96	140	21

3L DE RIVIÈRE-DU-LOUP

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
16	Yannick Landry	28	9	25	34	12
11	Jérôme Marois	26	14	16	30	16
87	Donald Brashear	22	15	13	28	50
15	Chad Lacasse	27	13	12	25	2
14	David Gosselin	27	10	9	19	42
27	Rémi Royer	22	4	15	19	73
78	Philippe Lauzé	26	5	13	18	24
22	Gaétan Royer	28	7	10	17	68
9	Maxime Lincourt	19	2	10	12	2
48	Yanick Charron	28	7	3	10	8
41	Yves Sarault	10	5	4	9	8
3	L.-Philippe Lachance	26	0	8	8	58
13	Sébastien Bernier	15	3	4	7	6
25	Jean-François Soucy	23	2	5	7	88
10	Jimmy Grondin	28	1	5	6	66
18	James Sanford	4	1	4	5	4
44	Didier Bochatay	13	0	3	3	8
4	Mike Bray	17	0	2	2	95
55	Hugo Lévesque	26	0	2	2	15
9	Marc-André Fournier	2	0	1	1	0
17	Jean-François Béliveau	19	0	1	1	77
18	Michael Leblanc	1	0	0	0	0
13	Marc-André Crête	2	0	0	0	0
28	Kevin Cormier	2	0	0	0	2
94	Maxime Couturier	3	0	0	0	0
19	Nick Foran	4	0	0	0	15
72	David Whitcher	9	0	0	0	37
44	Todd MacDougall	23	0	0	0	125

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Houle	20	7	10	0	3	1186	89	4.50
30	Vincent	10	2	6	0	0	502	47	5.62

COOLFM DE ST-GEORGES

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
41	Kevin Cloutier	29	22	34	56	30
76	Philippe Audet	26	20	20	40	32
26	Jesse Bélanger	28	17	18	35	16
77	Éric Bertrand	29	11	19	30	22
15	Dany Roussin	29	13	9	22	22
94	Jean-François Boucher	29	10	9	19	44
10	Michael Novosad	29	2	17	19	24
5	Jean-Philippe Morin	29	1	17	18	29
71	Josef Fojtik	15	8	9	17	27
75	Francois Bolduc	29	3	14	17	22
70	Simon Bolduc	27	3	12	15	58
19	Guillaume Fournier	8	2	5	7	4
22	Cody Doucette	27	1	6	7	237
7	Robin Lemay	29	2	4	6	27
11	Jean-Philip Chabot	14	2	3	5	11
4	Philippe Séguin	26	0	5	5	21
8	David Starenky	19	0	4	4	148
71	Nicolas Daoust	4	2	1	3	6
64	Steve Natywary	7	1	1	2	47
28	Mike Ouellet	6	0	1	1	2
55	Brandon Christian	8	0	1	1	65
17	Raymond Delarosbil	11	0	1	1	4
28	Erick Lajoie	1	0	0	0	0
36	Brett Beauchamp	1	0	0	0	0
91	Hubert Poulin	12	0	0	0	61
48	Vincent Grondin	12	0	0	0	50

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
31	Deschênes	15	11	4	0	0	908	38	2.51
35	Duchesne	14	10	3	0	1	852	39	2.75

ISOTHERMIC DE THETFORD M.

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
17	Nicolas Corbeil	28	20	17	37	49
49	Sebastien Courcelles	27	12	20	32	125
19	François Groleau	24	3	26	29	8
58	David Massé	18	14	13	27	19
26	Yannick Noiseux	23	10	13	23	20
10	Simon Courcelles	24	8	14	22	60
14	Karl Gagné	22	7	14	21	18
47	Matthew Medley	28	4	17	21	28
16	André Sandrzyk	21	7	12	19	18
11	André Martineau	11	6	13	19	2
45	Guillaume Létourneau	29	0	15	15	90
85	Nicolas Robillard	25	7	6	13	61
12	Steve Simoes	28	4	3	7	55
15	Kevin Hamel	12	5	1	6	9
24	Guillaume Veilleux	24	1	5	6	29
23	Martin Larivière	27	0	6	6	154
97	Michael Cabana	12	0	4	4	36
28	Joël Thériault	12	2	1	3	81
34	Mathieu Biron	4	1	2	3	0
8	Patrick Nadeau	4	1	2	3	4
42	Junior Lessard	4	0	3	3	2
27	Fabien Laniel	3	1	1	2	0
4	Tommy Gauthier	17	1	1	2	16
51	Martin Paquet	3	0	2	2	0
9	David Cloutier	5	0	2	2	6
33	Sébastien Laferrière	14	1	0	1	121
22	Yannick Leclerc	1	0	0	0	5
41	Mike Brault	4	0	0	0	25
67	Paul Shantz	16	0	0	0	84
18	Samuel Duplain	21	0	0	0	147

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
35	Bélanger	28	15

18-Dany Massé	4	1	0	1	4		
16-David Urquhart	15	0	1	1	6		
24-Ian Schultz	26	0	0	0	21		
44-Jimmy Bonneau	44	0	0	0	104		

NO	MJ	G	P	DF	MIN	BA	MOY
1-Sanford	28	18	7	1	1593	44	1.66
35-Mayer	17	8	7	2	1019	52	3.06

JUNIOR AAA

MERCREDI 26 JANVIER
Laval 5, St-Jérôme 8

JEUDI 27 JANVIER
Terrebonne à Valleyfield, 19h30

CLASSEMENT (51 MATCHS)

Division MB30

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Sherbrooke	41	29	9	1	2	187	148	61
Princeville	40	18	19	2	1	162	155	39
Granby	40	19	21	0	0	165	207	38
La Tuque	42	8	30	3	1	123	207	20

Division Guilbault/Sher-Wood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	38	27	9	0	2	207	139	56
Valleyfield	39	25	13	0	1	180	134	51
V.-Dorion	39	20	17	1	1	177	178	42
Lachine	40	13	24	2	1	142	210	29
Kahnawake	39	8	31	0	0	100	203	16

Division S.W.D.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
St-Jérôme	40	27	10	1	2	197	112	57
Terrebonne	39	26	9	1	3	169	123	56
Joliette	38	23	10	3	2	185	146	51
Ste-Agathe	39	18	18	1	2	188	194	39
Laval	40	16	21	1	2	154	180	35

COLLÉGIAL

MASCULIN

VENDREDI 28 JANVIER
André-Laurendeau à Harrington, 19h30
Lionel-Groulx à Laflèche, 19h45

SAMEDI 29 JANVIER
Sorel-Tracy à **C./St-Lawrence**, 14h30
Alma à Laflèche, 13h45

CLASSEMENT (35 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sorel-Tracy	22	16	4	2	93	63	34
St-Laurent	24	16	8	0	133	96	32
Alma	23	12	5	6	94	83	30
C./St-Lawrence	21	13	7	1	101	84	27
Laflèche	22	12	10	0	100	83	24
A.-Laurendeau	22	10	12	0	78	88	20
Lionel-Groulx	25	7	14	4	88	126	18
Harrington	23	5	16	2	84	148	12

FÉMININ

VENDREDI 28 JANVIER
Limoilou à John Abbott, 20h15
Lionel-Groulx à St-Laurent, 19h30

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
É.-Montpetit	15	13	1	1	93	31	27
Limoilou	16	12	2	2	52	32	26
Dawson	15	10	4	1	50	32	21
St-Laurent	15	10	4	1	45	36	21
St-Jérôme	15	6	7	2	31	38	14
Laflèche	15	4	10	1	30	56	9
John Abbott	14	2	8	4	23	47	8
Lionel-Groulx	15	3	12	0	24	76	6

MINEUR

CAPITALE

MERCREDI 26 JANVIER

BANTAM BB
Éclaireurs 6, Harfangs 3

MIDGET CC
Seigneurs 2, Aigles 6

TOURNOIS

NOVICE/ATOME/ PEE-WEE/BANTAM/MIDGET DE LORETEVILLE

MERCREDI 26 JANVIER

NOVICE B
Pointe-Lévy 1, L'Ancienne-Lorette 2
Charlesbourg 4, Ste-Foy/Sillery 3

PEE-WEE B
Beauport 3, Chaudière/Etchemin 2

BANTAM B
Pointe-Lévy 1, L'Ancienne-Lorette 1

JEUDI 27 JANVIER
4 matchs à compter de 17h15

ATOME DE LÉVIS

MERCREDI 26 JANVIER

CLASSE CC-I
St-Prosper/Lac Etchemin Pro-Lac 5, Bellechasse Sénateurs 0

CLASSE CC-D
Chaudière/Etchemin Éclaireurs 6, Montmorency Aigles 1
Ste-Foy/Sillery/L'Ancienne-Lorette Sénateurs 0, Montmagny/L'Islet Alliés 2

CLASSE B
Chaudière/Etchemin Éclaireurs #2 4, Thetford Mines Appalaches #1 6
Beauce-Nord Rapides #1 3, Donnacona/Pont-Rouge Diablos 6
Lévis Commandeurs #1 1, Bellechasse Sénateurs #2 2 (prol.)

JEUDI 27 JANVIER
19 matchs à compter de 8h30

PEE-WEE DE MONTMAGNY

JEUDI 27 JANVIER
8 matchs à compter de 12h

BANTAM DE THETFORD

JEUDI 27 JANVIER
3 matchs à compter de 18h15

MIDGET DE BEAUPORT

JEUDI 27 JANVIER
9 matchs à compter de 9h30

FOOTBALL

NATIONALE

PRO BOWL (À HONOLULU, HAWAII)

DIMANCHE 30 JANVIER
Conférence Américaine c. Conférence Nationale, 19h

SUPER BOWL XLV (À ARLINGTON, TEXAS

DIMANCHE 6 FÉVRIER
Pittsburgh c. Green Bay, 18h30

ES COTES DE LA NFL

FAVORI	COTES	NÉGLIGÉ
Green Bay	2,5 (44,5)	Pittsburgh

BASKETBALL

NBA

MARDI 25 JANVIER
Denver 120, Washington 109
Cleveland 95, Boston 112
L.A. Clippers 105, Dallas 112
Charlotte 94, Sacramento 89
Utah 91, L.A. Lakers 120

MERCREDI 26 JANVIER
Philadelphie 107, **Toronto** 94
Orlando 111, Indiana 96
Memphis 88, New Jersey 93
Denver 109, Detroit 100
Atlanta 90, Milwaukee 98
Oklahoma City 118, Minnesota 117 (prol.)
L.A. Clippers 83, Houston 96
Charlotte 114, Phoenix 107
San Antonio 88, Utah 80 (4e quart)
La N.-Orléans 61, Golden State 49 (3e q.)

JEUDI 27 JANVIER
Miami à New York, 20h
Houston à Dallas, 20h30
Boston à Portland, 22h30

VENDREDI 28 JANVIER
Milwaukee à **Toronto**, 19h
New Jersey en Indiana, 19h
Memphis à Philadelphie, 19h
New York à Atlanta, 19h30
Denver à Cleveland, 19h30
Detroit à Miami, 19h30
Orlando à Chicago, 20h
Washington à Oklahoma City, 20h
Minnesota à Utah, 21h
Boston à Phoenix, 22h30
Charlotte à Golden State, 22h30
Sacramento à L.A. Lakers, 22h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matchs à Utah et G.S. non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	G	P	MOY.	DIF.
Boston	34	10	.773	—
New York	23	21	.523	11
Philadelphie	20	25	.444	14 1/2
New Jersey	14	32	.304	21
Toronto	13	33	.283	22

Division Sud-Est

	G	P	MOY.	DIF.
Miami	31	13	.705	—
Orlando	30	16	.652	2
Atlanta	29	17	.630	3
Charlotte	19	25	.432	12
Washington	13	31	.295	18

Division Centrale

	G	P	MOY.	DIF.
Chicago	31	14	.689	—
Milwaukee	17	26	.395	13
Indiana	16	26	.381	13 1/2
Detroit	17	29	.370	14 1/2
Cleveland	8	37	.178	23

ASSOCIATION OUEST

Division Sud-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
San Antonio	38	7	.844	—
Dallas	29	15	.659	8 1/2
La N.-Orléans	30	16	.652	8 1/2
Memphis	22	24	.478	16 1/2
Houston	22	25	.468	17

Division Nord-Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Oklahoma City	29	16	.644	—
Denver	27	18	.600	2
Utah	27	18	.600	2
Portland	25	21	.543	4 1/2
Minnesota	10	35	.222	19

Division Pacifique

	G	P	MOY.	DIF.
L.A. Lakers	33	13	.717	—
Phoenix	20	24	.454	12
Golden State	19	25	.432	13
L.A. Clippers	17	28	.378	15 1/2
Sacramento	10	33	.233	21 1/2

MENEURS INDIVIDUELS

(Matchs d'hier non compris)

MARQUEURS

	MJ	PAN	LF	PTS	MOY
Durant, OC	40	372	311	1124	28.1
Stoudemire, NY	44	430	279	1147	26.1
James, Mia	42	372	285	1087	25.9
Ellis, GS	44	427	206	1133	25.8
Wade, Mia	41	357	279	1030	25.1
Bryant, LAL	46	403	280	1144	24.9
Rose, Chi	44	395	222	1082	24.6
Gordon, LAC	41	333	242	988	24.1
Anthony, Den	37	311	233	880	23.8
Martin, Hou	44	299	342	1036	23.5
Nowitzki, Dal	35	296	187	815	23.3

PANIERS

	RÉU	TENT	MOY
Hilario, Den	221	342	.646
Okafor, N-O	203	345	.588
Johnson, **Tor**	171	294	.582
Odom, LAL	290	504	.575
Howard, Orl	329	576	.571
Ibaka, OC	181	318	.569
Horford, Atl	303	535	.566
McGee, Was	163	294	.554
Boozer, Chi	219	398	.550
Young, Phi	224	414	.541

PANIERS DE TROIS POINTS

	RÉU	TENT	MOY
Williams, NY	38	71	.535
Bonner, SA	60	119	.504
Paul, N-O	48	102	.471
Bibby, Atl	95	205	.463
Ridnour, Min	47	103	.456
Allen, Bos	96	212	.453
House, Mia	39	87	.448
Gibson, Cle	72	161	.447
Daye, Det	33	74	.446
Calderon, **Tor**	39	88	.443

LANCERS FRANCS

	RÉU	TENT	MOY
Curry, GS	118	127	.929
Ridnour, Min	73	79	.924
Nash, Pho	156	170	.918
Augustin, Cha	132	144	.917
Billups, Den	220	241	.913
Collison, Ind	103	114	.904
Ilyasova, Mil	70	78	.897
Redick, Orl	77	86	.895
Paul, NO	205	230	.891
Durant, OC	311	350	.889

REBONDS

	MJ	OFF	DÉF	TOT	MOY
Love, Min	44	217	470	687	15.6
Howard, Orl	43	163	411	574	13.3
Randolph, Mem	41	190	346	536	13.1
Griffin, LAC	44	169	397	566	12.9
Gasol, LAL	46	161	324	485	10.5
Okafor, N-O	46	143	335	478	10.4
Horford, Atl	43	108	309	417	9.7
Duncan, SA	45	116	313	429	9.5
Odom, LAL	46	102	336	438	9.5
Humphries, NJ	45	123	302	425	9.4

ASSISTANCES

	MJ	ASS	MOY
Rondo, Bos	33	426	12.9
Nash, Pho	41	446	10.9
Paul, N-O	46	440	9.6
Williams, Utah	45	425	9.4
Wall, Was	32	299	9.3
Felton, NY	44	391	8.9
Calderon, **Tor**	38	321	8.4
Westbrook, OC	44	368	8.4
Kidd, Dal	44	367	8.3
Rose, Chi	44	355	8.1

VOLS DE BALLON

	MJ	VOLS	MOY
Paul, N-O	46	123	2.67
Rondo, Bos	33	81	2.45
Ellis, GS	44	99	2.25
Westbrook, OC	44	84	1.91
Felton, NY	44	82	1.86
Evans, Sac	38	70	1.84
Brewer, Min	44	78	1.77
Ginobili, SA	45	79	1.76
Kidd, Dal	44	76	1.73
Conley, Mem	45	77	1.71

LANCERS BLOQUÉS

	MJ	LB	MOY
Bogut, Mil	35	96	2.74
McGee, Was	43	110	2.56
Milicic, Min	42	99	2.36
Stoudemire, NY	44	100	2.27
Howard, Orl	43	95	2.21
Ibaka, OC	44	92	2.09
Duncan, SA	45	92	2.04
Jefferson, Utah	45	87	1.93
Gasol, LAL	46	87	1.89
Camby, Por	39	72	1.85

NCAA

CLASSEMENT DU TOP 25

Selon *Associated Press*; Votes de 1re position entre parenthèses. 25 pts pour une 1re position jusqu'à 1 point pour un 25e rang. RP: rang précédent.

	FICHE	PTS	RP
1. Ohio State (63)	20-0	1,623	1
2. Pittsburgh (1)	19-1	1,528	5
3. Duke (1)	18-1	1,490	4
4. San Diego State	20-0	1,386	6
5. Connecticut	16-2	1,314	8
6. Kansas	18-1	1,293	2
7. Texas	16-3	1,267	10
8. Villanova	17-2	1,199	7
9. BYU	19-1	1,095	9
9. Syracuse	18-2	1,095	3
11. Missouri	17-3	887	13
12. Purdue	17-3	881	14
13. Texas A&M	17-2	847	11
14. Kentucky	15-4	709	12
15. Notre Dame	16-4	691	16
16. Minnesota	15-4	656	15
17. Wisconsin	15-4	614	18
18. Washington	15-4	584	20
19. Vanderbilt	14-4	317	—
20. Illinois	14-6	279	23
21. Georgetown	14-5	276	23
22. Florida State	15-5	218	—
23. Louisville	15-4	203	19
24. Florida	15-4	169	—
25. Michigan State	12-7	97	17

Les autres votes: Cincinnati 85, Arizona 68, West Virginia 62, Saint Mary's, Calif. 55, Utah State 53, Georgia 23, Xavier 12, Memphis 11, Virginia Tech 8, Temple 7, Missouri State 6, UNLV 4, Tennessee 3, Baylor 2, Coastal Carolina 2, Va. Commonwealth 2, Belmont 1, Duquesne 1, Harvard 1, Penn State 1.

PBL

DIMANCHE 30 JANVIER
Lawton-Fort Sill à **Québec**, 13h05

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Division Est

	G	P	MOY.	DIF.
Québec	5	2	.714	—
Halifax	4	2	.667	1/2
Saint-Jean	2	3	.400	2
Vermont	2	5	.286	3

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Lawton-Fort Sill	6	0	1.000	—
Kentucky	4	4	.500	3
Rochester	2	4	.333	4
Dayton	1	6	.143	5 1/2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

JEUDI 27 JANVIER
Concordia à Bishop's, 20h

VENDREDI 28 JANVIER
McGill à **Laval**, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	9	7	2	764	700	14
McGill	9	6	3	666	627	12
Concordia	10	6	4	768	753	12
UQAM	9	4	5	678	636	8
Bishop's	9	0	9	569	729	0

FÉMININ

JEUDI 27 JANVIER
Concordia à Bishop's, 18h

VENDREDI 28 JANVIER
McGill à **Laval**, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
McGill	9	8	1	649	532	16
UQAM	9	5	4	623	653	10
Concordia	10	5	5	669	650	10
Laval	9	3	6	542	584	6
Bishop's	9	2	7	544	608	4

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 28 JANVIER
Vanier à **Limoilou**, 19h30
John Abbott à **Ste-Foy**, 21h
Montmorency à Ahuntsic, 19h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Vanier	10	8	2	827	735	16
Montmorency	10	7	3	836	730	14
Dawson	10	7	3	752	704	14
Ch./St-Lambert	10	6	4	728	678	12
Ste-Foy	10	6	4	745	727	12
John Abbott	10	5	5	733	765	10
Ahuntsic	10	4	6	703	734	8
É.-Montpetit	10	2	8	663	784	4
Limoilou	10	0	10	615	745	0

FÉMININ

VENDREDI 28 JANVIER
Vanier à **Champlain/St-Lawrence**, 19h
John Abbott à **Ste-Foy**, 19h
Champlain/St-Lambert à Sherbrooke, 19h
Trois-Rivières à Édouard-Montpetit, 19h
Montmorency à Nouvelles Frontières, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Montmorency	13	13	0	1006	634	26
Vanier	12	11	1	888	595	22
Dawson	13	10	3	861	651	20
Ste-Foy	14	10	4	1024	757	20
É.-Montpetit	12	7	5	734	781	14
C./St-Lambert	13	7	6	830	887	14
John Abbott	13	5	8	841	833	10
Sherbrooke	13	3	10	793	988	6
Nouv. Frontières	13	3	10	608	869	6
C./St-Lawrence	12	1	11	633	980	2
Trois-Rivières	14	1	13	709	952	2

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

VENDREDI 28 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 20h

CLASSEMENT (17 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	14	14	0	42	6	28
Sherbrooke	14	8	6	30	20	16
Montréal	15	4	11	17	38	8

FÉMININ

VENDREDI 28 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 18h
Montréal à McGill, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	16	14	2	46	13	28
Montréal	16	13	3	42	18	26
McGill	16	9	7	33	30	18
Sherbrooke	16	5	11	24	42	10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

JEUDI 27 JANVIER
St-Jean à St-Jérôme, 20h30

VENDREDI 28 JANVIER
Limoilou à **Lévis-Lauzon**, 20h30
Montmorency à St-Jean, 20h
Outaouais à St-Jérôme, 20h30

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Sherbrooke	12	11	1	35	9	22
Limoilou	12	9	3	31	13	18
St-Jean	13	8	5	25	25	16
Outaouais	12	7	5	23	22	14
St-Jérôme	12	3	9	20	30	6
Lévis-Lauzon	12	3	9	15	30	6
Montmorency	13	2	11	16	36	4

FÉMININ

MERCREDI 26 JANVIER
A.-Laurendeau à Bois-de-Boulogne

SAMEDI 29 JANVIER
F.X. Garneau en A.-Témiscamingue, 12h
Lionel-Groulx à Sherbrooke, 13h
Trois-Rivières en Outaouais, 14h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

(Match d'hier non compris)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
F.X. Garneau	12	12	0	36	5	24
Sherbrooke	9	8	1	26	5	16
Abitibi-Témisc.	12	8	4	27	22	16
É.-Montpetit	11	7	4	24	14	14
Bois-de-Boul.	10	6	4	23	16	12
Lionel-Groulx	11	3	8	13	29	6
A.-Laurendeau	11	2	9	15	30	4
Trois-Rivières	11	2	9	8	28	4
Outaouais	11	1	10	9	32	2

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 C. 11)

DIMANCHE 30 JANVIER
UQAM à **Laval**, 15h
Sherbrooke à Concordia, 15h
UQTR à Montréal, 18h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Laval	2	2	0	0	6	0	6
McGill	2	1	0	1	5	2	4
UQTR	1	1	0	0	1	0	3
UQAM	2	1	1	0	5	2	3
Montréal	1	0	0	1	1	1	1
Sherbrooke	2	0	2	0	1	6	0
Concordia	2	0	2	0	1	9	0

FÉMININ (11 C. 11)

SAMEDI 29 JANVIER
Bishop's à McGill, 15h

DIMANCHE 30 JANVIER
UQAM à **Laval**, 13h
Sherbrooke à Concordia, 13h
UQTR à Montréal, 16h

CLASSEMENT (7 MATCHS)

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
UQTR	2	2	0	0	5	3	6
Montréal	2	1	0	1	7	2	4
McGill	2	1	0	1	4	2	4
Concordia	2	1	0	1	5	4	4
Sherbrooke	2	1	1	0	3	3	3
UQAM	2	0	1	1	2	3	1
Laval	2	0	2	0	3	6	0
Bishop's	2	0	2	0	3	9	0

TENNIS

ATP/WTA

OMNIUM D'AUSTRALIE

Melbourne, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - QUARTS DE FINALE

Andy Murray (5), Grande-Bretagne, bat Alexandr Dolgopolov, Ukraine, 7-5, 6-3, 6-7 (3), 6-3.

David Ferrer (7), Espagne, bat Rafael Nadal (1), Espagne, 6-4, 6-2, 6-3.

DOUBLE - QUARTS DE FINALE

Max Mirnyi, Biélorussie, et Daniel Nestor (2), **Toronto**, battent Mariusz Fyrstenberg et Marcin Matkowski (5), Pologne, 7-6 (3), 6-3.

DAMES

DOUBLE - DEMI-FINALE

Gisela Dulko, Argentine et Flavia Pennetta (1), Italie, battent Liezel Huber, États-Unis Nadia Petrova (4), Russie, 6-4, 7-5.

DOUBLE MIXTE

QUART DE FINALE

Maria Kirilenko, Russie, et Nenad Zimonjic (3), Serbie, battent Meghann Shaughnessy, États-Unis, et Andy Ram, Israël, 6-1, 7-6 (1).

FILLES

SIMPLE - TROISIÈME RONDE

Eugénie Bouchard (14), **Westmount**, bat Lauren Davis (3), États-Unis, 6-0, 6-3.

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

FLORIDE 1 — BOSTON 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Boston, Marchand 13 (Bergeron, Chara) 13:31

Pén. - Higgins Flo (bâton élevé) 3:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Boston, Lucic 20 (Krejci) 1:52

Pén. - Aucune.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Floride, Allen 4 (Dvorak, Hordichuk) 8:37

Pén. - Seidenberg Bos (retenu) 5:37.

TIRS AU BUT

Floride	11	8	16	- 35
Boston	13	13	9	- 35

Gardiens - Floride: Vokoun (P,17-16-3); Boston: T.Thomas (G,24-5-6). **Avantages numériques** - Floride: 0-1; Boston: 0-1. **Arbitres** - Devorski, St-Pierre. **Juges de ligne** - Cherrey, Sericolo. **Assistance** - 17 565 (17 565).

CAROLINE 4 — NY ISLANDERS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Caroline, Boychuk 4 (E.Staal, Cole) 14:43

Pén. - NY Islanders banc (trop de joueurs; servie par Hamonic) 4:13, E.Staal Car (double échec) 8:15, Comeau NYI (fait trébucher) 16:11, Skinner Car, MacDonald NYI (coup de bâton) 16:19, Carter Car (rudesse), Moulson NYI (double échec) 19:16.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. NY Islanders, Grabner 15 (Nielsen, MacDonald) 0:31
3. Caroline, E.Staal 24 (Cole) 5:55
4. Caroline, E.Staal 25 (Corvo, Gleason) 7:23

Pén. - Bodie Car, Konopka NYI (battu) 4:07, Tlusty Car (accroché) 14:23.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Caroline, Bra.Sutter 11 (Tlusty, Jokinen) 15:05
6. NY Islanders, MacDonald 1 (Grabner, Hamonic) 18:39

Pén. - NY Islanders banc (trop de joueurs; servie par Schremp) 12:34, E.Staal Car (obstruction), Schremp NYI (coup de bâton) 18:29, Parenteau NYI (obstruction) 19:44.

TIRS AU BUT

Caroline	14	7	10	- 31
NY Islanders	6	13	6	- 25

Gardiens - Caroline: Ward (G,22-15-5); NY Islanders: DiPietro (P,7-9-4). **Avantages numériques** - Caroline: 0-4; NY Islanders: 0-2. **Arbitres** - Rooney, Walsh. **Juges de ligne** - Champoux, Morin. **Assistance** - 4976 (16 234).

WASHINGTON 0 — ATLANTA 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.

Pén. - Ladd Atl (fait trébucher) 11:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Atlanta, Antropov 9 (Modin, Hainsey) 11:21

Pén. - Modin Atl (fait trébucher) 15:06.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pén. - Bradley Wash (retenu) 8:26, Ladd Atl (coup de bâton) 10:03, Laich Wash (obstruction) 13:29.

TIRS AU BUT

Washington	8	18	10	- 36
Atlanta	4	14	6	- 24

Gardiens - Washington: Varlamov (P,8-7-3); Atlanta: Pavelec (G,17-12-7). **Avantages numériques** - Washington: 0-3; Atlanta: 0-2. **Arbitres** - Peel, St-Laurent. **Juges de ligne** - Nansen, Schachte. **Assistance** - 14 513 (18 545).

NEW JERSEY 1 — DETROIT 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Detroit, Helm 6 ..... 1:43
2. New Jersey, Rolston 6 (Volchenkov, Elias) 6:35

Pén. - Hudler Det (accroché) 3:38, Zetterberg Det (fait trébucher) 16:04.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pén. - Zetterberg Det (trébucher) 12:16

TROISIÈME PÉRIODE
3. Detroit, V.Filppula 12 (Hudler, Salei) 5:32
4. Detroit, Franzen 21 (Zetterberg, Kronwall) 19:16

Pén. - Rolston NJ (double bâton élevé) 11:02, Fayne NJ (retardé le match) 13:21.

TIRS AU BUT

New Jersey	10	7	7	- 24
Detroit	7	11	11	- 29

Gardiens - New Jersey: Brodeur (P,10-19-2); Detroit: Howard (G,24-8-3). **Avantages numériques** - New Jersey: 0-3; Detroit: 0-3. **Arbitres** - Auger, Jackson. **Juges de ligne** - Mach, Pancich. **Assistance** - 20 066 (20 066).

EDMONTON 1 — DALLAS 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Dallas, Burish 7 (Ribeiro, Daley) 10:38

Pén. - Langenbrunner Dal (obstruction) 2:16, Vandermeer Edm, Barch Dal (battu) 13:29, Fraser Edm, Niskanen Dal (battu) 13:43.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. Dallas, Morrow 20 (Langenbrunner, Robidas) ..... 2:32 (an)
3. Dallas, Morrow 21 (Langenbrunner, Ribeiro) 8:22
4. Edmonton, Penner 16 (Horcoff, Hall) ..... 17:44 (an)

Pén. - Penner Edm (accroché) 1:18, Petry Edm (retenu), Fistric Dal (conduite anti-sportive) 9:07, Stortini Edm (battu), Barch Dal (rudesse, battu, inconduite) 12:59, Gagner Edm, Sutherby Dal (double échec) 14:42, Peckham Edm (obstruction, battu), Neal Dal (conduite anti-sportive, instigateur, battu) 16:37, Khabibulin Edm (coup de bâton; servie par Hall) 19:02.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.

Pén. - Smid Edm (coude), Jacques Edm (rudesse), Gagner Edm (inconduite) 9:19, Khabibulin Edm (rudesse; servie par Cogliano), Morrow Dal (coup de bâton) 9:57.

TIRS AU BUT

Edmonton	11	11	13	- 35
Dallas	5	6	10	- 21

Gardiens - Edmonton: Khabibulin (P,8-22-2); Dallas: Lehtonen (G,22-11-5). **Avantages numériques** - Edmonton: 1-3; Dallas: 1-4. **Arbitres** - Leggo, Rehman. **Juges de ligne** - Galloway, Sharrers. **Assistance** - 13 875 (18 532).

MARDI

EDMONTON 4 — PHOENIX 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Phoenix, Upshall 13 (Yandle, Stempniak) ..... 5:27 (an)

**

La surdouée vaincue par son corps

BRUXELLES — Après avoir dominé le tennis féminin durant plusieurs années grâce à une technique et à une volonté hors normes compensant son petit gabarit (1,67 m), Justine Henin (photo) a été vaincue par son corps et contrainte de mettre un terme à sa carrière, hier, à l'âge de 28 ans. Régulièrement tracassée par des pépins physiques, la Belge s'était toujours battue pour revenir, mais son coude droit, «trop abîmé» par une lésion capsulo-ligamentaire à la suite d'une chute en juin dernier à Wimbledon, ne lui a pas laissé le choix.

«Je tourne, et pour de bon cette fois, une incroyable page de ma vie», s'est-elle résignée, en qualifiant sa carrière de «merveilleux voyage». Ce voyage sur le circuit professionnel avait débuté en 1999, deux ans après un succès chez les juniors à Roland-Garros, un tournoi qu'elle allait ensuite remporter à quatre reprises chez les pros. La première fois en 2003, tenant ainsi la promesse faite à sa mère décédée d'un cancer en 1995 de s'imposer un jour à Paris.

De 2003 à 2008, Henin sera la meilleure joueuse du monde sur terre battue, voire la patronne du circuit. Un statut que seules les sœurs Williams lui contestaient. Durant cette période, elle a passé 117 semaines à la tête du classement mondial, ravissant les amateurs de beau tennis grâce à son remarquable revers à une main. «Le meilleur revers du monde», hommes et femmes confondus, dira même le légendaire John McEnroe en 2006.

Médaillée d'or aux JO d'Athènes en 2004 et titrée de 43 titres, dont sept levées du grand chelem (l'Australie une fois, les Internationaux des États-Unis deux fois et Roland-Garros quatre fois), Henin avait surpris les observateurs en annonçant une première fois la fin de sa carrière en mai 2008 alors qu'elle occupait la première place mondiale et avait accumulé près de 20 millions $ de gains. La Belge avait cependant annoncé son retour 15 mois plus tard dans l'espoir de remporter Wimbledon, le seul grand chelem manquant à son palmarès. Ironie du sort, c'est le tournoi londonien qui précipitera la fin de sa deuxième carrière... ***AFP***



Ferrer bat l'ombre de Nadal

Agence France-Presse

MELBOURNE — Rafael Nadal ne réalisera pas son grand chelem personnel. Après avoir traversé comme une ombre son quart de finale des Internationaux d'Australie, hier, le numéro un mondial a laissé à son compatriote espagnol David Ferrer (septième mondial) filer vers une victoire de 6-4, 6-2 et 6-3 et obtenir le billet pour la demi-finale face à Andy Murray.

Nadal doit donc s'arrêter aux portes de l'histoire du tennis, alors qu'il était en lice pour réaliser le grand chelem à cheval sur deux saisons après avoir remporté Roland-Garros, Wimbledon et les Internationaux des États-Unis en 2009. Le Majorquin avait lui-même privé à deux reprises Roger Federer d'un tel exploit, en battant le Suisse à Roland-Garros en 2006 et en 2007. Depuis le début de l'ère *open* en 1968 et l'arrivée des professionnels sur le circuit réservé jusque-là aux amateurs, seul Rod Laver a réussi un véritable grand chelem en remportant les quatre tournois majeurs en 1969.

Nadal avait pourtant battu Ferrer 11 fois en 14 confrontations. Hier, son physique l'a abandonné. Il semblait avoir les larmes aux yeux lors d'une pause alors qu'il tirait de l'arrière 3-0 dans le troisième set. Il a cessé de courir après des balles qu'il peut normalement retourner facilement.

Pourquoi ne pas avoir abandonné? «Je déteste abandonner, donc je n'allais pas le faire aujourd'hui. Je l'ai fait l'an dernier et je déteste ce moment. Je ne voulais pas le revivre.»



L'Espagnol Rafael Nadal est songeur pendant une pause durant le set final contre son compatriote David Ferrer, qui a remporté le match 6-4, 6-2 et 6-3. — PHOTO AFP

PAS D'EXCUSES

Parlant d'une «petite déchirure musculaire», l'Espagnol de 24 ans n'a pas voulu se réfugier derrière sa blessure, car ce n'est «pas l'image» qu'il veut «donner», préférant féliciter son ami valancien. «Par respect pour mon adversaire qui est aussi un ami, je préfère parler du match. Je pense qu'il a joué à un très bon niveau. Je veux le féliciter et lui souhaiter le meilleur pour les demi-finales. Il fait un tournoi fantastique. S'il continue à jouer comme cela, je pense qu'il a de bonnes chances.»

Nadal échoue pour la deuxième fois d'affilée en quarts de finale à Melbourne, après son abandon l'an dernier face à Murray pour une lésion au genou droit. «C'est un jour difficile pour moi», a-t-il reconnu. Une défaite d'autant plus crève-cœur qu'elle a mis fin à la possible réalisation d'un grand chelem sur deux saisons.

«Dans une carrière, vous avez des hauts et des bas. Je n'ai quasiment eu que des bons, des très bons moments. Cela fait partie du sport. L'année dernière, j'ai été chanceux, j'ai été en bonne santé presque toute l'année. J'ai joué incroyablement bien. Cette saison, je pense que j'ai fait le nécessaire pour très bien commencer. Il faut que je l'accepte, que je continue à travailler et que je fasse de mon mieux pour le prochain tournoi.»

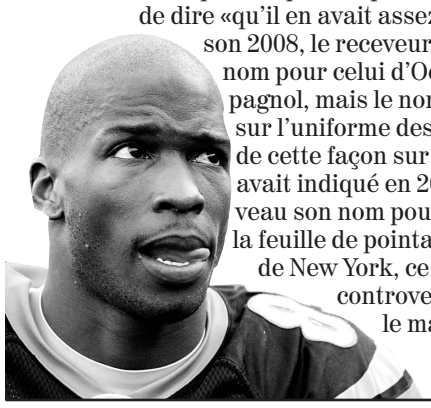
RENDEZ-VOUS AVEC MURRAY

Tombeur de son compatriote Rafael Nadal, l'Espagnol David Ferrer est toujours invaincu cette année dans la foulée de son titre à Auckland. Il se hisse pour la deuxième fois de sa carrière en demi-finale en grand chelem, après une première expérience aux Internationaux des États-Unis en 2007, où il avait été battu par Novak Djokovic. À Melbourne, il a rendez-vous avec Andy Murray, le numéro cinq mondial. Le bilan comptable de leurs précédents duels est favorable à l'Espagnol : 3 à 2. Mais les trois victoires de Ferrer ont été acquises sur terre battue, les deux de l'Écossais sur dur, la surface utilisée en Australie... ***AFP***

FOOTBALL

Ochocinco veut redevenir Chad Johnson

→ Le receveur de passes des Bengals de Cincinnati, Chad Ochocinco (photo), a indiqué lors d'une entrevue accordée mardi au réseau ESPN qu'il avait l'intention de reprendre le nom de Johnson. Il n'a pas donné une raison précise pour laquelle il agissait ainsi, se contentant de dire «qu'il en avait assez fait avec Ocho». Avant la saison 2008, le receveur avait décidé de changer son nom pour celui d'Ocho Cinco, le nombre 85 en espagnol, mais le nom a été inscrit en un seul mot sur l'uniforme des Bengals parce qu'il était écrit de cette façon sur les papiers légaux. Ochocinco avait indiqué en 2009 qu'il changerait de nouveau son nom pour Jonhson s'il était blanchi de la feuille de pointage par Darrelle Revis, des Jets de New York, ce qui a été le cas, mais le controversé receveur a spécifié après le match qu'il blaguait. ***D'après AP***



FORMULE 1

Schumi a le mal des transports

→ Un porte-parole de l'écurie Mercedes a reconnu que Michael Schumacher a souffert du mal des transports dans le simulateur de course l'an dernier, précisant «que cela s'était produit à quelques reprises», sans affecter toutefois les performances du coureur. En Allemagne, les médias ont laissé entendre que Schumacher a été malade à plusieurs reprises dans le simulateur depuis son retour à la compétition. Mercedes a indiqué que ce problème «n'a pas affecté la préparation et le degré de combativité de Michael». Le pilote de 42 ans aurait éprouvé des problèmes avec le simulateur pendant une bonne partie de sa carrière et il est «exaspéré par le haut degré de technologie que comporte le simulateur que nous utilisons actuellement». Schumi a terminé au neuvième rang du classement des pilotes l'an dernier. ***D'après AP***

FOOTBALL

Goodell se contentera d'un dollar

→ Roger Goodell réduira son salaire à 1 $ si jamais un lock-out est décrété après l'échéance de la convention collective, en mars. Hier, le commissaire de la NFL, qui empoche environ 10 millions $ par année incluant les primes de performance, a indiqué dans une note interne que le représentant de la ligue chargé des négociations avec l'Association des joueurs de la NFL (NFLPA), Jeff Pash, fera la même chose. Goodell a aussi demandé au comité de compensations de la NFL de retenir le versement de primes de performance à son intention jusqu'à ce qu'une entente soit ratifiée avec le syndicat des joueurs. Le directeur de la NFLPA, DeMaurice Smith, a prédit que la ligue décrétera un lock-out après l'échéance de la convention collective, le 4 mars. ***AP***

Woods découvre l'humilité

La Presse et Agence France-Presse

MONTRÉAL — Tiger Woods dit avoir beaucoup appris sur lui-même au cours de la dernière année. Il devra maintenant apprendre la vie d'un golfeur «ordinaire» sur le circuit de la PGA.

Le golfeur de 35 ans entreprend sa saison 2011 en fin de semaine, à San Diego. Seulement 112e sur le circuit de la PGA la saison dernière, Woods a perdu plusieurs des petits privilèges qui lui étaient assurés à l'époque de sa gloire.

Alors qu'il avait l'habitude de toujours jouer très tôt, Woods était des derniers groupes lors du Pro-Am de l'Omnium Farmers Insurance, hier, et il a dû bousculer son horaire d'entraînement. Sa place est désormais identique aux autres dans les vestiaires, et il n'échappe plus aux blagues et aux quolibets de plusieurs de ses adversaires.

En conférence de presse vidéo, Woods s'est montré étonnamment serein. «Je n'avais pas eu une pause hivernale aussi relaxante depuis plusieurs années, a-t-il confié. Je devais toujours soigner une blessure ou autre chose! Cette fois, j'ai pu me concentrer sur ma santé, sur mes enfants, continuer à mettre de l'ordre dans ma vie et trouver un début d'équilibre.

«J'ai aussi pu travailler calmement sur mon jeu avec Sean [Foley, son entraîneur depuis quelques mois]. Mon élan a progressé bien plus rapidement que je ne l'aurais espéré. Plusieurs des conseils de Sean me ramènent à l'élan de mes débuts professionnels, et cela me convient très bien.»

ENVIRONNEMENT PROPICE

Woods, qui n'a plus gagné depuis novembre 2009 et est désormais devancé par les Européens Lee Westwood et Martin Kaymer au classement mondial, retrouve cette semaine un environnement très propice. Il a remporté pas moins de six victoires d'affilée sur le parcours Sud du club Torrey Pines, la dernière lors de l'Omnium des États-Unis de 2008, quand il a vaincu Rocco Mediate en prolongation, malgré une grave blessure à un genou. Au total, il a remporté six fois l'Omnium Farmers Insurance.



Camilo Villegas a taquiné Tiger Woods, hier, alors que les deux golfeurs ont pris part à une ronde d'entraînement en vue du tournoi qui s'amorcera aujourd'hui au club Torrey Pines, à San Diego. — PHOTO AP

L'ex-numéro un mondial n'a pas pris part aux deux dernières présentations du tournoi en raison de sa blessure, en 2009, et de ses déboires conjugaux, en 2010. «C'est agréable de revenir ici dans un état d'esprit plus favorable, a-t-il noté. J'ai toujours eu du succès sur ce parcours et j'ai toujours la même détermination. J'aimerais encore amorcer la saison en bottant les derrières de mes rivaux, mais ce n'est pas le plus important.

«Pour jouer à son meilleur niveau, il faut avoir une vie équilibrée. Cela m'est arrivé de réussir quand même en m'engageant dans une mauvaise voie, mais ce n'est plus possible. Je dois à mes enfants, et à moi-même, de retrouver l'équilibre dans ma vie et je crois être dans la bonne direction.»

Le commissaire du circuit nord-américain Tim Finchem espère, de son côté, que le retour du «Tigre» sera de nature à relancer les négociations sur les droits télévisés de l'USPGA, actuellement au point mort. «Le voir revenir au niveau qui a été le sien durant 14 ou 15 ans est une chose positive», a-t-il souligné, admettant toutefois «ne pas être en mesure d'évaluer quel impact cela aura». L'année 2010 a été marquée par une chute des audiences.

TIGER CHOISIT LES STEELERS

Avant son retour sur les verts, Tiger Woods s'est offert un dialogue d'une quarantaine de minutes avec des internautes sur Twitter, faisant par exemple des Steelers de Pittsburgh ses favoris pour le Super Bowl face aux Packers de Green Bay. Cette initiative lui a attiré les moqueries de Lee Westwood et de Ian Poulter, qui se demandaient notamment si Woods était réellement l'auteur des messages envoyés. «Je ne crois pas que le numéro trois mondial écrive vraiment ses *tweets*», a lancé Poulter, avant de demander, sans obtenir de réponse, à Woods de poster une photo de lui afin de lui ôter ce doute. ***AFP***

Gretzky, toujours le préféré des Canadiens

D'après La Presse Canadienne

OTTAWA — Même s'il a pris sa retraite il y a plus d'une décennie, Wayne Gretzky occupe encore une place enviable dans le cœur des Canadiens.

Le 99 est encore considéré comme le meilleur joueur de hockey de l'histoire et, dans un sondage mené récemment, il vient au premier rang d'une liste de célébrités qui incluent entre autres Sidney Crosby et l'environnementaliste David Suzuki, qui ont terminé aux deuxième et troisième rangs.

Le sondage conduit par La Presse Canadienne démontre également que très peu de gens ont une opinion négative de Gretzky, seulement une sur 16 selon les chiffres rendus publics, hier.

Les sondeurs ont demandé aux gens interrogés de classer des Canadiens bien connus sur une échelle de 1 à 10, ce nombre étant celui accordé pour une opinion très favorable. Gretzky a obtenu une note moyenne de 7,29, comparativement à 7,24 pour Crosby et 7,17 pour Suzuki.

Ce trio a largement devancé l'étoile du basketball, Steve Nash, l'ex-gouverneure générale Michaelle Jean et la chanteuse Céline Dion. Le champion des arts martiaux, George St-Pierre, le premier ministre Stephen Harper, le commentateur Don Cherry et le joueur le plus utile de la Ligue nationale de baseball, Joey Votto, ont complété le classement.

Seul Harper a été noté plus souvent que Gretzky par les personnes sondées, mais 28% des gens ont exprimé une opinion défavorable à son endroit.

«À l'exception de Stephen Harper, Wayne Gretzky est la personne pour laquelle le plus de Canadiens se sont prononcés, et la majorité des gens ont émis une opinion positive à son endroit», a commenté le sondeur Doug Anderson, de la firme Harris/Decima, qui a conduit le sondage avec La Presse Canadienne.

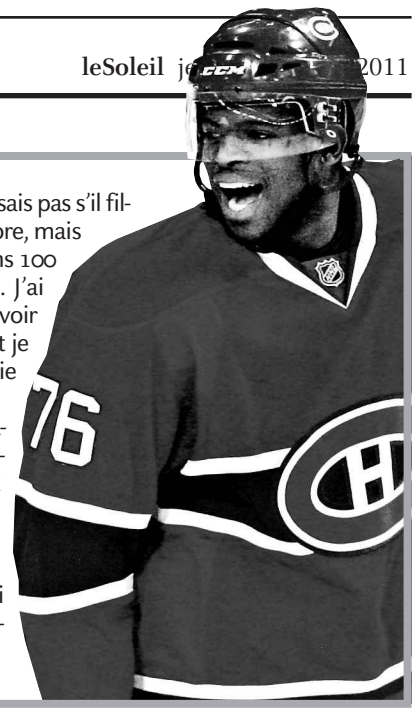
Subban se joindra aux étoiles recrues

MONTRÉAL — Carey Price ne sera finalement pas le seul représentant du Canadien au Match des étoiles de la LNH, en fin de semaine. Le gardien sera accompagné de P.K. Subban (photo). Le défenseur de 21 ans, qui montre une fiche de cinq buts et de 19 passes en 45 matchs, a été invité à se joindre au groupe de joueurs recrues qui prendra part aux activités entourant la classique, à Raleigh, en Caroline du Nord. Il participera aux concours d'habiletés, samedi soir.

«J'étais debout à 6h ce matin parce que j'avais un vol à prendre pour retourner à la maison, à Toronto, à 8h. J'ai atterri là-bas, ma sœur est venue me chercher à l'aéroport et deux minutes après que je sois entré chez nous, le téléphone a sonné. Je n'ai même pas eu le temps d'enlever mon manteau. Comme je ne connaissais pas le numéro, je n'ai pas répondu, préférant écouter le message plus tard. Quand je l'ai écouté, c'était Brendan Shanahan. Je l'ai tout de suite rappelé, et il m'a dit qu'il serait intéressé à ce que je sois présent pour les concours d'habiletés avec d'autres recrues», a raconté Subban sur le site Internet du CH. «J'étais vraiment excité. C'était vraiment super. J'ai eu une bonne conversation avec lui, ce qui est déjà vraiment bien. Il m'a même un peu parlé de son époque au New Jersey et il a fait des blagues sur la rapidité avec laquelle j'étais retourné à la maison.»

Même s'il ne sait pas encore exactement à quelles compétitions il participera, il peut toujours se fier aux conseils de Price, qui en sera à sa deuxième participation. «J'ai essayé de parler à Carey. Je ne sais pas s'il filtrait ses appels ou s'il dormait encore, mais je vais essayer de l'appeler au moins 100 fois avant que le soleil se couche. J'ai hâte de voir tous ces gars. Il va y avoir tellement de bons joueurs là-bas et je suis juste heureux de faire partie d'un événement de la sorte.»

Subban a été ajouté à la formation en raison des absences de Jordan Eberle (Edmonton), blessé, et de Jeff Skinner (Caroline), promu du match des recrues au Match des étoiles. C'est son coéquipier des Hurricanes Jamie McBain qui prendra sa place au match des recrues. ***La Presse Canadienne***



L'as caché de Gary Bettman

La Presse

MONTRÉAL — Une poignée d'enfants viennent de sauter sur la nouvelle patinoire du Willibrord, dans Verdun. Ils patinent, le sourire aux lèvres, aux côtés de quelques joueurs du Canadien venus souligner l'inauguration de la troisième glace «Bleu blanc bouge». L'homme d'affaires Graeme Roustan regarde la scène d'un œil amusé. Encore cette année, comme pour chaque nouvelle patinoire qu'inaugure la Fondation du CH pour l'enfance, sa contribution financière personnelle s'est mesurée dans les six chiffres. De plus, en tant que président du conseil d'administration de Bauer, il a aussi donné de l'équipement de hockey aux enfants dans le besoin dans chacun des arrondissements où le programme est actif.



Le 14 janvier dernier, l'homme d'affaires Graeme Roustan inaugurait une patinoire au parc Willibrord à Verdun, le même parc qu'il fréquentait avec sa grand-mère lorsqu'il était enfant. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«C'est épeurant de voir comment la boucle a pu se boucler», lance Roustan en hochant la tête. «Ma grand-mère Mary habitait à six coins de rue d'ici. Entre trois et huit ans, elle m'amenait dans ce parc pour patiner le week-end. D'ailleurs, mes parents ont été émus aux larmes lorsque je leur ai dit que la patinoire de Verdun que l'on avait construite se trouvait en fait au parc Willibrord...»

L'une des entreprises que gère Roustan, Arena Design Services, est celle qui crée ces patinoires extérieures multifonctionnelles. Mais le bon ami de Pierre Boivin, le président du CH, fait dans l'intérieur aussi. En fait, il a toute la technologie nécessaire pour bâtir lui-même un aréna. Ça tombe bien, car ce Montréalais d'origine, maintenant établi à Los Angeles, caresse de grandes ambitions en ce qui a trait à la Ligue nationale...

UN HOMME INFLUENT

Au mois de décembre, le magazine *Hockey News* publiait son palmarès annuel des 100 personnes les plus influentes dans le monde du hockey. Roustan pointe au 43e rang. Il est le Québécois le mieux classé de cette liste, tout juste devant l'agent Pat Brisson.

Lorsqu'il s'est retrouvé dans la course pour acheter le Canadien, en 2009, Roustan a sagement évité de faire sa cabale dans les médias. Et quand il a testé les eaux en vue de mettre le grappin sur le Lightning de Tampa Bay, l'an dernier, il a été encore plus discret. Une telle attitude plaît à la LNH et à son commissaire, qui sait depuis la vente du Tricolore que Roustan est un acheteur potentiel sérieux. Ce n'est pas pour rien que le *Hockey News* l'a décrit comme «l'as dans la manche de Gary Bettman». C'est d'ailleurs ainsi qu'on le surnomme dans les cercles d'initiés : «The Ace».

Dans un élan d'enthousiasme, Roustan a déjà confié à *La Presse* : «Un jour, je serai propriétaire d'une équipe de la LNH.» Désormais, l'homme d'affaires de 50 ans se fait peu loquace. Il préfère laisser courir les rumeurs au sujet de ses intentions.

Or, une source bien placée dans la LNH nous a dit que Bettman entendait faire appel à lui dès qu'il aura la bonne équipe à lui confier. Une équipe qui, de préférence, resterait dans la ville où elle est présentement. Selon cette source, Roustan n'entend pas se mettre dans le chemin de Pierre Karl Péladeau pour la venue d'une équipe à Québec, ni dans celui de True North à Winnipeg. Par contre, puisque le tiers des propriétaires du circuit laisseraient volontiers les rênes de leur équipe à d'autres mains, il ne faudrait pas se surprendre si, avant longtemps, le patron de Bauer faisait l'acquisition d'une équipe de la LNH.

En attendant, même s'il s'est incliné devant l'offre des frères Molson, Roustan est demeuré proche du Tricolore. À preuve, son implication dans l'implantation des patinoires extérieures.

> **«Un jour, je serai propriétaire d'une équipe de la LNH»**
>
> — Graeme Roustan

«C'est ma façon de redonner. Nous étions quatre enfants à grandir avec ma mère dans un petit appartement de Notre-Dame-de-Grâce, et c'est une chance incroyable que j'ai eue d'avoir pu me rendre où je suis.»

EN BREF

Calvillo va s'ennuyer

→ De toute évidence, Anthony Calvillo, qui a lancé 907 des 1017 passes captées par Ben Cahoon, va s'ennuyer du receveur de passes, mais c'est l'homme qui lui manquera le plus. «Il y a une chose qui m'a frappée en venant ici [à la conférence de presse], c'est que Ben est le type avec qui je mange mes repas la veille des matchs. Je me suis demandé : "Avec qui vais-je manger?" C'est le genre de trucs qui vont me frapper davantage au fur et à mesure que nous approcherons de la saison.»
La Presse Canadienne

Leader par ses actions

→ «On savait que le jour viendrait. C'est un jour triste, mais heureux à la fois», a indiqué Matthieu Proulx lors de la conférence de presse annonçant la retraite de Ben Cahoon (photo). «On ne peut pas en vouloir à Ben de prendre sa retraite après tout ce qu'il fait, tout ce qu'il a vécu et tout ce qu'il a enduré pour nous. On est ici pour l'appuyer et le féliciter pour sa carrière.» Son coéquipier Étienne Boulay a aussi souligné le côté professionnel de Cahoon. «Le gars a été un exemple de constance, un gars sur qui tu pouvais compter semaine après semaine, car tu savais ce qu'il allait te donner. Mais au-delà de cela, c'est une bonne personne. C'était bien de pouvoir compter sur quelqu'un comme lui dans le vestiaire. C'était un leader par ses actions plus que par ses paroles, mais quand il lui arrivait de prendre la parole dans le vestiaire, les gars écoutaient. Son éthique de travail doit être un exemple pour beaucoup d'entre nous.» ***La Presse Canadienne***



Un grand joueur de... tours!

→ Tous les joueurs interrogés hier croient que le prochain camp des Alouettes sera beaucoup plus calme avec le départ de Ben Cahoon! «Les gens le savent peut-être moins, mais c'est sûrement l'un des plus grands joueurs de tours de l'histoire des Alouettes, a confirmé Étienne Boulay. Il est tellement discret et réservé qu'on ne peut croire que c'est lui qui est à l'origine des coups pendables, mais ça finissait toujours par être lui, de près ou de loin.» «Quand il parlait de football ou étudiait le football, c'était sérieux, mais dans le vestiaire, c'était le premier à faire des blagues, à jouer des tours aux recrues», a ajouté Matthieu Proulx. C'est ce que je vais retenir de Ben Cahoon : c'était toujours une présence positive, un gars souriant. C'est l'ami que je me suis fait.» ***La Presse Canadienne***

«Au cours des dernières années, c'est à cause d'elle que nous revenions toujours à Montréal. Elle me disait : "Il faut qu'on retourne à Montréal, je ne suis pas prête à ce que tout cela s'arrête". Alors je lui dois les quelques dernières années de ma carrière»
— Ben Cahoon au sujet de sa femme, Kimberli

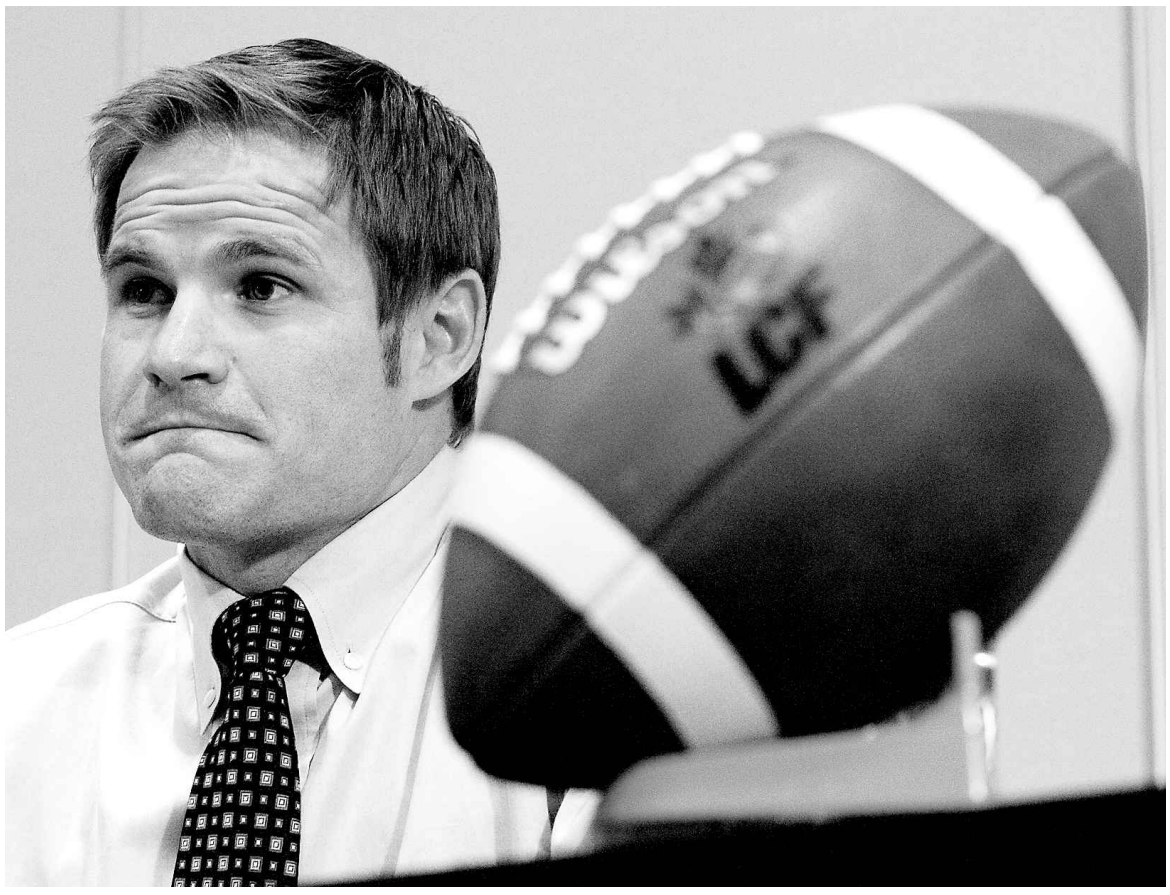
«Nous avons été très chanceux de pouvoir repêcher un joueur qui aura marqué l'histoire du football comme Ben l'a fait. Je ne sais pas qui est responsable de cette sélection au repêchage, mais ces personnes doivent être félicitées»
— Jim Popp au sujet de Ben Cahoon

Cahoon en chiffres

— **13 301 verges** de gains en carrière (sixième rang de l'histoire de la LCF)
— **65 touchés** (record d'équipe)
— **Neuf saisons** de 1000 verges ou plus sur réception, dont huit consécutives (2002 à 2009)
— **202 passes captées** à ses 203 derniers matchs
— **144 matchs d'affilée** avec au moins une réception, la deuxième plus longue séquence de l'histoire

Records de la Coupe Grey

— Le plus de réceptions en carrière (47)
— Le plus de verges sur réceptions (666)
— Le plus de matchs de 100 verges ou plus (3)



Ben Cahoon durant son point de presse, hier, où il a annoncé sa retraite après 13 saisons. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

UNE LÉGENDE DU FOOTBALL CANADIEN

Jim Popp, le dg des Alouettes, a parlé hier de Cahoon comme d'une «légende» du football canadien. Difficile de le contredire. L'ancien numéro 86 a récolté trois coupes Grey avec les Alouettes, en plus de s'assurer une place importante dans le livre des records de l'équipe. Il a, entre autres, capté au moins une passe au cours de 144 matchs consécutifs, et il est le receveur le plus productif de l'histoire du club, avec une récolte de 13 301 verges au cours de sa carrière, ainsi que 65 touchés, en plus de 32 matchs avec au moins 100 verges de gains. Les partisans montréalais retiendront avant tout ses attrapés spectaculaires et bien sûr ce «Cahooooooon!» qui était hurlé à pleins poumons au stade Molson chaque fois qu'il réussissait un *catch*. ***La Presse***

Cahoon confirme sa retraite

La Presse et La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Après 13 saisons à attraper des ballons dans toutes les positions possibles, Ben Cahoon a décidé qu'il en avait assez. Le receveur de passes qui a effectué le plus d'attrapés (1017) dans l'histoire du football canadien a confirmé sa retraite, hier.

Démontrant une facette de sa personnalité qu'il a rarement affichée en public, Cahoon a joué au cabotin au cours de cette conférence de presse, commençant son allocution en se présentant comme le nouveau président des Alouettes, avant d'enchaîner plus sérieusement. «Je suis ici parce que toute bonne chose doit arriver à une fin. Ça a été magique.»

Le bruit courait déjà que Cahoon ne voulait plus continuer et cela faisait quelques saisons qu'on lui prêtait l'intention de tout arrêter. C'est maintenant confirmé. Il passe à autre chose. «Je suis heureux de pouvoir me retirer debout et en santé», a-t-il dit dans une petite salle d'un hôtel de Dorval, hier après-midi. «Il n'y a jamais rien de certain quand on pratique ce sport. Je savais depuis un an déjà que la saison 2010 allait être ma dernière.»

Et cette fois, c'est bel et bien terminé, a juré Cahoon. «Jim Popp m'a dit que je pouvais faire un Brett Favre de moi et changer d'idée, mais c'est fini», a-t-il blagué.

À 38 ans, Cahoon doit donc songer à ce qu'il fera loin des terrains de football. Mais il ne veut pas trop s'éloigner des terrains, justement. D'ailleurs, il est candidat au poste d'entraîneur des receveurs à l'Université Brigham Young, là où il a joué son football universitaire avant de faire le saut chez les Alouettes, en 1998. «C'est un poste qui me tente. Je devrais en savoir plus là-dessus d'ici 7 à 10 jours. Si ça ne fonctionne pas, je vais faire autre chose. Je ne suis pas inquiet.»

DES REGRETS

Cahoon a parlé parfois avec émotion — surtout quand il a rappelé le rôle qu'a joué sa famille dans cette aventure — et souvent comme le receveur lucide que ses coéquipiers ont connu. Il a décrit le défilé du championnat de 2002 comme étant le moment le plus mémorable de sa carrière, et a exprimé des regrets à l'effet de n'avoir jamais appris le français.

«Malheureusement, je n'ai jamais appris la langue, et c'est parce que je ne croyais pas jouer ici pendant si longtemps. J'ai toujours cru que j'allais un jour me retrouver à jouer pour une équipe de l'Alberta, afin de me rapprocher des membres de ma famille. Je n'ai jamais exigé d'être échangé, mais je croyais un jour aller jouer dans l'Ouest. Ce n'est pas arrivé, et je suis content d'avoir passé toute ma carrière ici.»

Cahoon a toutefois reconnu que la dernière saison avait été difficile pour lui. «Oui, ce fut une dure saison. J'ai eu des hauts et des bas, j'ai échappé des ballons dans des matchs consécutifs, et j'ai connu de mauvais moments comme jamais auparavant. Je me suis aussi remis en question. Mais au bout du compte, je crois que cette expérience va m'aider dans le métier d'entraîneur. Ça va m'aider à comprendre certaines choses.» Il n'est d'ailleurs pas exclu que l'on retrouve un jour Cahoon sur les lignes de côté au stade Molson. «Je crois que s'il veut devenir entraîneur, il y aura une place pour lui au sein de notre organisation», a laissé savoir le dg Popp au bout du fil.

EN BREF

Gauthier-Leduc s'est ajusté



→ Après une arrivée difficile à la suite de l'échange qui l'a fait passer des Huskies à l'Océanic cet été, le défenseur Jérôme Gauthier-Leduc (photo) connaît de bons moments avec Rimouski. «Ç'a été difficile au début, à cause d'un changement de culture et d'organisation, mais à l'heure actuelle, il joue de l'excellent hockey. Il fait bien les choses à tous les points de vue. Dans son cas, il y avait une transition à faire. C'est que tu adoptes une organisation qui t'avait repêchée... Il fallait tout déraciner ça et repartir», a expliqué l'entraîneur-chef Clément Jodoin. L'espoir des Sabres de Buffalo, un jeune homme originaire de Cap-Rouge, a entre autres bénéficié du départ de Ryan Kavanagh. «J'ai plus de glace, j'ai plus confiance, les points viennent. J'ai de la confiance aussi. Je joue plus et je joue comme je suis supposé de jouer.» ***Le Soleil***

Ron MacLean, le Diable rouge

→ Les amateurs des Remparts pourront apercevoir le chandail de leur équipe préférée lors de *Hockey Day in Canada*, la grande fête annuelle du hockey, qui sera télédiffusée en direct de Whitehorse, le 12 février, sur les ondes de CBC. Les producteurs de l'émission ont en effet fait la demande d'un chandail des Remparts à l'organisation québécoise. C'est l'animateur Ron MacLean qui le revêtira au cours de l'un des segments de l'émission. *Hockey Day in Canada* fera le lien, encore cette année, entre trois matchs mettant aux prises les six équipes canadiennes de la LNH. À 14h, Ottawa visitera Edmonton. Puis à 19h, Toronto affrontera le Canadien à Montréal. Finalement, les Flames se rendront à Vancouver pour y disputer un match aux Canucks, à 22h. ***Le Soleil***

En vitesse...

→ Les Remparts ont chuté du troisième au cinquième rang du classement hebdomadaire de la LCH. Saint-Jean domine toujours, alors que Montréal et Drummondville occupent respectivement les quatrième et neuvième positions… **Purgeant le deuxième match d'une suspension de trois, Frédérick Roy n'était pas en uniforme pour les Remparts. Blessé au «haut du corps», Brendan Duke manquait à l'appel pour un deuxième match d'affilée. Le défenseur devrait pouvoir reprendre l'action d'ici 7 à 10 jours. Le gardien Morgan Clark (genou) et l'attaquant Patrick Delisle-Houde (pied) étaient rayés de l'alignement pour Rimouski...** L'Océanic passait la nuit à Québec hier et partait aujourd'hui en direction de Lewiston, où il affronte les Maineiacs, demain.
Le Soleil

RIMOUSKI 4/QUÉBEC 5

Une 250e plutôt excitante

Le Soleil

Patrick Roy se souviendra longtemps de sa 250e victoire à titre d'entraîneur-chef dans la LHJMQ! Les Remparts de Québec ont comblé un déficit de 4-1 à la faveur d'une poussée de quatre buts en troisième période, hier soir au Colisée Pepsi, pour vaincre l'Océanic de Rimouski par 5-4 et mettre fin à une séquence de deux défaites d'affilée.

Après une deuxième période difficile, où les visiteurs avaient pris les devants 4-1 grâce à trois buts sans réplique aux dépens d'un Louis Domingue fragilisé devant son filet, les Remparts ont explosé dans les 20 dernières minutes. Axel Rioux, Ryan Culkin, Alexandre Grenier et Mirko Hoefflin, celui-ci avec moins de deux minutes à faire, ont transformé en victoire ce qui s'annonçait un troisième revers de suite, et ce, malgré un bombardement de 21 lancers en deuxième sur Carl Hozjan, le jeune gardien de l'Océanic qui a bien failli voler deux points.

«Il s'agit d'un revirement qui va faire du bien à l'équipe. Après deux périodes, je n'étais pas nécessairement déçu. Il fallait persévérer, rester confiant et jouer en équipe. Dans la vie, si tu abandonnes, il n'y a rien qui va se passer, mais si tu t'accroches, de belles choses vont arriver», confiait le Diable rouge en chef.

Les nombreux changements de trios effectués par Roy ont rapporté gros, lui qui trouvait que ça ne cliquait pas entre Joël Champagne, Jonathan Audy-Marchessault et Ryan Bourque. En décidant d'installer Rioux avec Hoefflin et Bourque, il a eu la main heureuse. L'Allemand (Hoefflin) a réussi le but vainqueur tandis que le Français (Rioux) a mérité la première étoile.

DOMINGUE REMPLACÉ

Tomas Filippi a inscrit l'autre filet des Remparts. Le défenseur Martin Lefebvre a récolté trois passes. Du côté de l'Océanic, Étienne Boutet, Casey Babineau, Alex Émond et Félix Lefrançois ont touché la cible, les quatre contre Domingue, qui a été retiré au profit de Jimmy Appleby après 40 minutes.

«Louis traverse une période difficile. Il doit se ressaisir. Il avait été sévère envers lui-même après la défaite contre Saint-Jean [dimanche] et j'espérais le voir rebondir. La position de gardien en est une de confiance, et présentement, il n'en a pas beaucoup. Je vais donner la chance de jouer un peu plus à Jimmy, de sorte que Louis n'aura pas à transporter l'équipe», disait Roy à propos du numéro 37.

> **«Dans la vie, si tu abandonnes, il n'y a rien qui va se passer»**
>
> — Patrick Roy

L'entraîneur-chef, qui considère toujours faire ce qu'il aime, tenait à partager sa 250e victoire avec les gens de son entourage, ses joueurs et les partisans. «J'ai adoré la réaction du public en troisième. Au lieu de tourner la situation en dérision, ils ont crié pour nous encourager. J'ai dit aux gars de leur en donner pour leur argent.»

Sur la glace, les joueurs ont répondu à l'appel. Ils ont fait tourner le vent en mettant plus de circulation devant le filet, contrairement aux deux premières périodes. «Marquer le but gagnant dans un retour du genre, c'est une sensation incroyable. Avant la troisième, on lançait beaucoup, mais il ne s'agissait pas de tirs menaçants. On peut être fier de nous, on a cru en nos moyens. Sur le but [vainqueur], j'ai eu peur après avoir été frappé sur la main parce que j'avais perdu un gant, alors j'ai lobé la rondelle devant le filet, elle a touché le bloqueur du gardien et rebondi sur la poitrine du défenseur.»



Martin Lefebvre (40) a récolté trois passes dans le match, dont une sur le but gagnant de Mirko Hoefflin en fin de troisième période. Sur cette séquence, le défenseur des Remparts vient en aide à son gardien, Louis Domingue.
— PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

L'Océanic devra apprendre à gagner

Ayant laissé filer une avance de 4-1 face aux Remparts en troisième pour finalement être battu 5-4, l'Océanic devra apprendre à bien terminer ses parties, a affirmé l'entraîneur-chef, Clément Jodoin, après la rencontre.

«Pendant les deux premières périodes, Carl Hozjan a fait les arrêts. Il va falloir que nos gars apprennent à jouer pour la *win* et pas pour leurs points. Je trouve ça dommage. C'est crissant. À deux minutes de la fin, il n'y avait pas de raisons de paniquer», a déploré le pilote rimouskois.

Ce dernier constate que son équipe a pris la mauvaise habitude d'échapper des victoires dans les dernières secondes des rencontres. Des erreurs «mentales», selon lui.

«Il va falloir apprendre à closer des *games*. Depuis le début de la saison, les gars perdent beaucoup comme ça, souvent dans les deux dernières minutes des matchs. La pire chose qui peut nous arriver, c'est de perdre. Mais la leçon qu'il faut retenir, c'est d'apprendre à gagner.»

Avec un coussin de trois buts, l'Océanic était dans une belle position après deux périodes, même si Hozjan avait dû s'illustrer, stoppant 32 des 33 lancers dirigés vers lui dans les 40 premières minutes de jeu. «On ne dominait pas. Carl Hozjan a été excellent. Mais on a capitalisé sur nos chances. On aurait pu aller chercher au moins un point…» a estimé Jodoin.

Ayant accidentellement fait dévier la rondelle dans son filet sur le but victorieux de Hoefflin, le défenseur Gleason Fournier croyait pour sa part que l'Océanic s'était éloigné de son plan de match au cours du dernier engagement. «Sur le dernier but, c'était une *bad luck*. La rondelle m'a dévié sur la gorge. Notre gardien fait l'arrêt, ça va sur ma gorge et après, ça rentre dans le but. Les deux buts d'avant, c'était aussi des *turnovers*. Les revirements, c'est ça qui nous a fait mal dans cette période-là. On le sait pourtant que Québec, c'est une équipe qui sort 10 fois plus fort en troisième...» ***Le Soleil***

RIOUX BRILLE

Ayant offert l'une de ses bonnes performances de la saison dans la victoire de 5-4 des Remparts, hier, l'attaquant Axel Rioux a inscrit le deuxième filet des siens sur une belle déviation, ce qui a ramené la formation dans le match en début de troisième. Un peu plus tard, le 93 a ajouté une passe à sa production, sur le but de Ryan Culkin, en plus d'afficher un différentiel de + 3 à la fin de la rencontre. Sa belle prestation lui a également valu la première étoile de la partie, une première depuis son arrivée chez les Remparts. «Ç'a été une belle surprise. Les deux premières périodes, on n'a pas joué comme on voulait, mais entre la deuxième et la troisième, on s'est réuni et on a décidé de jouer en équipe et ç'a payé», a indiqué celui qui n'a pas voulu en dire davantage sur le contenu des discussions. Les Remparts ne souhaitent pas pour autant faire une habitude de ces victoires opportunes en troisième période. «Nous, ce qu'on veut, c'est bien jouer pendant 60 minutes. Mais c'est sûr que quand on montre du caractère comme ça, c'est l'*fun*. C'est des points qu'on vole à l'autre équipe», a noté le défenseur Martin Lefebvre, qui a ajouté trois mentions d'aide à sa fiche. ***Le Soleil***

Carbonneau s'est excusé

Vilipendé par Patrick Roy pour ses propos au sujet de la mise en échec de Frédérick Roy, Guy Carbonneau a présenté ses excuses lors d'une intervention à l'émission de radio de Myriam Ségal, au 98,3 à Saguenay, mardi. «Je n'avais pas vu le film encore, j'ai commenté et je me suis peut-être laissé embarquer par le fait que tout le monde en parlait en grand... Je ne pense pas que l'incident était aussi grave qu'on en parlait... Je m'en excuse aux Remparts et à Patrick Roy», a-t-il dit en substance. Au *Quotidien*, il affirmait avoir parlé comme analyste, sauf que son statut de président et gouverneur des Sags l'empêchait de le faire, comme la LHJMQ le lui a rappelé dans des discussions, cette semaine.

Contrairement à d'autres personnes de RDS, Carbonneau n'a pas contacté son ancien coéquipier pour lui présenter ses excuses personnellement. «Il l'a fait [s'excuser] parce qu'il est gouverneur et qu'il n'a pas le droit de faire des commentaires de ce genre. C'est normal qu'il s'excuse, mais il ne l'a pas fait envers moi. Je ne cherche pas à savoir si j'avais raison, mais il reste que ça m'a déçu, c'est tout», disait Roy au sujet de cette histoire qui a mené à une suspension de trois matchs à son fils. ***Le Soleil***



Patrick Roy donnait ses instructions, hier, sous le regard admiratif d'un jeune pee-wee. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

Comme des grands

Le Soleil

Des années séparent peut-être les joueurs des Remparts de Québec actuels de ceux des Gouverneurs Rive-Nord (pee-wee AA), leurs représentants au prochain Tournoi international de hockey pee-wee de Québec. Une même fierté anime toutefois les deux formations, celle de défendre les couleurs des Diables rouges.

Choisis pour porter le «Grand R» en vertu d'une victoire au dernier Tournoi pee-wee Sainte-Foy–Sillery le 12 décembre, les Gouverneurs (30-5-3) ont été conviés à la pratique matinale des grands Remparts hier matin, où ils ont amorcé leur préparation en vue de leur premier match, le samedi 12 février à 13h, contre les petits Voltigeurs de Drummondville.

«Ça fait deux semaines que j'essaie de ne pas trop le montrer à mes joueurs, mais je suis aussi anxieux qu'eux autres! C'est la seule affaire dans ma carrière de *coach* que je n'ai pas réussi à avoir encore. Représenter les Remparts, c'est tout un exploit. Et c'est spécial. Autant pour moi que pour eux», a admis l'entraîneur-chef Daniel Bédard, qui dirige depuis une bonne quinzaine d'années dans le hockey mineur.

TRAITEMENT ROYAL

Bénéficiant du traitement royal habituellement réservé à leurs grands frères en beige, les petits Remparts ont passé la nuit au Château Bonne Entente, après quoi ils se sont rendus à l'entraînement matinal à bord de l'autobus des Remparts. Au Colisée, ils ont patiné quelques minutes avec les vrais Remparts, dont l'ancien Gouverneurs Jonathan Audy-Marchessault, et ont pu bénéficier des conseils du personnel d'entraîneurs des Diables rouges, à commencer par Patrick Roy, qui n'a pas hésité à prolonger sa présence sur la glace pour travailler avec les trois gardiens des visiteurs.

«Pour moi, c'est de voir dans leurs yeux la passion qui les anime. L'entraîneur me disait qu'il y avait une chimie incroyable dans leur équipe. C'est comme nous autres. Beaucoup part de là. On a travaillé 45 minutes et ils en voulaient encore. Moi, comme personne de hockey, ça me donnait envie de leur en donner», a indiqué Roy.

Les Gouverneurs ont par la suite cassé la croûte dans la cafétéria des Remparts, après quoi ils ont testé leurs habiletés sur les allées du Quillorama Frontenac. De retour au Colisée en fin d'après-midi, les petits Diables rouges, dont Mathieu Sévigny, le fils de l'ancien du Canadien Pierre, ont enfilé leur équipement pour leur présentation officielle avant le match opposant les Remparts à l'Océanic.

«Ils sont choyés. C'est l'*fun* pour eux autres d'avoir pu profiter de Patrick Roy. Ce sera à eux d'écouter ce qu'il avait à dire et de le mettre en pratique», a laissé tomber papa Sévigny.

3018409

Magasinez et devenez Millionnaire

Courez la chance de gagner **1 000 000 $** en argent comptant non imposable





2es Gagnants-Finalistes
Stéphanie Bouchard & Frédérick Landry Simard
Saguenay (Jonquière)

Vous êtes admissible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).



AQUOS SHARP

Téléviseur DEL, HDTV 52 pouces (494732)

- Écran ACL Full HD 1080P (1920 x 1080)
- **Rétroéclairage DEL** (diode électro luminescent) avec gradateur local • Panneau ACL X-Gen RYBG
- Format d'écran 16 : 9 • 4 entrées HDMI • Entrée PC
- Conversion de trame Fine Motion^MC à 120 Hz
- Rapport de contraste dynamique de 4 000 000:1
- Entrée composante

Épargnez **702 $**

52 pouces

DEL

Full HD 1080

Quattron 120 Hz

Courant : 2499,95

1797,95

49,95 36 mois



TOSHIBA

40 pouces

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (493517)

- Écran ACL Full HD • Définition : 1920 x 1080
- Conversion de trame à 120Hz ClearFrame^MC • 4 entrées HDMI v1,3
- Syntoniseurs ATSC/NTSC/QAM intégrés • Technologie Cinéma 24p
- Entrées vidéo composante ColorStream ^MC HD • Entrée PC

Épargnez **200 $**

Full HD 1080 — 120 Hz

Courant : 899,95

699,95

29,16 24 mois



VIERA Panasonic PLASMA 600 Hz

Téléviseur PLASMA, HDTV 42 pouces (494019)

- Écran Full HD avec résolution 1920 x 1080p
- Rapport de contraste dynamique de 2 000 000:1
- Résolution de 900 lignes pour images animées avec circuit d'attaque de sous-image cadencé à 600 Hz
- x.v. Colour • 3 prises HDMI • VIERA Link™
- Visualiseur de photos VIERA Image Viewer™
- Interface VIERA Tools™ • Mode jeu

42 pouces

Épargnez **250 $**

Full HD 1080

Courant : 949,95

699,95

29,16 24 mois

jusqu'à **50 versements*** sur tout l'électronique

Accord D Desjardins



JBL Haut-parleurs (515076)
• 2 voies de 125 watts RMS PEAK

Épargnez **70 $**

L'ensemble 2 enceintes

Courant : 399,95

329,95

27,50 12 mois



VIERA Panasonic DEL 120 Hz

Téléviseur DEL, HDTV 37 pouces (494556)

- Écran haute définition 1080P (1920 x 1080P)
- Rapport de contraste dynamique de 2 000 000:1
- Motion Picture Pro 4™ cadencé à 120 Hz
- Technologie de détection du mouvement
- Station d'accueil universelle pour iPod® fournie
- Visualiseur de photos VIERA Image Viewer™
- VIERA Link™ • Interface VIERA Tools™
- Mode jeu • 3 prises HDMI • Entrée PC

37 pouces

Épargnez **200 $**

Full HD 1080

Courant : 1099,95

899,95

37,50 24 mois

Pour connaître les gagnants-finalistes
Salut Bonjour week-end surveillez tous les samedis TVA

TANGUAY ÉLECTRONIQUE 50 ans

LIVRAISON à la grandeur du Québec

LAURIER QUÉBEC ÉLECTRONIQUE • INFORMATIQUE
2700, boul. Laurier, Entrée 3
418-650-0111 • 1-877-506-0111

LES SAULES
4875, boul. de l'Ormière
418-871-4411
1 800 563-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
418-666-4411
1 800 563-6282

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire *(angle Kennedy)*
418-833-4511
1 800 563-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
418-226-4411
1 877 295-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
418-867-4711
1 800 510-4711

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
418-725-4411
1 800 463-4411

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
819-373-1111
1 800 465-2200

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
418-698-4411
1 800 363-4711

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et +. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 3 janvier et se termine le 27 février 2011 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. * S'applique dans les départements suivants: meuble, électronique et informatique sauf électroménager. Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. 100$ et moins: Payable au comptant, 100$ à 1000$: 12 versements, 1000$ à 2000$: 24 versements, 2000$ à 4000$: 36 versements, 4000$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.